

# Magyar Telekom Távközlési Nyilvánosan Működő Részvénytársaság

Előterjesztés

a Magyar Telekom Nyrt. Közgyűlése részére

Tárgy:	Döntés a Társaság számviteli törvény által előírt Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok (IFRS) szerinti 2010. évi konszolidált éves beszámolójának elfogadásáról, a Felügyelő Bizottság, az Audit Bizottság és a könyvvizsgáló vonatkozó jelentésének ismertetése
--------	--

Budapest, 2011. április 12.

A Gt. 302. § e) pontja és az Alapszabály 6.2. (i) pontja alapján a közgyűlés kizárólagos hatáskörébe tartozik a számviteli törvény szerinti beszámoló elfogadása.

Határozati javaslat:

A Közgyűlés

1.109.006 millió Ft mérleg főösszeggel és  
77.371 millió Ft adózott eredménnyel

jóváhagyja a Magyar Telekom Csoportnak az EU által befogadott Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok (IFRS) szerint elkészített 2010. évi Konszolidált Éves Beszámolóját.

**Magyar Telekom Távközlési  
Nyilvánosan Működő Részvénytársaság**

# **Konszolidált Éves Jelentés**

**A 2010. DECEMBER 31-ÉN VÉGZŐDÖTT ÉVRE**

**Magyar Telekom Távközlési  
Nyilvánosan Működő Részvénytársaság**

# **Konszolidált Éves Beszámoló**

**A 2010. DECEMBER 31-ÉN VÉGZŐDÖTT ÉVRE**

**A Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok  
előírásai szerint készítve  
(IFRS)**

# MAGYAR TELEKOM

## TARTALOMJEGYZÉK A KONSZOLIDÁLT ÉVES BESZÁMOLÓHOZ

	<u>Oldal</u>
<b>Konszolidált éves beszámoló:</b>	
Független könyvvizsgálói jelentés .....	F-2
Konszolidált mérleg 2009. és 2010. december 31-én .....	F-4
Konszolidált átfogó eredménykimutatás a 2008., 2009. és 2010. december 31-én végződött évekre .....	F-5
Konszolidált cash-flow kimutatás a 2008., 2009. és 2010. december 31-én végződött évekre .....	F-6
Tőkében bekövetkezett változások – konszolidált kimutatás a 2008., 2009. és 2010. december 31-én végződött évekre .....	F-7
Kiegészítő melléklet a konszolidált éves beszámolóhoz .....	F-9

FÜGGETLEN KÖNYVVIZSGÁLÓI JELENTÉS  
A MAGYAR TELEKOM NYRT. IGAZGATÓSÁGA ÉS RÉSZVÉNYESEI RÉSZÉRE



PricewaterhouseCoopers Kft.  
H-1077 Budapest  
Wesselényi u. 16.  
H-1438 Budapest, P.O. Box 517  
HUNGARY  
Telephone: (36-1) 461-9100  
Facsimile: (36-1) 461-9101  
Internet: www.pwc.com/hu

**Független Könyvvizsgálói Jelentés**

**A Magyar Telekom Nyrt. Részvényeseinek**

**Jelentés a konszolidált éves beszámolóról**

Elvégeztük a Magyar Telekom Nyrt. (a „Társaság”) mellékelt konszolidált éves beszámolójának könyvvizsgálatát, amely a 2010. december 31-i fordulónapra elkészített konszolidált mérlegből – melyben az eszközök és források egyező végösszege 1 109 006 mFt, a tárgyévi átfogó eredmény 84 008 mFt nyereség – valamint az ezen időponttal végződő évre vonatkozó konszolidált átfogó eredménykimutatásból, konszolidált saját tőke kimutatásból, konszolidált cash flow kimutatásból, valamint a számviteli politika meghatározó elemeit és az egyéb magyarázó információkat tartalmazó kiegészítő mellékletből áll.

*A vezetés felelőssége a konszolidált éves beszámolóért*

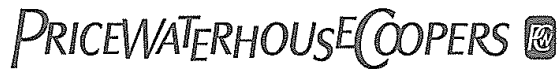
A vezetés felelős a konszolidált éves beszámolóban az Európai Unió által befogadott Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardokkal összhangban történő elkészítéséért és valós bemutatásáért, valamint az olyan belső kontrollokért, amelyeket a vezetés szükségesnek tart ahhoz, hogy lehetővé váljon az akár csalásból, akár hibából eredő lényeges hibás állításoktól mentes konszolidált éves beszámoló elkészítése.

*A könyvvizsgáló felelőssége*

A mi felelősségünk a konszolidált éves beszámoló véleményezése az elvégzett könyvvizsgálat alapján. A könyvvizsgálatot a magyar Nemzeti Könyvvizsgálói Standardok és a könyvvizsgálatra vonatkozó – Magyarországon érvényes – törvények és egyéb jogszabályok alapján hajtottuk végre. A fentiek megkövetelik, hogy megfeleljünk bizonyos etikai követelményeknek, valamint hogy a könyvvizsgálatot úgy tervezzük meg és végezzük el, hogy kellő bizonyosságot szerezzünk arról, hogy a konszolidált éves beszámoló mentes-e lényeges hibás állításoktól.

A könyvvizsgálat magában foglalja olyan eljárások végrehajtását, amelyek célja könyvvizsgálói bizonyítékot szerezni a konszolidált éves beszámolóban szereplő összegekről és közzétételekről. A kiválasztott eljárások, beleértve a konszolidált éves beszámoló akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításai kockázatának felmérését is, a könyvvizsgáló megítélésétől függenek. A kockázatok ilyen felmérésekor a könyvvizsgáló a konszolidált éves beszámoló ügyvezetés általi elkészítése és valós bemutatása szempontjából releváns belső ellenőrzést azért mérlegeli, hogy olyan könyvvizsgálói eljárásokat tervezzen meg, amelyek az adott körülmények között

FÜGGETLEN KÖNYVVIZSGÁLÓI JELENTÉS  
A MAGYAR TELEKOM NYRT. IGAZGATÓSÁGA ÉS RÉSZVÉNYESEI RÉSZÉRE (Folytatás)



megfelelőek, de nem azért, hogy a Társaság belső ellenőrzésének hatékonyságára vonatkozóan véleményt mondjon. A könyvvizsgálat magában foglalja továbbá az alkalmazott számviteli politikák megfelelőségének és az ügyvezetés számviteli becslései ésszerűségének, valamint a konszolidált éves beszámoló átfogó bemutatásának értékelését is.

Meggyőződésünk, hogy a megszerzett könyvvizsgálati bizonyíték elegendő és megfelelő alapot nyújt könyvvizsgálói záradéunk (véleményünk) megadásához.

*Záradék (vélemény)*


A könyvvizsgálat során a Magyar Telekom Nyrt. konszolidált éves beszámolóját, annak részeit és tételeit, azok könyvelési és bizonylati alátámasztását az érvényes magyar Nemzeti Könyvvizsgálói Standardokban foglaltak szerint felülvizsgáltuk, és ennek alapján elegendő és megfelelő bizonyosságot szereztünk arról, hogy a konszolidált éves beszámolót az Európai Unió által befogadott Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardokkal összhangban készítették el. Véleményünk szerint a konszolidált éves beszámoló a Magyar Telekom Nyrt. 2010. december 31-én fennálló vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről megbízható és valós képet ad összhangban az Európai Unió által befogadott Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardokkal.


**Egyéb jelentéstételi kötelezettség az üzleti jelentésről**

Elvégeztük a Magyar Telekom Nyrt. mellékelt 2010. évi konszolidált üzleti jelentésének a vizsgálatát.

A vezetés felelős a konszolidált üzleti jelentésnek az Európai Unió által befogadott Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardoknak megfelelően összeállított konszolidált éves beszámolóval összhangban történő elkészítéséért. A mi felelőségünk a konszolidált üzleti jelentés és az ugyanazon üzleti évre vonatkozó konszolidált éves beszámoló összhangjának megítélése. A konszolidált üzleti jelentéssel kapcsolatos munkánk a konszolidált üzleti jelentés és a konszolidált éves beszámoló összhangjának megítélésére korlátozódott és nem tartalmazta egyéb, a Társaság nem auditált számviteli nyilvántartásaiból levezetett információk áttekintését. Véleményünk szerint a Magyar Telekom Nyrt. 2010. évi konszolidált üzleti jelentése a Magyar Telekom Nyrt. 2010. évi konszolidált éves beszámolójának adataival összhangban van.

Budapest, 2011. március 7.


  
Manfred Krawietz  
Partner  
PricewaterhouseCoopers Kft.  
1077 Budapest, Wesselényi u. 16.  
Nyilvántartásba vételi sz.: 001464

  
Hegedűsné Szűcs Márta  
Bejegyzett könyvvizsgáló  
Kamarai tagsági sz.: 006838

**MAGYAR TELEKOM**  
**KONSZOLIDÁLT MÉRLEG**

Megjegyzés	2009	2010	2010	
			(2.1. megjegyzés)	(millió USD)
		december 31-én		
		(millió Ft)		
<b>ESZKÖZÖK</b>				
<b>Forgóeszközök</b>				
Pénzeszközök .....	6	34 270	15 841	76
Követelések .....	7	110 353	114 625	549
Egyéb rövid lejáratú pénzügyi eszközök .....	8.1	87 611	56 560	271
Nyerésigadó követelés .....	9.1	4 075	1 804	9
Készletek .....	10	9 788	9 592	46
Értékesítésre kijelölt eszközök .....	11	3 269	2 152	10
<b>Forgóeszközök összesen .....</b>		<b>249 366</b>	<b>200 574</b>	<b>961</b>
<b>Befektetett eszközök</b>				
Tárgyi eszközök .....	12	550 745	549 752	2 635
Immateriális javak .....	13	335 615	332 993	1 596
Befektetés társult és közös vezetési vállalatokban .....	14	186	77	-
Halasztott adó követelés .....	9.4	1 890	913	4
Egyéb hosszú lejáratú pénzügyi eszközök .....	8.2	27 682	24 033	115
Egyéb befektetett eszközök .....	15	893	664	3
<b>Befektetett eszközök összesen .....</b>		<b>917 011</b>	<b>908 432</b>	<b>4 354</b>
<b>Eszközök összesen .....</b>		<b>1 166 377</b>	<b>1 109 006</b>	<b>5 315</b>
<b>KÖTELEZETTSÉGEK</b>				
<b>Rövid lejáratú kötelezettségek</b>				
Pénzügyi kötelezettségek kapcsolt vállalatok felé .....	16	70 573	72 208	346
Egyéb pénzügyi kötelezettségek .....	17	36 332	46 647	224
Kötelezettségek szállítók felé .....	18	85 874	88 613	425
Nyerésigadó kötelezettség .....	9.1	624	661	3
Céltartalékok .....	19	12 692	7 722	37
Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek .....	20	32 228	30 966	148
<b>Rövid lejáratú kötelezettségek összesen .....</b>		<b>238 323</b>	<b>246 817</b>	<b>1 183</b>
<b>Hosszú lejáratú kötelezettségek</b>				
Pénzügyi kötelezettségek kapcsolt vállalatok felé .....	16	266 998	234 164	1 122
Egyéb pénzügyi kötelezettségek .....	17	26 221	8 828	42
Halasztott adó kötelezettség .....	9.4	18 594	10 924	52
Céltartalékok .....	19	9 721	12 298	59
Egyéb hosszú lejáratú kötelezettségek .....	21	1 100	1 263	6
<b>Hosszú lejáratú kötelezettségek összesen .....</b>		<b>322 634</b>	<b>267 477</b>	<b>1 282</b>
<b>Kötelezettségek összesen .....</b>		<b>560 957</b>	<b>514 294</b>	<b>2 465</b>
<b>TŐKE</b>				
<b>Saját tőke</b>				
Jegyzett tőke .....		104 275	104 275	500
Tőketartalék .....		27 379	27 379	131
Saját részvények .....		(1 179)	(307)	(1)
Eredménytartalék .....		398 250	385 283	1 847
Egyéb tőkeelemek .....		9 755	14 882	71
<b>Saját tőke összesen .....</b>		<b>538 480</b>	<b>531 512</b>	<b>2 547</b>
<b>Nem irányító részesedések .....</b>		<b>66 940</b>	<b>63 200</b>	<b>303</b>
<b>Tőke összesen .....</b>		<b>605 420</b>	<b>594 712</b>	<b>2 850</b>
<b>Források összesen .....</b>		<b>1 166 377</b>	<b>1 109 006</b>	<b>5 315</b>

A konszolidált éves beszámolót az Igazgatóság 2011. február 24-én kibocsátásra jóváhagyta, és nevében aláírásával hitelesítette:

  
Christopher Mattheisen  
elnök-vezérigazgató

  
Thilo Kusch  
gazdasági vezérigazgató-helyettes

A kiegészítő melléklet a konszolidált éves beszámoló szerves részét képezi.



MAGYAR TELEKOM

KONSZOLIDÁLT ÁTFOGÓ EREDMÉNYKIMUTATÁS

	Megjegyzés	2008	2009	2010	2010 (2.1 megjegyzés)
		december 31-ével végződött évben (millió Ft, kivéve az egy részvényre vonatköző adatok)			
<b>Bevételek összesen</b> .....	22	673 056	643 989	609 579	2 922
Bevételhez közvetlenül kapcsolódó kifizetések .....	23	(167 558)	(160 576)	(157 427)	(755)
Személyi jellegű ráfordítások .....	24	(100 320)	(101 918)	(93 884)	(450)
Értékcsökkenési leírás és amortizáció .....		(106 120)	(101 920)	(100 872)	(483)
Egyéb működési költségek .....	25	(141 049)	(135 305)	(148 750)	(713)
<b>Működési költségek</b> .....		(515 047)	(499 719)	(500 933)	(2 401)
Egyéb működési bevételek .....	26	4 249	2 863	3 448	17
<b>Működési eredmény</b> .....		162 258	147 133	112 094	537
Kamatbevétel.....	27	7 227	8 526	4 938	24
Kamatköltség .....	28	(33 188)	(33 465)	(23 784)	(114)
Egyéb pénzügyi költségek - nettó .....	29	(4 347)	(7 847)	(9 267)	(44)
<b>Nettó pénzügyi eredmény</b> .....		(30 308)	(32 813)	(28 113)	(135)
Részesedés társult és közös vállalatok eredményéből .....	14	1 341	(109)	(27)	-
<b>Adózás előtti eredmény</b> .....		133 291	114 211	83 954	402
Nyereségadó .....	9.2	(27 698)	(20 958)	(6 583)	(32)
<b>Adózott eredmény</b> .....		105 593	93 253	77 371	371
Külföldi tevékenységek átváltási különbözete.....		8 851	6 159	6 617	32
Értékesíthető pénzügyi eszközök átértékelése					
– adózás előtt .....		(348)	(6)	20	-
Értékesíthető pénzügyi eszközök átértékelése					
– adó hatása .....		35	-	-	-
<b>Egyéb átfogó eredmény, adózás után</b>		8 538	6 153	6 637	32
<b>Teljes átfogó eredmény</b>		114 131	99 406	84 008	403
A Társaság részvényeseire jutó adózott eredmény .....		93 008	77 618	64 378	309
Nem irányító részesedésekre jutó adózott eredmény .....		12 585	15 635	12 993	62
		105 593	93 253	77 371	371
A Társaság részvényeseire jutó átfogó eredmény .....		99 316	81 586	69 505	333
Nem irányító részesedésekre jutó átfogó eredmény .....		14 815	17 820	14 503	70
		114 131	99 406	84 008	403
<b>Egy részvényre jutó hozam (EPS)</b>					
A Társaság részvényeseire jutó adózott eredmény (Éves eredmény) .....		93 008	77 618	64 378	309
Forgalomban levő törzsrészesvények súlyozott átlagos száma (ezer) alap és hígított EPS számításhoz .....		1 041 242	1 041 241	1 041 290	1 041 290
Egy részvényre jutó hozam alap-, és hígított értéke (Ft és USD)		89,32	74,54	61,83	0,30

A kiegészítő melléklet a konszolidált éves beszámoló szerves részét képezi.

MAGYAR TELEKOM

KONSZOLIDÁLT CASH-FLOW KIMUTATÁS

Megjegyzés	2008	2009	2010	2010 (2.1. megjegyzés)
	(millió Ft)			(millió USD)
<b>Üzleti tevékenységből származó cash-flow</b>				
Adózott eredmény .....	105 593	93 253	77 371	371
Értécsökkenési leírás és amortizáció .....	106 120	101 920	100 872	483
Nyereségadó .....	27 698	20 958	6 583	32
Nettó pénzügyi eredmény .....	30 308	32 813	28 113	135
Részesedés társult és közös vezetésű vállalatok eredményéből .....	(1 341)	109	27	-
Forgóeszközök változása .....	1 481	(1 427)	(8 364)	(40)
Céltartalékok változása .....	(10 265)	(3 918)	(4 194)	(20)
Kötelezettségek változása (forgótőke típusú) .....	1 886	(4 231)	(3 009)	(14)
Fizetett nyereségadó .....	(20 768)	(16 053)	(11 419)	(55)
Kapott osztalék .....	127	2 149	95	-
Fizetett kamat és egyéb pénzügyi díjak .....	(34 119)	(38 627)	(27 426)	(131)
Kapott kamat .....	7 923	8 453	4 919	24
Üzleti tevékenységből származó egyéb cash-flow .....	(4 354)	(1 604)	1 102	5
<b>Üzleti tevékenységből származó nettó cash-flow .....</b>	<b>210 289</b>	<b>193 795</b>	<b>164 670</b>	<b>789</b>
<b>Befektetési tevékenységből származó cash-flow</b>				
Tárgyi eszközök és immateriális javak beszerzése .....	30	(116 039)	(110 228)	(418)
Leányvállalatok és egyéb befektetések beszerzése .....	31	(762)	(5 193)	(7)
Felvásárolt leányvállalatok pénzeszközei .....	-	-	460	6
Egyéb pénzügyi eszközök (beszerzése) / értékesítése .....	(4 075)	(18 547)	34 327	165
Leány-, és társult vállalat értékesítéséből származó bevétel .....	26	1 233	2 074	780
Befektetett eszközök értékesítéséből származó bevétel .....	6 194	1 135	873	4
<b>Befektetési tevékenységből származó nettó cash-flow .....</b>	<b>(113 449)</b>	<b>(130 299)</b>	<b>(52 848)</b>	<b>(253)</b>
<b>Pénzügyi tevékenységből származó cash-flow</b>				
Részvényeseknek és nem irányító részvénytulajdonosoknak fizetett osztalék .....	(95 343)	(93 640)	(91 819)	(440)
Hitelek és egyéb kölcsönök felvétele .....	143 014	190 617	190 797	914
Hitelek és egyéb kölcsönök törlesztése .....	(126 901)	(193 537)	(229 545)	(1 100)
Nem irányító részesedések változása .....	-	-	(22)	-
<b>Pénzügyi tevékenységből származó nettó cash-flow .....</b>	<b>(79 230)</b>	<b>(96 560)</b>	<b>(130 589)</b>	<b>(626)</b>
Pénzeszközök árfolyamnyeresége .....	1 404	654	338	2
<b>Pénzeszközök változása .....</b>	<b>19 014</b>	<b>(32 410)</b>	<b>(18 429)</b>	<b>(88)</b>
Pénzeszközök az év elején .....	47 666	66 680	34 270	164
Pénzeszközök az év végén .....	6	66 680	34 270	76

A kiegészítő melléklet a konszolidált éves beszámoló szerves részét képezi.

**MAGYAR TELEKOM**  
**TŐKÉBEN BEKÖVETKEZETT VÁLTOZÁSOK – KONSZOLIDÁLT KIMUTATÁS**

Törzs-részvények száma (a)	Jegyzett tőke (a)	Tőke-tartalék (b)	Saját részvény (c)	Eredmény-tartalék (d)	Halmozott átváltási különbözet (e)	Értékesíthető pénzügyi eszközök átértékelési tartaléka adózás után (f)	Részvényben kifizetett részvény alapú tranzakciók tartaléka (g)	Saját tőke	Nem irányító részesedés (h)	Tőke	
<b>Egyenleg 2007. december 31-én (módosított)</b> .....	1 042 745 615	104 275	27 379	(1 179)	381 727	(688)	118	49	511 681	66 217	577 898
Osztalék (i) .....				(77 051)				(77 051)	-	(77 051)	
Nem irányító részvénytulajdonosoknak jóváhagyott osztalék (j) .....				93 008	6 485	(177)		-	(18 431)	(18 431)	
Átfogó eredmény.....				397 684	5 797	(59)		99 316	14 815	114 131	
<b>Egyenleg 2008. december 31-én (módosított)</b> .....	1 042 745 615	104 275	27 379	(1 179)	397 684	(59)	49	533 946	62 601	596 547	
Osztalék (i) .....				(77 052)				(77 052)	-	(77 052)	
Nem irányító részvénytulajdonosoknak jóváhagyott osztalék (j) .....				77 618	3 971	(3)		81 586	17 820	99 406	
Tőkecsökkenés a T-Kábel és a Dél-Vonal beolvadása miatt (k) .....	(3 072)			398 250	9 768	(62)		538 480	66 940	605 420	
Átfogó eredmény.....				(1 179)							
<b>Egyenleg 2009. december 31-én</b> .....	1 042 742 543	104 275	27 379	(1 179)	398 250	(62)	49	538 480	66 940	605 420	
Osztalék (i) .....				(77 053)				(77 053)	-	(77 053)	
Nem irányító részvénytulajdonosoknak jóváhagyott osztalék (j) .....				872	5 165	11		-	(18 243)	(18 243)	
Részvényuttatási program (l) .....				64 378				580	-	580	
Átfogó eredmény.....				(307)	14 933	(51)		69 505	14 503	84 008	
<b>Egyenleg 2010. december 31-én</b> .....	1 042 742 543	104 275	27 379	(307)	385 283	(51)	-	531 512	63 200	594 712	
Ebből: saját részvény .....	(390 862)										
<b>Forgalomban lévő törzsrészvények száma 2010. december 31-én</b> .....	1 042 351 681										

A kiegészítő melléklet a konszolidált éves beszámoló szerves részét képezi.

**MAGYAR TELEKOM**  
**TŐKÉBEN BEKÖVETKEZETT VÁLTOZÁSOK – KONSZOLIDÁLT KIMUTATÁS (megjegyzések)**

- (a) 2010. december 31-én a kibocsátott részvények száma 1 042 742 543 (100 forint névértékű). 2010. december 31-én a kibocsátásra engedélyezett részvények száma 1 042 742 543.
- (b) A tőketartalékban a Társaság tőkeemelése során a részvényekért kapott, a névértéket meghaladó összeg szerepel.
- (c) A saját részvények soron a Társaság visszavásárolt saját részvényeiért fizetett összeg szerepel.
- (d) Az eredménytartalékban van a Csoport halmozott, osztalékként nem kifizetett eredménye. A Társaságnak a magyar törvények szerint osztalékként kifizethető tartalékai 2010. december 31-én körülbelül 253 793 millió forintot tettek ki (2009. december 31-én 266 149 millió forint).
- (e) A külföldi leányvállalatok konszolidációja során keletkező árfolyam különbözet a halmozott átváltási különbözet soron jelenik meg.
- (f) Az értékesíthető pénzügyi eszközök átértékelési tartaléka tartalmazza az ezen eszközökhöz kapcsolódó nem realizált nyereségek és veszteségek adózás utáni értékét.
- (g) A részvényalapú kifizetésekre képzett tartalék tartalmazza a részvényalapú kompenzációs programok tőkében elhatárolt összegét. A tartalék 49 millió Ft-os nyitó egyenlege a Magyar Telekom korábbi elnök-vezérigazgatója által még lehívható (2000-ben juttatott) 103 530 opció kapcsán tartalékként felhalmozott összeget mutatja. Mivel ezek az opciók lehívás nélkül lejártak, a tartalék egyenlegét 2010-ben visszaforgattuk az Adózott eredménybe (24. 2 megjegyzés).
- (h) A nem irányító részesedés a Csoport kevesebb, mint 100%-os tulajdonú leányvállalatainak kisebbségi részvényeseire jutó nettó eszközállományt mutatja.
- (i) 2008-ban, 2009-ben és 2010-ben a Magyar Telekom Nyrt. 74 forint részvényenkénti osztalék kifizetéséről döntött.
- (j) A nem irányító részvénytulajdonosoknak jóváhagyott osztalék túlnyomórészt a Makedonski Telekom (MKT) és a Crnogorski Telekom (CT) nem irányító részvénytulajdonosainak jóváhagyott osztalékot tartalmazza.
- (k) 2009-ben a Magyar Telekom Nyrt. összeolvadt a 100 %-os tulajdonú T-Kábel és Dél-Vonallal. A leányvállalatok beolvadása során 3072 részvény tulajdonosa nyilatkozott úgy, hogy nem kíván a Társaság tulajdonosa lenni. Következésképpen a Társaság bevonta ezeket a részvényeket, így csökkent a jegyzett tőke, a tőketartalék és az eredménytartalék összege, és kifizette a részvényeseket. Ezek az értékek nem érték el a millió forintot. A beolvadás után a Társaság 2009. szeptember 30-án 3072-vel kevesebb részvénnyel lett bejegyezve.
- (l) 2010-ben a Magyar Telekom Nyrt. részvényjuttatási programot indított, melynek keretében a Társaság bizonyos kiválasztott dolgozóit Magyar Telekom részvényekkel jutalmazta. 2010 decemberében összesen 1 112 679 saját részvény került térítés nélkül a kiválasztott munkavállalókhöz (24.3 megjegyzés). A saját részvények juttatáskori valós értéke 580 millió forint volt, melyet a Társaság személyi jellegű ráfordításként számolt el 2010-ben. A saját részvények juttatásán keletkezett veszteség (a saját részvények visszavásárlási értéke és a juttatáskori tőzsdei értéke közti különbözet) 292 millió forint, melyet az Eredménytartalék terhére számoltunk el.

Az éves beszámoló elfogadásával egy időben a Társaság Igazgatósága 50 Ft részvényenkénti osztalék (összesen 52 118 millió forint) kifizetésére irányuló javaslatot terjeszt a Társaság 2011. áprilisában tartandó éves rendes Közgyűlése elé.

A kiegészítő melléklet a konszolidált éves beszámoló szerves részét képezi.

# MAGYAR TELEKOM

## KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A KONSZOLIDÁLT ÉVES BESZÁMOLÓHOZ

### 1 ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓ

#### 1.1 A Társaságról

A Magyar Telekom Távközlési Nyilvánosan Működő Részvénytársaság (a "Társaság" vagy a "Magyar Telekom Nyrt.") leányvállalataival együtt alkotja a Magyar Telekom Csoportot („Magyar Telekom” vagy „Csoport”). A Magyar Telekom Magyarország, Macedónia és Montenegró vezető távközlési szolgáltatója, míg Bulgáriában, Romániában és Ukrajnában alternatív távközlési szolgáltató. A szolgáltatásokat különféle, a működés helye szerint hatályos jogszabályok szabályozzák (1.3. megjegyzés).

A Társaságot 1991. december 31-én jegyezték be Magyarországon és 1992. január 1-jén kezdte meg üzleti tevékenységét. A Társaság bejegyzett székhelye: 1013 Budapest, Krisztina körút 55, Magyarország.

A Magyar Telekom Nyrt. részvényeit a budapesti értéktőzsdén jegyzik, a részvények kereskedelme a Budapesti Értéktőzsdén zajlik. A Magyar Telekom egyenként 5 törzsrészvényét megtestesítő amerikai letéti részvényeivel (ADS) 2010. november 12-ig, a részvények kivételének időpontjáig kereskedtek a New York-i tőzsdén.

A Társaság közvetlen irányító tulajdonosa a MagyarCom GmbH, a társaság részvényeinek 59,21%-át birtokolja, míg a Társaság tényleges irányító tulajdonosa a Deutsche Telekom AG ("DT" vagy "DTAG").

A konszolidált éves beszámoló adatai - egyéb jelölés hiányában - millió Ft-ban szerepelnek.

A Társaság Igazgatósága (Igazgatóság) jóváhagyta a Társaság jelen konszolidált beszámolójának kibocsátását, de a tulajdonosok éves Rendes Közgyűlése, amely a beszámoló elfogadására jogosult, az elfogadás előtt kérhet módosításokat. Mivel az irányító tulajdonosok a beszámoló kibocsátását jóváhagyó Igazgatóságban is jelen vannak, rendkívül kicsi annak a valószínűsége, hogy a Közgyűlés módosítási igényt támaszt, és a múltban erre még nem volt példa.

2009. június 29-én a Magyar Telekom rendkívüli Közgyűlése jóváhagyta a T-Kábel Kft. és a Dél-Vonal Kft. beolvadását a Magyar Telekom Nyrt-be. Mindkét társaság a Magyar Telekom Nyrt. 100%-os leányvállalata volt. Mivel 100%-os leányvállalatok olvadtak be az anyavállalatba, a tranzakciónak nem volt egyéb hatása a Csoport, illetve szegmensei konszolidált pénzügyi helyzetére, mint amit a Tőkében bekövetkezett változások című megjegyzés tartalmaz. A beolvadást a Cégbíróság 2009. szeptember 30-ai hatállyal jegyezte be.

#### 1.2 Bizonyos tanácsadói szerződések ügyében indult vizsgálat

A Magyar Telekom 2005. évi pénzügyi jelentésének auditálása során a PricewaterhouseCoopers, a Társaság könyvvizsgálója két olyan szerződést talált, amelyek természete és üzleti célja nem volt egyértelmű. 2006 februárjában a Társaság Audit Bizottsága megbízta a White & Case-t, mint független jogi tanácsadót, hogy belső vizsgálatot folytasson annak megállapítására, hogy a Társaság ezen vagy egyéb szerződések alapján végrehajtott-e olyan kifizetéseket, amelyek esetlegesen az USA jogszabályaiba (beleértve az Egyesült Államok Külföldön Kifejtett Korrupt Gyakorlatokról szóló törvényét („FCPA”)) vagy a Társaság belső szabályozásaiba ütköznek. A belső vizsgálattal kapcsolatban a Társaság Audit Bizottsága tájékoztatta az Egyesült Államok Igazságügyi Minisztériumát („DOJ”), az Egyesült Államok Értékpapír- és Tőzsdefelügyeletét („SEC”), valamint a Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyeletét.

Az általa begyűjtött iratok és egyéb bizonyítékok alapján a White & Case előzetesen arra a következtetésre jutott, hogy okkal feltételezhető négy, 2005-ben kötött tanácsadói szerződés esetében, hogy azokat nem megfelelő céllal kötötték. Megállapították továbbá, hogy 2006-ban bizonyos munkavállalók a vizsgálat számára releváns bizonyítékokat semmisítettek meg. A White & Case talált több olyan szerződést a macedón leányvállalatunknál is, amelyek további vizsgálatot tettek szükségessé. 2007 februárjában az Igazgatóságunk úgy határozott, hogy ezen további szerződéseket és minden kapcsolódó vagy hasonlóan megkérdőjelezhető szerződést vagy kifizetést is át kell tekinteni, és ezekre is kiterjesztette a vizsgálatot.

Az Audit Bizottság 2009. december 2-án átadta a Társaság Igazgatóságának a „Vizsgálati Jelentés a Magyar Telekom Nyrt. Audit Bizottsága számára” című, 2009. november 30-i keltezésű jelentést (a „Végleges Jelentés”). Az Audit Bizottság jelezte, hogy megítélése szerint, a White & Case a jelenleg rendelkezésre álló információk alapján elkészített Végleges

# MAGYAR TELEKOM

## KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A KONSZOLIDÁLT ÉVES BESZÁMOLÓHOZ

Jelentés átadásával befejezte a független belső vizsgálatot.

A Végleges Jelentés az Audit Bizottság és jogi tanácsadója rendelkezésére álló bizonyítékok alapján az alábbi megállapításokat és következtetéseket tartalmazza:

- Az Audit Bizottság és tanácsadója által a vizsgálat során megszerzett információk „azt mutatják, hogy a Magyar Telekom, a TCG és a Makedonski Telekom legfelsőbb vezetői szintjén szándékos szabálytalanságok történtek és a jogszabályoknak való megfelelés iránti elkötelezettség hiánya volt tapasztalható a vizsgálat alatt álló időszak során”.
- Mint azt a Társaság korábban közzétette, a montenegrói szerződésekkel kapcsolatban „elégtelene a bizonyítékok arra vonatkozóan, hogy a négy tanácsadói szerződés alapján történt hozzávetőlegesen 7 millió euró kiadás [...] törvényes üzleti célokat szolgált” és „meggyőző bizonyítékok vannak arra, hogy ezen kiadások törvénytelen célokkal kapcsolatosan történtek.” Ezen szerződések nem megfelelően kerültek be a Társaság és/vagy érintett leányvállalatainak pénzügyi nyilvántartásaiba. Mint az korábban közzétételre került, a Társaság pénzügyi beszámolóiban időközben már felülvizsgálta ezen szerződések számviteli minősítését, azért, hogy megfelelően kerüljenek elszámolásra ezen kiadások.
- Mint azt a Társaság korábban közzétette, bizonyíték van arra, hogy bizonyos korábbi munkavállalók szándékosan a Társaság és kapcsolt vállalkozásai Macedóniában folytatott tevékenységére vonatkozó dokumentumokat semmisítették meg.
- 2000 és 2006 között a Társaság és macedón leányvállalatai akkori felső vezetőinek egy kis csoportja jóváhagyott hozzávetőlegesen 24 millió euró kiadást több mint 20 kétesnek minősülő tanácsadói, lobbiszerű tevékenységre vonatkozó és más jellegű szerződés alapján (ideértve a Társaság és/vagy leányvállalatai által egy ciprusi tanácsadó cég kapcsolt vállalkozásaival kötött szerződéseket). A Végleges Jelentés azt a következtetést tartalmazza, hogy „a rendelkezésre álló bizonyítékok nem igazolják, hogy az ezen kifizetések alapjául szolgáló szerződések törvényesek lettek volna”.
- „A bizonyítékok azt támasztják alá, hogy a szerződések rendelkezései ellenére, a szerződések egy része a macedón kormánytól megszerzendő szabályozási vagy más előny céljából került megkötésre. A Társaság, illetve érintett leányvállalatai általában megkapták a megszerzeni kívánt előnyt, majd kifizetéseket teljesítettek egy vagy több kétes szerződés alapján. Továbbá bizonyíték van arra, hogy a többi érintett szerződés szintén törvénytelen volt és azok forrást teremtettek olyan célokra, amelyek eltérnek a szerződések szövegében megjelölt céloktól.”
- Ezen szerződések megkötésével és az azok alapján történt kiadások jóváhagyásával a korábbi felső vezetők tudatosan hozták létre, alakították és hagyták jóvá a következők többségével vagy mindegyikével jellemezhető ügyleteket:
  - a belső ellenőrzési pontok szándékos megkerülése;
  - hamis és félrevezető társasági dokumentumok és nyilvántartások;
  - nagyfokú korrupciós kockázattal járó körülmények esetén a szerződő partnerek és a megbízottak átvilágításának és teljesítésük figyelemmel kísérésének hiánya;
  - a teljesítésre vonatkozó bizonyítékok hiánya; és
  - nem a kifizetések alapját képező szerződésekben meghatározott célokat, hanem kizárólag kormányzati segítséggel elérhető, a Társaság javára szolgáló előnyök megszerzését szolgáló kiadások.

A Végleges Jelentés kimondja, hogy „a Vizsgálat nem tárt fel macedón kormányzati tisztviselők, vagy politikai pártok vezetői által kapott kifizetéseket igazoló bizonyítékot.” Ugyanakkor az Audit Bizottság jogi tanácsadójának nem volt hozzáférése olyan bizonyítékokhoz, amelyek lehetővé tették volna ezen kiadások végső kedvezményezettjeinek az azonosítását.

## **MAGYAR TELEKOM**

### **KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A KONSZOLIDÁLT ÉVES BESZÁMOLÓHOZ**

A Végleges Jelentésben semmi sem utal arra, hogy a Társaság jelenlegi felső vezetői vagy igazgatósági tagjai bármilyen szabályt megszegtek volna.

Mint azt a Társaság korábban közzétette, a Társaság a független vizsgálat által korábban feltártak kezelésére javító intézkedéseket léptetett életbe. Ezen intézkedések magukban foglalták a Társaság belső kontroll folyamatainak felülvizsgálatára és továbbfejlesztésére irányuló lépéseket, valamint a Társaság Megfelelőségi Programjának bevezetését is.

A fenti intézkedésekre tekintettel, a Végleges Jelentésben foglaltak nem teszik szükségessé a Társaság Megfelelőségi Programjának változtatását. Ez a következtetés az Audit Bizottsággal megvitatásra került, és az Audit Bizottság nem tett javaslatot a Társaság megfelelőségi programjával és belső kontroll folyamataival kapcsolatban.

A Társaság folyamatosan vizsgálja a Társaságnak esetlegesen kárt okozó személyekkel és szervezetekkel szembeni lehetséges jogérvényesítési lehetőségek természetét és körét.

Mint azt a Társaság korábban bejelentette, a DOJ, az SEC és a Macedón Köztársaság Belügyminisztériuma vizsgálatot indítottak a Társaság bizonyos, a belső vizsgálat körébe is tartozó tevékenységeire vonatkozóan. Továbbá, a magyar Központi Nyomozó Főügyészség nemzetközi kapcsolatban kötelességszegésre irányuló vesztegetés bűntette és más bűncselekmények gyanúja alapján nyomozást indított a belső vizsgálat körébe tartozó egyes tevékenységekkel kapcsolatban. Mint azt a Társaság korábban szintén bejelentette, a magyar Nemzeti Nyomozó Iroda („NNI”) nyomozást indított a folyamatban lévő belső független vizsgálattal kapcsolatos kifizetések vonatkozásában hűtlen kezelés gyanúja miatt, valamint a munkavállalók személyes adataival a belső független vizsgálat keretében történt esetleges visszaélés ügyében. Továbbá, a Montenegrói Legfőbb Államügyész szintén nyomoz a Társaság montenegrói leányvállalatának a belső vizsgálat körébe tartozó tevékenységeire vonatkozóan, és a Társaság montenegrói leányvállalatától információkat kért a releváns szerződésekkel kapcsolatban. Ezen hatósági vizsgálatok folyamatban vannak és a Társaság folyamatosan együttműködik a hatóságokkal.

Mint azt a Társaság korábban közzétette, a Társaság külső jogi tanácsadóján keresztül megbeszéléseket folytat a DOJ-vel és az SEC-vel a Társasággal kapcsolatos vizsgálataik egyezség útján történő lezárásának lehetőségével kapcsolatban. A Társaság még nem jutott megállapodásra sem a DOJ-vel, sem az SEC-vel a vizsgálatok lezárásával kapcsolatban, és a megbeszélések mindkét hatósággal folyamatban vannak. Lehetséges, hogy nem tudunk egyezsége jutni ezen hatóságokkal. A vizsgálatok bármilyen módon történő lezárása büntető vagy polgári jogi szankciókhoz vezethet a Társasággal, illetve leányvállalataival szemben, beleértve a pénzbüntetést és/vagy a vagyoni előny elvonását, amelyek jelentős hatást gyakorolhatnak a Társaság pénzügyi helyzetére, működési eredményeire illetve cash flow-jára, valamint további változtatások lehetnek szükségesek a Társaság üzleti tevékenységében és megfelelőségi programjában. A Társaság nem tudja előre jelezni, illetve megbecsülni, hogy a DOJ, illetve SEC vizsgálatok egyezséggel történő lezárására sor kerül-e, és ha igen, mikor, illetve bármely ilyen egyezség feltételeit és egyéb jellemzőit, ideértve az esetleges pénzbüntetést és/vagy a vagyoni előny elvonásának mértékét, továbbá ezen vizsgálatok végső kimenetelét, valamint a vizsgálatok lezárásnak a pénzügyi beszámolóinkra és/vagy működési eredményeinkre gyakorolt hatását, ha lesz ilyen. Ezért a Társaság a 2010. december 31-i pénzügyi beszámolóiban a vizsgálatokra nem képzett céltartalékokat.

### **1.3 Koncessziós közcélú szolgáltatások és engedélyek**

A Magyar Telekom elsődleges üzleti tevékenysége a vezetékes és mobil szolgáltatásnyújtás Magyarországon, Macedóniában és Montenegróban. Ezen szolgáltatások nagyrészt az említett országok törvényei és jogszabályai által szabályozottak. A szolgáltatások legtöbb esetben engedélyhez vagy koncesszióhoz kötöttek, amelyhez jellemzően kapcsolódik egy egyszeri díj, melyet az engedély vagy koncesszió időtartama alatt amortizálunk, továbbá éves díj, ami a befizetési kötelezettség évében az Egyéb működési költségek között jelenik meg (Egyéb díjak és adók között).

Ezen szolgáltatások szabályozásának főbb sajátosságait az alábbiakban ismertetjük.

#### **1.3.1 Magyarországi vezetékes távközlési szolgáltatások**

A Magyar Telekom Nyrt. Magyarország piacvezető vezetékes távközlési szolgáltatója. A távközlési szektort szabályozó legutóbbi törvény - az elektronikus hírközlésről szóló 2003. évi C. törvény - 2004. január 1-én lépett hatályba. A legfőbb

## **MAGYAR TELEKOM**

### **KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A KONSZOLIDÁLT ÉVES BESZÁMOLÓHOZ**

felügyelő testület a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság (NMHH).

Az egyetemes szolgáltatások olyan alapvető hírközlési szolgáltatások (helyhez kötött telefonhálózathoz való hozzáférés, nyilvános állomások, országos belföldi tudakozó, előfizetői névjegyzék), melyek minden felhasználó számára megfizethető ár ellenében hozzáférhetők. Bár a Magyar Telekom 2002 és 2008 között egyetemes szolgáltatói státuszban lévő szolgáltató volt, jelenleg nincsen hatályos egyetemes szolgáltatási szerződés, és a Magyar Telekom nem egyetemes szolgáltató.

Az elektronikus hírközlési szolgáltatások területén a Magyar Telekom jelentős piaci erővel rendelkező szolgáltatónak (JPE) minősül a releváns piacokon. A jelenlegi 7 releváns piac, melyet az EU határozott meg a releváns piacokról szóló második ajánlásában, kiskereskedelmi és nagykereskedelmi telefon és szélessávú szolgáltatásokat foglal magában. 2008-ban az NMHH megkezdte a piacelemzés harmadik fordulóját. Ebben a fordulóban eddig a „Hozzáférés nyilvános helyhez kötött telefonhálózathoz lakossági és nem lakossági felhasználók számára (1.piac)” vonatkozásában jelent meg határozat, továbbá két határozattervezet jelent meg a „Nagykereskedelmi hozzáférés a helyhez kötött hálózat (fizikai) infrastruktúrájához (4.piac)” és a „Nagykereskedelmi szélessávú hozzáférés (5.piac)” vonatkozásában.

A Magyar Telekom kiskereskedelmi díjai jelenleg kétféleképpen szabályozottak. (1) ársapka szabályozás van érvényben a JPE határozatok alapján a kiskereskedelmi lakossági és nem-lakossági piacokon mely a havidíjak emelésének maximumát meghatározza; (2) árprés tilalom van érvényben (a kiskereskedelmi díjakat a nagykereskedelmi díjakhoz viszonyítva úgy kell megállapítani, hogy a megfelelő szintű kiskereskedelmi árrés biztosítva legyen).

A Magyar Telekom Magyarország elsőszámú vezetékes szélessávú nagykereskedelmi szolgáltatója és egyike a vezető szolgáltatóknak a kiskereskedelmi piacon. 2005-ben az NMHH a Társaságot a nagykereskedelmi szélessávú hozzáférési szolgáltatás piacon JPE szolgáltatónak minősítette. Az érvényben lévő határozat értelmében minden kiskereskedelmi terméknek a nagykereskedelmi termék alapján/felhasználásával a versenytársak által „reprodukálhatónak” kell lenni. Ebből kifolyólag a teljes kiskereskedelmi portfóliónak ki kell alakítani a nagykereskedelmi megfelelőjét, amit meg kell feleltetni az NMHH által előírt árazási szabályoknak (retail minus módszertan). A Társaságnak meg kell felelni a diszkriminációmentességi kötelezettségnek, melynek értelmében a nagykereskedelmi szolgáltatások vonatkozásában azonos feltételeket kell biztosítani a versenytársaknak, azonos körülmények között.

Az elektronikus hírközlésről szóló törvény értelmében a kijelölt JPE szolgáltatók kötelesek referencia ajánlatot kidolgozni a helyi hurok átengedésre (RUO) és a szolgáltatást nyújtani amennyiben ilyen irányú igény jelentkezik más távközlési szolgáltatótól. Az egyes JPE szolgáltatók referencia ajánlatait előzetesen jóvá kell hagyatni az NMHH-val. Ezen szolgáltatások árazását költségáron kell kialakítani és számításukat – az NMHH által 2009. év végén kiadott, fémes hurok nagykereskedelmi átengedésére vonatkozó piaci határozat értelmében - a hosszútávú inkrementális költség (LRIC) módszertan alapján kell végezni, szemben a 2003. évi miniszteri rendeletben megállapított teljesen felosztott költségmódszertan (FDC) helyett. A JPE szolgáltatók elutasíthatják az átengedésre vonatkozó ajánlatot, amennyiben annak műszaki vagy gazdasági akadálya van, ill. ha a helyi hurokhoz való hozzáférés vagy a szélessávú hálózathoz való hozzáférés biztosítása veszélyeztetné a JPE szolgáltatók hálózatának integritását.

A kijelölt JPE szolgáltatók továbbá kötelesek az alkalmazandó díjakat is magában foglaló referencia összekapcsolási ajánlatot (RIO) kidolgozni, és a szolgáltatást a referencia ajánlat szerint biztosítani amennyiben ilyen irányú igény jelentkezik más távközlési szolgáltató részéről. A JPE szolgáltatók referencia ajánlatait előzetesen jóvá kell hagyatni az NMHH-val és a díjakat LRIC módszertan alapján kell kialakítani. A jelenleg hatályos referencia ajánlatok díjai 2009. április 1-től vannak érvényben.

Az elektronikus hírközlésről szóló törvény értelmében a kijelölt JPE szolgáltatók kötelesek a szolgáltató választás lehetőségét biztosítani saját előfizetőik számára. Ebből kifolyólag a telefon előfizetők jogosultak minden hívásirányban - beleértve az internet hívásokat is - más szolgáltatót választani, előválasztott szám behívásával, ill. hívásonként előzetesen meghatározott számon. A szolgáltató választás követelményeit a RIO alapján kötött összekapcsolási megállapodásokban határozzák meg az érintett szolgáltatók.

A vezetékes távközlési szolgáltatók törvény alapján 2004. január 1-től kötelesek számhordozást biztosítani hálózataikban. Ennek megfelelően a szolgáltatóknak lehetővé kell tenni előfizetőik részére a szolgáltató váltást vezetékes telefonszámuk változtatása nélkül egyazon földrajzi területen belül.



# MAGYAR TELEKOM

## KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A KONSZOLIDÁLT ÉVES BESZÁMOLÓHOZ

### 1.3.2. Macedón vezetékes távközlési szolgáltatások

A Csoport leányvállalata, a Makedonski Telekom AD Skopje (MKT) tevékenysége révén a macedón távközlési piacon is jelen van. Az MKT a legnagyobb vezetékes távközlési szolgáltató Macedóniában. A macedón távközlési szektort a 2005 márciusában hatályba lépett Elektronikus Kommunikációs Törvény (EKT) szabályozza. 2010 decemberében javasolták a szabálykönyvek frissítését az EKT legújabb, 2010. júniusi módosításainak megfelelően. Ennek értelmében a nyilvános távközlési hálózatok működtetői valamint a nyilvános távközlési szolgáltatások nyújtói kötelesek nyilvánosságra hozni a hozzáférés és használat általános feltételeivel, a díjakkal és árakkal, valamint a minőségi paraméterekkel kapcsolatos adatok tartalmára vonatkozó szabálykönyv változtatását. Továbbá javaslat született a RUO és RIO szabálykönyvek EKT-nak és az új BEREC NGN (az Elektronikus Hírközlési Szabályozók Testületének Új Generációs Hálózatok) ajánlásoknak megfelelő módosítására vonatkozóan. 2010. október 20-án életbe lépett az egyetemes szolgáltatásokról szóló új szabálykönyv. Az új szabálykönyv értelmében 2010. december 1-jén nyilvános felhívásban kérték az igények megfogalmazását. Az MKT az egyetemes szolgáltatások minden területére jelentett be igényt.

Az AEC releváns kiskereskedelmi vezetékes hang szolgáltatások 1-6 piacára vonatkozó elemzése és az Elektronikus Kommunikációs Ügynökség (Ügynökség) 2011-es programja alapján az Ügynökség az MKT kiskereskedelmi árai szabályozásának bevezetését tervezi. Az Ügynökség szimmetrikus végződtetési díjakat vezetett be a vezetékes szolgáltatókra vonatkozóan és az alternatív szolgáltatókat a 9-es piacon a saját hálózatukban történő hívásvégződtetések esetében jelentős piaci erővel rendelkező szolgáltatónak minősítette. 2010 közepén az Ügynökség bevezetett egy irányelvet az árprések tesztelésére. Ezzel a szabályozással az Ügynökség a nemzeti szolgáltatók kiskereskedelmi árképzését szeretné befolyásolni és ennek értelmében lefektetett néhány alapszabályt az árprés témakörében. Az egyedi árajánlatok, különösképpen a tenderek esetében az MKT folyamatosan szembesül a versenytársak nyomásával és a Versenyhivatal valamint az Ügynökség megfigyelése alatt áll.

A nagykereskedelmi szolgáltatások árképzése a hosszú távú előremutató különbözeti költség (LRIC) módszer alapján történik. 2010 decemberében az Ügynökség bemutatta saját kidolgozású LRIC bottom-up árazási modelljének eredményeit. Amennyiben ez 2011 elején bevezetésre kerül, az átengedett helyi hurok (RLL) havi díját, az összekapcsolási díjakat (hívásindítás, végződtetés és tranzit esetén), valamint az összekapcsolási és kolokációs havi díjakat várhatóan csökkenteni kell.

A szélessávú hálózatokra vonatkozó szabályzat 2010. június 7-ei változása a szélessávú hálózatokhoz való hozzáférés díjának csökkenését és új szolgáltatások (IPTV, VoIP és VoD) műszaki előírásainak bevezetését eredményezte, így a nagykereskedelmi partnerek versenyképesebbek lettek a szélessávú piacon.

2010. december 7-én az Ügynökség új Szabálykönyvet tett közzé bizonyos hálózati eszközök hozzáféréseiről és használatáról, amelynek megfelelően az MKT köteles felkínálni a kábeleikhez és vezetékeikhez való hozzáférést.

### 1.3.3. Montenegrói vezetékes távközlési szolgáltatások

A Crnogorski Telekom (CT), a Csoport montenegrói leányvállalata, az egyik vezetékes távközlési szolgáltatásra kiadott licenc tulajdonosa Montenegróban. A licenc többek között belföldi hang és adatszolgáltatások, Internet Protokoll szolgáltatások keretében történő hangátvitel (VoIP), bérelt vonali, IPTV, értéknövelt stb. szolgáltatások nyújtására jogosítja fel a CT-t. Montenegróban a távközlési szektort a 2008 augusztusában hatályba lépett Elektronikus Kommunikációs Törvény (Törvény) szabályozza, mely az EU 2002-es szabályozói keretén alapul. Minden a fenti törvénnyel ellentétes szabályozás automatikusan hatályát veszítette, így új jogszabályok kibocsátása várható.

Montenegróban jelenleg nincs helyi hurok átengedési, szélessávú hálózat átengedési, valamint számviteli szétválasztási kötelezettség. Az Elektronikus Kommunikációs- és Postai Szolgáltatások Ügynökség beazonosította a lényeges, 2007/879/EC ajánlásban meghatározott távközlési piacokat Montenegróban, és 2010 novemberében piacelemzést végzett. A piac elemzése alapján a CT JPE szolgáltatónak minősül mind a hét piacon. A helyi hurok átengedés, a szélessávú hálózatokhoz való hozzáférés, a nagykereskedelmi bérelt vonalak és a szolgáltató előválasztás lehetősége Montenegróban 2011 márciusa előtt nem kerül bevezetésre. A szolgáltató előválasztást a CT már 2008-ban bevezette. A számhordozhatóságot 2011. augusztus végéig vezetik be. A RIO árak alapját benchmarkok képezik, mivel Montenegróban nincs a szabályozó által jóváhagyott költség-elszámolási módszer.

2010 decemberében Montenegró megkapta az EU tagjelölt státuszt. A korábban aláírt stabilizációs és társulási

# MAGYAR TELEKOM

## KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A KONSZOLIDÁLT ÉVES BESZÁMOLÓHOZ

megállapodás értelmében a távközlési szabályozások és az EU szabályozói keretrendszerének harmonizációja a megállapodás törvénybe iktatását követő három éven belül, azaz 2013-ig, be kell fejeződjön.

### 1.3.4 Magyarországi mobil távközlési szolgáltatás

A Társaság a magyarországi mobilpiacon is piacvezető a T-Mobile (T-Mobile Magyarország) márkán keresztül. A GSM 900 közcélú mobil rádiótelefon szolgáltatás nyújtására elnyert koncesszió eredeti időtartama a koncessziós megállapodás hatálybalépésétől számított 15 év volt (1993. november 4 – 2008. november 4.). 1999. október 7-én koncessziós szerződésmódosítást írt alá a Közlekedési, Hírközlési és Vízügyi Minisztérium és a T-Mobile Magyarország, ezzel meghosszabbítva a T-Mobile Magyarország jogait és kötelezettségeit, egyben lehetőséget biztosítva a mobiltelefon szolgáltatás nyújtására 1800 MHz-es frekvenciatartományban 2014. október 7-ig. A DCS 1800 rendszerű közcélú mobil rádiótelefon szolgáltatás nyújtására elnyert koncesszió időtartama az új koncessziós megállapodás hatálybalépésétől számított 15 év (1999. október 7. – 2014. október 7.). A koncessziós szerződés rendelkezéseinek értelmében a miniszter jogosult a koncesszió időtartamának meghosszabbítására mindkét szolgáltatás viszonylatában újabb 7,5 évvel, tender kiírás nélkül. 2007. november 8-án a Társaság aláírta a miniszterrel az új átdolgozott Koncessziós Szerződést az Együttműködési Megállapodással egyetemben, mely 2008 novemberétől lépett hatályba. Az új Koncessziós Szerződés 2016. május 4-ig hosszabbította meg a 900 MHz-es frekvencia használati jogosultság időtartamát.

2004. december 7-én a T-Mobile Magyarország megszerezte bizonyos frekvencia blokkok kizárólagos használati jogát IMT-2000/UMTS mobil távközlési rendszerek (3G rendszer) kiépítése és üzemeltetése céljából. A frekvencia használati jog időtartama 15 év (2019. december 7-i lejárat) további 7,5 éves meghosszabbítási lehetőséggel. 2005. augusztus 26-án a T-Mobile Magyarország megkezdte 3G szolgáltatása nyújtását, melyet azóta is az engedélyben meghatározott feltételek szerint nyújt.

A T-Mobile Magyarország a számhordozásról szóló jogszabály hatálya alá esik 2004 óta, mely kötelezettség azonban kizárólag más mobil szolgáltatók viszonylatában áll fenn.

2005-ben és 2006-ban az NMHH a T-Mobile Magyarországot a mobil nagykereskedelmi hívásvégződtetés szolgáltatás piacán JPE szolgáltatónak minősítette, és jelenleg szabályozási kötelezettségeknek kell megfelelnie a hálózatába irányuló hívások végződtetési díja tekintetében. 2008. decemberben az NMHH a T-Mobile Magyarországot sorozatban harmadik alkalommal is JPE szolgáltatónak minősítette és határozatában megerősítette a szimmetrikus mobil végződtetési díjak alkalmazását 2009. január 1-től, valamint további díjsökkentést írt elő 2010. decemberig egy új csúszó díjsökkentés (glide path) alapján. A Társaság a határozat ellen fellebbezést nyújtott be a bíróságra.

2007. június 30. óta EU rendelet szabályozza a nemzetközi roaming tarifákat – mind nagykereskedelmi, mind kiskereskedelmi ügyfelek viszonylatában – ársapka rendszer alapon. A rendelet csúszó díjsökkentést írt elő, ami a következő évekre további éves nagykereskedelmi és kiskereskedelmi díjsökkentést tesz kötelezővé. 2009. júliustól az EU szabályozott díjakat vezetett be az SMS és adat-roaming szolgáltatások vonatkozásában, hasonlóan a beszédcélú roaming szolgáltatás szabályozásához.

A 4.GSM/UMTS spektrum tendert várhatóan kiírják a módosított GSM irányelv implementációja során (2009/114/EK irányelve a nyilvános páneurópai digitális cellás földi mobil rádiótávközlés összehangolt közösségi bevezetése számára fenntartandó frekvenciasávokról) 2011 második felében.

Az EU tagállamainak 6 hónapjuk volt a módosított GSM Direktíva nemzeti implementálására 2010. május 9-ig. Magyarország a felülvizsgált GSM irányelvet ez idáig nem implementálta, ezért a Bizottság 2010. szeptember 20-án formális levélben szólította fel a Kormányt a Direktíva implementálására.

A T-Mobile Magyarország 2009. április 30-án a vonatkozó kiírt tenderen elnyerte a frekvenciahasználati jogosultságot a 26Ghz sáv egyik blokkjára.

2010 augusztusában megkezdődtek a tárgyalások a Minisztériummal és az NMHH-val a mobil rádiótelefon frekvenciasávjaira vonatkozó frekvencia használati díjak teljes felülvizsgálatáról, melyek szeptemberben véget is értek, és mely célul tűzte ki egy sáv-díj koncepció bemutatását a (jelenlegi) TRX alapú frekvencia használati díj rendszer helyett. A frekvenciadíj rendelet módosítása ez idáig hivatalosan még nem jelent meg.

# MAGYAR TELEKOM

## KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A KONSZOLIDÁLT ÉVES BESZÁMOLÓHOZ

### 1.3.5 Macedón mobil távközlési szolgáltatások

A T-Mobile Macedonia (T-Mobile MK), a Csoport leányvállalata, Macedónia vezető mobil szolgáltató társasága. Az Elektronikus Kommunikációs Törvény 2008. augusztus 4-én közzétett módosítása révén a korábban kötött koncessziós szerződés 2008. augusztus 5-ével hatályát veszítette. 2008. szeptember 5-én az Elektronikus Kommunikációs Ügynökség hivatalból értesítette a T-Mobile MK-t a Koncessziós Szerződés hatálya alatt hozzátartozó nyilvános elektronikus kommunikációs hálózatokról és/vagy szolgáltatásokról. Továbbá kiadta az EKT-nek megfelelő formátumú, a T-Mobile MK által a GSM 900 sávban 25 Mhz-es sávzélességben használt rádiófrekvencia licencét 2018. szeptember 5-éig, amely az EKT-nek megfelelően további 20 évvel meghosszabbítható.

Az Ügynökség megvizsgálta a hívásvégződtetési szolgáltatások és a nyilvános mobil távközlési hálózatok piacát (16-os piac) és 2007. november 26-án a T-Mobile MK-t és a Cosmofon-t (a T-Mobile MK versenytársa, melynek márkanevét 2009 novemberében ONE-ra változtatták) JPE-nek minősítette a 16-os piacon. A T-Mobile MK 2008. augusztus 1-jével tette közzé a RIO-ját a szabályozott végződtetési díjakkal. A 16-os piac második elemzésére 2010. május 14-én került sor és a harmadik mobil szolgáltatót, a VIP Operátort (a Mobilkom Austria leányvállalatát) is JPE-nek minősítették a 16-os piacon, 2010. május 18-án.

A 16-os piac 2010. május 14-én közzétett második elemzése alapján 2010. július 30-án a T-Mobile MK kapott egy határozatot a RIO megváltoztatásáról, amelynek értelmében a mobil végződtetési díjakat négy éven keresztül (2013-ig) fokozatosan csökkenteni kell (glide path). Ezzel egy időben az Ügynökség szabályozta a ONE és a VIP végződtetési díjait is. Mindegyik cégnek négy éven keresztül kell folyamatosan csökkentenie a végződtetési díjakat (glide path), de nem azonos mértékben, hogy egységes végződtetési díjak legyenek 2013 szeptemberében. 2010 augusztusában a T-Mobile MK keresetet adott be a bíróságra, amelyben vitatja az Ügynökség döntését a végződtetési díjak csökkentésére vonatkozóan valamint a díjcsökkentés mértékének igazságtalan megkülönböztetése miatt. Az eljárás még nem kezdődött el.

2010. július 7-én az Ügynökség elemezte a 15-ös (Nyilvános mobil távközlési hálózatok hozzáférési és híváskezdeményezési szolgáltatások) piacot, és 2010. július 28-án a T-Mobile MK-t a 15-ös piacon JPE-nek minősítette. A JPE minősítés következtében a T-Mobile MK-nak el kellett készítenie és közzé kellett tennie a Referencia Hozzáférési Ajánlatát („RAO”). Az ajánlatot 2010. augusztus 28-án nyújtotta be az Ügynökségnek, amelyet 2010. november 29-én jóváhagytak. 2010. augusztus 30-án a T-Mobile MK keresetet adott be a bíróságra, amelyben vitatja az Ügynökség döntését, melyben JPE-nek minősítette a T-Mobile MK-t a 15-ös piacon. Az eljárás még nem kezdődött el.

2008. szeptember 2-án kihirdették a pályázatot 3 darab 3G licenszre. A T-Mobile MK 2009. június 11-én kezdte meg a 3G szolgáltatást. A licensz 10 évre terjed ki, 2018. december 17-éig, melyet az EKT alapján 20 évvel meg lehet majd hosszabbítani.

2010 decemberében négy új szabályzatot (általános feltételek, RIO, mobil szolgáltatókra vonatkozó LRIC számítás, hálózati eszközök) bocsátottak nyilvános vitára. A szabályzatok új rendelkezései nem kedveznek a T-Mobile MK-nak, de mivel nyilvános vitára bocsátották őket az Ügynökség felülvizsgálhatja.

2011 januárjában az Ügynökség hivatalosan nyilvánosságra hozott egy piacelemzés tervezetet az SMS végződtetésről.

### 1.3.6 Montenegrói mobil távközlési szolgáltatások

A Crnogorski Telekom (CT), a Csoport montenegrói leányvállalata, T-Mobile márkanev alatt nyújt mobil távközlési szolgáltatásokat Montenegróban (T-Mobile CG). A CT a három Montenegróban bejegyzett GSM/UMTS szolgáltató egyike. A T-Mobile CG 2000. július 1-jén, másodikként lépett be a mobil távközlési piacra. A harmadik szolgáltató 2007-ben lépett piacra. A T-Mobile CG 2007-ben kezdte meg 3G szolgáltatását.

Az Ügynökség piacelemzése eredményeképpen (1.3.3 megjegyzés) a T-Mobile CG JPE-nek minősül a saját hálózatán végződő hanghívások piacán, bár az összekapcsolási díjakat a Szabályozó összehasonlító elemzés alapján hagyta jóvá. 2011 augusztusáig a mobil üzletágban is bevezetik a számhordozhatóságot.

Az új mobil ország hívószám 297 (Montenegró függetlensége után lett az országhoz rendelve) 2011. október 1-jével kerül bevezetésre, amelynek következménye, hogy a jelenlegi SIM kártyákat le kell cserélni. A montenegrói mobil

# MAGYAR TELEKOM

## KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A KONSZOLIDÁLT ÉVES BESZÁMOLÓHOZ

szolgáltatóknak minden kártás ügyfelet 2011. június 1-jéig regisztrálniuk kell.

### 2 SZÁMVITELI POLITIKA

#### 2.1 Az éves beszámoló készítésének alapja

A Magyar Telekom konszolidált éves beszámolója az Európai Unió (EU) által befogadott Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardokkal (IFRS) összhangban készült. Minden a Nemzetközi Számviteli Szabványok Bizottsága (IASB) által kiadott, a konszolidált éves beszámoló készítésének időpontjában hatályos, és a Magyar Telekom-ra is releváns IFRS szabályt befogadott az EU. Így a konszolidált éves beszámoló az IASB által kiadott IFRS elvekkel is összhangban van, valamint a Magyar Számviteli Törvény konszolidált beszámolóra vonatkozó előírásainak is eleget tesz, mely utóbbi az EU által befogadott IFRS szabályokra hivatkozik.

A konszolidált éves beszámolóban minden adat millió forintban („Ft”) szerepel. A könnyebb érthetőség érdekében a 2010. évi konszolidált mérleg, átfogó eredménykimutatás és cashflow kimutatás adatai millió dollárban („USD”) is szerepelnek; 1 USD = 208,65 Ft árfolyamon átszámítva (a Magyar Nemzeti Bank 2010. december 31-én érvényes hivatalos árfolyama). Ezen átszámítások kiegészítő információként szolgálnak, és nincsenek összhangban az IFRS elvekkel.

Az IFRS szerinti beszámoló elkészítése kritikus számviteli becsléseket, valamint vezetői döntések meghozatalát követeli meg a Csoport számviteli politikájának alkalmazása során. A magas szintű döntéseket igénylő illetve kiemelten összetett területek, továbbá a konszolidált éves beszámoló szempontjából jelentősnek minősülő feltételezések és becslések a 4. megjegyzésben kerülnek bemutatásra.

#### 2.1.1 Hatályos standardok, módosítások és értelmezések, melyeket a Csoport 2010-ben alkalmazott

- IAS 27, IFRS 3 (módosított). Az IASB 2008 januárjában adta ki az IFRS 3 – Akvizíciók és IAS 27 - Konszolidált és egyedi pénzügyi kimutatások módosított változatait. A jelentősebb változásokat az alábbiakban foglaljuk össze:
  - Az IFRS 3 lehetővé teszi a felvásárolt társaságban meglévő bármely nem irányító részesedés értékelését valós értéken, vagy a felvásárolt társaság goodwillje 100%-ának, és nem csak a goodwillnek a felvásárló társaságra eső részének elismerését ('teljes goodwill' opció). Ez az opció eseti alapon választható.
  - Fokozatos felvásárlások esetében a felvásárolt társaság eszközeinek és kötelezettségeinek (beleértve a goodwillt is) valós értéke az ellenőrzés megszerzésének időpontjában kerül meghatározásra. Ennek megfelelően a goodwill a felvásárolt társaságban korábban meglévő részesedés felvásárlás napján érvényes valós érték és a fizetett ellenérték valamint a megszerzett nettó eszközök valós értéke közötti különbség. Amennyiben az akvizíció révén megszerzett részesedés mértéke nem éri el a 100%-ot, a Csoport dönthet arról, hogy a megszerzett részesedés teljes goodwilljét elismeri, nem csak a goodwill Csoportra eső hányadát. Következésképp a nem irányító részesedés egyenlegét az akvizíció időpontjában valós értéken lehet értékelni. Ha azonban a goodwill csak a megszerzett részesedés arányában kerül elismerésre, akkor az akvizíció időpontjában a nem irányító részesedés értékébe sem számítható be a nem irányító részesedésre jutó goodwill.
  - Egy leányvállalati befektetésben levő tulajdonosi részesedés csökkenése az ellenőrzés megtartása mellett, tulajdonosok közötti tranzakciónak minősül, amelyet a saját tőkében kell kimutatni, és nem lehet nyereséget vagy veszteséget elszámolni.
  - Egy leányvállalati befektetésben levő tulajdonosi részesedés csökkenése, mely az ellenőrzés elvesztésével jár, a megmaradó részesedés valós értékének újraértékelését eredményezi. A valós és könyv szerinti érték közötti különbség a részesedés kivezetésének nyeresége vagy vesztesége, amelyet az éves eredményben kell elszámolni.
  - A felvásárlással kapcsolatos költségeket az akvizíciótól különülten kell a tárgyidőszakban költségként elszámolni és nem a goodwill értékében figyelembe venni. A felvásárlónak a felvásárlás időpontjában

## **MAGYAR TELEKOM**

### **KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A KONSZOLIDÁLT ÉVES BESZÁMOLÓHOZ**

kell kötelezettségként elszámolnia a függő további kifizetéseket. Amennyiben a függő további kifizetésre elszámolt kötelezettség mértéke megváltozik egy, a felvásárlás napját követő esemény következtében (pl. teljesül egy jövedelmezőségi cél), a különbözetet az alkalmazandó IFRS szabályoknak megfelelően az eredményben és nem a goodwill módosításaként kell elszámolni.

- A módosított standard előírja, hogy a vállalkozás rendelje hozzá a rá eső veszteséget a nem irányító részesedéshez, még abban az esetben is, ha ennek következtében a nem irányító részesedés negatív egyenlegű lesz.

- A felvásárló és felvásárolt társaság között már korábban fennállt jogviszony tényleges rendezésének hatását az ellenérték meghatározása során nem szabad figyelembe venni.

- Az IFRS 3 módosított változata a felvásárolt társaság részére az akvizíciót megelőző időszakban biztosított és az akvizícióval újra megszerzett jogaira (pl. szellemi termékek használatára vonatkozó jog) vonatkozó szabályokat tartalmaz.

- A módosított IFRS 3 hatálya immár kiterjed a csak kölcsönös vállalkozásokat érintő üzleti kombinációkra, és a csak szerződés által megvalósuló akvizíciókra is.

A Csoport 2010. január 1-jével alkalmazta az IAS 27 és az IFRS 3 módosításait. A módosított standardok nem voltak jelentős hatással a Csoport átfogó eredménykimutatására, sem mérlegére, mivel a Csoport a tárgyévben nem hajtott végre jelentős befektetési tranzakciókat.

- IFRS 2 Részvény alapú kifizetések (módosított). A csoporton belüli, készpénz elszámolású részvényalapú tranzakciókra vonatkozó módosítást 2009 júniusában tették közzé. A korábban hatályos standardok a csoporton belüli részvényalapú tranzakciók költségelszámolását csak akkor követelték meg, ha ezt tőkeinstrumentumban teljesítettként kellett elszámolni. A módosítás megoldást nyújtott a készpénz elszámolású részvényalapú tranzakciók eltérő gyakorlatú elszámolására, illetve megkövetelte, hogy amennyiben egy társaság termék vagy szolgáltatás formájában akár tőkeinstrumentumban, akár készpénzben teljesít tranzakciót, azt az egyedi pénzügyi kimutatásaiban is számolja el. Az IFRS 2 jelen módosításait visszamenőlegesen, a 2010. január 1-jével vagy ezen időpont után kezdődő pénzügyi években kell alkalmazni. A módosítások az IFRIC 8-ban (az IFRS 2 hatóköre) és IFRIC 11-ben (IFRS 2 Részvény-alapú kifizetés – Csoporton belüli és saját részvényekkel kapcsolatos ügyletek) szereplő iránymutatás módosítását is magukba foglalják, így az IASB visszavonta az IFRIC 8-at és 11-et. Mivel a Csoport nem rendelkezik jelentős mértékű részvény alapú kifizetésekkel, ezért a módosított standard nem volt jelentős hatással a csoport pénzügyi kimutatásaira.

- IFRIC 18 Eszközátvétel ügyfelektől. Az értelmezés tisztázza azokat az IFRS követelményeket, amelyek olyan tranzakciókra vonatkoznak, amikor egy ügyféltől annak hálózatra kapcsolásához, vagy valamilyen termékkel vagy szolgáltatással történő folyamatos ellátásához tárgyi eszköz (vagy tárgyi eszköz beszerzésére szánt pénzeszköz) átvételére kerül sor. Az értelmezést a 2009. július 1-jén vagy azt követően kezdődő évekre vonatkozó beszámolóikban kell alkalmazni, ugyanakkor visszamenőleges korlátozott alkalmazása is megengedett. A Csoport az IFRIC 18-at 2010. január 1-jével alkalmazta. Mivel a Csoportnál nem merül föl jelentős, az értelmezés hatálya alá tartozó tranzakció, így az értelmezésnek nem volt jelentős hatása a Csoportra.

#### **2.1.2 A Csoport szempontjából nem releváns, 2010-ben hatályos standardok, módosítások és értelmezések**

- IAS 39 Pénzügyi instrumentumok: Megjelenítés és értékelés (módosított) Az IASB 2008 augusztusában módosította az IAS 39-et a fedezeti elszámolási szabályok (hedge accounting) vonatkozásában. A módosítás lehetővé teszi, hogy egy bizonyos meghatározott ár vagy változó alatti vagy fölötti értékben mutassa be a fedezett tétel cashflowjában vagy valós értékében bekövetkezett változásokat. Az IAS 39 módosításait a 2009. július 1-jén vagy azt követően kezdődő évekre vonatkozó beszámolóikban visszamenőlegesen kell alkalmazni. A módosításoknak nem volt hatása a Csoport pénzügyi jelentéseire, mivel a Magyar Telekom nem alkalmazza a fedezeti elszámolási szabályokat.

## MAGYAR TELEKOM

### KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A KONSZOLIDÁLT ÉVES BESZÁMOLÓHOZ

- IFRS 1 Az IFRS-ek első alkalmazása (módosított). Az IASB 2009 júliusában módosította az IFRS 1-et. Mivel a Csoport régóta IFRS szerinti beszámolót készít, sem az eredeti, sem a felülvizsgált standard nem releváns a Csoport számára.
- IFRIC 17 Nem pénzbeli osztalékfizetés a tulajdonosoknak. A 2008 novemberében kiadott értelmezés útmutatást ad azokra az esetekre, hogy mikor számolja el a vállalkozás a fizetendő nem pénzbeli (pl. tárgyi eszköz) osztalékot, hogyan értékelje a vállalkozás a fizetendő osztalékot, illetve hogyan kell elszámolnia a felosztott eszközök nyilvántartási értéke és a fizetendő osztalék nyilvántartási értéke közti esetleges különbséget. Ezt az értelmezést a 2009. július 1-jén vagy azt követően kezdődő évekre kell alkalmazni. Mivel a Magyar Telekom nem fizet nem pénzbeli osztalékokat, az IFRIC 17 nem érintette a Csoport beszámolóját.
- IFRS Kis- és középvállalkozások részére. 2009 júliusában az IASB kiadott egy standardot kis- és középvállalkozások részére, mely a Magyar Telekom számára nem releváns.

#### **2.1.3 Meglévő standardok módosításai, értelmezései és új standardok, amelyek még nem hatályosak, és amelyeket a Csoport hatályba lépésük előtt nem alkalmaz**

- IAS 24 Kapcsolt felekre vonatkozó közzétételek (felülvizsgált). Az IASB 2009 novemberében közzétette az IAS 24 felülvizsgált változatát. Eddig, amennyiben egy társaság egy kormány irányítása jelentős befolyása alá tartozott, a társaságnak közzé kellett tennie minden olyan tranzakciót, mely az adott kormány irányítása vagy jelentős befolyása alá tartozó társaságokkal történt. A felülvizsgált standard továbbra is megköveteli a pénzügyi kimutatások használói számára fontos információk közzétételét, azonban eltekint a költséges előállításal járó, a felhasználók számára kevésbé értékes információktól. A mérlegelés attól függ, hogy egyedileg vagy csoportosan jelentős-e a tranzakció. Az IASB továbbá leegyszerűsítette a kapcsolt felek fogalmát és eltávolított néhány ellentmondást. A felülvizsgált standardot visszamenőlegesen, a 2011. január 1-jén vagy azt követően kezdődő évekre kell alkalmazni. Nem számítunk arra, hogy a felülvizsgált standardnak jelentős hatása lenne a Csoport pénzügyi jelentéseire. Az Európai Unió is befogadta a felülvizsgált standardot.
- IFRS 9 Pénzügyi instrumentumok. A standard egy három szakaszból álló projekt első része, melynek célja a jelenlegi IAS 39 (Pénzügyi instrumentumok: Megjelenítés és értékelés) helyett egy új standard, az IFRS 9 kidolgozása. Az IFRS 9 a pénzügyi eszközök besorolását és értékelését írja elő. A projekt következő szakaszai még folyamatban vannak, ezek a pénzügyi kötelezettségek besorolása, a pénzügyi instrumentumok értékvesztése, a fedezeti elszámolás továbbá a kivezetés kérdéseivel foglalkoznak.

Pénzügyi eszközök: Az IFRS 9 alapján a pénzügyi eszközöket bekerüléskor valós értéken kell felvenni, majd az IFRS 9 szerinti besorolásnak megfelelően kell azokat értékelni. Amennyiben egy pénzügyi eszközt amortizált bekerülési értéken értékelnek, azt az IAS 39 értékvesztési szabályainak megfelelően kell tesztelni. Az új standard a besorolással kapcsolatban az alábbi szabályokat írja elő.

- Az IFRS 9 alapján a pénzügyi eszközöket vagy amortizált bekerülési értéken vagy valós értéken kell értékelni. Két feltételnek kell eleget tenni ahhoz, hogy amortizált bekerülési értéken lehessen egy pénzügyi eszközt értékelni: (1) A gazdálkodó egység a pénzügyi eszközöket szerződéses cash flow-k begyűjtése céljából tartsa; és (2) A pénzügyi eszköz szerződéses feltételei alapján a gazdálkodó egység csak tőke, vagy a tőke után járó kamat formájában részesüljön beáramló cash flow-ban. Amennyiben e feltételek valamelyike nem teljesül, az adott pénzügyi eszköz valós értéken elszámolandó kategóriába tartozik.
- Valós érték opció: Az IFRS 9 alapján amennyiben egy instrumentum amortizált bekerülési értéken elszámolandó kategóriába tartozna, a gazdálkodó egység viszont az eredménnyel szemben, valós értéken elszámolandó csoportba sorolhatja be, ha ezzel értékelési vagy elismerési következetlenséget iktat ki vagy csökkent le („számviteli inkoherencia”).
- Tőkeinstrumentumok: A tőkeinstrumentumok alapvetően az eredménnyel szemben, valós értéken elszámolandó csoportba kerülnek. Ugyanakkor a standard alapján a gazdálkodó dönthet úgy, hogy

## MAGYAR TELEKOM

### KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A KONSZOLIDÁLT ÉVES BESZÁMOLÓHOZ

a nem kereskedési célú tőkeinstrumentumokban fennálló befektetéseket visszavonhatatlanul az egyéb átfogó jövedelemmel szemben valós értéken elszámolandó kategóriába sorolja be. Ilyen esetben a valós érték nyeresége és vesztesége nem kerül a gazdálkodó eredményébe még akkor sem, ha realizálja a nyereséget vagy a veszteséget. Az ilyen befektetések kapcsán csak a kapott osztalék kerülhet az eredménybe.

- Beágyazott derivatívák: Az IAS 39 szerinti pénzügyi instrumentumokba beágyazott derivatívák alapszerződéstől történő elkülönítése megszűnik.
- Átsorolás: Az IFRS 9 alapján arra az esetre korlátozódik a kategóriák közti átsorolás lehetősége, ha a gazdálkodó üzleti modellje változna. Az IAS 39 „fertőző szabályait” eltávolították.

Pénzügyi kötelezettségek: Az IFRS 9 Pénzügyi instrumentumok meghatározza a pénzügyi kötelezettségek számviteli előírásait és az IAS 39 Pénzügyi instrumentumok: Megjelenítés és értékelés helyébe lép. Az új közzététel:

- az IAS 39 elismerési és kivezetési szabályait változtatás nélkül továbbviszi,
- az IAS 39 besorolási és értékelési követelményi többségét továbbviszi,
- megszünteti azon derivatív kötelezettségek valós értékelés alóli mentességét, amelyek tőzsdén nem jegyzett tőkeinstrumentumhoz kötöttek, és amelyek kiegyenlítése tőzsdén nem jegyzett tőkeinstrumentumban történik,
- megváltoztatja a pénzügyi kötelezettségekhez kapcsolódó valós érték opció követelményeit, hogy a saját hitelezési kockázatot megjelenítse.

Az IFRS 9-et a 2013. január 1-jén vagy azt követően kezdődő évekre vonatkozó beszámolóikban visszamenőlegesen kell alkalmazni. Korábbi alkalmazás megengedett. Azok a társaságok, melyek 2012. január 1-je előtt alkalmazzák a standardot, mentesülnek az összehasonlító információk módosított közzététele alól. Az új standard alkalmazása miatt valószínűleg módosulni fognak a Csoport pénzügyi jelentései; ezek hatását jelenleg elemezzük. Az Európai Unió még nem fogadta be a standardot.

- IFRS 7 (módosítás) Az IASB 2010 októberében közzétette az IFRS 7 Pénzügyi instrumentumok: közzététel módosítását. A módosítás mennyiségi és minőségi közzétételeket ír elő az olyan pénzügyi eszköztranszferekre, melyek során az eszköz nem kerül teljes mértékben kivezetésre, ill. mely során az eszköz alkalmazása folyamatos. Ennek célja az, hogy a pénzügyi kimutatások használói így könnyebben megérthetik ezeket a tranzakciókat (pl. tartozás jelzáloggal fedezése), ideértve azon kockázatok hatásának megértését, amely az eszközt átadó félnél maradhat. A módosítások további közzétételeket írnak elő arra az esetre, ha a fordulónap körül aránytalan mennyiségű ilyen jellegű ügyletet kötnek. A módosítást 2011. július 1-jén vagy azt követően kezdődő évekre vonatkozó beszámolóikban kell alkalmazni. Korábbi alkalmazás megengedett. Nem gondoljuk, hogy a módosított standard alkalmazása miatt jelentősen változnának a Csoport pénzügyi kimutatásaiban szereplő közzétételek. Az Európai Unió még nem fogadta be a standardot.

#### 2.1.4 Még nem hatályos, és a Csoport működése szempontjából nem releváns standardok, módosítások és értelmezések

- IAS 12 (módosítás) Az IASB 2010 decemberében közzétette a Halasztott adó: Eszközök megtérülése című IAS 12 módosítását. Az új közzététel bizonyos eszközök megtérülésére (pl. használat vagy értékesítés) tartalmaz feltevéseket. Ennek olyan esetekben van jelentősége, amikor a megtérülés fajtájától függ annak adóvonzata. A módosítás azzal a megcáfolható vélelemmel él, hogy azon befektetési célú ingatlanok könyv szerinti értéke, melyet az IAS 40 valós érték modellje alapján határoznak meg, értékesítés révén fog megtérülni. Sőt, a feltételezés szerint egy nem értékcsökkentett eszköz IAS 16 szerinti átértékelő modellje alapján számított könyv szerinti értéke mindig értékesítés révén fog megtérülni. A módosítás a SIC 21 helyett lép életbe, alkalmazni a 2012. január 1-jén vagy azt követően kezdődő évekre kell. Korábbi alkalmazása megengedett. Mivel a Magyar Telekom nem rendelkezik befektetési célú ingatlannal, sem az IAS 16 alapján értékelt, nem értékcsökkentett eszközökkel, a módosított standardnak nem lesz hatása a Csoport pénzügyi jelentéseire. Az Európai Unió még nem

# MAGYAR TELEKOM

## KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A KONSZOLIDÁLT ÉVES BESZÁMOLÓHOZ

fogadta be a módosított standardot.

- IAS 32 Pénzügyi instrumentumok: Bemutató (módosított). 2009 októberében az IASB módosította az IAS 32-t. A módosítás tisztázza az új részvénykibocsátás esetét, hogy a kibocsátó funkcionális pénznemétől eltérő pénznemben megadott új részvénykibocsátás saját tőkébe vagy a kötelezettségek közé kerüljön besorolásra. Ezeket a kibocsátásokat a módosítás előtt származékos ügylet kötelezettségeként mutatták ki, míg az új szabály szerint a társaság meglévő részvényeseinek felajánlott részvénykibocsátás arányos értéke a saját tőkébe kell, hogy kerüljön. A besorolás nem függ a lehívási ár pénznemétől. Az IAS 32 jelen módosításait a 2010. február 1-jén vagy azt követően kezdődő évekre vonatkozó beszámolóikban kell alkalmazni. Korábbi alkalmazás megengedett. A módosításoknak nem lesz hatása a Csoport pénzügyi jelentéseire, mivel a Magyar Telekomnak nincs ilyen pénzügyi instrumentuma. Az Európai Unió is befogadta a standardot.
- IFRS 1 Az IASB 2010 januárjában és decemberében is módosította az IFRS 1-et. Mivel a Csoport régóta IFRS szerinti beszámolót készít, sem az eredeti, sem a felülvizsgált standard nem releváns a Csoport számára. Az Európai Unió is befogadta a standard első módosítását.
- IFRIC 14 (módosított) IAS 19 – Meghatározott járadékhoz kapcsolódó eszközök értékhatára, szavatolótőke-követelmény és ezek kölcsönhatásai. Az IASB 2009 novemberében kiadta az IFRIC 14 módosított változatát, mely az eredeti értelmezés egy nem várt következményét korigálja. A módosítás nélkül, bizonyos esetekben a minimális szavatolótőkébe történt előzetes befizetések nem ismerhetők el eszközként. A módosítás megengedi, hogy az ilyen időbeli elhatárolást az adott gazdálkodó eszközként kezelje. A módosításokat a 2011. január 1-jén vagy azt követően kezdődő évekre vonatkozó beszámolóikban visszamenőlegesen kell alkalmazni a bemutatott legkorábbi összehasonlító adatra. A módosított értelmezés nem lesz hatással a Magyar Telekomra, mivel a Csoport nem rendelkezik finanszírozott, meghatározott járadékot nyújtó nyugdíjalappal. Az Európai Unió is befogadta az értelmezés módosítását.
- IFRIC 19 Pénzügyi kötelezettség tőkeinstrumentummal történő kiegyenlítése. A 2009 novemberében kiadott értelmezés azokat az IFRS követelményeket fogalmazza meg, melyeket egy gazdálkodó egység akkor alkalmaz, ha hitelezőjével szemben fennálló pénzügyi kötelezettségét újratárgyalják, és a hitelező elfogadja, hogy a gazdálkodó egység pénzügyi kötelezettségét részben vagy teljesen saját részvénnyel vagy más tőkeinstrumentumával egyenlíti ki. Ezt az értelmezést a 2010. július 1-jén vagy azt követően kezdődő évekre kell visszamenőlegesen alkalmazni. Korábbi alkalmazás megengedett. Az értelmezés nem lesz hatással a Magyar Telekom beszámolójára, mivel a Csoport pénzügyi kötelezettségeit nem egyenlíti ki tőkeinstrumentummal. Az Európai Unió is befogadta ezt az értelmezést.

## 2.2 Konszolidáció

### 2.2.1 Leányvállalatok

A leányvállalatok, vagyis azok a vállalatok, amelyekben a Csoport 50%-ot meghaladó szavazati joggal rendelkezik, illetve azok pénzügyi és működési politikáját bármilyen más módon ellenőrzi, konszolidálásra kerülnek.

Annak megállapítása, hogy a Csoport irányít-e egy másik gazdasági társaságot vagy sem, a jelenleg gyakorolható, illetve átváltható potenciális szavazati jogok, és azok hatásának figyelembevételével történik.

A leányvállalatok attól az időponttól kerülnek konszolidálásra, amikor az irányítást a Csoport megszerzi, az irányítás megszűnésével pedig kikerülnek a konszolidálási körből. Egy leányvállalat megvásárlásának könyvelése az akvizíciós számviteli eljárás szerint történik. A megszerzés költsége az átadott eszközöknek, az újonnan kibocsátott saját részvényeknek és vállalt kötelezettségeknek az akvizíció időpontjában fennálló valós értékét tartalmazza, míg a 2010. január 1-je után lezárt tranzakciók esetében a megszerzéssel járó közvetlen költségeket az akvizíciótól elkülönítetten kell költségként elszámolni. A leányvállalat nettó eszközértékének és függő kötelezettségeinek valós értéke fölötti többletérték goodwillként kerül elszámolásra. Ha az akvizíció költsége alacsonyabb a felvásárolt leányvállalat nettó eszközállományának valós értékénél, a különbséget az éves eredményben számoljuk el (Egyéb működési bevételek).



## MAGYAR TELEKOM

### KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A KONSZOLIDÁLT ÉVES BESZÁMOLÓHOZ

Amennyiben szükséges, a Csoportnak az akvizíció időpontjában kell bármilyen esetleges függő vételárát kötelezettségként elszámolnia. Minden 2010. január 1-je után lezárt akvizíció esetében, amennyiben a függő további kifizetésre elszámolt kötelezettség mértéke megváltozik egy a felvásárlás napját követő esemény következtében (pl. teljesül egy jövedelmezőségi cél), a különbözetet az alkalmazandó IFRS-szabályoknak megfelelően és nem a goodwill módosításaként kell elszámolni. A 2010. január 1-jét megelőző időpontokban lezárt akvizíciók esetében az akvizíció időpontjában meghatározott függő vételár és a ténylegesen kifizetett függő vételár különbözete a goodwill értékét módosította.

A nem irányító részesedések meghatározása esetében 2010. január 1-jétől a Csoport a megvásárolt társaság goodwilljének 100%-át elismerheti, és nem csak a goodwillnek a Csoportra eső részesedését. Ez az opció minden új akvizíció esetében megválasztható. A 2010. január 1-jét megelőző időszakban a Csoport a goodwillt csak a saját részesedése mértékéig számolhatta el. 2010. január 1-je óta a Csoport a nem irányító részesedések veszteségét a nem irányító részesedésekhez rendeli, még abban az esetben is, ha ennek következtében a nem irányító részesedések egyenlege negatív lesz. Korábban a nem irányító részesedés értéke nem lehetett negatív, ezért a veszteséget a Csoport viselte.

Fokozatos felvásárlások esetében a felvásárolt társaság eszközeinek és kötelezettségeinek (beleértve a goodwillt is) valós értéke az ellenőrzés megszerzésének időpontjában kerül meghatározásra. Ennek megfelelően a goodwill a felvásárolt társaságban korábban meglévő részesedés felvásárlás napján érvényes valós értéke és a fizetett ellenérték, valamint a megszerzett nettó eszközök értéke közötti különbség, valamint a valós érték opció választása esetén a nem irányító részesedés valós értéken kerül be a könyvekbe.

Olyan akvizíciók esetében, ahol a tranzakcióra közös irányítás alatt álló vállalatok (azaz a Deutsche Telekom Csoport vállalatai) között kerül sor, a tranzakció az eladó tulajdonos könyveiben szereplő könyv szerinti értéken kerül kimutatásra, és minden esetleges nyereség, veszteség vagy a könyv szerinti érték és az eladási- illetve vételár közötti különbség az eredménytartalékban kerül elszámolásra.

Egy leányvállalati befektetésben levő tulajdonosi részesedés csökkenése az ellenőrzés megtartása mellett, tulajdonosok közötti tranzakciónak minősül, ezért a 2010. január 1-je után lezárt részesedés csökkenés esetében nem lehet nyereséget vagy veszteséget elszámolni, hanem a saját tőkében kell kimutatni. Korábban a nyereséget vagy veszteséget az adott év eredményének terhére kellett elszámolni.

Egy leányvállalati befektetésben levő tulajdonosi részesedés csökkenése, mely az ellenőrzés elvesztésével jár, a megmaradó részesedés valós értékének újraértékelését eredményezi. A valós és könyv szerinti érték közötti különbség a részesedés kivezetésének nyeresége vagy vesztesége, amelyet 2010. január 1-je óta az eredmény terhére kell elszámolni. Korábban nem került sor a valós érték újraértékelésére.

A Magyar Telekom Csoport tagvállalatai közötti tranzakciók, egyenlegek és a tranzakciókon keletkezett nem realizált nyereségek kiszűrésre kerülnek. A leányvállalatok számviteli politikájának harmonizációja megtörtént a Csoporton belüli egységes számviteli politika biztosítása érdekében.

**MAGYAR TELEKOM**  
**KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A KONSZOLIDÁLT ÉVES BESZÁMOLÓHOZ**

2009. és 2010. december 31-én a Csoport jelentősebb működő leányvállalatai az alábbiak voltak:

Leányvállalatok	Részesezési hányad		Tevékenység
	2009	2010	
	december 31-én		
<u>Magyarországon bejegyzett</u>			
Dataplex.....	100%	100%	IT berendezések kollokációs szolgáltatója
Origo .....	100%	100%	Internet és TV tartalomszolgáltató
KFKI.....	100%	100%	Rendszerintegrációs és IT szolgáltató
IQSYS.....	100%	100%	Rendszerintegrációs és IT szolgáltató
Pro-M .....	100%	100%	Egységes digitális rádióhálózat (EDR) szolgáltatója
ISH.....	100%	100%	Integrált egészségügyi IT szolgáltató
Telekom New Media.....	100%	100%	Interaktív távközlési alkalmazások szolgáltatója
<u>Macedóniában bejegyzett</u>			
Makedonski Telekom (MKT) .....	56,67%	56,67%	Vezetékes távközlési szolgáltató
T-Mobile Macedonia (T-Mobile MK) .....	56,67%	56,67%	Mobiltávközlési szolgáltató
Stonebridge .....	100%	100%	Holding cég
<u>Montenegróban bejegyzett</u>			
Crnogorski Telekom (CT) .....	76,53%	76,53%	Vezetékes távközlési szolgáltató
<u>Romániában bejegyzett</u>			
Combrigde .....	100%	100%	Nagykereskedelmi távközlési szolgáltató
<u>Bulgáriában bejegyzett</u>			
Novatel Bulgária .....	100%	100%	Nagykereskedelmi távközlési szolgáltató
Orbitel .....	100%	- (a)	Alternatív távközlési és internet szolgáltató
<u>Ukrajnában bejegyzett</u>			
Novatel Ukrajna .....	100%	100%	Alternatív távközlési és internet szolgáltató

(a) Az Orbitelt 2010 januárjában eladta a Csoport. Lásd még 26. megjegyzés.

A Csoport fenti leányvállalatokban birtokolt tulajdonrésze megegyezik az azokban lévő szavazati jogaival.

### 2.2.2 Társult és közös vezetőségű vállalatok

Társult vállalatoknak tekintjük azokat a vállalatokat, amelyek felett a Csoport jelentős befolyással bír, azonban nem irányít; ez jellemzően 20-50%-os tulajdont jelent. Közös vezetőségű vállalatoknak tekintjük azokat a vállalatokat, amelyekben a Csoport és egy egyenértékű külső partner egyaránt 50-50%-os szavazati joggal bír. A társult és közös vezetőségű vállalatok az „equity” módszerrel kerülnek könyvelésre, és bekerülési értéken kerülnek a könyvekbe. A Csoport társult és közös vezetőségű vállalatokban lévő részesezése tartalmazza a beszerzéskor meghatározott goodwill értékét, csökkentve az esetleges értékvesztések halmozott értékével.

A Csoport társult és közös vezetőségű vállalatainak akvizíció utáni nyereségéből illetve veszteségéből való részesezése az éves eredményben kerül elismerésre (Részesezés társult és közös vállalatok eredményéből). Az akvizíció utáni mozgások halmozott értéke a befektetés könyv szerinti értékével szemben kerül elszámolásra. Ha a Csoport társult vagy közös vezetőségű vállalatának veszteségéből való részesezése eléri vagy meghaladja a részesezés értékét, a Csoport csak abban az esetben ismer el a részesezés értékét meghaladó veszteséget, ha jogi vagy vélelmezett kötelezettséget vállalt vagy kifizetéseket eszközölt a társult vagy közös vezetőségű vállalat nevében.

A Csoport és társult vagy közös vezetőségű vállalata közötti tranzakciók nem realizált nyeresége a társult illetve közös

# MAGYAR TELEKOM

## KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A KONSZOLIDÁLT ÉVES BESZÁMOLÓHOZ

vezetésű vállalatban levő részesedése mértékéig kiszűrésre kerül. A társult és közös vezetésű vállalatok számviteli politikája szükség esetén módosításra került a Csoporton belüli egységes számviteli politika biztosítása érdekében.

2009. és 2010. december 31-én a Csoportnak nem voltak jelentősebb társult- és közös vezetésű vállalatai.

### 2.3 Külföldi pénznemátváltás

#### 2.3.1 Funkcionális és jelentési pénznem

A Csoport tagjainak pénzügyi beszámolóiban szereplő adatai az adott társaság elsődleges működési környezetének pénznemében (funkcionális pénznem) szerepelnek.

A konszolidált éves beszámoló adatai millió Ft-ban szerepelnek, mivel a forint a Csoport jelentési pénzneme.

#### 2.3.2 Tranzakciók és egyenlegek

A devizaműveletek a tranzakció napján érvényes árfolyamon kerülnek átszámításra a funkcionális pénznemre. Az ilyen tranzakciók kifizetésével járó, illetve a devizában nyilvántartott pénzügyi eszközök és kötelezettségek év végén esedékes átértékeléséből adódó árfolyamvesztés és nyereség az éves eredményben (Egyéb pénzügyi költségek - nettó) kerül elismerésre.

#### 2.3.3 A Csoport tagvállalatai

A Csoport azon tagvállalatának eredménye és mérlege, amely a jelentési pénznemtől eltérő funkcionális pénznemmel rendelkezik (melyek közül egyik sem működik hiperinflációs gazdasági környezetben), az alábbi módon kerül átváltásra a jelentési pénznemre:

- A felvásárolt külföldi leányvállalatok első konszolidációjakor az eszközöket és kötelezettségeket a konszolidált mérlegben az akvizíció napján érvényes árfolyamon átszámított forintösszegben szerepeltetjük. A 2004. március 31. előtt történt akvizíciók esetében a vételár allokálásból fakadó valós érték korrekció és a goodwill forintban került elszámolásra. A 2004. április 1-je utáni konszolidációs különbözetek a leányvállalat saját pénznemében kerülnek elszámolásra.
- A bemutatott mérlegekben az eszközök és kötelezettségek az adott mérleg-fordulónapon érvényes záró árfolyamon szerepelnek.
- Az átfogó eredménykimutatás tételeit kumulált átlag-árfolyamon számítjuk át forintra.
- Minden árfolyamváltozásból adódó különbözet közvetlenül a konszolidált tőkében (halmozott átváltási különbözethez) kerül elszámolásra. Amennyiben a Csoport eladja egy külföldi tevékenységének egy részét vagy a teljes tevékenységet, az eladásig a tőkében elszámolt árfolyam különbözet az értékesítés nyereségén vagy veszteségén keresztül az éves eredményben kerül elismerésre.

### 2.4 Pénzügyi instrumentumok

A pénzügyi instrumentum olyan szerződéses megállapodás, amelynek eredményeként az egyik félnél pénzügyi eszköz, a másik félnél pénzügyi kötelezettség vagy tőkeinstrumentum keletkezik.

A pénzügyi eszközök magukban foglalják a pénzeszközöket, másik fél tőkeinstrumentumait (értékesíthető pénzügyi eszközök) és szerződésekből eredő, pénzeszközre vagy egy másik fél pénzügyi eszközére irányuló igényeket (vevő- és egyéb követelések), valamint egy másik fél pénzügyi eszközeinek vagy kötelezettségeinek vélhetően kedvező feltételek melletti cseréjét (származékos pénzügyi eszközök).

A Csoport pénzügyi kötelezettségei jellemzően szerződéses megállapodáson alapuló készpénz vagy más pénzügyi eszköz másik fél részére történő átadása miatti kötelezettségek (nem származékos pénzügyi kötelezettségek); valamint

## **MAGYAR TELEKOM**

### **KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A KONSZOLIDÁLT ÉVES BESZÁMOLÓHOZ**

egy másik fél pénzügyi eszközeinek vagy kötelezettségeinek vélhetően kedvezőtlen feltételek melletti cseréje (származékos pénzügyi kötelezettségek).

A pénzügyi kötelezettségek magukban foglalják különösen a bankokkal, kapcsolt felekkel szembeni kötelezettségeket, pénzügyi lízing és szállítói kötelezettségeket és származékos pénzügyi kötelezettségeket.

A pénzügyi lízing követelések és kötelezettségek megfelelnek a pénzügyi instrumentumok követelményeinek, de ezeket az IAS 17-nek megfelelően ismerjük el és értékeljük. Lsd. 2.17 megjegyzés.

A forgalmazott pénzügyi instrumentumok valós értékét ezek beszámolási időszak végi piaci ára határozza meg. Ez tipikusan az értékesíthető pénzügyi instrumentumokra jellemző.

Aktív piacon nem forgalmazott pénzügyi instrumentumok (pl. származékos pénzügyi instrumentumok) valós értékét a diszkontált cash-flow értékelési technikával határozzuk meg. A devizás forward ügyletek beszámolási időszak végi valós értékét a jegyzett spot árfolyam valamint megfelelő kamatlábak használatával határozzuk meg.

Egyéb pénzügyi instrumentumok valós értékét ugyancsak a diszkontált cash-flow értékelési technikával határozzuk meg. A várható negyedéves pénz be- és kiáramlásokat a hivatalos budapesti vagy euró kamat swapokkal interpolált piaci alapú kamatokkal diszkontáljuk.

Hosszú lejáratú, fix kamatozású pénzügyi kötelezettségek (bankkal és kapcsolt vállalatokkal szembeni kötelezettségek és nem átváltható kötvények) valós értékét ugyancsak a diszkontált cash-flow értékelési technikával határozzuk meg. A kötelezettségek pénzáramait a Csoport által hasonló pénzügyi instrumentumoknál elfogadhatónak tartott kamatlábbal diszkontáljuk. A változó kamatozású illetve az egy éven belül lejáró pénzügyi kötelezettségek könyv szerinti értéke megközelítőleg egyezik azok valós értékével.

A valós érték kalkulációk során alkalmazott feltevések bizonytalanságot rejtenek magukban. Az alkalmazott feltevésekben bekövetkező változások hatással vannak a pénzügyi instrumentumok könyv szerinti értékére, valós értékére és/vagy az ezekből származó pénzáramokra. A 3. megjegyzésben szerepelnek a Csoport pénzügyi instrumentumaira vonatkozó érzékenységi elemzések.

#### **2.4.1 Pénzügyi eszközök**

A Csoport a pénzügyi eszközeit a következő kategóriákba sorolja:

- (a) eredménnyel szemben valós értéken értékelt pénzügyi eszközök
- (b) kölcsönök és követelések
- (c) értékesíthető pénzügyi eszközök
- (d) lejáratig tartandó befektetések

A csoportosítás attól függ, hogy milyen célból szereztük be a pénzügyi eszközt. A menedzsment a vétel időpontjában meghatározza a pénzügyi eszközök besorolását.

A pénzügyi eszközök elismerése (vásárlás) és kivezetése (eladás) azon a napon történik, amikor a Csoport elkötelezi magát az eszköz beszerzésére, illetve értékesítésére. Minden nem eredménnyel szemben valós értéken értékelt befektetést a tranzakciós költséggel növelt valós értékén ismerünk el. Az eredménnyel szemben valós értéken értékelt befektetések valós értéken kerülnek elismerésre, míg a tranzakciós költségek az éves eredményben kerülnek elszámolásra.

A Csoport minden mérleg fordulónapon megvizsgálja, hogy van-e objektív bizonyítéka annak, hogy egy pénzügyi eszközre értévesztést kell elszámolni. Akkor áll fenn objektív bizonyíték értévesztés elszámolására, ha veszteséggel járó gazdasági események merültek föl az eszköz elismerése óta, és ezek kihatnak a pénzügyi eszköz vagy a pénzügyi eszközök egy csoportja becsült jövőbeni cashflowjára, valamint ennek a hatásnak az értéke megbízhatóan mérhető.

A pénzügyi eszközökön keletkező értékvesztés összegét az eredményben számoljuk el, így egy értékvesztési számla alkalmazásával csökkentjük a pénzügyi eszköz könyv szerinti értékét annak kivezetéséig, amikor a nettó könyv szerinti

## **MAGYAR TELEKOM**

### **KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A KONSZOLIDÁLT ÉVES BESZÁMOLÓHOZ**

érték (ideértve az értékvesztési számlát is) kikerül a mérlegből. A kivezetéskor keletkező nyereség vagy veszteség összegét az értékesítéskor keletkező bevétel és a (nettó) könyv szerinti érték különbsége határozza meg.

A pénzügyi eszközöket kivezetjük a könyvekből, ha az adott befektetésből származó cashflow bevételre való jogosultságunk lejárt vagy átruházásra került, és a Csoport egyben átruházta a tulajdonláshoz kapcsolódó lényeges kockázatokat és előnyöket is.

#### **2.4.1.1 Eredménnyel szemben valós értéken értékelt pénzügyi eszközök**

Az „eredménnyel szemben valós értéken értékelt pénzügyi eszközök” értékelési kategória a következő pénzügyi eszközöket foglalja magában:

- Pénzügyi eszközök, amelyeket eredménnyel szemben valós értéken értékelt pénzügyi eszközként, az ún. valós érték opció alapján, az IAS 39-nek megfelelően ide sorolunk.
- Pénzügyi eszközök, amelyeket alapvetően azonnali vagy a közeljövőben történő továbbértékesítés céljára szereztünk meg, és így „kereskedési céllal tartottnak” minősülnek.
- A származékos pénzügyi eszközök, melyek a „kereskedési céllal tartott” kategóriába tartoznak.

Az ebbe a kategóriába tartozó eszközök a forgóeszközök között (Egyéb rövid lejáratú pénzügyi eszközök) vannak nyilvántartva. A kategóriák között nem történt átsorolás és nem is tervezünk ilyet.

Az eredménnyel szemben valós értéken értékelt pénzügyi eszközöket a bekerülést követően is valós értéken tartjuk nyilván. Az eredménnyel szemben valós értéken értékelt pénzügyi eszközök valós értékének változásából, értékvesztéséből illetve azok visszafordításából adódó nyereség vagy veszteség azok felmerülésének évében az éves eredményben (Egyéb pénzügyi költségek - nettó) kerül elszámolásra. A Csoport csak derivatív pénzügyi instrumentumokat sorol ebbe a kategóriába.

A derivatívák valós értéken, a derivatív szerződés megkötése napján kerülnek be a könyvekbe, majd valós értéküket minden mérleg fordulónapon újra meghatározzuk. A Magyar Telekom nem alkalmaz fedezeti számvitelt a pénzügyi instrumentumaira, így minden veszteség és nyereség az éves eredményben (Egyéb pénzügyi költségek - nettó) kerül elszámolásra.

#### **2.4.1.2 Kölcsönök és követelések**

A kölcsönök és követelések olyan fix vagy meghatározható kifizetéssel rendelkező nem származékos pénzügyi eszközök, amelyek nem jegyzettek aktív piacon. A kölcsönök és követelések a forgóeszközök között (követelések) vannak nyilvántartva, kivéve, amelyek lejáratá meghaladja a 12 hónapot a mérleg fordulónaptól számítva. Utóbbiak az Egyéb befektetett eszközök között vannak kimutatva.

A következő tételek kerülnek besorolásra a „kölcsönök és követelések” értékelési kategóriába:

- pénzeszközök
- vevők
- egyéb követelések
- dolgozói kölcsönök
- kapcsolt- és harmadik felekkel szembeni kölcsönök és követelések

A kölcsönök és követelések valós értéken kerülnek be a könyvekbe, a későbbiekben pedig az értékvesztéssel csökkentett amortizált bekerülési értéken kerülnek értékelésre az effektív kamatláb módszer használatával.

A kölcsönök és követelések könyv szerinti értékére nem számolunk el értékvesztést, ha bár lejárt, vagy feltételeit újratárgyalták, viszont az újratárgyalt cashflow-k behajthatóságát biztosítottak tartjuk.

## **MAGYAR TELEKOM**

### **KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A KONSZOLIDÁLT ÉVES BESZÁMOLÓHOZ**

#### **(a) Pénzeszközök**

A pénzeszközök közé tartozik a házipénztár, a bankban elhelyezett pénz és minden más olyan, nagymértékben likvid betét és értékpapír, amelynek eredeti lejáratát nem haladja meg a három hónapot, de nem tartozik ide a folyószámlahitel.

Ha egy pénzeszköz esetében értékvesztés következne be, úgy az az éves eredmény (Egyéb pénzügyi költségek – nettó) terhére lenne elszámolva.

#### **(b) Vevők és egyéb követelések**

A követelések bekerüléskor valós értéken, a későbbiekben pedig az értékvesztéssel csökkentett, effektív kamatláb módszerrel meghatározott amortizált bekerülési értéken vannak nyilvántartva.

A követelések értékvesztése akkor kerül megállapításra, ha bizonyos, hogy a Csoport nem fogja tudni beszedni összes kintlévőségét a követelések eredeti lejáratának megfelelően. Ilyen bizonyosságra utalhatnak az adós jelentős pénzügyi nehézségei, az adós valószínűsíthető csődeljárása vagy pénzügyi átalakítása, fizetések elmulasztása vagy korábbi beszedési tapasztalatok.

Amennyiben objektív bizonyíték van arra, hogy az amortizált bekerülési értéken nyilvántartott kölcsönökön és követeléseken értékvesztés miatti veszteség keletkezett, a veszteség összegét az eszköz könyv szerinti értéke, valamint a becsült jövőbeni cashflowknak (figyelembe nem véve a jövőbeni hitelezési veszteségeket, amelyek még nem merültek fel) a pénzügyi eszköz eredeti effektív kamatlábjával (azaz a bekerüléskor kiszámított effektív kamatlájjal) diszkontált jelenértéke közötti különbözetként kell meghatározni. Az eszköz könyv szerinti értékét egy értékvesztési számla alkalmazásával csökkentjük. A veszteség összegét az eredményben (Egyéb működési költségek - követelések értékvesztése) számoljuk el.

A Csoport először felméri, hogy az egyedileg jelentős pénzügyi eszközökre vonatkozóan egyedileg, továbbá az egyedileg nem jelentős pénzügyi eszközök csoportjára egyedileg vagy összevontan fennáll-e objektív bizonyíték az értékvesztésre. Amennyiben nincs objektív bizonyíték valamely egyedileg értékelt pénzügyi eszköz értékvesztésére, akár jelentős az eszköz, akár nem, az adott eszközt a Magyar Telekom Csoport felveszi egy hasonló hitelkockázati jellemzőkkel rendelkező csoportba, és azokat együttesen teszteli értékvesztés szempontjából. Az értékvesztés szempontjából egyedileg megvizsgált eszközök, amelyekre értékvesztés kerül elszámolásra, nem kerülnek bevonásra a csoportos értékvesztési vizsgálatba.

A Csoport általánosan használt politikája a csoportos értékvesztési vizsgálatra vonatkozóan a viszonylag hasonló jellegű ügyfelek nagy száma miatt a követelések koranalitikáján alapul.

Egyedi értékelésre kerül sor a felszámolás, csődeljárás; illetve éven túli követeléssel bíró vállalkozás összes követelése esetén, valamint – sajátos körülmények fennállása esetén – olyan kiemelt ügyfelek követeléseit után, amelyek speciális hitelezési kockázattal rendelkeznek.

Ha egy követelést behajthatatlannak minősítünk, az eredménykimutatással szemben kerül leírásra az Egyéb működési költségek között az addig elszámolt értékvesztés egyidejű feloldásával együtt (Követelések értékvesztése). Amennyiben korábban már leírt összegek mégis megtérülnek, úgy azokat az átfogó eredménykimutatás ugyanezen során számoljuk el.

Ha egy későbbi időszakban az értékvesztés miatti veszteség csökken, és a csökkenést objektív módon egy olyan eseményhez lehet kapcsolni, amely az értékvesztés elszámolása után következett be (mint például az adós hitelképességi besorolásának javulása), az előzőleg elszámolt értékvesztés miatti veszteséget vissza kell írni az értékvesztési számla módosításával. A visszairás eredményeként az eszköz könyv szerinti értéke nem haladhatja meg azt az amortizált bekerülési értéket, amely a visszairás időpontjában lenne akkor, ha értékvesztés elszámolására korábban nem került volna sor. A visszairt veszteség összegét az átfogó eredménykimutatásban az Egyéb ráfordítások (Követelések értékvesztése) csökkenéseként számoljuk el.

A más hálózati szolgáltatókkal szembeni követeléseket illetve kötelezettségeket nettó módon mutatjuk ki azokban az esetekben, ahol a nettósítás megengedett, és az összegeket pénzügyi teljesítéskor nettó módon rendezzük (pl. összekapcsolási követelések és kötelezettségek).

## **MAGYAR TELEKOM**

### **KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A KONSZOLIDÁLT ÉVES BESZÁMOLÓHOZ**

#### **(c) Dolgozói kölcsönök**

A dolgozói kölcsönöket bekerüléskor valós értéken vesszük fel, majd a további értékelések során az effektív kamatláb módszerével amortizált bekerülési értéken tartjuk nyilván.

A dolgozói kölcsönök névértéke és valós értéke közötti különbséget az elhatárolt személyi jellegű ráfordítások között kerül elszámolásra. Az effektív kamatláb módszerével számított dolgozói kölcsönök után járó kamatbevétel a Kamatbevételek között kerül elszámolásra, míg az elhatárolt személyi jellegű ráfordítások a kölcsön futamideje alatt kerülnek elismerésre a Személyi jellegű ráfordítások között.

A dolgozói kölcsönök értékvesztését az eredménykimutatásban a Személyi jellegű ráfordítások között számoljuk el.

#### **(d) Kapcsolt- és harmadik felekkel szembeni kölcsönök és követelések**

A kapcsolt- és harmadik felekkel szembeni kölcsönök a DTAG illetve egyéb kereskedelmi partnerekkel szemben rövid lejáratú hitelek és betéteket tartalmazza.

A kapcsolt- és harmadik felekkel szembeni kölcsönök értékvesztését az eredménykimutatásban az Egyéb pénzügyi költségek - nettó soron számoljuk el.

#### **2.4.1.3 Értékesíthető pénzügyi eszközök**

Az értékesíthető pénzügyi eszközök közé azok a nem származékos pénzügyi eszközök tartoznak, amelyeket ennek minősítünk, illetve más kategóriába nem soroltunk. Az értékesíthető pénzügyi eszközök az egyéb befektetett pénzügyi eszközök között vannak nyilvántartva, hacsak a menedzsmentnek szándékában nem áll a befektetést a mérlegfordulónaptól számított 12 hónapon belül értékesíteni. Ebben az esetben a forgóeszközök (Egyéb pénzügyi eszközök) között szerepelnek.

Az „értékesíthető pénzügyi eszközök” értékelési kategóriában a következő tételek szerepelnek:

- jegyzett tőkeinstrumentumok, amelyeket nem konszolidálunk és „equity” módszerrel sem kerülnek be a konszolidált beszámolóba;
- nem jegyzett tőkeinstrumentumok, amelyeket nem konszolidálunk és „equity” módszerrel sem kerülnek be a konszolidált beszámolóba;
- adósság instrumentumok.

Az értékesíthető pénzügyi eszközöket bekerüléskor és a bekerülést követően is valós értéken értékeljük. Az értékesíthető pénzügyi eszközök között nyilvántartott értékpapírok valós értékének változása a tőkében (Értékesíthető pénzügyi eszközök átértékelési tartaléka) kerül elszámolásra.

Az értékesíthető pénzügyi eszközökre számolt, effektív kamatláb módszerrel számított kamatot az eredménykimutatásban számoljuk el (Kamatbevételek). Az értékesíthető pénzügyi eszközök után kapott osztalékokat akkor számoljuk el az eredménykimutatásban (Egyéb pénzügyi költségek - nettó), amikor a Csoport jogosulttá válik az osztalékra.

A Csoport minden mérleg fordulónapon felméri, hogy van-e objektív bizonyítéka annak, hogy egy pénzügyi eszközre értékvesztést kell-e elszámolni. Objektív bizonyíték létezik az értékvesztésre vonatkozóan olyan események eredményeként, amelyek az eszköz bekerülése után történtek („veszteséget okozó esemény”), és ezen veszteséget okozó eseményeknek hatása van a pénzügyi eszköz vagy a pénzügyi eszközök egy csoportjának becsült jövőbeni cashflowjára, és ennek a hatásnak az értéke megbízhatóan becsülhető. Amennyiben az értékesíthető pénzügyi eszközök esetében létezik ilyen jellegű bizonyosság, a halmozott veszteséget – amely a bekerülési érték és a pillanatnyi valós érték adott időpontig az eredménykimutatásban elszámolt értékvesztéssel csökkentett értéke közötti különbség – a tőkéből ki kell vezetni és az eredménykimutatásban (Egyéb pénzügyi költségek - nettó) kell elszámolni. A tőkebefektetésekre korábban az eredménykimutatáson keresztül elszámolt értékvesztés nem fordítható vissza az eredménykimutatáson keresztül, míg adósságot megtestesítő instrumentumok korábban az eredménykimutatáson keresztül elszámolt értékvesztése az eredménykimutatáson keresztül kerül visszafordításra.

## **MAGYAR TELEKOM**

### **KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A KONSZOLIDÁLT ÉVES BESZÁMOLÓHOZ**

Amikor értékesíthető eszközként nyilvántartott értékpapírokat értékesítünk, a tőkében korábban elismert halmozott valós érték módosítás az átfogó eredménykimutatásban (Egyéb pénzügyi költségek - nettó) kerül elszámolásra.

#### **2.4.1.4 Lejáratig tartandó befektetések**

A lejáratig tartandó befektetések értékelési kategória olyan fix vagy meghatározható kifizetésekkel és fix lejáratú bíró nem származékos pénzügyi eszközöket tartalmaz, melyeket a Csoport határozottan szándékozik és képes a lejáratig megtartani. A Csoport nem sorol pénzügyi instrumentumot ebbe a kategóriába.

#### **2.4.2 Pénzügyi kötelezettségek**

A pénzügyi kötelezettségeket a Csoport kétféleképpen értékeli:

- amortizált bekerülési értéken nyilvántartott pénzügyi kötelezettségek
- eredménnyel szemben valós értéken értékelt pénzügyi kötelezettségek

A Csoport nem élt a kategóriák közötti átsorolás lehetőségével, illetve ezt nem is tervezi a jövőre nézve. Mindkét kategóriába tartozó pénzügyi kötelezettségek valós értéken kerülnek a könyvekbe, későbbi értékelésük viszont eltérő (lásd lejjebb). A mérlegből akkor vezetünk ki egy pénzügyi kötelezettséget (illetve annak egy részét), amikor rendezésre került – azaz a szerződéses kötelezettséget kiegyenlítettük, eltörölték vagy már nem érvényesíthető.

##### **2.4.2.1 Amortizált bekerülési értéken nyilvántartott pénzügyi kötelezettségek**

Az amortizált bekerülési értéken nyilvántartott pénzügyi kötelezettségek kategória minden olyan pénzügyi kötelezettséget tartalmaz, amely nem került besorolásra az „eredménnyel szemben valós értéken értékelt pénzügyi kötelezettségek” kategóriájába.

##### **(a) Hitelek és egyéb kölcsönök**

A hiteleket és kölcsönöket felvételükkor a tranzakciós költségekkel csökkentett valós értéken ismerjük el. A későbbi időszakokban az effektív kamatláb módszerrel meghatározott amortizált bekerülési értéken szerepelnek. Az effektív kamatot a kölcsön futamideje alatt az eredménykimutatásban (Kamatköltség) számoljuk el.

##### **(b) Szállítók és egyéb kötelezettségek**

A szállítókat és egyéb kötelezettségeket (beleértve az elhatárolásokat) bekerüléskor valós értéken ismerjük el. A későbbi időszakokban az effektív kamatláb módszerével meghatározott amortizált bekerülési értéken szerepelnek. A szállítók és egyéb kötelezettségek könyv szerinti értéke azok rövid lejáratú miatt megközelíti, és így jól reprezentálja valós értéküket.

##### **2.4.2.2 Eredménnyel szemben valós értéken értékelt pénzügyi kötelezettségek**

Mivel a Csoportnak jelenleg nem áll szándékában a nem származékos pénzügyi instrumentumokat valós értéken értékelni, általában csak a származékos pénzügyi instrumentumokat soroljuk ebbe a kategóriába.

A Csoport nem jelöl meg egyetlen származékos terméket sem fedezeti instrumentumként, így az összes származékos terméket a „kereskedési céllal tartott” értékelési kategóriába kell besorolni.

A származékos termékeket bekerüléskor a szerződés megkötésének napján érvényes valós értéken értékeltük, és a későbbi átértékelések során is a valós értékelést használjuk. A Csoport nem alkalmazza a fedezeti elszámolást a származékos pénzügyi instrumentumaira, ezért minden nyereséget és veszteséget az eredménykimutatásban számol el (Egyéb pénzügyi költségek - nettó).

A Csoport csak olyan szerződéseket tekint megbonthatónak egy alapszerződésre és egy beágyazott származékos termékre, amelyek nem valamelyik szerződő fél funkcionális devizájában, és nem egy az adott gazdasági környezetében széleskörűen alkalmazott devizában kerülnek megkötésre (pl. viszonylag stabil és likvid deviza, amelyet széleskörűen



# MAGYAR TELEKOM

## KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A KONSZOLIDÁLT ÉVES BESZÁMOLÓHOZ

alkalmaznak a helyi üzleti tranzakciókban vagy a külkereskedelemben). A Csoport az eurót és az USD-t (kivéve Montenegró) azonosította olyan devizának, amelyet széleskörűen használnak a Csoport működési területén.

### 2.5 Készletek

A készletek a bekerülési érték és a nettó realizálható érték közül az alacsonyabbikon szerepelnek a beszámolóban. A bekerülési érték súlyozott átlagár alapján kerül kiszámításra. A készletek bekerülési értéke tartalmaz minden, a készletek beszerzéséhez, előállításához, illetve a jelenlegi helyére és állapotába kerüléséhez kapcsolódóan felmerült költséget. A nettó realizálható érték a még hátralévő előállítási költséggel, illetve az értékesítés költségével csökkentett, normál üzletmenetben alkalmazott becsült eladási ár.

A telefonkészülékeket gyakran a beszerzési érték alatt értékesítjük új előfizetők megszerzését célzó akciók keretében, amelyek egy minimális időszakra elkötelezettséget igényelnek (4.6. megjegyzés). Az ilyen készülékértékesítésből eredő veszteségeket csak az eladáskor könyveljük, amennyiben a telefonkészülékek szokásos piaci ára meghaladja azok bekerülési értékét. Ha a szokásos piaci ár alacsonyabb a bekerülési értéknél, a különbséget azonnal elszámoljuk értékvesztésként.

A készletek értékvesztését az Egyéb működési költségek (Anyag-, karbantartási és szolgáltatási költségek) között számoljuk el.

### 2.6 Értékesítésre kijelölt eszközök

Az értékesítésre kijelölt eszközök kategória olyan ingatlanokat tartalmaz, amelyek a Csoport további működéséhez nem szükségesek és döntés született eladásukról, amire nagy valószínűséggel, és várhatóan 12 hónapon belül sor kerül. Ezeket az eszközöket a könyv szerinti érték és az értékesítés költségével csökkentett valós érték közül az alacsonyabbikon tartjuk nyilván. Ezen eszközök esetében az értékcsökkenés elszámolása abban az időpontban megszűnik, amikor az eszközt értékesítésre kijelölt eszközzé minősítik. Abban az esetben, ha az értékesítésre kijelölt eszközzé történő minősítés időpontjában a megállapított valós érték alacsonyabb, mint a könyv szerinti érték, a különbséget az eredménykimutatásban értékvesztésként (Értékcsökkenési leírás és amortizáció) számoljuk el.

### 2.7 Tárgyi eszközök

A tárgyi eszközöket bekerülési értékük halmozott értékcsökkenéssel és értékvesztéssel csökkentett értékén tartjuk nyilván.

Egy tárgyi eszköz bekerülési értéke tartalmazza a kedvezményekkel és rabattal csökkentett beszerzési árat, beleértve az import vámot és vissza nem igényelhető adókat, és minden olyan közvetlen költséget, amely az eszköz működési helyére történő szállításhoz, illetve a menedzsment által kívánatosnak tartott módon történő beüzemeléshez szükséges. Az eszköz leszerelésének, eltávolításának valamint a helyszín helyreállításának becsült költségei is a bekerülési érték részét képezik, amennyiben a kötelezettségre az IAS 37 (Céltartalékok, függő kötelezettségek és követelések) rendelkezései szerint céltartalék képezhető.

A tárgyi eszközök beszerzéséhez kapcsolódó kormányzati támogatás az eszköz eredeti bekerülési értékéből levonásra kerül, és annak hatása az eredménykimutatásban, az eszköz hasznos élettartama alatt, a kisebb mértékű értékcsökkenés révén mutatkozik. Az előírt feltételeket teljesítő befektetési projektekhez kapcsolódó adókedvezmények is ilyen módon kerülnek elszámolásra (9.5. megjegyzés).

Távközlési berendezések esetében a bekerülési érték tartalmazza az összes ráfordítást, beleértve az előfizető telephelyén belüli kábelszakaszt, valamint a kapcsolódó hitelezési költségeket.

Meglévő eszközökre fordított többlet ráfordításokat akkor aktiválunk, ha az eszközként való aktiválás vagy a ráaktiválás feltételeit teljesítik, míg a karbantartási és javítási költségek felmerülésükkor költségként kerülnek elszámolásra.

## **MAGYAR TELEKOM**

### **KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A KONSZOLIDÁLT ÉVES BESZÁMOLÓHOZ**

Az eszközök selejtezésekor a bekerülési érték és a halmozott értékcsökkenés kivezetésre kerül, a veszteség értékcsökkenésként az eredménykimutatásban kerül elszámolásra.

Az eszköz eladásakor a bekerülési érték és a halmozott értékcsökkenés kivezetésre kerül, az esetleges nyereség vagy veszteség az átfogó eredménykimutatásban (Egyéb működési bevételek) kerül elszámolásra.

A tárgyi eszközök értékcsökkenése lineáris módszer szerint kerül elszámolásra. Az eszközök beszerzési értékét a használatbavétel időpontjától kezdődően az eszközök hasznos élettartama alatt írjuk le. A Magyar Telekom a hasznos élettartamokat és maradvány értékeket az aktuális fejlesztési tervek és technológiai fejlődés figyelembe vételével évente felülvizsgálja. A hasznos élettartam legfrissebb felülvizsgálata által érintett eszközcsoportokat a 12. megjegyzés részletezi. Az éves felülvizsgálatra a második negyedévben kerül sor, és az ebből származó változásokat a harmadik negyedévtől alkalmazzuk. A rendszeres felülvizsgálat mellett az adott év során meghozott beruházási döntések eredményeképp is módosulhat az eszközök hasznos élettartama.

#### **2.8 Immateriális javak**

Az immateriális javakat a bekerülési értékük halmozott értékcsökkenéssel és értékvesztéssel csökkentett értékén tartjuk nyilván.

A vásárolt számítógépes szoftvereket a beszerzéshez és üzembe helyezéshez kapcsolódó költségek alapján meghatározott értéken aktiváljuk. Erre a várható élettartam során értékcsökkenést számolunk el. A számítógépes szoftverek fejlesztésével és karbantartásával kapcsolatos költségeket felmerüléskor költségként számoljuk el általában. A Csoport által ellenőrzött beazonosítható és egyedi számítógépes szoftverek kifejlesztésével kapcsolatos közvetlen költségek, amelyek valószínűleg egy éven túlmenő, és a bekerülési költségeket meghaladó hasznot hoznak, az immateriális javak között kerülnek elszámolásra. A közvetlen költségek közé tartoznak a szoftverfejlesztés személyi jellegű költségei és a közvetett költségek arányos része. Az eszközként aktivált számítógépes szoftverfejlesztési költségekre a becsült hasznos élettartam alatt értékcsökkenést számolunk el. Mivel a saját előállítási szoftverek az összes szoftver elhanyagolhatóan kis arányát teszik ki, nincsenek elkülönítetten bemutatva.

A hosszú távú frekvencia használati licencek beszerzésével kapcsolatos költségeket a kapcsolódó hitelköltségekkel együtt aktiváljuk. A koncessziós jogok és licencek hasznos élettartama a vonatkozó megállapodások feltételei szerint van meghatározva, és lineáris módszer szerinti értékcsökkenést számolunk el rájuk a frekvenciahasználat kezdetétől az eredeti koncessziós jog, illetve a licenc lejártáig. A licenc időtartamának esetleges meghosszabbítását nem vesszük figyelembe a hasznos élettartam meghatározásakor.

Az immateriális javak értékcsökkenése lineáris módszer szerint kerül elszámolásra. Az eszközök beszerzési értékét a használatbavétel időpontjától kezdődően az eszközök hasznos élettartama alatt írjuk le. A Magyar Telekom a hasznos élettartamokat és maradvány értékeket az aktuális fejlesztési tervek és technológiai fejlődés figyelembe vételével évente felülvizsgálja. A hasznos élettartam legfrissebb felülvizsgálata által érintett eszközcsoportokat a 13. megjegyzés részletezi. Az éves felülvizsgálatra a második negyedévben kerül sor, és az ebből származó változásokat a harmadik negyedévtől alkalmazzuk. A rendszeres felülvizsgálat mellett az adott év során meghozott beruházási döntések eredményeképp is módosulhat az eszközök hasznos élettartama.

A goodwill jelenti a cégvásárlás azon többletköltségét, amely a Csoport részesedése alapján a felvásárolt leányvállalat vagy üzletág nettó eszközeinek és függő kötelezettségeinek valós értékén felül, a felvásárlás időpontjában jelentkezik. A goodwill a halmozott értékvesztéssel csökkentett bekerülési értéken szerepel a könyvekben. Az év utolsó negyedévében megvizsgáljuk a szeptember 30-i könyv szerinti értékek alapján, hogy nem következett-e be értékvesztés a goodwill értékében. A goodwillre elszámolt értékvesztés nem fordítható vissza. Egy befektetés vagy üzletág értékesítésének nyeresége vagy vesztesége tartalmazza az eladott befektetés vagy üzletág goodwilljének könyv szerinti értékét is.

Ha egy eszköz egyaránt viseli a tárgyi eszközök és immateriális javak jellemzőit, el kell döntenit, hogy az IAS 16 - Tárgyi eszközök vagy IAS 38 - Immateriális javak szabályai szerint járunk el. A menedzsment által jelentősebbnek ítélt jellemzők határozzák meg az eszközök besorolását.

# MAGYAR TELEKOM

## KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A KONSZOLIDÁLT ÉVES BESZÁMOLÓHOZ

### 2.9 Tárgyi eszközök és immateriális javak értékvesztése

Azon eszközök esetében, amelyekre értékcsökkenést számolunk el, minden olyan esetben, amikor bizonyos események vagy a körülmények megváltozása arra utal, hogy könyv szerinti értékük nem térülne meg, megvizsgáljuk, hogy bekövetkezett-e értékvesztés. Az értékvesztés mértéke az eszköz könyv szerinti értéke és megtérülő értéke közötti különbség. A megtérülő érték az eszköz értékesítési költségekkel csökkentett valós értéke és használati értéke közül a magasabb. A befektetett eszközök értékvesztésének vizsgálatához az eszközöket azon a legalacsonyabb szinten csoportosítjuk, amelyhez önállóan beazonosítható cashflow (pénzbevételt generáló egységek – CGU-k) rendelhető.

A Csoport egyedi tárgyi eszközeinek és immateriális javainak valós értéke az esetek többségében nem határozható meg, mivel az egyes eszközök nem generálnak cashflow-t. Így a Csoport az egyedi eszközöket CGU-khoz rendeli, majd a valós értéket CGU szinten határozza meg, alapvetően diszkontált cashflow elemzéssel. További információ a 4.3 megjegyzésben. A más eszközöktől vagy eszközök csoportjától független, pénzbevételt nem generáló jellemzőkkel rendelkező társasági vagyonelemeket értékvesztés vizsgálatok szintén a CGU-khoz rendeljük.

A Magyar Telekom a goodwill tekintetében évente, vagy ha a körülmények megkívánják gyakrabban, végez vizsgálatot, hogy bekövetkezett-e értékvesztés. Az értékvesztés vizsgálatok a Magyar Telekom a goodwillt CGU-khoz, vagy CGU-k csoportjaihoz rendeli, amelyek az esetek jelentős többségében a működési szegmensek szintjén kerülnek meghatározásra. További információ a 4.2 megjegyzésben. A működési szegmensek állhatnak egyértelműen egy társaságból, a társaságok egy csoportjából, illetve egy vagy több társaság részéből is.

A működési szegmensekhez besorolt leányvállalatok esetében a Csoport a megtérülő értéket az értékesítési költségekkel csökkentett valós értéke alapján, értékelési módszerek segítségével határozza meg. Ilyen módszer például egy közelmúltbeli piaci tranzakcióból származó tapasztalatok felhasználása, egyéb, lényegüket tekintve nagyon hasonló instrumentumokra való utalás, diszkontált cashflow elemzés, illetve az opciós értékelési modell, ahol a piaci tényezők szerepét maximálisan, míg a lehetséges cég specifikus tényezőket a lehető legkisebb mértékig vesszük figyelembe. Az ilyen módon meghatározott valós értékek jelentik a CGU-khoz vagy CGU-k csoportjaihoz (általában a működési szegmensek) rendelt goodwill értékvesztés vizsgálatának kiindulási pontját. További információ a 4.2 megjegyzésben. Ha a kalkulált értékesítési költséggel csökkentett valós érték alacsonyabb a működési szegmens könyv szerinti értékénél, a goodwillre értékvesztést kell elszámolni.

A tárgyi eszközök és immateriális javak értékvesztése az eredménykimutatásban az Értékcsökkenési leírás és amortizáció soron kerül elszámolásra.

### 2.10. Céltartalékok

Céltartalék akkor kerül elszámolásra, ha a Magyar Telekom-nak tényleges vagy vélelmezett kötelezettsége van valamely múltbeli eseményből kifolyólag, és valószínűsíthető, hogy a kötelezettség rendezése gazdasági értéket megtestesítő források kiáramlását igényli, valamint megbízhatóan meg lehet becsülni a kötelezettség összegét.

A céltartalékok a fennálló kötelezettség mérleg-fordulónapon történő kiegyenlítéséhez szükséges, legjobb tudásunk szerint megbecsült értéken kerülnek a könyvekbe.

A 12 hónapon túl esedékes kötelezettségekre képzett céltartalékok általában jelen értéken kerülnek elszámolásra és értéküket felhasználásig, illetve visszafordításig a Kamatköltségekkel szemben növeljük.

Függő kötelezettségekre nem számolunk el céltartalékot. A függő kötelezettség egy múltbeli eseményből adódó lehetséges kötelezettség, amelyet egy vagy több, a társaság által nem teljesen ellenőrzött, bizonytalan jövőbeli esemény bekövetkezése vagy elmaradása fogja igazolni. Függő kötelezettség az a múltbeli eseményből adódó jelen kötelezettség, amelyet azért nem ismerünk el, mert nem valószínű, hogy a kötelezettség rendezése gazdasági értéket megtestesítő források kiáramlását igényli, vagy a kötelezettség összege nem becsülhető meg megbízhatóan.

# MAGYAR TELEKOM

## KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A KONSZOLIDÁLT ÉVES BESZÁMOLÓHOZ

### 2.11 Saját részvények

Amikor a Társaság vagy egy leányvállalata megvásárolja a Társaság részvényeit, a kifizetett ellenérték és minden járulékos költség a saját tőkét csökkenti a "Saját részvények" soron, amíg a részvények bevonásra vagy újra eladásra nem kerülnek. Amikor ezeket a részvényeket a későbbiekben eladjuk, a saját részvények értéke a mérlegben az adott részvények eredeti bekerülési értékével csökken, így a saját tőke értéke nő, míg a nyereség vagy veszteség is a saját tőkében (Eredménytartalék) kerül elszámolásra. A saját részvényekkel kapcsolatos tranzakciókat a tranzakció napján könyveljük.

### 2.12 Bevételek

A szolgáltatásokból és termékértékesítésből származó bevételeket (22. megjegyzés) általános forgalmi adóval (ÁFA) és kedvezményekkel csökkentett értéken mutatjuk be (a Csoporton belüli forgalom kiszűrése után), amennyiben a bevétel nagysága megbízhatóan meghatározható. További feltétel, hogy a Csoportnak valószínűsíthetően jövőbeni gazdasági haszna származzon az értékesítésből és az IAS 18 termékek értékesítésére és szolgáltatások nyújtására vonatkozó minden egyéb speciális bevétel elismerési feltétel teljesüljön a Csoport által nyújtott, lent ismertetett szolgáltatásokra és értékesített termékekre.

A Magyar Telekom ügyfeleit gyakran hűségpontokkal jutalmazza attól függően, hogy a Csoport által nyújtott szolgáltatásokból mennyit vesznek igénybe, beleértve számláik határidőre történő kifizetését. A hűségpontokat lehet halmozni, és a Csoport üzletágainál fölhasználni (pl. hívás és készülék engedélyre, stb.). Amikor az ügyfelek jogosulttá válnak a hűségpontokra, ezek valós értéke az ügyfél részére kibocsátott számla kapcsán elismert bevételből kerül levonásra és egyidejűleg az Egyéb kötelezettségek (halasztott bevétel) közé. A pontok fölhasználásakor (vagy lejáratakor) a halasztott bevétel visszaforgatásra kerül a bevételek közé, mivel az ügyfél hozzájutott a csomag eredetileg le nem szállított részéhez (vagy lemondott erről).

Operatív lízingszerződésekből származó bevételek a szolgáltatás nyújtásának időszakában, egyenletesen kerülnek elszámolásra. Az operatív lízingbevételek jellemzően a Rendszerintegráció és IT bevételek között kerülnek elszámolásra.

#### 2.12.1. Vezetékes és mobil távközlési bevételek

A Magyar Telekom bevétele elsősorban az ügyfelei és egyéb harmadik fél részére, a Magyar Telekom telekommunikációs hálózatán keresztül nyújtott szolgáltatásaiból és termékek értékesítéséből származik.

Az előfizetői szerződés jellemzően készülékértékesítést, előfizetési díjat és havi forgalmi díjat tartalmaz. A Csoport ezeket a díjelemeket különálló bevétel-elemként kezeli, és a bevételeket a maradvány érték módszer segítségével sorolja a 22. megjegyzésben bemutatott kategóriákba. Ezeket az elemeket azonosítjuk, és külön kezeljük, mivel önmagukban is képviselnek értéket és nem csak csomagban lehet értékesíteni őket, hanem önmagukban is. A Csoport ezért a maradvány érték módszert alkalmazza ezen bevétel-elemek meghatározásához, azaz a megállapodás szerint értékesített elemekhez rendelt ellenérték megegyezik a teljes ellenérték és a még nem teljesített szolgáltatás valós értékének különbségével.

A Csoport keskeny és szélessávú hozzáférést biztosít vezetékes, mobil és TV elosztó hálózatához. A szolgáltatásokból származó bevételeket akkor könyveljük, amikor a szerződéses feltételeknek megfelelően megtörtént a szolgáltatás nyújtása. A forgalmi bevételek elszámolása a szolgáltatás igénybevételének időtartama alapján történik a szerződéses díj, valamint a jóváírások és kedvezmények összegének figyelembevételével. Az előfizetési díjak abban az időszakban kerülnek elismerésre, amely időszakra vonatkoznak.

A távközlési készülékek és kiegészítők eladásához kapcsolódó bevételeket és ráfordításokat akkor könyveljük, amikor a terméket átadtuk, feltéve, hogy nincsenek olyan nem teljesített kötelezettségek, amelyek befolyásolhatják a megállapodás ügyfél részéről történő végleges elfogadását.

A hirdetési bevételek a hirdetés megjelenésének időszakában kerülnek elszámolásra.

Az emelt díjas (Hang és nem hang alapú) szolgáltatások bevételei bruttó módon kerülnek elszámolásra, amennyiben a szolgáltatásnak a Magyar Telekom hálózaton keresztül történő nyújtása a Csoport felelőssége, és a Csoport állapítja meg

## **MAGYAR TELEKOM**

### **KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A KONSZOLIDÁLT ÉVES BESZÁMOLÓHOZ**

ezen szolgáltatások árát, valamint jelentős kockázatot visel ezekhez a szolgáltatásokhoz kapcsolódóan, egyéb esetekben nettó módon történik az elszámolás.

Az ügyfelek vásárolhatnak mobil feltöltő, nyilvános telefon és internet kártyákat, amelyekkel meghatározott ideig használhatják a Magyar Telekom hálózatát. Az ilyen típusú szolgáltatásokért az ügyfél a „kártya” megvásárlásakor fizet. A fenti „kártyák” értékesítéséből származó bevételt az egységek felhasználásakor, a fel nem használt egységekre eső bevételt pedig az egységek lejáratakor számoljuk el.

A Magyar Telekom távközlési hálózatát használó más távközlési szolgáltatók, és azok roaming ügyfelei, akiknek hívása a Magyar Telekom hálózatában végződik, vagy azon átmege, a Magyar Telekom szempontjából harmadik félnek minősülnek. Ezeket a nagykereskedelmi (bejövő) forgalmi bevételeket a használat időszakában ismerjük el (a Hang és Nem Hang - Adat és Internet - alapú bevételek között). A kapott bevétel egy része gyakran más szolgáltatóknak kerül kifizetésre (összekapcsolás) hálózatuk használatáért. A tranzithívások bevételei és költségei a konszolidált beszámolóban bruttó módon, a használat időszakában kerülnek elszámolásra, mivel ezen szolgáltatásokat elsődlegesen a Csoport nyújtja saját hálózatán, és szabadon határozza meg a szolgáltatások árát.

#### **2.12.2 Rendszerintegrációs és IT bevételek**

Hálózati szolgáltatásokra vonatkozó szerződések, amelyek kiterjednek az ügyfelek részére történő kommunikációs hálózat telepítésre és üzemeltetésre, átlagosan 2-3 éves időtartamot fednek le. A hang- és adat alapú szolgáltatásokból származó bevételeket a szolgáltatás igénybevételekor számoljuk el.

Kiszervezett szolgáltatásokból származó bevétel a szerződés feltételeinek megfelelően ténylegesen nyújtott szolgáltatás mértékében és időpontjában számolható el. A szerződéseket az IFRIC 4 követelményeinek megfelelően megvizsgáljuk. Amennyiben a szerződés tartalmaz lízing megállapodást, az abból származó bevételeket az IAS 17 - Lízingek szerint a 2.17. megjegyzésben leírtaknak megfelelően számoljuk el.

A rendszerintegrációs szerződések testre szabott termék és/vagy szolgáltatások nyújtására terjednek ki, a szerződésekből származó bevételt általában a következő szerződés típusok valamelyike fedi le: rögzített áras, idő- vagy anyagfelhasználás alapú szerződés. A rögzített áras szerződések esetében a bevételt teljesítményarányosan számoljuk el. Az idő- és anyagfelhasználás alapján számlázott szerződések esetében a bevételt a szolgáltatás nyújtásakor számoljuk el.

A karbantartási szerződésekből származó bevétel (ami általában rögzített havi díj) elszámolása a teljes szerződéses periódus alatt, vagy a szolgáltatás nyújtásakor történik. A karbantartási szerződéseken kívül végzett javítások után számlázott bevételek a ráfordított idő és felhasznált anyagok költsége alapján a szolgáltatás nyújtásakor kerülnek elszámolásra.

Hardver- és szoftverértékesítésből és eladás jellegű lízingekből származó bevétel akkor kerül elszámolásra, amikor a terméket leszállítjuk az ügyfél részére, feltéve, hogy nincsenek olyan nem teljesített kötelezettségek, amelyek befolyásolják a megállapodás ügyfél általi végső elfogadását. Az ilyen jellegű kötelezettségek költségeinek elszámolása a kapcsolódó bevétel elszámolásával egy időben történik.

Építési szerződésekből származó bevételek elismerése a készültségi fok arányában történik. A készültségi fok megállapítása az adott időpontig felmerült költségek becsült összköltséghez viszonyított aránya alapján történik. Az építési szerződésekből eredő követelések a mérlegben a Követelések között vannak nyilvántartva. Amennyiben a ténylegesen felmerült és becsült költségek meghaladják az adott szerződésből származó bevételt, a veszteséget azonnal el kell ismerni a Bevételhez közvetlenül kapcsolódó kifizetések részeként.

#### **2.13 Személyi jellegű juttatások**

##### **2.13.1 Rövidtávú dolgozói juttatások**

A rövidtávú dolgozói juttatások folyó költségként kerülnek elszámolásra abban az időszakban, amikor a dolgozó szolgáltatást nyújt. Rövidtávú dolgozói juttatás a bér, a társadalombiztosítási járulék, a prémium, a fizetett szabadság, a kedvezményes telefonszámla, az étkezési és üdülési hozzájárulás és egyéb béren kívüli juttatások, valamint ezek

# MAGYAR TELEKOM

## KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A KONSZOLIDÁLT ÉVES BESZÁMOLÓHOZ

adóvonzata.

A meghatározott befizetésű nyugdíj-, illetve egyéb jóléti alapokba történő befizetések költségként kerülnek elszámolásra a kapcsolódó munkavállalók által végzett munka időszakában.

A Csoportnak nincsenek jelentős, meghatározott kifizetésű nyugdíjazás utáni juttatási programjai.

### 2.13.2 Részvény alapú juttatások

A Magyar Telekom egy részvény alapú tranzakció keretében a dolgozója által nyújtott szolgáltatás költségét akkor számolja el, amikor a szolgáltatást igénybe veszi. Amennyiben a társaság saját részvényeivel fizet a szolgáltatásért részvényalapú juttatás keretében, a költségeket a tőkével szemben határoljuk el (Részvényben kifizetett részvény alapú tranzakciók tartaléka). A részvény alapú juttatási program lejáratakor, azaz amikor a részvények átkerülnek a dolgozó tulajdonába, illetve a részvényopció lejár, az erre képzett tartalék átkerül az eredménykimutatásba. Amennyiben készpénzben történik a kifizetés egy részvény alapú tranzakció keretében, a költséggel szemben egy kötelezettség keletkezik, melynek értékét minden mérleg-fordulónapon újraértékeljük.

A valós értékeket opcióértékelési modellek (pl. Black-Scholes vagy Monte Carlo szimuláció), vagy más releváns módszerek használatával határozzuk meg. Mivel a Magyar Telekom Nyrt. a Budapesti Tőzsdén jegyzett cég, a részvény árak és azok múltbeli alakulása rendelkezésre áll a valós érték számításokhoz.

A Magyar Telekom részvényárfolyamának hosszú távú alakulásához kötött prémiumokat az eredménykimutatásban, azok időarányos valós értékén (24.1 megjegyzés) számoljuk el a Céltartalékokkal szemben.

### 2.13.3 A munkaviszony megszűnésével kapcsolatos juttatások

A munkaviszony megszűnésével kapcsolatban akkor fizetendő juttatás, ha a munkavállaló munkaviszonya a rendes nyugdíjkorhatár elérése előtt megszűnik, illetve ha a munkavállaló önkéntes felmondást választ ezen juttatások fejében. A Csoport akkor számol el munkaviszony megszűnésével kapcsolatos juttatást, amikor egy előre meghatározott terv szerint visszavonhatatlanul elkötelezi magát a munkavállaló munkaviszonyának megszüntetése mellett, vagy arra kötelezi magát, hogy az idő előtti felmondás ösztönzésére juttatásokat ajánl fel.

## 2.14 Kutatási és marketing költségek

A kutatás költségeit, akárcsak a marketing költségeket felmerülésükkor költségként számoljuk el. A Csoportnál kutatási költségek nem jelennek meg jelentős mértékben; a marketing költségeket a 25. megjegyzés tartalmazza.

## 2.15 Hitelköltségek

Minősített eszköz bekerülési értékének részét képezik azon hitelköltségek, amelyek az eszköz beszerzéséhez, építéséhez vagy előállításához közvetlenül hozzárendelhetők. Az egyéb hitelköltségeket az eredménykimutatásban számoljuk el. A hitelköltségek kamatot és más olyan finanszírozási költségeket tartalmaznak, melyet a Csoport a hitelek kapcsán fizet. Az aktiválható hitelköltség a Csoport adott időszakban fennálló általános hitelei költségének súlyozott átlaga. Azt nevezzük minősített eszköznek, melynek a szándékolt használatba helyezése jelentős (jellemzően 12 hónapnál több) időt vesz igénybe.

## 2.16 Nyereségadók

### 2.16.1 Társasági adó

A társasági adót a Csoport tagjainak működési helye szerint illetékes országos adóhatóságoknak kell fizetni. Az adófizetés alapja az adózó társaság számviteli profitjának adóalap csökkentő és – növelő tételeivel korrigált adózás előtti eredménye. Az adókulcsok, és az adóalap kiszámításának módja a Csoport vállalatai esetében különböző az országok eltérő szabályai szerint.

# MAGYAR TELEKOM

## KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A KONSZOLIDÁLT ÉVES BESZÁMOLÓHOZ

### 2.16.2 Egyéb nyereségadók

Az egyéb nyereségadó kategóriába tartoznak bizonyos helyi és központi adónemek, amelyeket Magyarországon a társaságok bizonyos nettó módon számolt eredményére vetnek ki. Ezen adók esetében jelentősen magasabb az adóalap, de lényegesen alacsonyabb az adókulcs, mint a társasági adónál.

### 2.16.3 Halasztott adó

A halasztott adókat a mérleg kötelezettség módszerét alkalmazva, az eszközök és kötelezettségek konszolidált éves beszámolóban szereplő könyv szerinti értéke és a társasági adózás céljából kimutatott összegek között fennálló átmeneti különbségekre képezzük. Halasztott adót nem számolunk el abban az esetben, ha egy eszközt vagy kötelezettséget először ismerünk el a könyvekben egy olyan – nem akvizíciós - tranzakció keretében, amely nincs hatással sem a számviteli, sem az adózandó eredményre. A halasztott adó összegét olyan törvénybe foglalt, a mérleg-fordulónapon érvényes adókulcsok használatával számítjuk, amelyek várhatóan érvényesek lesznek a halasztott adó követelés érvényesítése, illetve a halasztott adó kötelezettség rendezése időpontjában.

Halasztott adó követelés elszámolására olyan mértékben kerül sor, amilyen mértékben valószínűsíthető, hogy a jövőben lesz olyan adóköteles nyereség (vagy visszaforduló halasztott adó kötelezettség), amellyel szemben a halasztott adó követelés érvényesíthető.

Halasztott adót számolunk el a leány-, társult és közös vezetésű vállalatokban levő részesedések átmeneti különbségeire is. Kivételt képeznek azok az esetek, amikor a Csoport kontrollálja az átmeneti különbségek visszafordulását és nem várható az átmeneti különbség visszafordulása belátható időn belül.

### 2.17 Lízingek

#### 2.17.1 Operatív lízing – a Csoport, mint lízingbe adó

Az operatív lízing keretében ügyfeleknek bérbe adott eszközöket a mérlegben a tárgyi eszközök között tartjuk nyilván. Az értékcsökkenésüket az egyéb tárgyi eszközökhöz hasonlóan számoljuk el, a teljes hasznos élettartam alatt. A kapott bérleti díjat lineárisan számoljuk el bevételként a lízing időszak alatt.

#### 2.17.2 Pénzügyi lízing – a Csoport, mint lízingbe adó

Azon eszközök lízingbe adásának esetében, amikor a Magyar Telekom lényegében egy tulajdonjoggal járó összes előnyt és kockázatot átadja, a lízinget értékesítési bevételként és pénzügyi lízing követelésként könyveljük. A bevétel megegyezik a jövőbeli minimum lízingdíjak becsült jelenértékének és, amennyiben van ilyen, egy nem garantált maradványérték összegével (lízingbe történő nettó befektetés). Az értékesített eszköz bekerülési értékét a lízing kezdetekor számoljuk el költségként. Minden kapott lízingdíjat megbontunk a követelés és a kamatbevétel között úgy, hogy állandó nagyságú kamatláb jusson a hátralevő pénzügyi lízingkövetelésre. A pénzügyi lízing kamatelemét kamatbevételként számoljuk el.

#### 2.17.3 Operatív lízing – a Csoport, mint lízingbevevő

Az operatív lízingekkel kapcsolatos költségeket a lízingidőszak alatt lineárisan, költségként számoljuk el az éves eredmény terhére.

#### 2.17.4 Pénzügyi lízing – a Csoport, mint lízingbe vevő

Azon tárgyi eszköz lízinget, ahol a Magyar Telekom a tulajdonjoggal járó összes lényeges előnyt és kockázatot viseli, pénzügyi lízingként számoljuk el. A pénzügyi lízingelt eszközt az eszköz piaci értékén, vagy ha alacsonyabb, a jövőbeni minimum lízingkifizetések becsült jelenértékén aktiváljuk egy lízingkötelezettséggel szemben. Minden lízingdíj kifizetést megbontunk a kötelezettség és a kamatköltség között, úgy hogy állandó nagyságú kamatláb jusson a fennálló pénzügyi lízing kötelezettségre. A pénzügyi ráfordításokat nem tartalmazó lízing kötelezettségeket az Egyéb pénzügyi

## **MAGYAR TELEKOM**

### **KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A KONSZOLIDÁLT ÉVES BESZÁMOLÓHOZ**

kötelezettségek között mutatjuk ki a mérlegben. A pénzügyi lízing kamatelemét a lízingidőszak alatt számoljuk el az eredménykimutatásban a Kamatköltség soron. A pénzügyi lízingszerződések keretében beszerzett tárgyi eszközök értékcsökkenési leírásának időtartama a lízing időtartama és az eszközök hasznos élettartama közül a rövidebb.

#### **2.17.5 Visszlízing**

Visszlízing alatt a Magyar Telekom eszközeinek eladását, és annak, vagy egy részének Magyar Telekom által történő visszlízingelését értjük. Amennyiben a visszlízing pénzügyi lízingnek minősül, az értékesítésen keletkezett nyereséget elhatároljuk és a lízingperiódus során, az eredménykimutatásban kisebb mértékű értékcsökkenésként ismerjük el. Amennyiben a visszlízing operatív lízingnek minősül, úgy az értékesítés nyeresége vagy vesztesége az értékesítés időpontjában az eredménykimutatásban (Egyéb működési bevételek) kerül elszámolásra. Hasonló módon a lízing kifizetéseket is az eredménykimutatásban könyveljük (Egyéb működési költségek) egyenletesen a lízingperiódus folyamán.

#### **2.18 Egy részvényre jutó hozam**

A részvényenkénti hozam alapértéke úgy kerül kiszámításra, hogy a Társaság részvényeseire jutó éves eredményt elosztjuk az abban az évben forgalomban lévő törzsrészvények súlyozott átlagos számával. A higitott részvényenkénti hozamot, a törzsrészvények mellett, - ha van ilyen - a hígulást okozó részvényopciók súlyozott átlagos számának figyelembevételével számítjuk ki.

#### **2.19 Osztalék**

A Társaság részvényeseinek és a leányvállalatok kisebbségi részvényeseinek fizetendő osztalékot a Csoport pénzügyi beszámolójában a tőkével szemben (Eredménytartalék vagy Nem irányító részesedés) elszámolt kötelezettségként mutatjuk ki, abban az időszakban, amelyben a tulajdonosok az osztalékot jóváhagyták.

#### **2.20 Szegmensek szerinti bemutatás**

A Csoport pénzügyi jelentéseiben szereplő szegmens információkat úgy mutatjuk be, ahogy ezeket a Magyar Telekom Nyrt. vezető operatív döntéshozói, az Ügyvezető Bizottság (MC) tagjai vizsgálják. Az MC felelős az erőforrások működési szegmensek közötti elosztásáért, valamint ezek teljesítményének havi értékeléséért. A működési szegmensek által alkalmazott számviteli politikák és értékelési alapelvek nagyon hasonlítanak a Csoport által alkalmazott, a korábbi megjegyzésekben kifejtett számviteli politikákhoz. A kisebb eltérések elsősorban abból erednek, hogy a működési szegmensek éves eredménye az éves beszámolóhoz képest korábban kerül meghatározásra és lezárásra, minden év január 10-12. között. Bármilyen a szegmensek eredményének zárási és a pénzügyi kimutatások jóváhagyási időpontja között felmerült és módosítást igénylő tétel a következő évi szegmens eredményekben kerül kimutatásra.

A működési szegmensek bevétele tartalmaz külső ügyféltől származó, illetve másik szegmens felé történt telekommunikációs, illetve kisebb mértékben szegmensek közötti támogató szolgáltatásokból származó bevételt is. A Magyar Telekom Nyrt. különböző szegmensekben működő szervezetei közötti belső elszámolások száma igen korlátozott, hogy a külső féllel szembeni valós teljesítményekre lehessen összpontosítani. Ezeknek a belső elszámolásoknak nem célja, hogy a tényleges költségeket ahhoz a szegmenshez allokálja, amelynek működése érdekében felmerült. Következésképp a működési szegmensek támogató szervezetei nem számláznak bevételt a Magyar Telekom Nyrt.-n, a Csoport legnagyobb jogi egységén belül nyújtott szolgáltatásokért tekintet nélkül arra, hogy az adott költség melyik szegmens működése érdekében merült fel.

Az MC a működési szegmensek eredményét az EBITDA (Kamatok, adófizetés és értékcsökkenési leírás előtti eredmény) szintjéig vizsgálja. Ezt a mutatót a Csoport az értékcsökkenési leírás nélküli működési eredményben határozta meg.

Az MC nem követi nyomon az eszközöket és kötelezettségeket a szegmensek szintjén.



# MAGYAR TELEKOM

## KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A KONSZOLIDÁLT ÉVES BESZÁMOLÓHOZ

Egy másik fontos szegmens-szintű kulcs mutató (KPI) a beruházási tevékenység (Capex), amelyet a tárgyi eszközök és immateriális javak akvizíciók nélküli bruttó növekedéseként határoztunk meg.

### 2.21 Összehasonlító információ

A tárgyévre vonatkozó számlóval való összevetettség érdekében a korábbi évek egyes tételei átsorolásra kerülhettek. A jelentős változásokat, - amennyiben voltak - a megfelelő megjegyzésekben fejtettük ki. 2010-ben a 27-29. megjegyzésekben bemutatott átsorolások a pénzügyi eredményt érintették. Mivel a közzétételek a mérleget egyik évben sem érintették, a mérleget nem bővítettük további összehasonlító évekkel.

## 3 PÉNZÜGYI KOCKÁZATOK KEZELÉSE

### 3.1 Pénzügyi kockázati tényezők

A Magyar Telekom elsősorban pénzügyi eszközeiből eredő hitelezési kockázatnak van kitéve. A Csoport továbbá az árfolyamok, a kamatok, és a csoport eszközeinek illetve kötelezettségeinek valós értékét és/vagy cashflow-it befolyásoló piaci árak mozgásából eredő pénzügyi kockázatnak van kitéve.

A pénzügyi kockázatok kezelésének célja, hogy csökkentse ezeket a kockázatokat folyamatos operatív és pénzügyi tevékenységeken keresztül. Ennek érdekében a kockázat mértékétől függően különböző származékos és nem származékos fedezeti eszközöket használunk. A Csoport kizárólag a Csoport cashflow-ját érintő kockázatokat fedezi, a valós érték kockázatokat nem. Származékos ügyleteket kizárólag fedezeti célokkal használ, nem kereskedelmi, vagy spekulatív célokkal. A partner kockázatok csökkentése érdekében a fedezeti ügyleteket a Deutsche Telekommal vagy vezető magyar pénzintézetekkel bonyolítjuk. Azonban a fedezeti elszámolást nem alkalmazzuk ezekre a tranzakciókra, mivel ezek az IAS 39-ben előírt kritériumoknak nem felelnek meg.

A kockázatok részletes leírását, azok kezelését, illetve az érzékenységi vizsgálatokat alább mutatjuk be. Az érzékenységi vizsgálatok a kockázati tényezők lehetséges változásai alapján az adózás előtti eredményre gyakorolt potenciális hatásokat mutatják be. Ezek a hatások egy körülbelül 10%-os átlagos adórátával adóznának, tehát az adózott eredményre való hatás az adózás előtti eredményre való hatás 90%-a lenne. A bemutatott lehetséges (adóval csökkentett) hatások a csoport tőkéjére is ugyanakkora hatással lennének.

Ezen kockázati tényezőkben nem következett be jelentősebb változás az előző évhez képest.

#### 3.1.1 Piaci kockázat

Piaci kockázatról akkor beszélünk, amikor egy pénzügyi eszköz valós értéke vagy jövőbeni cashflow-jának értéke a piaci árak változásának következtében megváltozik. A piaci kockázatnak három típusa van: árfolyamkockázat, kamatkockázat és egyéb árkockázat.

A Magyar Telekom pénzügyi stratégiájának alapjait minden évben az Igazgatóság határozza meg. A Csoport stratégiája a központosított finanszírozásra épül, rövid- és középtávú, illetve fix és változó kamatozású hitelek kombinációjának felhasználásával. Az Igazgatóság két eladósodási mutató elvárt értékét hagyta jóvá, amelyek teljesülését éves szinten ellenőrzi. 2009-ben és 2010-ben a Csoport mindkét mutató értékét teljesítette. Az EBITDA-hoz mért Összes Adósság mutató értéke 2010-ben 1,70, 2009-ben 1,61 volt (a jóváhagyott maximum 2,5), a kamatköltséghez viszonyított EBITDA értéke 2010-ben 7,58, 2009-ben 7,59 volt (a jóváhagyott minimum 3,0). A Csoport Treasury felelős a finanszírozási politika végrehajtásáért és a folyamatos kockázatkezelésért. A deviza-, likviditás-, és partnerkockázat-kezelés irányelveit a Csoport Treasury vezetője határozza meg és ellenőrzi.

A Magyar Telekom esetében a kamatlábak és devizaárfolyamok változásából eredő piaci kockázat a kamatozó eszköz- és adósságállománnyal, valamint a várható tranzakciókkal kapcsolatos. Mivel a magyar társaságok bevételeinek és kiadásainak döntő része forintban keletkezik, a Magyar Telekom funkcionális elszámolási pénzneme a magyar forint, így a Magyar Telekom célja, hogy pénzügyi kockázatát forintban mérve minimalizálja.

## **MAGYAR TELEKOM**

### **KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A KONSZOLIDÁLT ÉVES BESZÁMOLÓHOZ**

A piaci kockázatok bemutatásához érzékenységvizsgálatot is készítettünk, ami a kockázati tényezők feltételezett változásainak az adózás előtti eredményre gyakorolt hatását mutatja be. Ezek a feltételezett változások úgy lettek megállapítva, hogy a kapcsolódó kockázati tényezők reálisan feltételezhető változását mutassák. A vizsgált időszakban ezek a hatások úgy kerülnek meghatározásra, hogy a különböző kockázati tényezők feltételezett változását viszonyítjuk a pénzügyi eszközök mérleg-fordulónapi egyenlegéhez az utolsó (2010-es) és a megelőző (2009-es) beszámolási időszakra vonatkozóan. A mérleg-fordulónapi egyenleg általában az egész évre jellemző egyenleg, ezért a hatások számszerűsítése ezek alapján történik. Mivel a globális gazdasági helyzet nem változott jelentősen az előző beszámolási időszakhoz viszonyítva, ezért az érzékenységvizsgálat módszertana sem változott. A még mindig volatilis nemzetközi tőke és értékpapírpiacok miatt a devizaárfolyamok és kamatlábak nagyobb ingadozása is lehetséges.

#### **3.1.1.1 Árfolyamkockázat**

Árfolyamkockázatról akkor beszélünk, amikor egy pénzügyi eszköz valós értéke vagy jövőbeni cashflow-jának értéke a devizaátváltási árfolyamok változásának következtében ingadozik. Árfolyamkockázat olyan pénzügyi eszközökhöz kapcsolódik, amelyek nem a funkcionális pénznemben vannak nyilvántartva; a konszolidáció során végzett átváltásból eredő különbségeket nem kell figyelembe venni. Releváns kockázati tényezőt jelent általánosságban valamennyi nem funkcionális deviza árfolyama, ha a Magyar Telekom rendelkezik ezen devizában denominált pénzügyi instrumentumokkal.

A forint árfolyam ingadozási sávjának 2008-ban történt eltörlése miatt a Csoport árfolyam kockázati kitettsége devizában denominált instrumentumai révén megemelkedett. Ezen hatás enyhítésére a Magyar Telekom minimalizálta devizában fennálló kölcsöneinek állományát, illetve származékos ügyletekkel fedezte azokat az árfolyamkockázat jelentős csökkentése végett.

#### **(a) DTIF hitelekhez és kapcsolódó DT AG-s kamatcsere ügyletekhez köthető árfolyamkockázat**

Az elmúlt években a Magyar Telekom kapcsolt vállalkozásoktól csak forintban vett fel hiteleket. A Deutsche Telekommal történt megállapodás alapján 2009 júniusától euróban történik a kapcsolt vállalkozásoktól kapott általános vállalati célok finanszírozására szolgáló hitelek felvétele, amelyeket a Deutsche Telekom pénzügyi leányvállalata, a Deutsche Telekom Finance B.V. (DTIF) nyújt. A hitel felvételével együtt kétdevizás kamatcsere ügyleteket köt a Magyar Telekom a Deutsche Telekom AG-val, ezzel forintra váltva a hitelekhez kapcsolódó teljes pénzáramlást. Bár a Csoport nem alkalmaz fedezeti elszámolást, a hitel és a kamatcsere tranzakciókat együtt vizsgálva az euró-forint árfolyam-ingadozásnak nincs jelentős (nettó) hatása az adózás előtti eredményre.

#### **(b) Külső féltől felvett hitelekhez és kapcsolódó kamatcsere ügyletekhez köthető árfolyamkockázat**

A Magyar Telekomnak külső féllel szemben is állnak fenn euróban denominált hitelkötelezettségei, amelyek döntő része szintén fedezve van egy jelentős magyar bankkal kötött kétdevizás kamatcsere ügylettel és ennek eredményeként a teljes hitelhez kapcsolódó pénzáramlás devizakockázata fedezve van. Bár a Csoport nem alkalmaz fedezeti elszámolást, a hitel és a kamatcsere tranzakciókat együtt vizsgálva az euró-forint árfolyam ingadozásnak nincs jelentős (nettó) hatása az adózás előtti eredményre.

#### **(c) Egyéb árfolyamkockázat**

A Magyar Telekom további árfolyamkockázata főleg (i) a Dél- és Kelet-Európai leányvállalatok külföldi pénznemben fennálló készpénz állományából és (ii) a nemzetközi telekommunikációs társaságokkal elszámolt bevételekből és kifizetésekből, valamint a külföldi pénznemben kötött beruházási szerződésekből ered. A fedezeti politikának megfelelően a Magyar Telekom megfelelő mennyiségű devizát tart a bankszámláin. A szükséges mennyiséget a vevőkövetelések és a szállítói tartozások egyenlege alapján határozzuk meg, annak érdekében, hogy az ilyen típusú kötelezettségekből adódó deviza kockázatra legyen elég fedezet. A Csoport devizában denominált eszközeinek állománya (elsősorban a Csoport külföldi leányvállalatai által felhalmozott készpénzállomány) meghaladja a devizában denominált kötelezettségállományt, ennek következtében a funkcionális devizák árfolyamában történő elmozdulás szignifikáns hatással lenne a Csoport eredményére. Ha a HUF funkcionális deviza 2010. december 31-i átváltási árfolyamához képest 10 százalékos gyengülés következett volna be az euróval és az amerikai dollárral szemben, ez a változás körülbelül 0,1 milliárd forint árfolyamvesztést okozott volna (2009-ben: 0,1 milliárd forint veszteség). Hasonló értékű nyereség keletkezett volna, ha a forint 10%-kal erősödött volna az euróhoz és a dollárhoz képest. Ha az MKD funkcionális deviza 2010. december 31-i

## **MAGYAR TELEKOM**

### **KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A KONSZOLIDÁLT ÉVES BESZÁMOLÓHOZ**

átváltási árfolyamához képest 20 százalékos gyengülés következett volna be az euróval és az amerikai dollárral szemben, ez a változás körülbelül 5,2 milliárd forint árfolyamnyereséget okozott volna (2009-ben: 4,4 milliárd forint nyereség). Hasonló értékű veszteség keletkezett volna, ha a macedón dénár 20%-kal erősödött volna az euróhoz és a dollárhoz képest.

A fenti kitétség csökkentésére a Magyar Telekom alkalmanként származékos ügyleteket köt. A nyitott rövid futamidejű határidős devizaügyletek valós piaci értéke -666 millió forint (kötelezettség) volt 2010. december 31-én (2009-ben: -502 millió forint (kötelezettség)). Ezen devizaügyletek célja, hogy a jövőbeni devizabevételeket meghaladó deviza kifizetésekre fedezetet nyújtsanak. A forint 2010. december 31-én érvényes azonnali euró-forint és dollár-forint devizaárfolyamhoz képest 10%-os gyengülése 2,8 milliárd forint nem realizált árfolyamnyereséget keletkeztetett volna ezen a nettó egyenlegen, míg 10%-kal erősebb forint megközelítőleg 4,2 milliárd forint nem realizált árfolyamvesztést okozott volna.

A globális pénzügyi válság hatására a forint 10 százaléknál magasabb, míg a macedón dénár 20 százaléknál magasabb ingadozása is elképzelhető az euróval és az amerikai dollárral szemben, mivel a rendkívüli piaci körülmények extrém árfolyammozgásokat eredményezhetnek.

#### **3.1.1.2. Kamatlábckockázat**

A Magyar Telekom a kamatlábak változása miatt is ki van téve a piaci kockázatoknak. Ennek oka, hogy a kamatlábak ingadozása befolyásolja a fix kamatozású instrumentumok valós értékét, továbbá a változó kamatozású instrumentumokon keresztül a cashflow-t.

A nem derivatív fix kamatozású pénzügyi instrumentumok piaci kamatainak a változása csak akkor van hatással az eredményre, ha az instrumentumot valós értéken tartjuk nyilván. A fix kamatozású pénzügyi instrumentumok, melyek amortizált bekerülési értéken vannak nyilvántartva nincsenek kitéve kamat cashflow kockázatnak.

A piaci kamatok változása azon származékos kamat ügyletek (kamat- és devizacsere ügyletek) esetén, melyek nem tartoznak az IAS 39 által meghatározott fedezeti ügyletek körébe a pénzügyi bevételeket, vagy pénzügyi költségeket befolyásolják (nettó nyereség / veszteség a pénzügyi instrumentumok valós értékre történő átértékeléséből).

A piaci kamatok változása a nem derivatív, változó kamatozású pénzügyi instrumentumok kamat bevételeit/költségeit befolyásolja, amennyiben ezen kamatfizetéseket nem fedezzük kamatkockázat csökkentésére irányuló cashflow fedezéssel.

#### **(a) Pénzügyi eszközök**

A magyarországi működésből származó készpénz többletet elsősorban a hitelek visszafizetésére fordítjuk, de a macedón és montenegrói leányvállalataink jelentős készpénzállománnyal rendelkeznek, melyet helyi bankokban tartanak. Ezeket elsősorban fix kamatozással kötjük le, hogy minimalizáljuk a piaci változásoknak való kitétségünket, melyek kedvezőtlenül hatnának az ezen betétekből származó cashflow-ra.

A Csoport nem rendelkezett jelentős összegű forint bankbetéttel 2010 év végén (2009 végén 6,5 milliárd forint összegű bankbetét volt).

A Csoport macedón dénár bankbetéteinek összege 2010 végén 15,7 milliárd forint volt (2009-ben 32,7 milliárd forint). 5 százalékponttal magasabb kamatlábat feltételezve 2010 évre (feltételezve, hogy jellemzően az év végi állomány állt fenn 2010 folyamán), a kamatbevétel 0,8 milliárd forinttal lett volna magasabb (2009-ben 1,6 milliárd forint). A kamatbevétel ennél kisebb összeggel lett volna kisebb alacsonyabb kamatláb esetén, hiszen a kamatok legtöbbször 5% alatt vannak.

A Csoport euró bankbetéteinek összege 2010 végén 38,0 milliárd forint volt (2009-ben 37,0 milliárd forint). 1 százalékponttal magasabb kamatlábat feltételezve 2010 évre (feltételezve, hogy jellemzően az év végi állomány állt fenn 2010 folyamán), a kamatbevétel 0,4 milliárd forinttal lett volna magasabb (2009-ben 0,4 milliárd forint). A kamatbevétel ennél kisebb összeggel lett volna kisebb alacsonyabb kamatláb esetén, hiszen a kamatok legtöbbször 1% alatt vannak.

A hektikusan mozgó nemzetközi tőke- és értékpapírpiacon miatt a kamatok nagyobb ingadozása is lehetséges. Ennek kockázatát a fix és változó kamatlábú kölcsönök kiegyensúlyozott portfóliójával igyekszünk csökkenteni (ld. lent). Az érzékenységi vizsgálatokat 5 százalékpontos macedón dénár, valamint 1 százalékpontos euró kamatváltozásra mutattuk

## **MAGYAR TELEKOM**

### **KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A KONSZOLIDÁLT ÉVES BESZÁMOLÓHOZ**

be, de a rendkívüli piaci körülmények extrém ingadozásokat is eredményezhetnek a pénzpiacon, ami még ennél magasabb kamatláb elmozdulásokat is eredményezhet.

#### **(b) Pénzügyi kötelezettségek**

A pénzügyi kötelezettségek közül elsősorban a kapcsolt vállalkozásokkal (DTIF) szembeni kötelezettségek és a harmadik féllel szembeni kötelezettségek, valamint a kapcsolódó kamatcsere ügyletek vannak kitéve kamatkockázatnak. Ezen hitelek közül szinte valamennyinél a Magyar Telekom Nyrt. a kötelezett, mivel a Csoport finanszírozása központilag történik. A lenti elemzés a Csoport kamatkockázatnak való nettó kitétségét mutatja be, ami a hitelek és a kapcsolódó kamatcsere ügyletek együttes eredménye.

Mivel a hitelportfólió döntő többsége forintban denominált, illetve kamatcsere ügyletekkel forint kamatozásra lett elcserélve, a Csoport pénzügyi kötelezettségei szinte kizárólag a forint kamatlábváltozásoknak vannak kitéve. A kamatkockázat megfelelő kezelése érdekében fix és változó kamatozású hitelek kombinációja alkotja a forint portfóliót. Az összes adósságállományhoz viszonyítva a fix kamatozású adósságállomány (beleértve a fix kamatozásúra elcserélt hiteleket, de ide nem értve a változó kamatozásúra cserélt hiteleket) 63 százalékot tett ki 2010. december 31-én (2009-ben 56%).

Továbbá néhány, a Deutsche Telekom-mal kötött hitelszerződés olyan kamatot tartalmaz, amely a DT nemzetközi hitelminősítő intézetek által történő BBB+ szint alá történő leminősítése esetén változhat. Egy ilyen leminősítés hatása körülbelül 0,2 milliárd forint többlet-kamatfizetést eredményezett volna éves szinten (feltételezve, hogy jellemzően az év végi állomány állt fenn 2010 folyamán) az előre rögzített kamatösszegezen felül (2009-ben 0,2 milliárd). Másrészt, a hitelminőség „A” szintnél kedvezőbb besorolásra történő felminősítése 0,2 milliárd forinttal alacsonyabb kamatkiadást eredményezett volna (2009-ben 0,3 milliárd).

Az összes adósságállományhoz viszonyítva a változó kamatozású adósságállomány (beleértve a változó kamatozásúra elcserélt hiteleket, de ide nem értve a fix kamatozásúra cserélt hiteleket) 37 százalékot tett ki 2010. december 31-én (2009-ben 44%). 1 százalékponttal magasabb kamatlábat feltételezve 2010. évre (feltételezve, hogy jellemzően az év végi állomány állt fenn 2010 folyamán), a kamatköltség 1,3 milliárd forinttal lett volna magasabb (2009-ben 1,7 milliárd forint). A kamatköltség ugyanekkora összeggel alacsonyabb lett volna 1 százalékponttal alacsonyabb kamatláb esetén.

#### **3.1.1.3. Egyéb árkockázat**

A beszámolási időszak végén a Magyar Telekom nem rendelkezett olyan jelentős befektetésekkkel, amelyekre hatással lennének olyan kockázati változók, mint a tőzsdei árfolyamok vagy más mutatószámok, így a Csoport kitétsége ilyen árváltozásoknak nagyon minimális. Lásd még a 8.2 megjegyzést.

#### **3.1.2 Hitelezési kockázat**

Hitelezési kockázatról akkor beszélünk, ha egy pénzügyi instrumentumra vonatkozó szerződésben résztvevő egyik fél pénzügyi veszteséget okoz egy másik félnek kötelezettsége teljesítésének elmulasztásával.

A hitelezési kockázatnak való kitétség maximális nagyságát a mérlegben szereplő pénzügyi eszközök könyv szerinti értéke mutatja. A hitelezési kockázatnak való kitétség maximális nagyságát csökkentő garanciális megállapodásokat is ebben a fejezetben mutatjuk be.

**MAGYAR TELEKOM**  
**KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A KONSZOLIDÁLT ÉVES BESZÁMOLÓHOZ**

A lenti táblázat a Magyar Telekom hitelezési kockázatnak való kitettségét mutatja 2009. és 2010. december 31-re vonatkozóan:

Millió Ft	2009	2010
	december 31-én	
Pénzeszközök .....	34 270	15 841
3 hónapon túli bankbetétek .....	50 660	47 798
Vevőkövetelések .....	100 524	106 732
Kapcsolt vállalkozásnak nyújtott kölcsönök.....	29 587	-
Pénzügyi lízingkövetelések .....	23 531	20 385
Dolgozói kölcsönök .....	4 870	4 704
Derivatív pénzügyi instrumentumok .....	1 285	1 305
1 éven túli vevő követelések.....	1 487	1 524
Külső feleknek nyújtott kölcsönök.....	580	947
Értékesíthető pénzügyi eszközök .....	276	296
RDC követelések .....	839	715
Egyéb rövid lejáratú.....	1 626	2 400
Egyéb hosszú lejáratú.....	552	519
	<u>250 087</u>	<u>203 166</u>

A hitelkockázatok döntő többsége a pénzeszközökkel, a 3 hónapnál hosszabb futamidejű bankbetétekkel és a vevőkövetelésekkel kapcsolatban merül fel, és kisebb mértékben pénzügyi lízingkövetelésekhez kapcsolódóan. A Csoport pénzügyi eszközeinek döntő többségét a Pénzeszközök, a 3 hónapon túli bankbetétek és a Vevőkövetelések alkotják, melyek rövid lejáratúak.

A Csoport kockázatkezelési irányelvei szerint a Magyar Telekom Csoport tagvállalatai csak legalább BBB+ (vagy azzal egyenértékű) hitelminősítéssel rendelkező bankokban helyeznek el betéteket, vagy garanciákat kérnek a betétekre olyan bankoktól, amelyek legalább BBB+ minősítésűek. Továbbá a Magyar Telekom előnyben részesíti az olyan bankokban történő betételhelyezést, amelyek hitelt is nyújtanak neki, hogy a bank csődje esetén lehetőség legyen a hitelek és betétek kompenzálására.

A Csoport magyarországi tagvállalatainak pénzeszközei és 3 hónapnál hosszabb bankbetétei elsősorban forintban vannak, és a hitelkockázat korlátozott, mivel a Magyar Telekom meghatározó pénzügyi intézményeknél helyezi el pénzeszközeit. Továbbá, a forintban keletkező készpénz többletet a forintban fennálló hiteleink törlesztésére fordítjuk, vagy olyan partner bankokban helyezük el, melyekkel szemben hiteleink vannak. A fentiek miatt a forintban meglévő készpénzállományra vonatkozó hitelezési kockázatunk igen alacsony.

A macedón leányvállalatoknak macedón dénárban és euróban tartott pénzeszközei és 3 hónapnál hosszabb futamidejű bankbetétei vannak, a montenegrói leányvállalatok elsősorban euróban tartják pénzeszközeiket és lekötött betéteiket. Az ezekben az országokban elhelyezett pénzeszközök és 3 hónapnál hosszabb futamidejű bankbetétek esetében magasabb a hitelezési kockázat, mivel kevés nemzetközileg jelentős pénzügyi intézmény van jelen. Ugyanakkor a montenegrói bankbetétek (10,1 milliárd 2010. december 31-én, illetve 12,2 milliárd forint 2009. december 31-én) és a macedóniai bankbetétek (43,7 milliárd 2010. december 31-én, illetve 57,5 milliárd forint 2009. december 31-én) teljes egészében le vannak fedezve BBB+ vagy magasabb hitel-besorolású nemzetközi pénzügyi intézetek által kibocsátott bankgaranciákkal, vagy a Magyar Telekomnak joga van ezen betéteket a garanciát kibocsátó banktól felvett hitelekkel szemben nettósítani, a bank csődje esetén. A bankbetétek hitelezési kockázatát a pénzeszköz állomány több, a helyi piacon meghatározó jelentőségű, független hitelintézetnél történő elhelyezésével tovább csökkentjük.

A pénzügyi lízingkövetelések a legtöbb esetben olyan szerződésekbe vannak beágyazva, amelyek olyan szolgáltatáshoz szükséges eszközök nyújtását teszik szükségessé, amelyek jogilag a Csoport tulajdonát képezik. Amennyiben a partner nem fizeti ki a számlákat, jogunkban áll a szolgáltatás felfüggesztése és az eszközök Csoport által történő visszavétele. Mivel ezek az eszközök ritkán ügyfél specifikusak, más módon is hasznosítani tudjuk őket, ezért a pénzügyi lízingekhez kapcsolódó hitelkockázat meglehetősen korlátozott.

**MAGYAR TELEKOM**  
**KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A KONSZOLIDÁLT ÉVES BESZÁMOLÓHOZ**

Az ügyfelekhez kapcsolódó hitelezési kockázat a Magyar Telekom nagy ügyfélszáma és annak ágazatonkénti és földrajzi területi kiterjedése miatt alacsony.

Vevő követelések és egyéb követelések kivételével nem volt más pénzügyi eszköz, amelyre értékvesztés elszámolása vált volna szükségessé, mivel nem voltak lejárt követelések, illetve nem volt értékvesztésre utaló jel sem.

A lenti táblázat a vevőköveteléseket tartalmazza országok szerinti megbontásban:

Millió Ft	2009	2010
	december 31-én	
Magyarország .....	82 333	88 099
Macedónia .....	12 061	12 852
Montenegró .....	4 763	4 792
Egyéb .....	1 367	989
	100 524	106 732

A fenti táblázatban szereplő összegek az értékvesztéssel nettósított módon kerültek bemutatásra. Az elszámolt értékvesztés mintegy 34,5 milliárd forintot tett ki 2010. december 31-én (2009-ben 29,7 milliárd forint). Az éves szinten elszámolt értékvesztés korábban a konszolidált bevételek 1%-a alatt maradt, míg 2009-ben 1,4%-ra nőtt, és 2010-ben ez az arány elérte az 1,6%-ot. A jövőben az ügyfelek fizetési hajlandósága változhat, amely több értékvesztés elszámolását eredményezné. A behajthatatlan bevétel 1 %-os növekedése az értékvesztést mintegy 6,1 milliárd forinttal növelné 2010-ben (2009: 6,4 milliárd forint).

#### Magyarország

A Csoport tagjai különböző módszereket használnak a fizetőképesség vizsgálatára. A Csoport ügyfélkörének többsége Magyarországon található, esetükben a Társaság a következő gyakorlatot követi.

A hitelképesség vizsgálat automatikusan történik a Lakossági értékesítési igazgatóság hitelképesség-vizsgáló rendszerének segítségével. Az igénybe vett szolgáltatás függvényében többféle ellenőrzés is lefut, mint például a csődlista, a cég belső, kockázatos címlistája, az elmúlt fél év behajtási története, a tartozás és a magyarországi mobilszolgáltatók feketelistájának ellenőrzése. A Fraud rendszer segítségével figyeljük az ügyfelek kiugró forgalmát és fraud gyanús viselkedését mobil, vezetékes és internet szolgáltatás esetében is. Üzleti ügyfelek esetében az ügyfélmenedzserek ellenőrzik, hogy az ügyfélnek van-e tartozása.

A felszólítási folyamatok automatikusan futnak a számlázó rendszerekből az alábbi lépésekkel: SMS-küldés, telefonos felszólítás, felszólító levél, korlátozás, felmondó levél és szüneteltetés, felmondás, leszerelés. A különböző ügyfélcsoportok esetében különböző és testreszabott felszólítási lépéseket alkalmazunk, eltérő határidőkkel és minimumtartozással. A szerződés felmondása után a folyamat várható sikeressége alapján több behajtási lépés kombinációját alkalmazzuk, úgymint behajtó cégek alkalmazása, a kintlévőség eladása és a jogi útra terelés. A folyamat minden lépését belső utasítások szabályozzák.

#### Macedónia

A működési tevékenységben a hitelezési kockázat kezelési folyamata megelőző intézkedéseket, (így hitelképesség-vizsgálat és megelőző limitbeállítás), illetve a szerződéses kapcsolat során korrigáló intézkedéseket (pl. emlékeztetők kiküldése, hálózatról történő lekapcsolás, együttműködés behajtó társaságokkal, bírósági eljárás, faktorálás) egyaránt tartalmaz. A lejárt követeléseket ügyféltípusonként, hitelezési csoportonként és a kintlévőség összege alapján ellenőrzik. A hitelezési kockázatot hitelképesség vizsgálattal és megelőző limit beállítással csökkentjük. A hitelképesség vizsgálata során felméri, hogy az ügyfél eladósodott-e, míg a megelőző limit beállítás az ügyfél átlagos fogyasztási szintje alapján a hitellimit meghatározását szolgálja. Macedóniában sem fordul elő, hogy egyes ügyfél vagy ügyfélcsoport miatt jelentős lenne a kockázat. A hitelezési kockázat csökkentésére alkalmazott eljárások biztosítják, hogy megfelelő hiteltörténettel rendelkező ügyfelek részére történjen szolgáltatásnyújtás illetve, hogy a hitelezési kitettség elfogadható szinten maradjon.

**MAGYAR TELEKOM**  
**KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A KONSZOLIDÁLT ÉVES BESZÁMOLÓHOZ**

**Montenegró**

2010-ben a montenegrói pénzügyi terület hatékonysági vizsgálatának középpontjában a követeléskezelés és a hitelezési kockázat ellenőrzése állt. Szervezeti változás révén Lakossági Pénzügyi Osztály jött létre az elszámolandó értékvesztés csökkentése céljából. 2010-ben a folyamatok többsége megváltozott: az ügyfelek emlékeztetési folyamata módosult és más ügyfélszegmensekre összpontosul, a verseny növelésére és a jutalékok csökkentésére további adósságbehajtó ügynökségek kerültek megbízásra, az új és meglévő ügyfelek hitelképességének vizsgálatára irányuló folyamatot is átterveztek. E tevékenységek révén az elszámolt értékvesztés összege a gazdasági válság ellenére jelentősen csökkent Montenegróban.

**3.1.3 Likviditási kockázat**

Likviditási kockázatról akkor beszélünk, ha egy társaság nehézségekbe ütközik pénzügyi kötelezettségeinek teljesítése kapcsán.

A likviditási kockázat körültekintő kezelése kiterjed a kellő mennyiségű pénzeszköz, bankbetét, valamint megfelelő mennyiségű rögzített hitelkeret fenntartására. A Csoport Treasury tevékenysége a rugalmas finanszírozást célozza szabad hitelkeretek rendelkezésre tartásával. A Csoport le nem hívott hitelkerete 54,6 milliárd forint volt 2010. december 31-én. (2009: 50,5 milliárd forint), és a Társaság magyarországi bankoknál további nem rögzített hitelkerettel rendelkezett. A fentiekben túl a Deutsche Telekom 2012. június 30-ig megerősítette elkötelezettségét, hogy szükség esetén támogatást nyújt a Magyar Telekom tervezett finanszírozási igényeinek kielégítéséhez.

Az alábbi két táblázat a Magyar Telekom pénzügyi kötelezettségeinek lejárat szerkezetét mutatja be 2010. és 2009. december 31-én. (A táblázat a felsorolt kötelezettségekre fizetendő kamatokat is tartalmazza.) Mivel a pénzügyi kötelezettségeket a Csoport jellemzően folyamatos működéséből származó pénzeszközökből finanszírozza, a beszámolási időszak végén fennálló pénzügyi eszközök (pénzügyi kötelezettségekkel összevetett) lejárat bontása nem mérvadó, ezért ezt nem szerepeltetjük az alábbi táblázatban.

<b>2010. december 31. (millió Ft)</b>	<b>Összesen</b>	<b>1 éven belüli</b>	<b>1-5 év közötti</b>	<b>5 éven túli</b>
Kötelezettségek szállítók felé .....	88 613	88 613	-	-
Fizetendő osztalék .....	319	319	-	-
Pénzügyi kötelezettségek kapcsolt vállalatokkal szemben .....	363,184	87 788	245 188	30 208
Bankhitelek .....	52 813	46 348	6 465	-
Pénzügyi lízingkötelezettségek .....	4 462	1 080	2 664	718
Nem átváltható kötvények .....	191	70	121	-
Egyéb pénzügyi kötelezettségek .....	1 243	1 119	123	1
Egyéb pénzügyi kötelezettségek összesen .....	58 709	48 617	9 373	719
Pénzügyi kötelezettségek cashflow.....	510 825	225 337	254 561	30 927
<u>Nyitott swap pozíciók pénzáramlása</u>				
Bruttó euró befolyások (millió euró) .....	312	25	287	-
Bruttó forint befolyások (millió forint, azonnali árfolyamon) .....	87 089	6 861	80 228	-
Bruttó forint kifizetések (millió forint).....	100 849	10 037	90 812	-
Nettó forint kifizetések (millió forint).....	13 760	3 176	10 584	-
<u>Nyitott forward pozíciók pénzáramlása</u>				
Bruttó euró befolyások (millió euró) .....	123	123	-	-
Bruttó USD befolyások (millió USD).....	5	5	-	-
Bruttó forint befolyások (millió forint, azonnali árfolyamon) .....	35 253	35 253	-	-
Bruttó forint kifizetések (millió forint).....	36 395	36 395	-	-
Nettó forint kifizetések (millió forint).....	1 142	1 142	-	-

**MAGYAR TELEKOM**  
**KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A KONSZOLIDÁLT ÉVES BESZÁMOLÓHOZ**

<u>2009. december 31. (millió Ft)</u>	<u>Összesen</u>	<u>1 éven belüli</u>	<u>1-5 év közötti</u>	<u>5 éven túli</u>
Kötelezettségek szállítók felé.....	85 874	85 874	-	-
Fizetendő osztalék.....	303	303	-	-
Pénzügyi kötelezettségek kapcsolt vállalatokkal szemben .....	403 771	87 380	216 987	99 404
Bankhitelek .....	63 430	37 466	25 964	-
Pénzügyi lízingkötelezettségek .....	5 686	1 360	2 847	1 479
Nem átváltható kötvények .....	191	70	121	-
Egyéb pénzügyi kötelezettségek.....	1 495	1 371	123	1
Egyéb pénzügyi kötelezettségek összesen .....	70 802	40 267	29 055	1 480
Pénzügyi kötelezettségek cashflow.....	560 750	213 824	246 042	100 884
<u>Nyitott swap pozíciók pénzáramlása</u>				
Bruttó euró befolyások (millió euró) .....	308	21	119	168
Bruttó forint befolyások (millió forint, azonnali árfolyamon) .....	83 499	5 808	32 190	45 501
Bruttó forint kifizetések (millió forint) .....	100 298	7 276	44 355	48 667
Nettó forint kifizetések (millió forint) .....	16 799	1 468	12 165	3 166
<u>Nyitott forward pozíciók pénzáramlása</u>				
Bruttó euró befolyások (millió euró).....	123	123	-	-
Bruttó forint befolyások (millió forint, azonnali árfolyamon) .....	33 313	33 313	-	-
Bruttó forint kifizetések (millió forint) .....	33 993	33 993	-	-
Nettó forint kifizetések (millió forint) .....	680	680	-	-

A Magyar Telekom adósságportfoliójának átlagos lejáratú ideje 2,5 év 2010. december 31-én (2009: 2,6 év). Mindkét érték megfelel a likviditáskézelésre vonatkozó limitelvárásnak, mely az adósságportfolió átlagos lejáratú idejét 2-3 év között tartja megfelelőnek.

A pénzügyi instrumentumokhoz kapcsolódó változó kamatfizetések számításához a 2010. december 31-ét, illetve a 2009. december 31-ét megelőző legutolsó kamatfordulókor megállapított kamatlábakat használtuk.

### **3.2 Tőkekockázat kezelése**

A Csoport célja a tőkeszerkezet alakításával, hogy megőrizze a folyamatos működés képességét, hogy részvényeseinek és egyéb érdekeltségi csoportjainak hasznot biztosítson, és egy optimális tőkeszerkezetet tartson fenn a tőkeköltség csökkentése érdekében.

A vállalat vezetősége tesz javaslatot a tulajdonosoknak (az Igazgatóságon keresztül) az osztalékfizetésre vagy egyéb változtatásokra a vállalat saját tőkéjében, annak érdekében, hogy optimalizálja a Csoport tőkeszerkezetét. Ez úgy valósítható meg, hogy a Társaság módosítja a részvényeseknek fizetett osztalék nagyságát, visszafizetheti a tőke egy részét a tulajdonosoknak tőkeleszállítás keretében, vagy saját részvényt adhat el vagy vehet. Az iparágban szokásos eljárással összhangban a Csoport az eladósodottsági ráta segítségével figyeli a tőkeszerkezetet. A ráta a nettó adósságállomány, illetve a nettó adósságállománnyal növelt tőke (a kisebbségi részesedést beleértve) hányadosaként határozható meg. A nettó adósságállomány kiszámítása a következő módon történik:

- Rövid és hosszú lejáratú pénzügyi kötelezettségek kapcsolt vállalkozásokkal szemben – 16. megjegyzés
- Plusz Egyéb rövid és hosszú lejáratú pénzügyi kötelezettség – 17. megjegyzés
- Minusz Pénzeszközök – 6. megjegyzés



# MAGYAR TELEKOM

## KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A KONSZOLIDÁLT ÉVES BESZÁMOLÓHOZ

- Mínusz Egyéb rövid lejáratú pénzügyi eszközök - 8.1. megjegyzés

2009-ben és 2010-ben is az volt a Csoport stratégiája, melyet az Igazgatóság is jóváhagyott, hogy az eladósodottsági rátáját 30% és 40% között legyen. 2010. december 31-én az eladósodottsági ráta 32,7% volt (2009: 31,5%).

A fentiekén túl – a Társasági törvény szerint a Magyar Telekom Nyrt.-nek biztosítania kell, hogy a vállalat Saját tőkéje ne csökkenjen a Jegyzett tőke alá, vagyis a tartalékok összege ne legyen negatív. A Társaság megfelel ennek a szabályozásnak, a konszolidált tőkére vonatkozóan pedig nem áll fenn ilyen jellegű törvényi kötelezettség.

A tőke, melyet a Csoport menedzsel, 595 milliárd forintot tett ki 2010. december 31-én (2009: 605 milliárd forint).

### 4 KRITIKUS SZÁMVITELI BECSLÉSEK ÉS MEGÍTÉLÉSEK

A becsléseket és megítéléseket múltbeli tapasztalatok és egyéb tényezők, így az adott körülmények között ésszerűnek gondolt jövőbeli eseményekkel kapcsolatos várakozások alapján folyamatosan értékeljük. A Csoport a jövőre vonatkozóan becslésekkel és feltételezésekkel él. A számviteli becslések eredményeképpen kapott értékek, a definícióból adódóan, csak nagyon ritkán egyeznek meg a tényleges eredményekkel. A legkritikusabb becslések és feltételezések, amelyeknél jelentős kockázat áll fenn az eszközök és kötelezettségek könyv szerinti értékének jelentős módosítására, a következők:

#### 4.1 Eszközök hasznos élettartama

Az eszközök hasznos élettartamának meghatározása a hasonló eszközökkel kapcsolatos múltbeli tapasztalatokra és a várható technológiai fejlődésre, valamint a tágabb gazdasági és iparági tényezőkben bekövetkező változásokra épül. A becsült hasznos élettartamok helyességét évente, illetve ha a becslés alapjául szolgáló feltételezésekben jelentős változások következnek be, felülvizsgáljuk. Az eszközök hasznos élettartamának meghatározását azért tartjuk kritikus számviteli becslésnek, mert egy innovatív iparág technológiai fejlődésével kapcsolatosan tartalmaz feltételezéseket. Továbbá az eszközeink között, a hosszú élettartamú eszközök nagy aránya miatt, a feltételezések bármilyen megváltozása meghatározó lehet pénzügyi helyzetünk és tevékenységünk eredménye szempontjából. Pl. ha a Magyar Telekom 10%-kal csökkentené eszközei hasznos élettartamát, az éves értékcsökkenés hozzávetőlegesen 10 milliárd forinttal (2009: 10 milliárd forint) növekedne. A 2010 során elvégzett hasznos élettartam módosításokat a 12. és 13. megjegyzés tartalmazza.

A Csoport folyamatosan számos új szolgáltatást, illetve platformot vezet be, pl. a mobilkommunikáció terén az UMTS alapú szélessávú szolgáltatások vagy az üvegszálak technológia lakossági ügyfeleknél történő alkalmazása. Hasonló új szolgáltatások bevezetésekor a Csoport megvizsgálja a már meglévő platformok hasznos élettartamát. Mindazonáltal az új szolgáltatásokat túlnyomó többségében úgy tervezik, hogy "együtt éljenek" a már meglévő platformokkal, így nem azonnali az átállás az új technológiára. Következésképpen a régi platformok hasznos élettartamát rendszerint nem szükséges lerövidíteni.

#### 4.2 A goodwill értékvesztésének vizsgálata

A goodwillre már nem számolható el értékcsökkenés, de évente vagy gyakrabban meg kell vizsgálni, hogy bekövetkezett-e értékvesztés. A működési szegmensek (vagy CGU-k) megtérülő értékét a 10 évre előre jelzett, maradványértéket is tartalmazó diszkontált cashflow értéke alapján kiszámított értékesítési költségekkel csökkentett valós érték alapján határozzuk meg. Ez az eljárás jelentős részben becslésen alapul, és magában rejti annak kockázatát, hogy jelentős eltérések adódhatnak a valós érték összegében, amennyiben a számításokban alkalmazott feltételezések helytelennek bizonyulnak. A Csoport az értékvesztési vizsgálatot a 10 éves jövőbeni cashflow-előrejelzések alapján végzi, amely előrejelzések a menedzsment piaci szereplőkkel, illetve iparági eseményekkel kapcsolatos legjobb becslésain alapulnak. A Csoport 10 éves jövőbeni cashflow-előrejelzéseket alkalmaz, mivel befektetéseink megtérülési ideje a távközlési szektorban gyakran meghaladja az 5 évet.

A működési szegmensek (vagy CGU-k) megtérülő értékét a működési szegmensek értékesítési költségekkel csökkentett valós értékének kiszámításával határozzuk meg. A kalkulációkhoz a Magyar Telekom többféle súlyozott

## MAGYAR TELEKOM

### KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A KONSZOLIDÁLT ÉVES BESZÁMOLÓHOZ

adózás előtti átlagos tőke költséget (WACC) és folyamatos növekedési rátát (PGR) használ attól függően, hogy éppen melyik országban, milyen sajátosságokkal rendelkező piacon működik. A súlyozott átlagos tőke költséget a tőkepiaci árfolyamok modellje segítségével, az alábbi paraméterekkel határozzuk meg: a hasonló iparágban tevékenykedők átlagos bétája, 10 éves zéró-kupon hozam, és adósság ráta. Ez az adósságráta összhangban van a hasonló tőzsdén jegyzett távközlési vállalatok szokásos mértékű eladósodottságával, míg a folyamatos növekedési ráta összhangban van az adott távközlési szektor átlagos hosszú távú növekedési rátájával.

A goodwill értékvesztés vizsgálatok a goodwill a Csoport működési szegmenseihez rendeljük hozzá, így a Lakossági Szolgáltatások Üzletág (CBU), Vállalati Szolgáltatások Üzletág (BBU), Macedónia és Montenegró szegmensekhez, valamint Média Szolgáltatások Üzletág (MBU) CGU-hoz, melyet a Csoportközpont működési szegmens tartalmaz.

A Magyar Telekom Csoportközpont és Műszaki Terület működési szegmensei alapvetően támogató funkciót látnak el, így (az MBU CGU kivételével) a Csoportközpont és a Műszaki Terület működési szegmensek könyv szerinti értékét és jövőbeli cashflow-it a többi, bevételt termelő működési szegmenshez rendeljük hozzá ez utóbbiak szabad (a Capex-szel és nettó működő tőke változással csökkentett EBITDA-ként meghatározott) cashflow-ja alapján, szintén figyelembe véve, hogy a bevételtermelő működési szegmensek a központi szolgáltatásokból milyen arányban részesülnek.

Az alábbi táblázatban foglaltuk össze a Csoport működési szegmenseinek és az MBU CGU valós érték kalkulációjához használt súlyozott átlagos tőke költségeket (WACC) és folyamatos növekedési rátákat (PGR), melyeket a 2010 és 2009 során végrehajtott értékvesztés vizsgálatnál alkalmaztunk. A táblázat azt az érzékenységi vizsgálatot is tartalmazza, amely megmutatja, hogy 2010. vagy 2009. december 31-én mennyi értékvesztést kellett volna elszámolni a működési szegmensekhez alokált goodwillre, amennyiben a Magyar Telekom a kalkulációban használt súlyozott átlagos tőke költséget és folyamatos növekedési rátát egy ésszerű lehetséges szintre módosította volna. A WACC lehetséges változását kockázatmentes kamatlábak 2 százalékpontos reálisan elképzelhető változása eredményezné. Az érzékenységi elemzésekhez használt PGR-ek esetében azt az első kerek százalékot, illetve az érzékenységi elemzésekhez használt cashflow tervezet esetében azt az első kerek százalékos módosítást mutatjuk be, amelynél már értékvesztés elszámolása válna szükségessé.

2010	<u>CBU</u>	<u>BBU</u>	<u>MBU</u>	<u>Macedónia</u>	<u>Montenegró</u>
<b><u>WACC</u></b>					
A kalkulációban alkalmazott érték	12,36%	12,28%	12,56%	10,96%	10,68%
Ha ennyire módosítanánk	14,77%	14,67%	14,97%	13,09%	12,80%
Lehetséges értékvesztés (millió Ft)	-	-	-	2 069	-
<b><u>PGR</u></b>					
A kalkulációban alkalmazott érték	1,5%	2,0%	2,0%	1,7%	1,2%
Ha ennyire módosítanánk	-32,0%	-32,0%	-32,0%	-32,0%	-32,0%
Lehetséges értékvesztés (millió Ft)	-	-	134	-	-
<b><u>Cashflow</u></b>					
Ha ennyivel módosítanánk	-19%	-19%	-19%	-19%	-19%
Lehetséges értékvesztés (millió Ft)	-	-	-	1 169	-

**MAGYAR TELEKOM**  
**KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A KONSZOLIDÁLT ÉVES BESZÁMOLÓHOZ**

2009	CBU	BBU	MBU	Macedón vezetékes	Macedó n mobil	Montenegrói mobil
<b>WACC</b>						
A kalkulációban alkalmazott érték	13,76%	13,68%	14,17%	8,55%	10,71%	10,65%
Ha ennyire módosítanánk	18,49%	18,39%	18,88%	10,68%	12,86%	12,77%
Lehetséges értékvesztés (millió Ft)	-	-	180	-	-	-
<b>PGR</b>						
A kalkulációban alkalmazott érték	2,0%	0,5%	2,0%	1,0%	1,0%	1,0%
Ha ennyire módosítanánk	-5,0%	-5,0%	-5,0%	-5,0%	-5,0%	-5,0%
Lehetséges értékvesztés (millió Ft)	-	-	-	630	-	-
<b>Cashflow</b>						
Ha ennyivel módosítanánk	-27%	-27%	-27%	-27%	-27%	-27%
Lehetséges értékvesztés (millió Ft)	-	-	-	699	-	-

A Csoport működési szegmenseinek struktúrája annyiban változott, hogy a Média Szolgáltatások Üzletág (MBU) már nem külön működési szegmens, hanem a Csoportközpont működési szegmens része, továbbá 2010-ben a macedón és montenegrói (vezetékes és mobil) működési szegmensek országoként alkotnak egy működési szegmenst.

#### 4.3 Tárgyi eszközök és immateriális javak becsült értékvesztése

A beazonosítható tárgyi eszközök és immateriális javak értékvesztését minden olyan esetben megbecsüljük, amikor felmerül annak a lehetősége, hogy az eszköz könyv szerinti értéke jelentős mértékben meghaladja megtérülő értékét, illetve ha az értékvesztés összege megbecsülhető. A megtérülő értéket elsősorban a használati érték számításával határozzuk meg, amely számítás a becslések, és azokat befolyásoló tényezők széles skáláját veszi figyelembe. Többek között figyelembe vesszük a jövőbeli bevételeket és költségeket, technológiai avulást, szolgáltatások megszüntetését és egyéb változásokat, amelyek értékvesztést indokolhatnak. Amennyiben az értékvesztést a használati érték segítségével állapítjuk meg, az értékvesztés pontos értékének kiszámításához meghatározzuk az értékesítési költségekkel csökkentett valós értéket is (amennyiben lehetséges). Mivel az értékvesztés ilyen módon történő meghatározása jelentős részben becslésen alapul, a tényleges értékvesztés mértéke jelentősen eltérhet a becslés eredményeképpen kapott értéktől.

#### 4.4 Követelések becsült értékvesztése

A kétes követelések értékvesztését a vevőink fizetésektelenségéből adódó becsült veszteség mértéke alapján határozzuk meg. A legnagyobb ügyfelek és más telekommunikációs szolgáltatók esetében az értékvesztést egyedileg határozzuk meg. Egyéb ügyfelek esetében egy portfólió alapján becsüljük meg az értékvesztés mértékét, a követelések korosítása, a korábbi leírások tapasztalata, az ügyfelek hitelképessége és a fizetési feltételekben bekövetkezett változások alapján. A fenti tényezőket rendszeresen felülvizsgáljuk, és szükség esetén módosítjuk a számításokat. Ezen felül figyelembe vesszük az üzletág jellegét (lakossági, üzleti, vezetékes, mobil, internet, kábel tv, stb.) és a különféle piaci környezeteket, amelyekben a Csoport vállalatai működnek. A becslések során a jövőbeni fogyasztói magatartással kapcsolatos feltételezéseket és a jövőbeni behajtási gyakorlatot is figyelembe vesszük. Amennyiben az ügyfelek pénzügyi helyzete romlik, a tényleges követelés leírás a vártnál nagyobb mértékű lehet, és az addig elszámolt értékvesztés mértékét is meghaladhatja. További részletek a 3.1.2 megjegyzésben.

## **MAGYAR TELEKOM**

### **KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A KONSZOLIDÁLT ÉVES BESZÁMOLÓHOZ**

#### **4.5 Céltartalékok**

A céltartalék képzése, különösen jogi viták esetében, jelentős részben becslésen alapul. A Csoport meghatározza egy múltbeli esemény következtében kialakuló kedvezőtlen helyzet bekövetkezésének valószínűségét, és ha a valószínűség meghaladja az 50%-ot, a Csoport a kötelezettség teljes összegére céltartalékot képez (További részletek a 2.10 megjegyzésben). A valószínűség meghatározása megítélés kérdése, mivel Magyarországon nagyon kevés NMHH-határozatról hozott döntést eddig a Legfelsőbb Bíróság. Hasonlóan, Macedóniában szintén kevés versenyhivatali határozatról döntött még a Közigazgatási Bíróság. A kedvezőtlen kimenetel valószínűségének meghatározására a Csoport belső és külső jogi tanácsadókat vesz igénybe.

#### **4.6 Ügyfélszerzés költsége**

Az ügyfelek megszerzésének költségei elsősorban a készülékértékesítés veszteségét (bevételek és költségek külön kerülnek bemutatásra) és az új ügyfeleket szerző alvállalkozóknak fizetett jutalékokat tartalmazzák. A Csoport ügynökei az ügynöki jutalék egy részét a Csoport termékeinek reklámozására fordítják. A Csoport marketingköltségeinek egy részét tekinthetnénk ügyfélszerzési költségnek is. Az ügyfelektől aktiválási és belépési díjként beszedett összeg elhanyagolható a költségekhez képest. Ezek a bevételek, költségek és veszteségek akkor kerülnek elszámolásra, amikor az új ügyfél csatlakozik a Csoport vezetékes vagy mobil hálózatára. Az ilyen típusú költségeket (veszteségeket) azonnal elismerjük felmerülésük időpontjában, mivel nem lehet pontosan elkülöníteni a marketingköltségektől. A Csoport ügyfélszerzési költségeinek tekinthetők, többek közt a készülékértékesítésen keletkezett nettó veszteség (2010: 13,9 milliárd forint; 2009: 17,4 milliárd forint), és a kifizetett ügynöki jutalék (2010: 9,2 milliárd forint; 2009: 9,2 milliárd forint). A Csoport marketingköltsége 2010-ben 13,4 milliárd forintot (2009: 16,2 milliárd Ft) tett ki.

**MAGYAR TELEKOM**  
**KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A KONSZOLIDÁLT ÉVES BESZÁMOLÓHOZ**

**5 AKVIZÍCIÓK**

**5.1 Akvizíciók 2010-ben**

**Modultechnika**

2010 júliusában a Magyar Telekom adásvételi szerződést írt alá a Modultechnika Kft. 100%-os tulajdonrészének megszerzésére. A 2010-ben készpénzben megfizetett vételár 1421 millió forintot tett ki. Ezen felül legfeljebb 143 millió forint fizetendő 2015-ig külső felek és hivatalok igényeinek függvényében. Az összeg valós értéke kötelezettségként került elszámolásra. A Modultechnika Kft. egy magyarországi kábel tv szolgáltató megközelítőleg 13 000 ügyféllel és 500 millió forint bevétellel. Az ügylet lezárására 2010. július 22-én került sor, mely időponttól a Modultechnikát a Csoport CBU működési szegmensén belül konszolidáljuk.

Az alábbi táblázat a fenti akvizíció során megszerzett eszközök és források könyv szerinti és előzetes valós értékét, valamint a vételárat mutatja.

Millió Ft	Előzetes valós érték	Könyv szerinti érték
Vételár.....	1 421	
További becsült vételár .....	143	
Teljes vételár .....	1 564	
Megszerzett nettó eszközállomány.....	861	
Goodwill .....	703	
<u>Megszerzett nettó eszközállomány:</u>		
Pénzeszközök.....	6	6
Vevőkövetelések.....	26	26
Készletek .....	9	9
Egyéb követelések .....	6	6
Társasági adókövetelés .....	2	2
Tárgyi eszközök.....	197	178
Immateriális javak.....	799	-
Szállítók és egyéb kötelezettségek.....	(102)	(102)
Nettó halasztott adó kötelezettség.....	(82)	-
	861	125

A kezdeti vételár 2010-ben készpénzben kifizetésre került, míg a további vételár kifizetése 2015-ig várható.

Az immateriális jószágként felvett ügyfélértékként elismert összeg csak az akvizíció napján meglévő ügyfélbázis és a meglévő ügyfeleknek nyújtott szolgáltatást fedi le, míg a goodwill nagy része az akvizíció időpontja után megszerzhető ügyfélbázis és az új ügyfelektől várható bevétel értékét, valamint a szolgáltatások tervezett bővítésének lehetőségét tartalmazza.

Már a magyar számviteli elvek szerint sem számolható el terv szerinti értékcsökkenés a goodwill után, azonban értékvesztés esetén a goodwill teljes összege (1477 millió forint) elismert ráfordítás a 2010-ben érvényes társasági adó törvény szerint is.

**MAGYAR TELEKOM**  
**KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A KONSZOLIDÁLT ÉVES BESZÁMOLÓHOZ**

**5.2 Akvizíciók 2009-ben**

**ISH**

Az egyetlen jelentős akvizíció 2009-ben az ISH felvásárlása volt. 2009 májusában a Magyar Telekom adásvételi szerződést írt alá az International System House Kft. (ISH) 100%-os tulajdonrészének megszerzésére 2.9 milliárd forint értékben, melyet az ügylet zárásakor a nettó pénzeszközökkel növeltünk. Ezen felül a vételár részét képezi a társaság 2009. és 2010. évi pénzügyi eredményétől függő összegű „mozgó vételár”. Az ISH integrált egészségügyi szolgáltatások fejlesztésére, kiépítésére és működtetésére szakosodott. A szegmensében piacvezető ISH megközelítőleg 2,9 milliárd forint bevételt ért el 2008-ban, EBITDA-ja meghaladta az 1 milliárd forintot. Az ügylet lezárására 2009. november 30-án került sor, mely időponttól az ISH-t a Csoport BBU működési szegmensén belül konszolidáljuk.

A vételár allokáció folyamata a 2009. évi éves beszámoló kiadásakor még nem fejeződött be, azonban 2010 során lezárult. A lenti táblázat a megszerzett eszközök és források akvizíció időpontjában érvényes előzetes és végleges valós értékét mutatja be.

Millió Ft	Előzetes valós érték	Végleges valós érték
Kezdeti vételár .....	3 101	3 101
További becsült vételár .....	12	185
Akvizícióhoz közvetlenül kapcsolódó járulékos költségek .....	45	45
Teljes vételár .....	3 158	3 331
Megszerzett nettó eszközállomány .....	2 831	2 454
Goodwill .....	327	877
<u>Megszerzett nettó eszközállomány:</u>		
Pénzeszközök .....	345	495
Követelések .....	1 285	1 008
Társasági adókövetelés .....	124	67
Készletek .....	67	58
Tárgyi eszközök .....	31	45
Immateriális javak .....	935	844
Egyéb befektetett pénzügyi eszközök .....	929	946
Egyéb pénzügyi kötelezettségek .....	(198)	(215)
Szállítók és egyéb kötelezettségek .....	(468)	(639)
Nettó halasztott adó kötelezettség .....	(219)	(155)
	2 831	2 454

A kezdeti vételár és a kapcsolódó járulékos költségek 3131 millió forint összegben 2009-ben, míg a fennmaradó 74 millió forint 2010-ben készpénzben lett kifizetve.

Az akvizíción keletkezett goodwill részben a meglévő munkaerő-állomány értékét tartalmazza, amely nem tekinthető különálló eszköznek. Továbbá az ügyfélértékként elismert összeg csak az akvizíció napján meglévő ügyfélbázist fedli le, míg a goodwill nagy része az akvizíció időpontja után megszerezhető ügyfélbázis és az új ügyfelektől várható bevétel értékét, valamint a szolgáltatások bővítésének lehetőségét tartalmazza.

**MAGYAR TELEKOM**  
**KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A KONSZOLIDÁLT ÉVES BESZÁMOLÓHOZ**

**5.3 Akvizíciókkal kapcsolatos pro forma tájékoztató**

Az alábbi pro forma tájékoztató a Csoport legfontosabb pénzügyi adatait tartalmazza, megmutatva, hogy hogyan változott volna a bevételek és az éves eredmény összege, ha a megvásárolt leányvállalatokat és üzletágakat már 2010 elejétől konszolidálnánk, illetve ténylegesen milyen mértékben járultak hozzá az akvizíció napjától az eredményhez a megvásárlás évében.

Millió Ft	2009	<u>2010</u>
<u>Bevételek</u>		
Beszámoló szerint .....	643 989	609 579
Pro forma – év elejétől történő konszolidálás esetén .....	647 652	609 825
Tárgyévi hozzájárulás az akvizíció időpontjától számítva .....	1 185	192
<u>Éves eredmény</u>		
Beszámoló szerint .....	93 253	77 371
Pro forma – év elejétől történő konszolidálás esetén .....	93 724	77 363
Tárgyévi hozzájárulás az akvizíció időpontjától számítva .....	110	(42)

**6 Pénzeszközök**

A pénzeszközök közé tartozik a házipénztár, a bankban elhelyezett pénz és minden más olyan, nagymértékben likvid betét és értékpapír, amelynek eredeti lejáratát nem haladja meg a három hónapot, de nem tartozik ide a folyószámlahitel. Ezek a pénzügyi eszközök hitelkockázatnak vannak kitéve, melyről bővebb információ a 3.1.2 megjegyzésben található. Értékvesztés elszámolására nem került sor a bemutatott időszakokban.

Millió Ft	<u>2009</u>	<u>2010</u>
	<u>december 31-én</u>	
Pénztár .....	175	157
Bankbetét (látra szóló) .....	7 396	9 490
Bankbetét és forgatási célú értékpapírok (3 hónapnál rövidebb lejáratú) .....	26 699	6 194
	<u>34 270</u>	<u>15 841</u>

Pénzeszközök országok szerinti bontásban	<u>2009</u>	<u>2010</u>
Millió Ft	<u>december 31-én</u>	
Magyarország .....	12 302	7 945
Macedónia .....	20 313	6 598
Montenegró .....	986	893
Többi ország .....	669	405
Csoport összesen.....	<u>34 270</u>	<u>15 841</u>

**MAGYAR TELEKOM**  
**KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A KONSZOLIDÁLT ÉVES BESZÁMOLÓHOZ**

**7 Követelések**

**7.1 Követelések – könyv szerinti érték**

Millió Ft	2009	2010
	december 31-én	
Vevők .....	95 032	99 741
Követelések a Deutsche Telekom Csoport tagvállalataitól .....	5 492	6 991
Követelések társult és közös vezetésű vállalatoktól .....	-	-
Vevőkövetelések ..... (a)	100 524	106 732
Aktív időbeli elhatárolások .....	4 998	4 748
Nem irányító részesedésnek fizetett osztalék-előleg ..... (b)	3 166	-
Egyéb adókövetelés.....	358	2 056
Egyéb .....	1 307	1 089
Egyéb követelések .....	9 829	7 893
	<u>110 353</u>	<u>114 625</u>

**(a) Vevőkövetelések lejárat bontása**

Az alábbi táblák a Csoport vevőköveteléseit mutatják be országok szerinti és lejárat idő szerinti megbontásban. A vevőkövetelések a mérleg fordulónapján értékvesztéssel csökkentett értékkel kerülnek bemutatásra.

Millió Ft	Könyv szerinti érték 2010. december 31-én	amelyből: nem lejárt a mérleg fordulónapján	amelyből: a mérleg fordulónapján lejárt az alábbi periódusokra bontva					360 napon túl
			30 napon belül	30 – 60 nap	61 – 90 nap	91 – 180 nap	181 – 360 nap	
Magyarország .....	88 099	69 033	9 529	3 091	1 284	2 612	1 167	1 383
Macedónia .....	12 852	8 823	2 017	872	380	357	244	159
Montenegró .....	4 792	2 967	905	320	127	205	201	67
Többi ország.....	989	613	95	54	40	26	101	60
Összesen.....	106 732	81 436	12 546	4 337	1 831	3 200	1 713	1 669

Millió Ft	Könyv szerinti érték 2009. december 31-én	amelyből: nem lejárt a mérleg fordulónapján	amelyből: a mérleg fordulónapján lejárt az alábbi periódusokra bontva					360 napon túl
			30 napon belül	30 – 60 nap	61 – 90 nap	91 – 180 nap	181 – 360 nap	
Magyarország .....	82 333	64 461	10 831	2 220	824	1 477	1 438	1 082
Macedónia .....	12 061	8 699	2 073	496	124	446	162	61
Montenegró .....	4 763	3 263	644	224	143	255	183	51
Többi ország.....	1 367	1 026	132	60	42	56	27	24
Összesen.....	100 524	77 449	13 680	3 000	1 133	2 234	1 810	1 218

A lejárt vevőkövetelések döntő többsége részben vagy teljes egészében értékvesztésre került a fizetések elmaradásának idejétől függően. A lejárt vevőkövetelések csupán jelentéktelen része nem került értékvesztésre, bizonyos üzleti ügyfelek korábbi beszedési tapasztalatai alapján. Mivel ezen összegek nem jelentősek, nem kerülnek külön bemutatásra.

A le nem járt követelésekre értékvesztést összevontan nem képzünk, csak az ügyfél csődje esetén a le nem járt követelések is részben vagy teljes egészében leírásra kerülhetnek. Ezek az összegek nem jelentősek, ezért nem kerülnek külön bemutatásra. A nem lejárt követelések megközelítőleg 1,6 havi bevételt tesznek ki. Ahogy azt a 3.1.2 megjegyzésben említettük, a Csoport éves szinten bevételének mintegy 1,6 százalékát számolja el kétes követelések leírására, így becslésünk szerint a nem lejárt vevőkövetelések 1-2 százaléka nem fog befolyjni, vagyis ennyi értékvesztést



**MAGYAR TELEKOM**  
**KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A KONSZOLIDÁLT ÉVES BESZÁMOLÓHOZ**

kell majd a jövőben elszámolni, azonban ennek elszámolására a mérleg fordulónapjáig nem került sor.

A Csoport követeléseai nincsenek biztosítékkal terhelve.

**(b) Nem irányító részesedésnek fizetett osztalék-előleg**

Ez a tétel 2009. december 31-én a Crnogorski Telekom kisebbségi részvényeseinek a Rendkívüli Közgyűlésen jóváhagyott, 2009-ben fizetett osztalék-előleget tartalmazta. Montenegróban az osztalék-előleg fizetés helyzetével kapcsolatban vannak jogi bizonytalanságok, ezért ezeket a kifizetett összegeket előlegként mutattuk be, mivel jogunk lett volna ezeket visszakérni, amennyiben a Crnogorski Telekom Rendes Éves Közgyűlése 2010-ben ennél alacsonyabb végleges osztalékról vagy arról dönt, hogy a végleges osztalékfizetési kötelezettség összegébe számítja be. A Crnogorski Telekom Rendes Éves Közgyűlése 2010-ben ennél magasabb végleges osztalékot hagyott jóvá, és megerősítette a 2009-ben történt osztalék-előlegfizetést.

**7.2 Követelések értékvesztése**

Értékvesztés külső féllel szembeni vevő- és egyéb követelésekre kerül elszámolásra. Az alábbi táblázat a fenti követelésekre elszámolt értékvesztést és mozgásait mutatja be 2009-re és 2010-re vonatkozóan.

Millió Ft	2009	2010
	december 31-én	
Értékvesztés az időszak elején .....	26 312	29 665
Elszámolt értékvesztés - nettó (Egyéb működési költségek része) .....	9 072	9 991
Átváltási különbözet .....	404	326
Értékvesztés felhasználása .....	(6 123)	(5 496)
Értékvesztés az időszak végén .....	<u>29 665</u>	<u>34 486</u>

Azon pénzügyi eszközök könyv szerinti értéke, amelyek feltételeit újra kellett volna tárgyalni, mert lejártak, ezért értékvesztést kellett volna elszámolni, nem jelentősek, ezért nem kerülnek külön bemutatásra.

Az egyedileg értékvesztett követelések összege nem jelentős, ezért nem mutatjuk be külön.

Az alábbi táblázat a Csoport által 2010-ben elszámolt értékvesztést és mozgásait országok szerinti bontásban tartalmazza.

Millió Ft	2009. december 31-én	Elszámolt érték- vesztés	Átváltási különbözet	Felhasz- nálás	2010. december 31-én
Magyarország .....	16 329	8 733	-	(3 776)	21 286
Macedónia .....	9 315	663	205	(1 614)	8 569
Montenegró .....	3 966	518	119	(29)	4 574
Többi ország .....	55	77	2	(77)	57
Összesen .....	<u>29 665</u>	<u>9 991</u>	<u>326</u>	<u>(5 496)</u>	<u>34 486</u>

**MAGYAR TELEKOM**  
**KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A KONSZOLIDÁLT ÉVES BESZÁMOLÓHOZ**

**8 Egyéb pénzügyi eszközök**

Az Egyéb pénzügyi eszközök 12 hónapnál rövidebb (rövid lejáratú) és hosszabb (hosszú lejáratú) lejáratú rendelkező követeléseket foglalnak magukba. Ezek a pénzügyi eszközök a 3.1.2 megjegyzés alatt leírt hitelkockázatnak vannak kitéve.

**8.1 Egyéb rövid lejáratú pénzügyi eszközök**

Millió Ft	2009	2010
	december 31-én	
Bankbetétek eredeti lejárat > 3 hónap ..... (a)	50 660	47 798
Pénzügyi lízingkövetelés ..... (b)	3 797	4 298
Dolgozókkal szembeni kölcsönök és követelések ..... (c)	419	542
RDC követelés ..... (d)	193	199
Származékos pénzügyi instrumentumok - kapcsolt féllel szemben..... (e)	662	1 004
Származékos pénzügyi instrumentumok - külső féllel szemben ..... (f)	623	301
Deutsche Telekom Csoport tagvállalatainak nyújtott kölcsönök ..... (g)	29 587	-
Egyéb .....	1 670	2 418
	87 611	56 560

(a) Az alábbi táblázat a Csoport 3 hónapon túli lejáratú bankbetéteit mutatja be országok szerinti bontásban.

Millió Ft	2009	2010
	december 31-én	
Macedónia .....	38 418	37 686
Montenegró .....	12 242	10 091
Magyarország .....	-	21
	50 660	47 798

**8.2. Egyéb hosszú lejáratú pénzügyi eszközök**

Millió Ft	2009	2010
	december 31-én	
Pénzügyi lízingkövetelés ..... (b)	19 734	16 087
Dolgozókkal szembeni kölcsönök és követelések ..... (c)	4 492	4 219
RDC követelések ..... (d)	646	516
Éven túli vevőkövetelés ..... (h)	1 487	1 524
Értékesíthető pénzügyi eszközök ..... (i)	276	296
Egyéb .....	1 047	1 391
	27 682	24 033

(b) A pénzügyi lízingkövetelésről részletesebben lásd a 33.3. megjegyzést.

(c) A dolgozókkal szembeni kölcsönök és követelések között elsősorban a dolgozóknak a Csoport által nyújtott lakáskölcsönei vannak. Nincs lejárt dolgozókkal szembeni követelés, és a kölcsönök jelzáloggal fedezettek.

(d) Az RDC követelés a Crnogorski Telekom-nak a montenegrói kormánnyal szembeni követelését tartalmazza. A követelések a Radio Difuzni Centar tulajdonjogának eladásáról szóló, 2004-ben kötött Részvény Átadási Megállapodásból származnak.

(e) A kapcsolt féllel szemben fennálló származékos pénzügyi instrumentumok záróértéke a nyitott határidős ügyletek, valamint a kamat- és devizacsere ügyletek valós értékét tartalmazza (Részletek a 3.1.1.1 megjegyzésben).

**MAGYAR TELEKOM**  
**KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A KONSZOLIDÁLT ÉVES BESZÁMOLÓHOZ**

- (f) A külső féllel szemben fennálló származékos pénzügyi instrumentumok záróértéke a nyitott határidős ügyletek, valamint a kamat- és devizacsere ügyletek valós értékét tartalmazza (Részletek a 3.1.1.1 megjegyzésben).
- (g) A Deutsche Telekom Csoport tagvállalatainak nyújtott kölcsönök a DT AG-nak nyújtott rövid lejáratú kölcsönöket valamint ezek elhatárolt kamatát foglalják magukba. A 2009. december 31-i egyenleg két 2009 decemberében a DT AG részére 2010. januári lejáratú nyújtott kölcsön és ezek 2009. december 31-ig elhatárolt kamatából állt. Ezek a kölcsönök tulajdonképpen a DT Csoport felé 2010 januárjában törlesztett hitelek (16. megjegyzés) előtörlesztésére szolgáltak. A 20 milliárd forintos kölcsön kamata fix 6,6% volt, míg a 9,5 milliárdos összegű kamata fix 6,4% kamat. A fennmaradó 87 millió forint a 2009. december 31-i elhatárolt kamat volt.
- (h) Az éven túli vevőkövetelések nagyrészt az ügyfelek által 1-2 éves részletfizetésre vásárolt távközlési eszközök, valamint szoftver és hardver implementációs szolgáltatások törlesztő részleteit tartalmazza.
- (i) Az értékesíthető pénzügyi eszközök részvényekben meglévő nem jelentős befektetéseket tartalmaznak.

**9 Nyereségadó**

**9.1 Nyereségadó-követelés és -kötelezettség**

A nyereségadó-követelés és -kötelezettség összege a mérlegben azon országok adóhatóságaival szemben fennálló társasági és egyéb nyereségadó-követeléseket és -kötelezettségeket mutatja, amelyekben a Csoport tagvállalatai működnek.

**9.2 Nyereségadó-költség**

Az alábbi tábla mutatja az eredménykimutatásban bemutatott elszámolt nyereségadók összegét.

Millió Ft	<u>2008</u>	<u>2009</u>	<u>2010</u>
	<b>december 31-én végződött években</b>		
Társasági adó .....	9 941	5 914	5 158
Egyéb nyereségadó .....	9 462	7 929	8 237
Halasztott adó .....	8 295	7 115	(6 812)
Összes nyereségadó-költség.....	<u>27 698</u>	<u>20 958</u>	<u>6 583</u>

**MAGYAR TELEKOM**  
**KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A KONSZOLIDÁLT ÉVES BESZÁMOLÓHOZ**

**9.3 Adólevezetés**

Az alábbi tábla bemutatja azokat a különbségeket, melyek a beszámolóban szereplő adóráfordítás és azon elméleti összeg között keletkezett, melyet a hivatalos adókulcs használatával kapnánk.

Millió Ft	<u>2008</u>	<u>2009</u>	<u>2010</u>
	<b>december 31-én végződött években</b>		
IFRS szerinti adózás előtti eredmény	133 291	114 211	83 954
19%-on számított adó .....	-	-	(15 951)
16%-on számított adó .....	(21 327)	(18 274)	-
Eltérő adókulcsok hatása..... (a)	(1 512)	3 730	6 074
Adóalap részét nem képező tételek adóhatása ..... (b)	2 278	1 807	1 254
Le nem vonható költségek adóhatása ..... (c)	(2 134)	(1 251)	(745)
Egyéb nyereségadók ..... (d)	(9 462)	(7 929)	(8 237)
Egyéb nyereségadók adóalap csökkentő hatása ..... (e)	2 883	2 559	1 565
Forrásadó ..... (f)	(1 111)	(1 128)	(2 370)
Adótörvény szerinti veszteségre elismert halasztott adó leírása / újra elismerése..... (g)	1 436	-	-
Szélessávú beruházási adókedvezmény jelenérték hatása ..... (h)	1 251	1 476	1 473
Adórendszer változás hatása Macedóniában ..... (i)	-	417	(4 172)
Adókulcs változás hatása..... (j)	-	(2 365)	14 526
Nyereségadó költség.....	<u>(27 698)</u>	<u>(20 958)</u>	<u>(6 583)</u>
Efektív adókulcs .....	<u>20,8%</u>	<u>18,4%</u>	<u>7,8%</u>

**(a)      Eltérő adókulcsok hatása**

A magyar társaságiadó-kulcs 2010-ben 19%, míg 2009-ben és 2008-ban 16% volt. 2006. szeptember 1-jétől bevezetésre került az úgynevezett szolidaritási adó. A szolidaritási adó a társasági adóhoz nagyon hasonló, további 4%-os adófizetési kötelezettség, kevesebb adóalap-módosító tétellel, így ezt is tartalmazza a társasági adókölség. A szolidaritási adót 2010. január 1-től eltörölték, s ezzel egyidejűleg a társasági adó kulcsa 16%-ról 19%-ra emelkedett. Az adólevezetés 16%-os adót alkalmaz 2008-ra és 2009-re és ezekben az években a szolidaritási adónak köszönhető többlet ezen a soron került kimutatásra. Továbbá 2010-ben módosították a társasági adó törvényt, amelynek értelmében 2010. július 1-től éves szinten 500 M Ft-ig 10%-os, felette pedig az általános 19%-os adókulcs alkalmazandó. A Csoport magyar tagvállalataira alkalmazható alacsonyabb adókulcsból eredő hatásokat is ez a sor tartalmazza.

Szintén ez a sor tartalmazza a külföldi leányvállalatok különböző adókulcsainak használatából eredő adóhatásokat.

A Csoport tevékenysége kapcsán külföldön is jelen van, ahol általában a Magyarországon alkalmazottnál alacsonyabb a társasági adókulcs. Macedóniában az alkalmazott adókulcs 10% 2008-ban, 2009-ben és 2010-ben pedig az osztalékként fel nem osztott adózás előtti eredmény tekintetében 0%. A társasági adó kulcsa Montenegróban 9%, Romániában 16%, Bulgáriában 10%, Ukrajnában pedig 25%. Az adólevezetésnek ezen sora tartalmazza a 16%-os (2008 és 2009) és a 19%-os (2010) elméleti adókulcsok és a tényleges adókulcsok közti különbségek hatását.

**(b)      Adóalap részét nem képező tételek adóhatása**

Az adóalap részét nem képező tételek legnagyobb hányadát a különböző non profit szervezeteknek juttatott adományok és a társasági adó alapjából levonható kutatás-fejlesztési költségek teszik ki, illetve ide tartozik a társult és közös vezetésű vállalatok eredményéből való részesedés, hiszen azt a Csoport adózás előtti eredménye adózott összegben tartalmazza. Ez a sor jeleníti meg a fenti tételek pozitív adóhatásait.

**MAGYAR TELEKOM**  
**KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A KONSZOLIDÁLT ÉVES BESZÁMOLÓHOZ**

**(c) Le nem vonható költségek adóhatása**

A levezetés ezen sora tartalmazza a le nem vonható költségek – idő előtti követelés leírások, bizonyos értékvesztések és reprezentációs költségek - adóhatását.

**(d) Egyéb nyereségadók**

Az Egyéb nyereségadók olyan Magyarországon fizetendő helyi és központi adókat tartalmaznak, amelyeket a vállalatok bizonyos nettó módon számított eredménye alapján állapítanak meg, a társasági adóalapnál egy lényegesen magasabb adóalapra vetített, de lényegesen alacsonyabb adókulccsal. Mivel a levezetés első sora csak a társasági adókulccsal számított elméleti adó összegét mutatja, a Csoport magyar tagvállalatai esetében a helyi iparűzési adó és az innovációs járulék további nyereségadó költséget eredményez.

**(e) Az egyéb nyereségadók társasági adóalap csökkentő hatása**

A fent bemutatott magyarországi egyéb nyereségadók a társasági adó számításakor csökkentő tételként vehetők figyelembe. Ezen felül a fizetett helyi iparűzési adó száz százalékaival még tovább csökkenthető volt a társasági adóalap 2008-ban és 2009-ben.

**(f) Forrásadó**

Macedóniában és Montenegróban is 5%-os forrásadó terheli a Magyarországra történő osztalékfizetést. Továbbá a 2010. évi macedón adótörvény változásokból adódóan a macedón társaságoknak akkor kell 10%-os „társasági adót” fizetniük az éves nyereségük után, ha ezt a nyereséget osztalékként kifizetik egy külföldi társaságnak (vagy macedón magánszemélynek). Álláspontunk szerint a 2010-es macedón társasági adó lényegében forrásadó, amelyet a Macedóniából Magyarországra irányuló osztalék kifizetésekre vetnek ki. Ez további adóköltiséget jelent a Csoportnak a macedón vállalatok 2010-es nyereségéhez kapcsolódóan.

A levezetés tartalmazza a fenti leányvállalatok adott évi nyereségeire elszámolt halasztott adó összegét, mivel azt osztalékfizetés esetén forrásadó terheli. Azok az osztalékok, melyet a magyar anyavállalat a macedón és a montenegrói leányvállalataitól kap kiszűrésre kerül a konszolidáció során, ezért a Csoport adózás előtti eredménye nem tartalmazza ezeket az osztalékokat. Mivel ezek az osztalékok nem képezik a társasági adó alapját Magyarországon, ezért az ezekhez kapcsolódó forrásadót az adólevezetés külön sora tartalmazza.

**(g) Adótörvény szerinti veszteségre képzett halasztott adó leírása / újra elismerése**

Az adótörvény szerinti felhalmozott veszteségek halasztott adó hatása csak olyan mértékben kerül elismerésre, amennyire azok jövőbeni realizálhatósága valószínűsíthető. A várhatóan nem realizálható veszteségre képzett halasztott adót leírjuk, vagy eleve nem ismerjük el. Ugyanakkor amennyiben a korábban adótörvény szerinti veszteségre képzett halasztott adó felhasználhatósága valószínűsíthetővé válik, ezt elismerjük.

**(h) Szélessávú beruházási adókedvezmény jelenérték hatása**

A szélessávú eszközökbe történő beruházásokhoz kapcsolódó adókedvezmények jelenérték hatása azt az összeget mutatja, amennyivel növelt értéken lehet igénybe venni az adókedvezményt, ha az nem a beruházás évében, hanem későbbi évben vagy években kerül felhasználásra.

**(i) Adórendszer változás hatása Macedóniában**

A 2009-es macedón társasági adótörvény változása miatt a macedón leányvállalatoknál a 2008. év végi halasztott adó egyenlegeket visszaforgattuk, és további halasztottadó-követelés vagy –kötelezettség elszámolására nem került sor 2009-ben. Továbbá a 2010-es macedón adótörvény változásai eredményeképpen a 10%-os macedón társasági adó átalakult további forrásadóvá, ezért további halasztott adó kötelezettséget ismertünk el 2010-ben a macedón leányvállalatok felhalmozott, ki nem fizetett, de várhatóan osztalékként kifizetésre kerülő nyereségeire. A levezetés ezen sorának 2010-es összege tartalmazza a társasági adónak forrásadóvá történő átminősítésének hatását. Mivel a 2009-es (osztalékként fel nem osztott) adókulcs 0% volt, a 2009-ben képződött eredményekre nem ismertünk el halasztott adó

**MAGYAR TELEKOM**  
**KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A KONSZOLIDÁLT ÉVES BESZÁMOLÓHOZ**

kötelezettséget, míg a 2010-es változás következtében 2010-ben a 2009-es év vonatkozásában további 10% (+5%) halasztott adó kötelezettséget számoltunk el forrásadóra. A fentiekhez kapcsolódóan lásd még az adólevezetés a) és f) pontját.

**(j) Adókulcs változás hatása**

Magyarországon a 2009-ben kihirdetett törvényváltozások alapján a 2006-ban bevezetett (4%-os) szolidaritási adó 2010. január 1-vel eltörlésre került, ezzel egy időben a társasági adókulcs pedig 19 %-ra emelkedett. A halasztott adó egyenlegek mindezek figyelembe vételével kerültek újraszámolásra, melynek hatása ezen a soron jelenik meg a 2009-es adólevezetésben.

Továbbá 2010-ben a társasági adó törvény módosítása bevezetett egy csökkentett mértékű (10%) társasági adókulcsot 2010. július 1-től az adóalap első 500 M Ft-jáig (2010-ben 250 M Ft). E felett a 19%-os általános adókulcs alkalmazandó. A társasági adó törvény 2010-es további módosításaként 2013. január 1-től a társasági adókulcs 10%-ra csökken Magyarországon. A halasztott adó egyenlegek ennek megfelelően átszámításra kerültek, melynek hatását ezen sor 2010-es összege tartalmazza.

**9.4 Halasztott adó**

A Magyar Telekom halasztott adó egyenlegei a következők:

Millió Ft	Egyenleg 2008. december 31-én	Eredmény- kimutatás hatás	Egyéb mozgások	Egyenleg 2009. december 31- én	Eredmény- kimutatás hatás	Egyéb mozgások	Egyenleg 2010. december 31-én
<u>Halasztott adó követelés / (kötelezettség)</u>							
Beruházási adókedvezmény .....	15 811	547	428	16 786	(751)	(3)	16 032
Adótörvény szerinti elhatárolt veszteség .....	1 282	507	-	1 789	(794)		995
Leányvállalati befektetések .....	(1 425)	99	-	(1 326)	392		(934)
Forrásadó .....	(3 238)	139	-	(3 099)	(3 206)		(6 305)
Egyéb pénzügyi eszközök .....	(181)	529	-	348	(30)		318
Követelések és készletek értékvesztése.....	958	1,105	-	2,063	780		2 843
Tárgyi eszközök és immateriális javak.....	(19 078)	(8 080)	(536)	(27 694)	8 137	(116)	(19 673)
Goodwill .....	(8 289)	(1 563)	-	(9 852)	3 626		(6 226)
Szállítók és egyéb kötelezettségek .....	128	(8)	-	120	(62)		58
Hitelek és egyéb kölcsönök.....	562	(205)	-	357	(236)		121
Halasztott bevételek .....	824	(954)	-	(130)	(220)		(350)
Kötelezettségekre és költségekre képzett céltartalék.....	3 165	769	-	3 934	(824)		3 110
Összes nettó halasztott adó követelés /(kötelezettség) .....	(9 481)	(7 115)	(108)	(16 704)	6 812	(119)	(10 011)
Ebből: halasztott adó kötelezettség nettósítás után.....	(11 071)			(18 594)			(10 924)
Ebből: halasztott adó követelés nettósítás után .....	1 590			1 890			913

Az egyéb mozgások tartalma:

Tárgyi eszköz beszerzési értékének csökkenéseként  
elszámolt

beruházási adókedvezmény .....		428		(3)
Konzolidációból eredő átváltási különbözet .....		(38)		(68)
Akvíziók hatása.....		(498)		(48)
		(108)		(119)

A Csoport számos jogi személyből áll, melyek többsége rendelkezik halasztott adó követeléssel és kötelezettséggel. A halasztott adó követelések és kötelezettségek megbontása a mérlegben a Csoport jogi személyei szerint történik, és ennek megfelelően egy jogi személyre vonatkozóan vagy eszközként, vagy kötelezettségként jelenik meg a mérlegben.

A Csoport nettó halasztott adó kötelezettség állománya 10 011 millió forint, amely több különálló halasztott adó

**MAGYAR TELEKOM**  
**KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A KONSZOLIDÁLT ÉVES BESZÁMOLÓHOZ**

követelés és kötelezettség összegéből tevődik össze (lásd a fenti táblázatban). Ezekből a tételekből körülbelül 5984 millió forint halasztott adó követelés várhatóan visszafordul 2011-ben (halasztott adó követelés 6360 és halasztott adó kötelezettség 376 millió forint). A fenti összegek nem tartalmazzák a várhatóan 2011-ben képződő halasztott adó tételeket.

A beruházási adókedvezményekhez kapcsolódó halasztott adó követelések a beruházások költségeivel szemben kerültek elszámolásra.

Az anyavállalat könyveiben, a leányvállalatokban birtokolt részesedések miatt keletkező átmeneti különbségek közül 10 484 millió forint értékű nettó átmeneti különbözetre nem számoltunk el halasztott adó kötelezettséget 2010. december 31-én (2009-ben 8716 millió forint nettó halasztott adó kötelezettség).

Amennyiben a Csoport macedón és montenegrói leányvállalatai osztalék formájában kifizetnék a teljes ilyen célra igénybe vehető tartalékait a magyar anyavállalatnak, akkor ezek az összegek forrásadó alá esnek. A teljes, osztalék formájában kifizethető tartalékok összegére a rájuk jutó tulajdonrész arányában halasztott adókötelezettség lett képezve.

Az adótörvény szerinti felhalmozott veszteségek halasztott adó hatása csak olyan mértékben kerül elismerésre, amennyire azok jövőbeni realizálhatósága valószínűsíthető. 2011-ben nem jár le olyan adóvesztés, amelyre halasztott adó követelést képeztünk. 2010. december 31-én 9944 millió forint az adóvesztés, amelynek felhasználására már nem vonatkoznak jogi korlátozások (2009: 10 702 millió forint, amelyből 9475 millió forint adóvesztés felhasználására nem vonatkoznak jogi korlátozások). A Csoport 2010-ben az adóvesztés teljes állományára képzett halasztott adó követelést. 2009-ben 1285 millió forintnyi adóvesztésre nem számoltunk el halasztott adó követelést.

### 9.5 Beruházási adókedvezmény

A szélessávú internet elterjesztésének ösztönzésére a magyar kormány 2003-tól a szélessávú internet eszközökbe (pl. DSL vonalak, UMTS eszközök) 100 millió forint felett beruházó társaságok számára a társasági adó csökkentését tette lehetővé. Az adó-csökkentés lehetséges mértéke a szélessávú internet eszközökbe történő beruházás százalékában kerül meghatározásra. Mivel ez a beruházási adókedvezmény kormányzati támogatás jellegű, a halasztott adó követelés a kapcsolódó beruházás költségeivel szemben került elszámolásra. Ha az adókedvezmény nem kerül felhasználásra a keletkezés évében, a következő évben nagyobb összegű kedvezményt lehet felhasználni, mivel a korábbi évek fel nem használt összegei kamattal növelt értéken érvényesíthetők. Ez a növekmény hozzáadódik a beruházási adókedvezményhez, csökkentve az éves halasztott adókötség összegét.

A Magyar Telekom adókedvezményeinek részletei az alábbi táblázatban láthatóak (millió Ft-ban):

Kedvezmény keletkezésének éve	Figyelembe vehető szélessávú eszköz-beruházás összege	Megállapított adó-kedvezmény	Adó-költséggel szemben elismert növekedés	Felhasznált adó-kedvezmény	Fennmaradó adókedvezmény értéke 2010. december 31-én
2003	6 194	2 592	1 132	(3 724)	-
2004	6 876	2 985	1 771	(3 792)	964
2005	13 925	5 598	1 800	(2 082)	5 316
2006	15 132	4 406	1 566	(473)	5 499
2007	11 167	2 989	811	(88)	3 712
2008	2 206	461	80	-	541
Összesen	55 500	19 031	7 160	(10 159)	16 032
			Lejárat éve:	2015	6 280
				2016	5 499
				2017	3 712
				2018	541
					16 032

Annak érdekében, hogy a Csoport tagjai az adókedvezményeket és az adócsökkentő tételeket igénybe tudják venni,

**MAGYAR TELEKOM**  
**KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A KONSZOLIDÁLT ÉVES BESZÁMOLÓHOZ**

szigorú feltételeket kell teljesíteniük az erre vonatkozó adószabályok értelmében. A legfontosabb követelmény, hogy a vonatkozó eszközöket legalább 5 éven keresztül üzemeltetni kell. A menedzsment szerint a Csoport eleget tett és eleget fog tenni az előírásoknak, hogy a halasztott adó követelést elismerje.

**9.6 Adóellenőrzés**

Az adóhatóság az adóbevallást követő évtől számított öt éven belül bármikor ellenőrizheti a könyveket, és pótlólagos adót vehet ki büntetéssel, illetve késedelmi kamattal növelve. A menedzsmentnek nincs tudomása olyan körülményről, amelyből a Csoportnak ilyen jogcímen jelentős kötelezettsége származhatna.

**9.7 A Magyar Telekom Nyrt. osztalékfizetése**

A Magyar Telekom Nyrt. által fizetendő és fizetett osztalékot forrásadó, illetve nyereségadó terhelheti a tulajdonos országa szerinti adótörvények alapján. Ez azonban nincs hatással a jóváhagyott osztalék összegére vagy a Magyar Telekom Nyrt. adószámaira, mivel az említett adók – amennyiben vannak – a tulajdonost terhelik.

**10 Készletek**

Millió Ft	2009	2010
	december 31-én	
Áruk .....	7 619	6 901
Egyéb készletek és előlegek .....	2 492	2 880
Összesen .....	10 111	9 781
Értékvesztés .....	(323)	(189)
	9 788	9 592

**11 Értékesítésre kijelölt eszközök**

Az értékesítésre kijelölt eszközök közé az ingatlanok kihasználtságának fokozása és a létszámleépítések eredményeképpen értékesítésre kijelölt telkek és épületek tartoznak. Az értékesítésre várhatóan egy éven belül kerül sor. A 2009. december 31-i egyenleg az Orbitel, a Csoport konszolidált leányvállalata értékesítésre kijelölt eszközeit is tartalmazta, mely értékesítésére a Társaság 2009 novemberében adásvételi szerződést írt alá. Az ügylet 2010 januárjában lezárult.



**MAGYAR TELEKOM**  
KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A KONSZOLIDÁLT ÉVES BESZÁMOLÓHOZ

**12 Tárgyi eszközök**

Millió Ft	Telek és kapcsolódó jogok	Épületek	Távközlési eszközök	Egyéb	Összesen
<b>2009. január 1.</b>					
Bruttó érték .....	7 276	133 605	1 109 442	102 775	1 353 098
Halmazott értékcsökkenés .....	(1 908)	(32 006)	(695 755)	(77 965)	(807 634)
Nettó érték .....	5 368	101 599	413 687	24 810	545 464
Ebből értékesítésre kijelölt eszközök .....					(1 775)
					<u>543 689</u>
Nettó érték - 2009. január 1 .....	5 368	101 599	413 687	24 810	545 464
Átváltási különbözet .....	29	472	1 760	119	2 380
Akvizíció miatti növekedés .....	-	-	965	43	1 008
Helyreállítási kötelezettség miatti növekedés és felülvizsgálata miatti értékváltozás .....	-	468	(235)	-	233
Beruházás .....	-	1 533	74 165	6 088	81 786
Értékesítés .....	(9)	(152)	(66)	(421)	(648)
Értékcsökkenés .....	(109)	(4 002)	(64 661)	(7 916)	(76 688)
Átsorolás .....	288	(288)	-	-	-
Nettó érték - 2009. december 31. ....	5 567	99 630	425 615	22 723	553 535
<b>2009. december 31.</b>					
Bruttó érték .....	7 333	135 732	1 171 086	102 550	1 416 701
Halmazott értékcsökkenés .....	(1 766)	(36 102)	(745 471)	(79 827)	(863 166)
Nettó érték .....	5 567	99 630	425 615	22 723	553 535
Ebből értékesítésre kijelölt eszközök .....					(2 790)
					<u>550 745</u>
Nettó érték - 2010. január 1. ....	5 567	99 630	425 615	22 723	553 535
Átváltási különbözet .....	35	445	1 727	184	2 391
Akvizíció miatti növekedés .....	-	11	188	9	208
Helyreállítási kötelezettség miatti növekedés és felülvizsgálata miatti értékváltozás .....	-	616	(4)	-	612
Beruházás .....	1	2 117	62 674	7 697	72 489
Értékesítés .....	(21)	(77)	(168)	(246)	(512)
Értékesített leányvállalat miatti csökkenés .....	-	-	(487)	(59)	(546)
Értékcsökkenés .....	(115)	(4 080)	(64 344)	(7 734)	(76 273)
Átsorolás .....	643	(643)	-	-	-
Nettó érték - 2010. december 31. ....	6 110	98 019	425 201	22 574	551 904
<b>2010. december 31.</b>					
Bruttó érték .....	7 979	137 403	1 204 746	102 834	1 452 962
Halmazott értékcsökkenés .....	(1 869)	(39 384)	(779 545)	(80 260)	(901 058)
Nettó érték .....	6 110	98 019	425 201	22 574	551 904
Ebből értékesítésre kijelölt eszközök .....					(2 152)
					<u>549 752</u>

A tárgyi eszközök 2010. december 31-i záró egyenlege 42 670 millió forint értékben (2009: 30 664 millió forint)

**MAGYAR TELEKOM**  
**KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A KONSZOLIDÁLT ÉVES BESZÁMOLÓHOZ**

tartalmaz befejezetlen beruházásokat. A fenti táblában a befejezetlen beruházás abban a kategóriában szerepel, amelyben az aktiválás várható.

Az „Akvizíciók miatti növekedés” sor tartalmazza a Magyar Telekom által megvásárolt cégek és üzletágak eszközeinek valós értékét a bemutatott években. Az előzetes és végleges vételár allokáció különbsége is erre a sorra kerül.

A „Helyreállítási kötelezettség miatti növekedés és felülvizsgálata miatti értékváltozás” sor tartalmazza az eszköz miatt felmerülő helyreállítási kötelezettség változását, melyet a bekerülési költség részeként aktiválunk egy céltartalékkal szemben. További információk a 19.4 megjegyzésben találhatók.

A Beruházás sor az általános üzletmenet során a tárgyévben végrehajtott beruházások miatti növekedést mutatja. A Beruházás sora nettó módon tartalmazza a szélessávú eszközökbe történt beruházások kapcsán a Magyar Telekomnak járó beruházási adókedvezményt. További információk a 9.4 megjegyzésben találhatók.

A Csoport sem 2010-ben, sem 2009-ben nem számolt el értékvesztést.

Az átsorolások, illetve az átsorolások értékcsökkenésre gyakorolt hatása elhanyagolható.

Az épületek között szerepelnek értékesített, majd pénzügyi lízing keretében visszlízingelt eszközök, amelyek bruttó értéke 2010. december 31-én 1706 millió forint (2009: 2706 millió forint), nettó könyv szerinti értéke pedig 668 millió forint (2009: 1172 millió forint).

A pénzügyi lízing (de nem visszlízing) keretében lízingelt eszközök többnyire az épületek és egyéb eszközök között szerepelnek. A lízingbe vett eszközök bruttó könyv szerinti értéke 2010. december 31-én 1642 millió forint (2009: 2150 millió forint), nettó könyv szerinti értéke 780 millió forint volt (2009: 1237 millió forint).

2010. december 31-én a távközlési eszközök között operatív lízing szerződés keretében az ügyfeleknek bérbe adott eszközök is szerepelnek, melyek bruttó könyv szerinti értéke 1120 millió forint (2009: 1698 millió forint), nettó könyv szerinti értéke 78 millió forint (2009: 155 millió forint). Ezen szerződések jövőbeni minimum lízingdíj követeléseit a 33.4 megjegyzés tartalmazza.

2010. december 31-én 1448 millió forint értékű tárgyi eszköz szolgált hitelek és egyéb kölcsönök (többnyire pénzügyi lízing) fedezeteként (2009: 2409 millió forint).

A Csoport tárgyi eszközei hasznos élettartamának 2010. évi felülvizsgálata eredményeként számos eszköz, elsősorban informatikai berendezések, antennák, antenna tornyok és gépjárművek élettartama módosult. A felülvizsgálat eredményeként jellemzően hosszabbra nyúlt a hasznos élettartam, az érintett eszközök eredetileg becsülthez képest későbbi várható cseréje miatt. Az élettartam változás következtében az értékcsökkenés eredeti trendje az alábbiak szerint módosult.

Millió Ft	<u>2010</u>	<u>2011</u>	<u>2012</u>	<u>2013</u>	<u>2013 után</u>
Értékcsökkenés költségben bekövetkező növekedés / (csökkenés) .....	(846)	(2 277)	455	737	1 931

A különféle tárgyi eszközök teljes hasznos élettartama az alábbiak szerint alakul:

	<u>Év</u>
Épületek .....	5 - 50
Alépítmények, kábelek és egyéb külső létesítmények.....	3 - 38
Egyéb távközlési berendezések.....	2 - 25
Egyéb tárgyi eszközök.....	2 - 12

**MAGYAR TELEKOM**  
KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A KONSZOLIDÁLT ÉVES BESZÁMOLÓHOZ

**13 Immateriális javak**

Millió Ft	Goodwill	Szoftver	Koncessziók és licenck	Egyéb	Összesen
<b>2009. január 1.</b>					
Bruttó érték .....	244 477	155 513	50 096	22 663	472 749
Halmazott értékcsökkenés .....	-	(110 570)	(13 732)	(13 068)	(137 370)
Nettó érték .....	244 477	44 943	36 364	9 595	335 379
Nettó érték - 2009. január 1. ....	244 477	44 943	36 364	9 595	335 379
Átváltási különbözet .....	173	328	147	19	667
Akvízió miatti növekedés .....	2 459	410	-	2 491	5 360
Beruházás.....	-	17 355	1 421	1 304	20 080
Értékesítés .....	-	(124)	(22)	(14)	(160)
Értékvesztés .....	(969)	-	-	-	(969)
Értékcsökkenés .....	-	(16 302)	(4 065)	(3 896)	(24 263)
Nettó érték - 2009. december 31. ....	246 140	46 610	33 845	9 499	336 094
<b>2009. december 31.</b>					
Bruttó érték .....	247 109	164 668	52 134	25 906	489 817
Halmazott értékvesztés.....	-	(118 058)	(18 289)	(16 407)	(152 754)
Halmazott értékcsökkenés .....	(969)	-	-	-	(969)
Nettó érték .....	246 140	46 610	33 845	9 499	336 094
Ebből értékesítésre kijelölt eszközök.....					(479)
					335 615
Nettó érték - 2010. január 1. ....	246 140	46 610	33 845	9 499	336 094
Átváltási különbözet .....	200	214	154	107	675
Akvízió miatti növekedés .....	1 227	-	-	763	1 990
Beruházás.....	-	18 760	117	396	19 273
Értékesítés .....	-	(23)	-	(10)	(33)
Értékesített leányvállalat miatti csökkenés.....	(74)	-	(333)	-	(407)
Értékvesztés .....	-	-	-	-	-
Értékcsökkenés .....	-	(18 064)	(4 301)	(2 234)	(24 599)
Átsorolás .....	-	-	(838)	838	-
Nettó érték - 2010. december 31. ....	247 493	47 497	28 644	9 359	332 993
<b>2010. december 31.</b>					
Bruttó érték .....	247 493	182 250	50 357	27 520	507 620
Halmazott értékcsökkenés .....	-	(134 753)	(21 713)	(18 161)	(174 627)
Halmazott értékvesztés .....	-	-	-	-	-
Nettó érték .....	247 493	47 497	28 644	9 359	332 993
Ebből értékesítésre kijelölt eszközök.....					-
					332 993

Az Akvizíció miatti növekedés során a Magyar Telekom által az adott évben megszerzett cégek és üzletágak eszközeinek valós értéke és az akvizíción keletkezett goodwill kerül kimutatásra. Az előzetes és végleges vételár allokáció különbsége is erre a sorra kerül.

A Beruházás sor az általános üzletmenet során a tárgyévben végrehajtott beruházások miatti növekedést mutatja.

Az immateriális javak (beleértve a goodwillt is) amortizációs költsége, ugyanúgy, mint azok értékvesztése az átfogó eredménykimutatás Értékcsökkenési leírás és amortizáció során kerül elszámolásra.

A Csoport a goodwill kivételével nem rendelkezik jelentős értékű határozatlan élettartamú immateriális javakkal. Az

**MAGYAR TELEKOM**  
**KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A KONSZOLIDÁLT ÉVES BESZÁMOLÓHOZ**

immateriális javak értékcsökkenését (a goodwill kivételével) azok hasznos élettartama alatt, az alábbiak szerint számoljuk el.

	<b>Év</b>
Szoftverek .....	2 - 8
Koncessziók és licencek .....	3 - 25
Egyéb immateriális javak .....	3 - 10

A Csoport immateriális javai hasznos élettartamának 2010. évi felülvizsgálatának nem volt jelentős hatása.

A Csoport legjelentősebb immateriális javai az akvizíciók során keletkezett goodwill. A goodwill értékvesztés vizsgálatához a goodwill teljes összegét az alábbiak szerint rendeltük működési szegmensekhez (vagy CGU-khoz).

<b>Millió Ft</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>
	<b>december 31-én</b>	
CBU .....	139 743	140 474
BBU .....	45 220	45 770
Macedónia .....	51 343	51 379
Montenegró .....	5 612	5 776
Többi szegmens .....	4 222	4 094
Goodwill összesen .....	246 140	247 493

A Csoport minden pénzügyi év utolsó negyedévében értékvesztés vizsgálatot végez a goodwillre vonatkozóan. A 2010. utolsó negyedévében lefolytatott értékvesztés vizsgálat során megállapítottuk, hogy nem szükséges goodwill értékvesztést elszámolni.

2009-ben a Magyar Telekom úgy döntött, hogy értékesíti az Orbitelben lévő 100%-os részesedését, melynek eredményeképp az Orbitel (fenti táblázat Többi szegmens során szereplő) goodwilljén évközi értékvesztés vizsgálatot hajtottunk végre. Az értékvesztés vizsgálat végrehajtásakor már ismert volt számunkra a vételárra vonatkozó ajánlat. Mivel ez alatta maradt az Orbitel nettó eszközértékének, 2009 folyamán a goodwill részleges értékvesztésére került sor 969 millió Ft összegben. A 2009. utolsó negyedévében lefolytatott éves értékvesztés vizsgálatok a Csoport goodwilljére nem kellett további értékvesztést elszámolni.

2008-ban megállapítottuk, hogy a goodwill könyv szerinti értékére nem szükséges értékvesztést elszámolni.

A Csoport legjelentősebb immateriális javait - a goodwill mellett - az alábbi táblázat tartalmazza:

<b>Millió Ft</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>
	<b>december 31-én</b>	
Magyar GSM licenc .....	13 028	10 747
Magyar UMTS licenc .....	11 890	10 699
Macedón UMTS licenc .....	2 576	2 342
Egyéb .....	6 351	4 856
Koncessziók és licencek összesen .....	33 845	28 644

A Csoport immateriális javai sem 2010., sem 2009. december 31-én nem szolgáltak biztosítékul, illetve hitelek vagy kölcsönök fedezeteként.

**MAGYAR TELEKOM**  
**KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A KONSZOLIDÁLT ÉVES BESZÁMOLÓHOZ**

**14 Befektetések társult és közös vezetésű vállalatokban**

Millió Ft	2009	2010
	december 31-én végződött években	
Nyitó egyenleg.....	4 136	186
Osztalék .....	(102)	(81)
Részesedés a társult és közös vállalatok adózott eredményéből .....	(109)	(27)
Netrekész Kft. végelszámolása.....	-	(1)
ITMH kivezetése .....	(382)	-
M-RTL értékesítése .....	(3 357)	-
Záró egyenleg .....	<u>186</u>	<u>77</u>

A Hunsat, a Csoport egyetlen megmaradt közös vezetésű vállalata adja a Befektetés társult és közös vezetésű vállalatokban sor egyenlegét. A Hunsat tulajdonosai a társaság végelszámolása mellett döntöttek, így az 2010-ben befejezte működését. Az alábbi táblázat a Hunsatnak 2009. és 2010. december 31-i eszköz- és kötelezettség állományát, bevételét és éves eredményét mutatja.

Millió Ft	Hunsat 2009	Hunsat 2010
	Forgóeszközök.....	1 017
Befektetett eszközök .....	2	1
Rövid lejáratú kötelezettségek .....	(728)	(20)
Hosszú lejáratú kötelezettségek .....	-	-
Bevételek.....	3 448	59
Éves eredmény .....	190	(15)

A Csoportba tartozó társult és közös vezetésű vállalatok sem 2009., sem 2010. december 31-én nem rendelkeztek jelentős függő kötelezettséggel. A Csoportnak sem állt fenn egyik fordulónapon sem függő kötelezettsége, sem elkötelezettsége társult és közös vezetésű vállalataival szemben.

**15 Egyéb befektetett eszközök**

Az Egyéb befektetett eszközök legnagyobb részét hosszú lejáratú elhatárolt dolgozói juttatások adják.

**16 Pénzügyi kötelezettségek kapcsolt vállalatokkal szemben**

A kapcsolt vállalatokkal szembeni pénzügyi kötelezettségek a DTIF-től felvett, túlnyomórészt forintalapú kölcsönöket foglalják magukban. Az euróban fennálló kölcsönök esetében a tőke és a kamatok összegére devizás kamatcsere ügyleteket kötünk, így a Magyar Telekom kitettsége valójában forintban marad. A kölcsönöket és a rájuk kötött csereügyleteket bruttó módon számoljuk el és mutatjuk ki. Ezeket a kölcsönöket alapvetően jelentős akvizíciókhoz és osztalék-fizetéshez vesszük igénybe; közülük néhányat lejáratkor a Csoport tényleges pénzügyi helyzetétől függően a DTIF refinanszíroz.

**MAGYAR TELEKOM**  
**KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A KONSZOLIDÁLT ÉVES BESZÁMOLÓHOZ**

A lenti táblázat a 2010. és 2009. december 31-én a Deutsche Telekom Csoport tagjaival szemben fennálló pénzügyi kötelezettségeket mutatja.

2010. december 31-én	Könyv szerinti érték (millió Ft)	Pénznem	Kamatláb (%)	fix / változó	Visszafizetés ideje
	9 579	HUF	5,72	változó	2011. január
	25 323	HUF	6,02	változó	2011. április
	<u>35 324</u>	HUF	7,21	fix	2011. július
1 éven belül esedékes .....	70 226				
Elhatárolt kamat .....	1 982				
1 éven belül esedékes összesen .....	<u>72 208</u>				
	9 579	HUF	5,72	változó	2012. január
	40 225	HUF	6,39	változó	2012. május
	9 579	HUF	5,72	változó	2013. január
	25 327	HUF	7,26	fix	2013. október
	21 896	EUR	3,76	fix	2014. június
	46 046	EUR	4,46	fix	2015. január
	53 034	HUF	8,30	fix	2015. május
	<u>28 478</u>	HUF	6,23	fix	2016. december
1 éven túl esedékes összesen .....	<u>234 164</u>				
2009. december 31-én	Könyv szerinti érték (millió Ft)	Pénznem	Kamatláb (%)	fix / változó	Visszafizetés ideje
	20 313	EUR	1,35	változó	2010. január
	9 486	HUF	8,86	változó	2010. január
	10 016	HUF	8,17	fix	2010. július
	<u>20 033</u>	HUF	8,18	fix	2010. július
1 éven belül esedékes .....	59 848				
Elhatárolt kamat.....	7 675				
Derivatívák.....	3 050				
1 éven belül esedékes összesen .....	<u>70 573</u>				
	9 486	HUF	8,86	változó	2011. január
	25 000	HUF	7,73	változó	2011. április
	34 232	HUF	7,75	fix	2011. július
	9 486	HUF	8,86	változó	2012. január
	40 000	HUF	7,22	változó	2012. május
	9 486	HUF	7,07	változó	2013. január
	25 000	HUF	7,26	fix	2013. október
	20 871	EUR	4,45	fix	2014. június
	42 912	EUR	4,08	fix	2015. január
	<u>50 525</u>	HUF	8,30	fix	2015. május
1 éven túl esedékes összesen .....	<u>266 998</u>				

Az elhatárolt kamat 2009. december 31-én a megszolgált névleges kamatot tartalmazza, mely negyedévente, félévente vagy évenként kerül kifizetésre; következésképp a kölcsönök könyv szerinti értéke nem tartalmazott elhatárolt kamatot. 2010-ben az elhatárolt kamat a fizetendő kölcsön könyv szerinti értékének része, nem jelenik meg külön soron a fenti táblázatban.

**MAGYAR TELEKOM**  
**KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A KONSZOLIDÁLT ÉVES BESZÁMOLÓHOZ**

Az alábbi táblázat a kapcsolt vállalatoktól felvett kölcsönök könyv szerinti értékét és valós értékét mutatja be:

Millió Ft	2009		2010	
	december 31-én			
	Könyv szerinti érték	Valós érték	Könyv szerinti érték	Valós érték
<u>HUF-alapú bankhitelek</u>				
Fix kamatozású .....	160 677	169 877	142 163	143 880
Változó kamatozású .....	102 944	102 945	94 285	94 285
	<u>263 621</u>	<u>272 822</u>	<u>236 448</u>	<u>238 165</u>
<u>EUR-alapú bankhitelek</u>				
Fix kamatozású .....	42 912	47 157	67 942	72 928
Változó kamatozású .....	20 313	20 313	-	-
	<u>63 225</u>	<u>67 470</u>	<u>67 942</u>	<u>72 928</u>
Elhatárolt kamat .....	7 675	7 675	-	-
Swapok .....	3 050	3 050	1 982	1 982
Kapcsolt vállalatokkal szembeni pénzügyi kötelezettségek összesen .....	<u>337 571</u>	<u>351 017</u>	<u>306 372</u>	<u>313 075</u>

A kapcsolt vállalatoktól felvett hitelek kamatlábának súlyozott átlaga 2010-ben 6,30% volt (2009-ben 6,75%). A fix kamatozású hitelek ki vannak téve a valós érték változás kockázatának, a fenti táblázatban bemutatottak szerint. A piaci kamatlábak csökkenése a fix kamatozású kötelezettségek valós értékének növekedését eredményezi.

A kapcsolt féllel szembeni derivatívák a DT AG-vel bonyolított devizás kamatcsere és forward ügyletek értékét tartalmazzák. Ezek célja az euró-alapú hitelek miatti árfolyam-kitettség csökkentése.

A kapcsolt vállalatoktól felvett hitelek kapcsán sem fizetési késedelem, sem szerződésszegés nem merült föl.

**17 Egyéb pénzügyi kötelezettségek**

Millió Ft	2009		2010	
	december 31-én			
Bankhitelek .....	(a)	32 810	43 924	
Pénzügyi lízing kötelezettség (33.1. megjegyzés) .....		763	605	
Elhatárolt kamat .....		1 139	60	
Származékos ügyletek külső féllel szemben .....	(b)	179	869	
Egyéb .....		<u>1 441</u>	<u>1 189</u>	
Egyéb rövid lejáratú pénzügyi kötelezettség összesen .....		<u>36 332</u>	<u>46 647</u>	
Bankhitelek .....	(a)	23 316	6 199	
Pénzügyi lízing kötelezettség (33.1. megjegyzés) .....		2 660	2 254	
Egyéb .....		<u>245</u>	<u>375</u>	
Egyéb hosszú lejáratú pénzügyi kötelezettség összesen .....		<u>26 221</u>	<u>8 828</u>	

Az elhatárolt kamat 2009. december 31-én a megszolgált névleges kamatot tartalmazta, mely negyedévente, félévente vagy évenként kerül kifizetésre; következésképp a kölcsönök könyv szerinti értéke nem tartalmazott elhatárolt kamatot. 2010-ben az elhatárolt kamat túlnyomó többsége a fizetendő kölcsön könyv szerinti értékének része, nem jelenik meg külön soron a fenti táblázatban.

**MAGYAR TELEKOM**  
**KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A KONSZOLIDÁLT ÉVES BESZÁMOLÓHOZ**

**(a) Bankhitelek**

Millió Ft	2009	2010
	december 31-én	
Rövid lejáratú bankhitelek .....	32 810	43 924
1-2 év közötti lejáratú bankhitelek .....	17 316	2 788
2-3 év közötti lejáratú bankhitelek .....	6 000	3 411
3 éven túli lejáratú bankhitelek .....	-	-
Bankhitelek összesen .....	56 126	50 123

Az összes hitelállományból 2010. december 31-én 15 761 millió forint hitel „rulírozó” hitel (2009-ben 9997 millió forint), amely 1-6 hónapos időszakra bármikor lehívható, és amelyre bármikor teljesíthető előtörlesztés.

A bankhitelek kamatlábának súlyozott átlaga 2010-ben 5,74% volt (2009-ben 7,92%).

Az alábbi táblázat a Csoport bankhiteleinek könyv szerinti és valós értékét hasonlítja össze.

Millió Ft	2009		2010	
	december 31-én			
	Könyv szerinti érték	Valós érték	Könyv szerinti érték	Valós érték
<u>HUF alapú bankhitelek</u>				
Fix kamatozású .....	11 000	12 090	11 850	12 150
Változó kamatozású .....	38 215	38 215	27 135	27 135
	49 215	50 305	38 985	39 285
<u>EUR alapú bankhitelek</u>				
Fix kamatozású .....	5 164	5 316	8 128	8 198
Változó kamatozású .....	1 747	1 747	3 010	3 010
	6 911	7 063	11 138	11 208
Bankhitelek összesen .....	56 126	57 368	50 123	50 493

A változó kamatozású hitelek kamatrátája elsősorban a BUBOR vagy EURIBOR + kamatfelár képlet alapján kerül meghatározásra. A BUBOR a budapesti bankközi kamatláb, míg az EURIBOR az Európai irányadó bankközi kamatláb.

A Csoport külső felektől származó hiteleinek és kölcsöneinek többsége változó kamatozású, és cashflow kockázatnak van kitéve. A kamatlábak emelkedése a magasabb kamatköltségen keresztül magasabb készpénz kifizetést eredményez.

Egyéb pénzügyi kötelezettségek kapcsán sem fizetési késedelem, sem szerződésszegés nem merült föl.

**(b) Derivatívák külső féllel szemben**

A külső féllel szembeni derivatívák között a Csoport forward és swap ügyleteit mutatjuk ki.

**(c) Hitelkeretek**

2010. december 31-én a Magyar Telekom 54 603 millió forint le nem hívott hitelkerettel rendelkezett (2009-ben: 50 479 millió forint). Lehívásuk esetén, EURIBOR, BUBOR valamint a változó kamatozású kereskedelmi banki hitelek alapkamata kamatfelárral növelt mértékének megfelelő kamat terheli a Csoportot, attól függően, hogy milyen devizában és melyik bank folyósítja a hitelt.



**MAGYAR TELEKOM**  
KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A KONSZOLIDÁLT ÉVES BESZÁMOLÓHOZ

**18 Kötelezettségek szállítók felé**

Millió Ft	2009	2010
	december 31-én	
Kötelezettségek DT csoport tagvállalatai felé .....	5 169	7 103
Kötelezettségek társult és közös vezetésű vállalatok felé.....	7	7
Egyéb szállítói kötelezettség.....	80 698	81 503
	<u>85 874</u>	<u>88 613</u>

**19 Céltartalék**

Millió Ft	Végkielégítés	MTIP	Munkavállalókhöz kapcsolódó részössz.	Jogi ügyek	Eszköz helyreállítási kötelezettség	Egyéb	Összesen
2009. január 1. ....	9 764	236	10 000	6 913	4 656	4 322	25 891
Felhasználás .....	(7 832)	(277)	(8 109)	(1 887)	(63)	(2 519)	(12 578)
Feloldás .....	(1 532)	-	(1 532)	(1 298)	(26)	-	(2 856)
Átértékelési különbözet.....	43	-	43	189	-	11	243
Felkamatolás.....	-	-	-	-	184	-	184
Képzés .....	8 304	397	8 701	1 733	259	836	11 529
2009. december 31. ....	8 747	356	9 103	5 650	5 010	2 650	<u>22 413</u>
Ebből rövid lejáratú rész.....	8 295	-	8 295	3 471	175	751	12 692
Ebből hosszú lejáratú rész.....	452	356	808	2 179	4 835	1 899	9 721
2009. december 31. ....	8 747	356	9 103	5 650	5 010	2 650	22 413
Felhasználás .....	(5 427)	(411)	(5 838)	(551)	(110)	(1 314)	(7 813)
Feloldás .....	(1 005)	-	(1 005)	(1 574)	(8)	(347)	(2 934)
Átértékelési különbözet.....	3	1	4	103	-	5	112
Felkamatolás.....	-	-	-	477	174	53	704
Képzés .....	3 892	127	4 019	2 196	620	703	7 538
2010. december 31. ....	6 210	73	6 283	6 301	5 686	1 750	<u>20 020</u>
Ebből rövid lejáratú rész.....	4 982	-	4 982	2 136	136	468	7 722
Ebből hosszú lejáratú rész.....	1 228	73	1 301	4 165	5 550	1 282	12 298

Az elszámolt céltartalékokkal kapcsolatosan nem számítunk semmilyen kompenzációra, így nincs ezzel kapcsolatosan elszámolt eszköz a könyvekben.

**19.1 Végkielégítés**

A 2010. december 31-i végkielégítésre képzett céltartalék elsősorban a rendelkezési állományú és az aktív munkavállalók elbocsátásához kapcsolódik a Magyar Telekom Nyrt. 2011. évi hatékonysági elvárásai miatt. A rendelkezési állományban lévő emberek jogi státuszuk szerint munkavállalók, akik bár már nem nyújtanak szolgáltatást a Társaság részére, legfeljebb 4 évig csökkentett összegű kompenzációt kapnak, és a Társaság társadalombiztosítási járulékot fizet utánuk. Így a végkielégítést nem egy nagyobb összegben, hanem legfeljebb 48 részletben kapják az érintettek. A 2009. december 31-i végkielégítésre képzett céltartalék elsősorban a rendelkezési állományú és az aktív munkavállalók elbocsátásához kapcsolódott a Magyar Telekom Nyrt. 2010. évi szervezeti átalakítása miatt.

2010-ben Csoport szinten 552 olyan munkavállalót bocsátottunk el (2009-ben 961), akik végkielégítésben részesültek. A céltartalék 2010. december 31-i egyenlege 669 munkavállalóhoz és rendelkezési állományba vonult korábbi

## MAGYAR TELEKOM

### KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A KONSZOLIDÁLT ÉVES BESZÁMOLÓHOZ

munkavállalóhoz kapcsolódik, akik a Csoport különböző területein dolgoznak (2009-ben 569 fő).

A 2010-ben végrehajtott létszámleépítéssel kapcsolatban 8505 millió forint került kifizetésre, amely összegből 5427 millió forint a 2009. december 31-én meglévő céltartalékkal szemben került elszámolásra, míg a fennmaradó összeg a 2010. évi személyi jellegű ráfordításokat terhelte.

A 2009-ben végrehajtott létszámleépítéssel kapcsolatban 8700 millió forint került kifizetésre, amely összegből 7832 millió forint a 2008. december 31-én meglévő céltartalékkal szemben került elszámolásra, míg a fennmaradó összeg a 2009. évi személyi jellegű ráfordításokat terhelte. A 2009. és 2010. évi céltartalék-feloldás viszonylag magas összege az elbocsátott munkavállalók eredetileg becsülttől eltérő összetételére vezethető vissza (szolgálati évek hossza, felmondás helyett rendelkezési állományba jelentkezés, stb.).

#### 19.2 Jogi ügyek

A jogi ügyekre képzett céltartalék főleg a közigazgatási hatóságoknak, versenyhivatalnak valamint korábbi munkavállalóknak és kereskedelmi partnereknek jogvita eredményeként várhatóan kifizetésre kerülő összegeket tartalmazza. Számos olyan jogvita is van melyekkel kapcsolatban céltartalék képzésre került sor. Ezek egyedileg nem jelentősek, így nem kerülnek bemutatásra. Bizonyos jogi ügyekre az IAS 37 által előírt információt nem tesszük közzé, amennyiben úgy véljük, hogy a közzététel jelentősen befolyásolhatná az ügy kimenetelét.

#### 19.3 MTIP

A középtávú ösztönzési programmal kapcsolatos részletek a 24.1 megjegyzésben olvashatóak.

#### 19.4 Helyreállítási kötelezettségre képzett céltartalék

Az eszközök kapcsán fennálló helyreállítási kötelezettség elsősorban harmadik fél ingatlanán felépített távközlési szerkezetekből fakad. A Csoport minden évben felülvizsgálja a szükséges céltartalékokat.

2010-ben a becslésekben bekövetkezett változás elsősorban a bérelt irodák és üzletek becsült helyreállítási költsége változására, valamint a megemelt reál diszkont rátákra (a várható jövőbeli infláció és a kockázatmentes kamatok különbsége) vezethető vissza. 2009-ben elsősorban a megemelt diszkont ráták okozták a becslésekben bekövetkezett változásokat.

#### 19.5 Egyéb céltartalék

Az Egyéb céltartalék egyenlege a garanciális kötelezettségre, továbbá egyenként kis összegű tételekre képzett céltartalékokat tartalmaz.

#### 20 Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek

Millió Ft	<u>2009</u>	<u>2010</u>
	<u>december 31-én</u>	
Elhatárolt bevételek és kapott előlegek .....	12 131	11 273
Egyéb adók és társadalombiztosítási kötelezettségek .....	8 838	10 833
Bérek .....	8 652	6 458
Osztalékfizetési kötelezettség Nem irányító részesedésnek.....	303	319
Egyéb kötelezettségek .....	<u>2 304</u>	<u>2 083</u>
	<u>32 228</u>	<u>30 966</u>

**MAGYAR TELEKOM**  
**KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A KONSZOLIDÁLT ÉVES BESZÁMOLÓHOZ**

**21 Egyéb hosszú lejáratú kötelezettségek**

Az Egyéb hosszú lejáratú kötelezettségek legnagyobb részét hosszú lejáratú projektek halasztott bevétele és ügyfél hűségprogramok adják.

**22 Bevételek**

Millió Ft	<u>2008</u>	<u>2009</u>	<u>2010</u>
	december 31-én végződött években		
<u>Vezetékes szolgáltatások bevétele</u>			
Hang alapú kiskereskedelmi .....	151 033	128 133	106 623
Hang alapú nagykereskedelmi .....	21 494	21 322	21 317
Internet.....	59 823	55 089	53 755
Adat.....	28 839	30 762	27 710
TV .....	18 830	23 753	28 549
Készülékek és egyéb áruk értékesítése .....	7 058	4 745	4 091
Egyéb vezetékes szolgáltatások .....	12 818	10 276	7 588
Vezetékes szolgáltatások bevétele összesen .....	<u>299 895</u>	<u>274 080</u>	<u>249 633</u>
<u>Mobil szolgáltatások bevétele</u>			
Hang alapú kiskereskedelmi .....	196 983	192 704	185 967
Hang alapú nagykereskedelmi .....	46 241	41 563	36 815
Hang alapú visitor .....	5 995	4 959	4 217
Nem hang alapú .....	50 936	56 188	57 789
Készülékek és egyéb áruk értékesítése .....	21 169	21 320	22 691
Egyéb mobil bevételek .....	10 441	9 262	7 694
Mobil szolgáltatások bevétele összesen .....	<u>331 765</u>	<u>325 996</u>	<u>315 173</u>
Rendszerintegráció és IT bevételek összesen .....	41 396	43 913	44 773
Bevételek összesen .....	<u><u>673 056</u></u>	<u><u>643 989</u></u>	<u><u>609 579</u></u>

A Csoport egy ügyfele sem minősül jelentős bevételi forrásnak. Nincs olyan külső fél (vagy külső fél vagy kormányzat közös irányítása alatt álló gazdálkodók általunk ismert csoportja), akivel a Csoport forgalma a 10 százalékot meghaladná.

**23 Bevételekhez közvetlenül kapcsolódó költségek**

Millió Ft	<u>2008</u>	<u>2009</u>	<u>2010</u>
	december 31-én végződött években		
Hang, adat és internethez kapcsolódó kifizetések .....	79 076	71 583	65 247
Eladott készülékek és egyéb áruk beszerzési értéke.....	45 061	44 011	41 037
Ügynöki és egyéb alvállalkozói kifizetések .....	43 421	44 982	51 143
	<u>167 558</u>	<u>160 576</u>	<u>157 427</u>

**MAGYAR TELEKOM**  
**KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A KONSZOLIDÁLT ÉVES BESZÁMOLÓHOZ**

**24 Személyi jellegű ráfordítások**

Millió Ft	2008	2009	2010
	december 31-én végződött években		
Rövid távú dolgozói juttatások .....	96 407	100 425	93 992
Részvényalapú juttatások (MTIP - 24.1 megjegyzés) .....	356	397	127
Részvényalapú juttatások (ex-CEO - 24.2 megjegyzés) .....	-	-	(49)
Részvényalapú juttatások (Munkavállalói részvénybónusz - 24.3 megjegyzés).....	-	-	580
Munkaviszony megszűnésével kapcsolatos juttatások (19.1 megjegyzés).....	8 510	7 640	5 965
Személyi jellegű költségek összesen aktiválás előtt .....	105 273	108 462	100 615
Aktivált bérköltségek .....	(4 953)	(6 544)	(6 731)
	<u>100 320</u>	<u>101 918</u>	<u>93 884</u>
Nyugdíj- és egyéb alapokba befizetett összegek (társadalombiztosítási járulékot is beleértve) .....	23 376	23 690	20 361
Záró létszám (fő).....	10 438	10 828	10 258

**24.1 Középtávú ösztönzési program (MTIP)**

2004-ben a Magyar Telekom egy középtávú ösztönzési programot (Mid-Term Incentive Plan, MTIP) vezetett be felsővezetői részére, amelyben az elérendő célokat a Magyar Telekom részvény teljesítményéhez köthették. Az MTIP egy középtávú fizetendő hosszú távú, eredetileg öt évet lefedő ösztönzési program, melynek keretében minden évben egy hároméves új csomag került kibocsátásra. 2009-ben és 2010-ben a Magyar Telekom úgy döntött, hogy az eredeti koncepcióval meghosszabbítja programot egy évvel. A program indulásakor minden résztvevő kap egy prémium ajánlatot. Ez az összeg a program végén kerül kifizetésre, két előre rögzített cél teljesüléseinek függvényében: az egyik egy abszolút teljesítménycél, amely a Magyar Telekom részvényárfolyamához, a másik egy relatív teljesítménycél, amely egy index teljesüléséhez kötött. Attól függően, hogy egy sem, egyik, vagy mindkét cél teljesül, a prémium 0, 50 vagy 100%-a kerül kifizetésre.

A relatív teljesítménycél a Magyar Telekom részvény - utolsó 20 kereskedelmi napon érvényes - teljes hozamának függvénye a Dow Jones Euro STOXX ugyanezen időszakban érvényes teljes hozamindexéhez viszonyítva. A számítás alapja a súlyozatlan átlagos Magyar Telekom részvényárfolyam osztalékfizetéssel korrigált értéke. Az abszolút cél akkor teljesül, ha az időszak végén a Magyar Telekom adott időszakra jutó osztalékkal korrigált részvényárfolyama több mint 35%-kal meghaladja a program indulásakor jegyzett árfolyamot. A számítás alapja a Magyar Telekom részvényének a Budapesti Értéktőzsdén a program indulását és befejezését megelőző 20 kereskedési napon jegyzett záró árfolyamainak súlyozatlan átlaga.

A fentiek szerint számított részvényárfolyamokat az alábbi táblázatban foglaltuk össze. A Csoport kötelezettségének meghatározásakor a célértékeket a célok elérésének valós érték tényezőivel súlyozzuk. A valós érték tényezőket a Monte Carlo módszerrel számítjuk. A célértékek a releváns valós érték tényezőkkel vannak szorozva, és ezen összegek a csomag időszaka alatt kerülnek elhatárolásra. A módszer célja, hogy a részvényopciók valós értékét meghatározza és az elhatárolás elve szerint mutassa be.

**MAGYAR TELEKOM**  
KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A KONSZOLIDÁLT ÉVES BESZÁMOLÓHOZ

Csomag	Időszak	Magyar Telekom részvényárfolyam az időszak elején	Teljesülés
1	2004. január 1. – 2006. december 31.	755	Csak az abszolút cél
2	2005. január 1. – 2007. december 31.	843	Egyik cél sem
3	2006. január 1. – 2008. december 31.	949	Csak a relatív cél
4	2007. január 1. – 2009. december 31.	1 013	Csak a relatív cél
5	2008. január 1. – 2010. december 31.	912	Csak a relatív cél
6	2009. január 1. – 2011. december 31.	561	-
7	2010. január 1. – 2012. december 31.	725	-

Az MTIP programmal kapcsolatban felmerült kifizetésekre képzett céltartalék és mozgásai a 19. megjegyzésben kerülnek bemutatásra.

#### 24.2 A korábbi elnök-vezérigazgató (ex-CEO) részvényopciós programja

A Magyar Telekom korábbi elnök-vezérigazgatója korábban részvényopció juttatásban részesült, melyek közül a 2000-ben juttatott opciók 2010-ben lehívás nélkül lejártak. A lejárt részvényopciók eredményeképpen a Részvényben kifizetett részvény alapú tranzakciók tartalékát feloldottuk.

#### 24.3 Munkavállalói részvényjuttatás

A Magyar Telekom Igazgatósága jóváhagyott egy munkavállalói részvényjuttatási programot, melynek keretében 2010 decemberében Magyar Telekom részvényeket juttatott a legjobban teljesítő dolgozóinak. Összesen 1 112 679 saját részvény került térítés nélkül a munkavállalókhoz. A részvények juttatáskori valós értéke költségként került elszámolásra. A program a munkavállalókat múltbeli teljesítményük alapján jutalmazta; további ellenszolgáltatási kötelezettség sem a munkavállalókat, sem a munkaadót nem terheli. Következésképpen, a részvény alapú juttatási program teljes költsége 2010-ben került elszámolásra.

#### 25 Egyéb működési költségek

Millió Ft	2008	2009	2010
	december 31-én végződött években		
Anyag-, karbantartási és szolgáltatási költségek .....	72 858	71 650	63 373
Magyar telekommunikációs és egyéb válság adók .....	-	-	26 970
Marketing .....	22 065	16 180	13 437
Bérelti díjak .....	9 947	11 153	12 981
Adók, díjak, illetékek .....	16 000	14 712	12 276
Követelések értékvesztése .....	4 353	9 072	9 991
Tanácsadói, audit és egyéb szakértői díjak .....	10 960	11 230	7 825
Egyéb költségek .....	4 866	1 308	1 897
	<u>141 049</u>	<u>135 305</u>	<u>148 750</u>

##### (a) Magyar telekommunikációs és egyéb válság adók

A Magyar Országgyűlés 2010. október 18-án törvényt fogadott el a távközlési, kiskereskedelmi és energia szektorokat terhelő válságadókról 2010. január 1-jei hatállyal. Az adókat a 2010-2012 terjedő határozott időszakra vetették ki. Habár a Magyar Telekom az energia értékesítésben és a kiskereskedelemben is érdekelt, az arra kivetett adó vagy nem

**MAGYAR TELEKOM**  
**KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A KONSZOLIDÁLT ÉVES BESZÁMOLÓHOZ**

érinti a Csoportot (energia), vagy nem jelentős (kiskereskedelem). A fenti táblázatban bemutatott összeg többsége a Csoport magyar tagjai által 2010-ben nyújtott elektronikus hírközlési szolgáltatásból származó árbevételre került kivetésre. Az adó az elektronikus hírközlési szolgáltatásból származó bevétel bizonyos százalékában került meghatározásra. Az adó progresszív, tehát minél több a bevétel, annál magasabb adókulcsot kell alkalmazni. A Csoport által generált magas bevétel miatt a Csoport magyar bevételeinek túlnyomó többsége a legmagasabb, 6,5%-os adósávba esik.

Ezen adók besorolása megítélés kérdése. A menedzsment úgy gondolja, hogy ezek az adók nem a végfelhasználók fogyasztását hivatottak adóztatni, hanem a bizonyos szektorokban üzemelő cégekre vetették ki ezeket adókat. Ezt támasztja alá az is, hogy a válságadókat 2010-ben visszamenőlegesen vetették ki, azonos tulajdonosi háttérrel rendelkező csoportok összesített bevételei képezik az adók alapját, sávos az adó számítása, és a számítás figyelmen kívül hagyja, hogy a bevétel végfelhasználóktól származik vagy sem. Mindezek miatt a menedzsment úgy gondolja, hogy jelentős érvek támasztják alá, hogy ezek az adók nem forgalmi típusú adók, ahol is a kormányzat nevében szedi be az adót a szolgáltató, hanem a cégek működését hivatott adóztatni, ezért a konszolidált beszámolóban ezen adók működési költségként kerültek bemutatásra.

**(b) Könyvvizsgálói költségek a Tanácsadói, audit és egyéb szakértői díjak sorról**

A Tanácsadói, audit és egyéb szakértői díjak többek közt tartalmazzák a Társaságnál az egyéni és a konszolidált beszámoló könyvvizsgálatával kapcsolatos PricewaterhouseCoopers (PwC) díjakat az alábbi táblázat szerinti összetételben.

Millió Ft	<u>2008</u>	<u>2009</u>	<u>2010</u>
	<b>december 31-én végződött években</b>		
Beszámoló könyvvizsgálata .....	500	593	527
Egyéb könyvvizsgálattal kapcsolatos díjak.....	108	205	40
Egyéb nem könyvvizsgálattal kapcsolatos díjak.....	-	4	4
PwC-nek fizetendő díjak összesen .....	<u>608</u>	<u>802</u>	<u>571</u>

A fenti táblázatban szereplő Beszámoló könyvvizsgálata sor tartalmazza az összes, a PwC-nek az éves beszámoló könyvvizsgálataért, a negyedéves jelentések felülvizsgálataért, valamint az egyéb jogi és törvényi kötelezettségekből eredő szolgáltatásokért fizetendő díjat.

A fenti táblázatban szereplő Egyéb könyvvizsgálattal kapcsolatos díjak a PwC-nek mint külső könyvvizsgálónak az éves beszámoló könyvvizsgálatán kívül fizetett díjakat tartalmazzák, pl. számviteli és jelentési témában nyújtott tanácsadás, amelyeket nem a könyvvizsgálói szolgáltatáshoz sorolunk, és az új számviteli és jelentési standardok értelmezéséhez kapcsolódó támogatás. Az Egyéb könyvvizsgálattal kapcsolatos díjak közül 2010-ben 40 millió forint (2009: 205 millió forint) a folyamatban lévő vizsgálattal kapcsolatban merült föl (1.2 megjegyzés).

Az Egyéb nem könyvvizsgálattal kapcsolatos díjak például olyan PwC által nyújtott szolgáltatásokat tartalmaznak, mint konferenciák és tanfolyamok szervezése, amelyen a Magyar Telekom munkatársai is részt vettek.

**26 Egyéb működési bevételek**

Millió Ft	<u>2008</u>	<u>2009</u>	<u>2010</u>
	<b>december 31-én végződött években</b>		
Tárgyi eszközök, immateriális javak és értékesítésre kijelölt eszközök értékesítésének nyeresége .....	2 126	326	327
Leány- és társult vállalatok értékesítésének nyeresége .....	1 233	1 371	-
Márkaváltás veszteségeinek kompenzációja (34.1 megjegyzés) .....	676	-	-
Egyéb működési bevételek.....	214	1 166	3 121
	<u>4 249</u>	<u>2 863</u>	<u>3 448</u>

**MAGYAR TELEKOM**  
**KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A KONSZOLIDÁLT ÉVES BESZÁMOLÓHOZ**

**(a) Leány- és társult vállalatok értékesítésének nyeresége**

Az összes értékesített leányvállalat nem a Csoport fő profiljába tartozó tevékenységet folytatott, és nem volt jelentős sem, így ezek nem számítottak felszámolt tevékenységnek a bemutatott években. Az értékesítések eredményét az Egyéb bevételek között számoltuk el az értékesítések évében. Az Orbitel 2010-es eladásán nem keletkezett eredmény a 2009-ben végrehajtott goodwill értékvesztés után. A leány-, és társult vállalatok értékesítéséből származó bevétel a Konszolidált cash-flow kimutatásokban a leányvállalatok pénzeszközeit az értékesítés időpontjában nettó módon tartalmazza. Ezek a pénzeszköz egyenlegek nem voltak jelentősek.

**27 Kamatbevétel**

Millió Ft	2008	2009	2010
	december 31-én végződött években		
Pénzügyi lízing kamatbevétele .....	1 340	1 390	1 334
Egyéb kamatbevétel .....	5 887	7 136	3 604
	<u>7 227</u>	<u>8 526</u>	<u>4 938</u>

A Csoport pénzügyi eredményének bemutatását a korábbi évek pénzügyi kimutatásaihoz képest módosította. Korábbi évek összehasonlító adatait átsoroltuk, hogy az ideji bemutatással ezek is összhangban legyenek. A fenti táblázat adatai a korábbi pénzügyi kimutatásokban a Pénzügyi bevételek fejezetben szerepeltek.

**28 Kamatköltség**

Millió Ft	2008	2009	2010
	december 31-én végződött években		
Kamatköltség DT felé.....	26 986	27 530	18 397
Egyéb kamatköltség .....	5 742	5 765	4 660
Pénzügyi lízing kamatköltsége .....	648	712	529
Céltartalékok felkamatolása .....	70	184	704
Ebből: Aktivált pénzügyi költségek.....	(258)	(726)	(506)
	<u>33 188</u>	<u>33 465</u>	<u>23 784</u>

A Csoport pénzügyi eredményének bemutatását a korábbi évek pénzügyi kimutatásaihoz képest módosította. Korábbi évek összehasonlító adatait átsoroltuk, hogy az ideji bemutatással ezek is összhangban legyenek. A fenti táblázat adatai a korábbi pénzügyi kimutatásokban a Pénzügyi költségek fejezetben szerepeltek.

Az aktivált pénzügyi költségek számításánál az Egyéb pénzügyi költségeket (29. megjegyzés) is figyelembe vettük, de a fenti táblázatban mutatjuk be.

**MAGYAR TELEKOM**  
KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A KONSZOLIDÁLT ÉVES BESZÁMOLÓHOZ

**29 Egyéb pénzügyi költségek**

Millió Ft	2008	2009	2010
	december 31-én végződött években		
Díj/ jutalék .....	4 011	4 068	4 236
Nettó árfolyam veszteség .....	648	269	2 855
Valós értéken értékelt pénzügyi instrumentumok (derivatívák) értékelésének vesztesége / (nyeresége) kapcsolt féllel szemben .....	-	2 387	(1 410)
Valós értéken értékelt pénzügyi instrumentumok (derivatívák) értékelésének vesztesége / (nyeresége) külső féllel szemben .....	(789)	568	998
Valós értéken értékelt pénzügyi instrumentumok (derivatívák) kivezetésének vesztesége / (nyeresége) kapcsolt féllel szemben .....	-	441	1 996
Valós értéken értékelt pénzügyi instrumentumok (derivatívák) kivezetésének vesztesége / (nyeresége) külső féllel szemben .....	477	141	592
Értékesíthető pénzügyi instrumentumok kivezetésének nyeresége / (vesztesége).....	-	-	-
	<u>4 347</u>	<u>7 874</u>	<u>9 267</u>

A Csoport pénzügyi eredményének bemutatását a korábbi évek pénzügyi kimutatásaihoz képest módosította. Korábbi évek összehasonlító adatait átsoroltuk, hogy az ideai bemutatással ezek is összhangban legyenek. A fenti táblázat adatainak többsége a korábbi pénzügyi kimutatásokban a Pénzügyi bevételek fejezetben szerepelt, míg a Díj/ jutalék költségeket a Pénzügyi ráfordítások fejezetben mutattuk be.

**30 Tárgyi eszközök és immateriális javak beszerzése**

Millió Ft	2008	2009	2010
	december 31-én végződött években		
Beruházás tárgyi eszközökbe (12. megjegyzés) .....	85 489	81 786	72 489
Beruházás immateriális javakba (13. megjegyzés) .....	22 460	20 078	19 273
Beruházás tárgyi eszközökbe és immateriális javakba .....	107 949	101 864	91 762
Beruházási adó-kedvezmény felvétele / (kivezetése) (9.4. megjegyzés) .....	350	428	(3)
Beruházási szállítók változása .....	7 740	7 936	(4 459)
Tárgyi eszközök és immateriális javak beszerzésére fordított összeg .....	<u>116 039</u>	<u>110 228</u>	<u>87 300</u>

A Csoportnak egyik évben sem jelentősek a pénzmozgással nem járó tranzakciói.

**31 Leányvállalatok és üzletágak beszerzése**

Millió Ft	2008	2009	2010
	december 31-én végződött években		
Modultechnika (5.1 megjegyzés).....	-	-	1 421
ISH (5.2 megjegyzés).....	-	3 131	74
Kábel TV hálózatok .....	687	1 745	39
KFKI Direkt .....	-	317	-
M-Factory – függő vételár.....	75	-	-
Leányvállalatok és üzletágak beszerzésére fordított összeg.....	<u>762</u>	<u>5 193</u>	<u>1 534</u>



# MAGYAR TELEKOM

## KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A KONSZOLIDÁLT ÉVES BESZÁMOLÓHOZ

### 32 Bemutatandó szegmensek és információ a földrajzi területekről

#### 32.1 Bemutatandó szegmensek

A Magyar Telekom jelenlegi magyarországi irányítási struktúrája az ügyfél szerinti szegmentáláson alapul, melyek különböző technológiát, marketing stratégiát, valamint támogató funkciókat igényelnek. A Csoport működési szegmensei Magyarországon a következők: Lakossági Szolgáltatások Üzletág, Vállalati Szolgáltatások Üzletág, Műszaki Terület és Csoportközpont. Továbbá a Csoport Macedóniában és Montenegróban is jelen van, mely országok két további működési szegmenst képviselnek. A Média Szolgáltatások Üzletág (az MBU) 2008-ban és 2009-ben még külön működési szegmenként szerepelt, 2010-ben azonban a Csoportközpont részeként követi nyomon az MC, ezért mindhárom bemutatott évben a Csoportközpont részeként szerepeltetjük.

A Lakossági Szolgáltatások Üzletág (CBU), Magyarország területén T-Mobile és T-Home márkanevek alatt, több millió lakossági és kisebb üzleti ügyfélnek nyújt mobil és vezetékes távközlési, valamint televíziós szolgáltatást (beleértve a teljes körű marketing, értékesítési és ügyfélkapcsolati tevékenységet is).

A Vállalati Szolgáltatások Üzletág (BBU) Magyarország területén, főleg T-Systems és T-Mobile márkanevek alatt, kiemelt üzleti partnereknek (nagyvállalati ügyfelek és állami szektor), valamint kis- és középvállalkozásoknak (KKV) egyaránt nyújt mobil és vezetékes távközlési, infó-kommunikációs és rendszerintegrációs szolgáltatásokat (beleértve a teljes körű marketing, értékesítési és az ügyfél kapcsolati tevékenységet is). A BBU ügyfél portfóliója megközelítőleg 3000 kiemelt üzleti partnert és több mint 40 000 KKV ügyfelet tartalmaz.

A Csoportközpont felelős a nagykereskedelmi mobil és vezetékes szolgáltatásokért Magyarország területén, valamint a Média Szolgáltatások Üzletágat is tartalmazza, mely 2008-ban és 2009-ben külön működési szegmensnek minősült. A Csoportközpont továbbá stratégiai, az üzletágakat érintő menedzsment és támogató funkciókat is ellát, beleértve a beszerzési, pénzügyi, ingatlan, számviteli, adó, jogi, belső ellenőrzési és hasonló megosztott szolgáltatásokat és a Csoport egyéb központi funkcióit. A Csoportközpont ezen kívül felelős még a Bulgáriában, Romániában és Ukrajnában helyi vállalatoknak és távközlési szolgáltatóknak nyújtott nagykereskedelmi szolgáltatásokért.

A Műszaki Terület felelős a mobil, vezetékes és kábel TV-s hálózatok működtetéséért és fejlesztéséért, valamint a IT management funkciókért Magyarországon.

A Csoport szintén jelen van a mobil és vezetékes távközlési szolgáltatások teljes skálájával Macedóniában és Montenegróban, mely két további működési szegmense a Csoportnak.

A fent említett működési szegmenseken kívül, van néhány olyan működési tevékenység, amelyet nem működési vagy bemutatandó szegmenként határozunk meg. Ezeket a tevékenységeket a „Többi szegmens” sor tartalmazza a Csoport összesen számaival való egyeztetés során.

**MAGYAR TELEKOM**  
**KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A KONSZOLIDÁLT ÉVES BESZÁMOLÓHOZ**

**32.1.1 Az MC-nek rendszeresen szolgáltatott információk**

A következő táblázatok azokat a bemutatandó szegmensekre vonatkozó információkat tartalmazza (a Csoport számokkal egyeztetve), melyeket a Csoport Ügyvezető Bizottsága is rendszeresen nyomon követ.

Millió Ft	<u>2008</u>	<u>2009</u>	<u>2010</u>
	<b>december 31-én végződött években</b>		
<b>Bevételek</b>			
CBU összbevétele .....	341 563	322 336	314 773
Ebből CBU bevételei a többi szegmenstől .....	<u>(38 655)</u>	<u>(33 849)</u>	<u>(30 066)</u>
CBU bevételei külső ügyfelektől .....	302 908	288 487	284 707
BBU összbevétele .....	179 174	170 989	159 271
Ebből BBU bevételei a többi szegmenstől .....	<u>(16 833)</u>	<u>(18 861)</u>	<u>(15 683)</u>
BBU bevételei külső ügyfelektől .....	162 341	152 128	143 588
Csoportközpont összbevétele .....	163 905	143 776	123 013
Ebből Csoportközpont bevételei a többi szegmenstől .....	<u>(70 945)</u>	<u>(62 258)</u>	<u>(53 184)</u>
Csoportközpont bevételei külső ügyfelektől .....	92 960	81 518	69 829
Műszaki Terület összbevétele.....	11 370	10 556	8 287
Ebből Műszaki Terület bevételei a többi szegmenstől .....	<u>(7 877)</u>	<u>(7 599)</u>	<u>(7 142)</u>
Műszaki Terület bevételei külső ügyfelektől .....	3 493	2 957	1 145
Macedónia összbevétele.....	76 097	82 312	77 598
Ebből Macedónia bevételei a többi szegmenstől .....	<u>(285)</u>	<u>(214)</u>	<u>(134)</u>
Macedónia bevételei külső ügyfelektől .....	75 812	82 098	77 464
Montenegró összbevétele.....	33 148	34 442	32 874
Ebből Montenegró bevételei a többi szegmenstől .....	<u>(105)</u>	<u>(51)</u>	<u>(44)</u>
Montenegró bevételei külső ügyfelektől .....	33 043	34 391	32 830
Többi szegmens (nettó) .....	2 416	2 426	1
Szegmensek konszolidált összbevétele .....	<u>672 973</u>	<u>644 005</u>	<u>609 564</u>
Értékelési különbségek a szegmensek és a Csoport számai között .....	<u>83</u>	<u>(16)</u>	<u>15</u>
<b>A Csoport összbevétele .....</b>	<b><u>673 056</u></b>	<b><u>643 989</u></b>	<b><u>609 579</u></b>

**MAGYAR TELEKOM**  
KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A KONSZOLIDÁLT ÉVES BESZÁMOLÓHOZ

Millió Ft	2008	2009	2010
	december 31-én végződött években		
<b>Szegmens eredmények (EBITDA)</b>			
CBU .....	193 314	181 920	181 944
BBU .....	90 816	80 307	72 161
Csoportközpont .....	(15 921)	(22 888)	(50 886)
Műszaki Terület .....	(49 059)	(47 485)	(43 565)
Macedónia .....	39 132	42 861	40 248
Montenegró .....	10 815	13 736	11 370
Többi szegmens .....	(169)	265	11
Szegmens EBITDA.....	268 928	248 716	211 283
Értékelési különbségek a szegmensek és a Csoport számai között .....	(550)	337	1 683
<b>Csoport EBITDA .....</b>	<b>268 378</b>	<b>249 053</b>	<b>212 966</b>
Értékcsökkenési leírás és amortizáció .....	(106 120)	(101 920)	(100 872)
A Csoport működési eredménye .....	162 258	147 133	112 094
Nettó pénzügyi eredmény.....	(30 308)	(32 813)	(28 113)
Részesedés társult és közös vállalatok eredményéből .....	1 341	(109)	(27)
Adózás előtti eredmény.....	133 291	114 211	83 954
Nyeréségadó .....	(27 698)	(20 958)	(6 583)
Adózott eredmény .....	105 593	93 253	77 371

A Csoportközpont 2010. évi jelentős romlást mutató veszteségét a Magyarországon 2010-ben bevezetett telekommunikációs adó (25. megjegyzés) okozta, melyet a Csoportközpont szegmens eredménye tartalmaz.

Millió Ft	2008	2009	2010
	december 31-én		
<b>Capex (Tárgyi eszközök és immateriális javak beruházásai)</b>			
CBU .....	13 540	23 774	18 212
BBU .....	7 493	2 905	3 314
Csoportközpont .....	9 112	5 888	6 379
Műszaki Terület .....	58 716	48 989	44 049
Macedónia .....	15 709	15 320	15 208
Montenegró .....	3 751	4 913	4 639
Többi szegmens.....	105	65	-
Szegmens Capex összesen.....	108 426	101 854	91 801
Értékelési különbségek a szegmensek és a Csoport számai között .....	(477)	12	(39)
<b>A Csoport összes beruházása tárgyi eszközökbe és immateriális javakba .....</b>	<b>107 949</b>	<b>101 866</b>	<b>91 762</b>

A Csoport összes beruházása tárgyi eszközökbe és immateriális javakba megegyezik a 12, 13 és 30-as megjegyzések „Beruházás” soraival.

**MAGYAR TELEKOM**  
**KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A KONSZOLIDÁLT ÉVES BESZÁMOLÓHOZ**

**32.2 Információ a földrajzi területekről**

A lenti táblázat a Csoport külső ügyfelektől származó bevételeit mutatja be országonként, a Csoport számainak meghatározásakor alkalmazott értékelési elvekkel összhangban.

Millió Ft	<u>2008</u>	<u>2009</u>	<u>2010</u>
	<b>december 31-én végződött években</b>		
<b>Bevételek</b>			
Magyarország .....	554 747	520 584	495 385
Macedónia .....	75 956	82 098	77 464
Montenegró .....	33 043	34 391	32 830
Románia .....	5 244	3 636	2 958
Bulgária .....	3 933	3 151	922
Ukrajna .....	133	129	20
A csoport összbevétele .....	<u>673 056</u>	<u>643 989</u>	<u>609 579</u>

A külső ügyfelek közül senki sem képvisel szignifikáns nagyságrendet a Csoport bevételeiben.

Az alábbi táblázat a Csoport Befektetett eszközeit mutatja országonkénti bontásban (beleértve az adott országban lévő működési szegmenshez vagy CGU-hoz allokált goodwillt is), összehasonlítva a Csoport összes Befektetett eszközével, a Csoport számok meghatározásakor alkalmazott értékelési elvekkel összhangban.

Millió Ft	<u>2009</u>	<u>2010</u>
	<b>december 31-én</b>	
<b>Befektetett eszközök</b>		
Magyarország .....	709 525	703 783
Macedónia .....	129 943	132 510
Montenegró .....	42 408	41 734
Bulgária .....	3 013	3 165
Románia .....	2 531	2 281
Ukrajna .....	19	13
Összesen az Egyéb hosszú lejáratú pénzügyi eszközök és a halasztott adó kivételével .....	<u>887 439</u>	<u>883 486</u>
Egyéb hosszú lejáratú pénzügyi eszközök (8.2 megjegyzés) .....	27 682	24 033
Halasztott adó (9.4 megjegyzés) .....	1 890	913
A Csoport Befektetett eszközei összesen .....	<u>917 011</u>	<u>908 432</u>

**MAGYAR TELEKOM**  
**KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A KONSZOLIDÁLT ÉVES BESZÁMOLÓHOZ**

**33 Lízingek és egyéb elkötelezettségek**

**33.1 Pénzügyi lízing – a Csoport, mint lízingbe vevő**

2009-ben és 2010-ben a pénzügyi lízing tevékenység főként épületek eladásához és azok egy részének visszlízingjéhez kapcsolódik, melyek telefonközpontok elhelyezésére szolgálnak. A szerződések jellemzően euróban kötöttek, futamidejük 5-10 év; meghosszabbíthatóak, de vásárlási opciót nem tartalmaznak.

2009. és 2010. december 31-én a visszlízingeléshez kapcsolódó jövőbeni lízingdíj-kötelezettségek az alábbiak szerint alakultak:

Millió Ft	2009. december 31-én			2010. december 31-én		
	Jelen- érték	Kamat rész	Minimális lízingdíj kötelezettség	Jelen- érték	Kamat rész	Minimális lízingdíj kötelezettség
1 éven belül .....	291	389	680	277	344	621
1-5 év között .....	1 067	1 012	2 079	1 064	812	1 876
5 éven túl .....	505	172	677	276	62	338
Összesen .....	1 863	1 573	3 436	1 617	1 218	2 835

A nem visszlízing jellegű pénzügyi lízing tevékenység 2009-ben és 2010-ben főleg járművek és IT berendezések lízingeléséhez kapcsolódik. A szerződések futamideje jellemzően 3-5 év, meghosszabbítási és vásárlási opcióval.

Nem visszlízinghez kapcsolódó jövőbeni lízingdíj-kötelezettségek 2009. és 2010. december 31-én az alábbiak szerint alakultak:

Millió Ft	2009. december 31-én			2010. december 31-én		
	Jelen- érték	Kamat rész	Minimális lízingdíj kötelezettség	Jelen- érték	Kamat rész	Minimális lízingdíj kötelezettség
1 éven belül .....	472	208	680	328	131	459
1-5 év között .....	473	295	768	593	195	788
5 éven túl .....	615	187	802	321	59	380
Összesen .....	1 560	690	2 250	1 242	385	1 627

A Csoport nem rendelkezik pénzügyi lízingjeihez kapcsolódó változó bérleti konstrukcióval, és pénzügyi lízingelt eszközeit sem lízingeli tovább másnak.

**33.2 Operatív lízing – a Csoport, mint lízingbe vevő**

Az operatív lízinggel kapcsolatos kötelezettségek elsősorban a mobil adótoronyok alatti terület bérletével, illetve kisebb részben egyéb épületek, hálózatok és egyéb távközlési eszközök bérletével kapcsolatosak.

Millió Ft	2009	2010
	december 31-én	
1 éven belül .....	7 541	7 711
1-5 év között .....	20 897	20 987
5 éven túl .....	16 131	14 171
Összesen .....	44 569	42 869

**MAGYAR TELEKOM**  
**KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A KONSZOLIDÁLT ÉVES BESZÁMOLÓHOZ**

Az operatív lízing kötelezettségek között nagyszámú, önmagában kis összegű lízingszerződés szerepel, amelyek időtartamai különbözőek. Ezek a lízingszerződések 3-tól 20 évig terjedő lejárattal bírnak, és a legtöbb esetben meghosszabbíthatóak, de vásárlási opciót nem tartalmaznak.

**33.3 Pénzügyi lízing – a Csoport, mint lízingbe adó**

A pénzügyi lízingek főként a kizárólag a Magyar Állam részére kiépített Tetra mobilhálózatot foglalják magukba. Emellett kisebb mértékben olyan üzleti ügyfelek rendelkezésére bocsátott eszközöket mutatunk itt ki, amelyeknél outsourcing szerződés keretében a Csoport a szolgáltató.

A pénzügyi lízinghez kapcsolódó, jövőbeni követelések 2009. és 2010. december 31-én az alábbiak szerint alakultak:

Millió Ft	2009. december 31-én			2010. december 31-én		
	Jelen érték	Kamatrész	Minimális lízingdíj követelés	Jelen érték	Kamatrész	Minimális lízingdíj követelés
1 éven belül .....	3 797	1 641	5 438	4 298	1 403	5 701
1-5 év között .....	15 270	3 810	19 080	15 809	3 102	18 911
5 éven túl .....	4 464	286	4 750	278	74	352
Összesen .....	23 531	5 737	29 268	20 385	4 579	24 964

A kamatrész a még nem esedékes pénzügyi bevételt tartalmazza. Az egy éven belül esedékes követelések jelenértéke a mérlegben az Egyéb rövid lejáratú pénzügyi eszközök soron szerepel, míg az egy éven túli követelések az Egyéb hosszú lejáratú pénzügyi eszközök között kerülnek kimutatásra. A lízing periódus során elhatárolt pénzügyi bevételt az Éves eredményben (Kamat bevételek) számoljuk el.

A nem garantált maradványérték hatása a Csoport eredményére nézve elhanyagolható.

**33.4 Operatív lízing – a Csoport, mint lízingbe adó**

A következő táblázat mutatja a Csoportnak a tornyok és alközponti berendezések operatív lízingjéből származó jövőbeni lízing követeléseit, ahol a Magyar Telekom mint lízingbe adó jelenik meg.

Millió Ft	Minimum lízing bevételek	
	2009 december 31-én	2010 december 31-én
1 éven belül .....	1 210	1 165
1-5 év között .....	1 943	2 755
5 éven túl .....	1 115	1 072
Összesen .....	4 268	4 992

**MAGYAR TELEKOM**  
**KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A KONSZOLIDÁLT ÉVES BESZÁMOLÓHOZ**

**33.5 Tárgyi eszköz és immateriális javakra vonatkozó beszerzési elkötelezettségek**

Az alábbi táblázat a Magyar Telekom tárgyi eszköz és immateriális javakra vonatkozó szerződéses elkötelezettségeit mutatja. Ezek többsége egy éven belül esedékes.

Millió Ft	2009	2010
	december 31-én	
Tárgyi eszközök .....	4 407	5 951
Immateriális javak .....	1 788	3 000
Összesen .....	6 195	8 951

**33.6 Befektetések vásárlására vonatkozó elkötelezettségek**

A Magyar Telekom 2010. július 20-án adásvételi megállapodást írt alá a Daten Kontor Kft., a DK Telecom Zrt. és a DK Consulting Zrt. (DK Csoport) 100%-ának megvásárlásáról. Az adásvételi szerződésben megállapított vételár maximum 1,4 milliárd forint, amely függ a következő két üzleti év pénzügyi eredményeitől és korrigálásra kerül a zárás időpontjában fennálló nettó adósságállománnyal. A zárásra előreláthatóan 2011. február végén kerül sor.

**34 Tranzakciók kapcsolt vállalkozásokkal**

**34.1 Deutsche Telekom Csoport**

A Deutsche Telekom AG (DTAG) a Társaság tényleges többségi tulajdonosa, a részvények 59,21%-át birtokolja. A Deutsche Telekom Csoportnak számos vezetékes, mobil és IT szolgáltató leányvállalata van világszerte, amelyekkel a Magyar Telekom Csoport folyamatos üzleti kapcsolatban áll.

A Társaság közvetlen tulajdonosa a MagyarCom GmbH, a DTAG holding cége. A Magyar Telekom évente fizet osztalékot a tulajdonosainak, a MagyarCom GmbH-t is beleértve.

A Deutsche Telekom International Finance (DTIF) a DT Csoport treasury központja, így jellemzően ő nyújt hitel finanszírozást a DT Csoportnak, beleértve a Magyar Telekomot is.

A Csoport magyar üzletágainak márka és név váltása 2004 és 2005 folyamán zajlott. A márkanev váltás 2006-ban folytatódott Macedóniában (T-Mobile), 2007-ben Montenegróban (T-Home és T-Mobile), és 2008-ban Macedóniában (T-Home) fejeződött be. Az új márkanevek bevezetésével és népszerűsítésével kapcsolatos költségeket és a régi márkanevek megszüntetéséből adódó veszteségeket a Deutsche Telekom AG kompenzálta. A kapott kompenzáció Egyéb működési bevételként lett elszámolva az Éves eredményben.

**MAGYAR TELEKOM**  
**KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A KONSZOLIDÁLT ÉVES BESZÁMOLÓHOZ**

Az alábbi táblázat a DT Csoporttal kapcsolatos tranzakciókat mutatja be:

Millió Ft	2008	2009	2010
Bevételek a DT Csoportnak nyújtott távközlési szolgáltatásokból .....	16 035	22 059	22 395
DT Csoport által nyújtott szolgáltatások költsége .....	(20 759)	(16 819)	(16 497)
DTAG-tól kapott egyéb működési bevétel .....	676	-	-
Kamatköltség DTIF felé .....	(26 986)	(27 530)	(18 397)
MagyarCom GmbH-nak fizetett osztalék .....	(45 690)	(45 690)	(45 690)
DT Csoporttal szembeni követelések .....	5 903	5 492	6 991
DT Csoport vállalataival szembeni szállítói kötelezettségek .....	(5 850)	(5 169)	(7 103)
DTAG-nek nyújtott hitelek .....	-	29 587	-
Elhatárolt kamatköltség DT Csoport felé .....	(8 845)	(7 675)	-
DT Csoporttól felvett hitelek .....	(330 583)	(326 846)	(304 390)
DTAG-vel kötött swap ügyletek valós értéke - eszköz .....	-	662	1 004
DTAG-vel kötött swap ügyletek valós értéke - kötelezettség .....	-	(3 050)	(1 982)

A Deutsche Telekom 2012. június 30-ig támogatást garantál a Magyar Telekom finanszírozási igényeinek kielégítésére.

#### **34.2 Társult és közös vezetésű vállalatok**

A Hunsat a Társaság (50%) és az Antenna Hungária (50%) által alapított közös vezetésű vállalat. A Hunsat bevételei a magyar távközlési társaságoknak nyújtott nemzetközi úrtávközlési szolgáltatások közvetítéséből származtak. A Csoport és a Hunsat közötti tranzakciók és egyenlegek nem jelentősek. A Hunsat-tól kapott osztalék 2010-ben 73 millió Ft volt (2009-ben 93 millió Ft, 2008-ban 89 millió Ft). 2010-ben a Hunsat tulajdonosai a társaság végelszámolása mellett döntöttek, mely 2010 végéig nem zárult le.

A Csoportnak nincs más jelentős társult vagy közös vezetésű vállalata, és a velük bonyolított tranzakciók sem voltak jelentősek.

#### **34.3 Igazgatósági és felügyelő bizottsági tagok**

2010-ben a Társaság Igazgatóságának díjazása 13 millió forintot tett ki (2009-ben 13 millió forint, 2008-ban 13 millió forint). A Társaság a Felügyelő Bizottság tagjainak díjazására 2010-ben 48 millió forintot fordított (2009: 42 millió forint, 2008: 46 millió forint).

#### **34.4 Kulcsvezetők**

Kulcsvezetőknek a Csoport Ügyvezető Bizottságának, a Magyar Telekom fő operatív döntéshozó testületének tagjait tekintjük.



**MAGYAR TELEKOM**  
**KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A KONSZOLIDÁLT ÉVES BESZÁMOLÓHOZ**

A Csoportban felmerült, kulcsvezetőkkel kapcsolatos kompenzációs költségeket (amelyek magában foglalják a TB járulékot és a béreket terhelő egyéb adókat) az alábbi táblázat tartalmazza:

Millió Ft	2008	2009	2010
	december 31-én végződött években		
Béreköltség és egyéb rövid távú személyi jellegű juttatások .....	1 063	1 377	1 335
Munkaviszony megszűnésével kapcsolatos szerződéses költség .....	-	248	497
Részvényalapú juttatások (24.1 megjegyzés) .....	80	131	45
	<u>1 143</u>	<u>1 756</u>	<u>1 877</u>

A Csoport nem nyújt hitelt a kulcsvezetőinek.

2001-ben a DT részvényesei jóváhagyták a 2001-es Részvényopciós Programot, mely 2001-ben és 2002-ben részvényopciós juttatásokat tett lehetővé. A programban résztvevőknek juttatott opciók 50%-át 2 év elteltével, míg a maradék 50%-át 3 év elteltével lehetett lehívni. 2010. december 31-én mindegyik opció lehívható már. A 2001-es juttatás lehívási ára 30,00 euró, és az opciók 2011. augusztus 12-ig hívhatók le, míg a 2002-es juttatás lehívási ára 12,36 euró, és 2012. július 14-ig hívhatók le. A juttatás napján a fenti opcióknak nem volt belső értékük, míg valós értékük 4,87 (2001) és 3,79 (2002) euró volt. A Társaság Gazdasági vezérigazgató-helyettese (CFO) a DT vezetőségének tagja volt a 2002-es juttatás időpontjában, és 6510 opcióval rendelkezik. A Magyar Telekomnak nincs semmilyen kötelezettsége, és a bemutatott időszakokban sem kötelezettséget, sem költséget nem számolt el a CFO opcióival kapcsolatban, mivel ezek az opciók az IFRS 2 és az IFRIC 11 hatályán kívül esnek, az átmeneti szabályoknak megfelelően.

**MAGYAR TELEKOM**  
**KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A KONSZOLIDÁLT ÉVES BESZÁMOLÓHOZ**

**35 Pénzügyi instrumentumok bemutatása**

**35.1 Pénzügyi eszközök és kötelezettségek kategóriái**

Az alábbi táblázatok a Csoport pénzügyi eszközei és kötelezettségei 2010. és 2009. december 31-i állományának könyv szerinti, valamint valós értékét mutatják.

A Csoport a valós értékelési elveket olyan valós érték hierarchiába rendezi, amely az értékelési elvekben használt alapadatok jelentőségét tükrözi. A valós érték hierarchia alábbi szintjeit különböztetjük meg:

- (a) azonos eszközök vagy kötelezettségek aktív piacon jegyzett (nem módosított) árfolyama (1. szint);
- (b) olyan alapadat, mely nem az 1. szinten megjelenő tőzsdén jegyzett árfolyam, viszont abból közvetlenül vagy közvetve megállapítható (2. szint); és
- (c) olyan alapadat, mely nem piacon megfigyelhető információon alapul (3. szint).

A valós érték hierarchia szintje a valós értékeléshez szükséges legalacsonyabb szintű alapadat alapján kerül meghatározásra. Egy alapadat jelentőségét annak egészét tekintve, a valós értékelés alapján értékeljük.

Nem volt átsorolás az 1. és 2. szintű besorolású pénzügyi instrumentumok között. A kölcsönök és követelések és a pénzügyi kötelezettségek többségét amortizált bekerülési értéken értékeljük, de ezek valós értékét is bemutatjuk. Ezeknek az eszközöknek és kötelezettségeknek a valós értéke 3. szintű információk alapján került meghatározásra. A Csoport nem rendelkezik olyan valós értéken értékelt eszközzel vagy kötelezettséggel, amelynek valós értéke 3. szintű információk alapján került meghatározásra.

**35.1.1 Pénzügyi eszközök- Könyv szerinti és valós érték**

2010. december 31.	Könyv szerinti érték				Összesen	Valós érték
	Kölcsönök és követelések	Lejáratig tartandó	Értékesíthető (1. szint)	Kereskedési céllal tartott (2. szint)		
Millió Ft						
Pénzeszközök.....	15 841	-	-	-	15 841	15 841
Bankbetétek, eredeti lejárat > 3 hónap.....	47 798	-	-	-	47 798	47 798
Vevőkövetelések .....	106 732	-	-	-	106 732	106 732
Vevőkövetelések, lejárat > 1 év .....	1 524	-	-	-	1 524	1 609
Dolgozói kölcsönök.....	4 704	-	-	-	4 704	4 849
Származékos pénzügyi eszközök kapcsolt vállalkozásokkal szemben .....	-	-	-	1 004	1 004	1 004
Származékos pénzügyi eszközök külső féllel szemben .....	-	-	-	301	301	301
Kölcsönök külső feleknek .....	947	-	-	-	947	947
RDC követelések.....	715	-	-	-	715	689
Értékesíthető pénzügyi eszközök.....	-	-	296	-	296	296
Egyéb rövid lejáratú .....	2 400	-	-	-	2 400	2 400
Egyéb hosszú lejáratú .....	519	-	-	-	519	519
Összesen .....	181 180	-	296	1 305	182 781	182 985

**MAGYAR TELEKOM**  
**KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A KONSZOLIDÁLT ÉVES BESZÁMOLÓHOZ**

2009. december 31.	Könyv szerinti érték				Összesen	Valós érték
	Kölcsönök és követelések	Lejáratig tartandó	Értékesíthető (1. szint)	Kereskedési céllal tartott (2. szint)		
Millió Ft						
Pénzeszközök.....	34 270	-	-	-	34 270	34 270
Bankbetétek, eredeti lejárat> 3 hónap.....	50 660	-	-	-	50 660	50 660
Vevőkövetelések .....	100 524	-	-	-	100 524	100 524
Vevőkövetelések, lejárat> 1 év .....	1 487	-	-	-	1 487	1 486
Dolgozói kölcsönök.....	4 870	-	-	-	4 870	4 228
Származékos pénzügyi eszközök kapcsolt vállalkozásokkal szemben .....	-	-	-	662	662	662
Származékos pénzügyi eszközök külső féllel szemben .....	-	-	-	623	623	623
Deutsche Telekom Csoport tag- vállalatainak nyújtott kölcsönök .....	29 587	-	-	-	29 587	29 587
Kölcsönök külső feleknek .....	580	-	-	-	580	580
RDC követelések.....	839	-	-	-	839	795
Értékesíthető pénzügyi eszközök.....	-	-	276	-	276	276
Egyéb rövid lejáratú .....	1 626	-	-	-	1 626	1 626
Egyéb hosszú lejáratú .....	552	-	-	-	552	552
Összesen .....	224 995	-	276	1 285	226 556	225 869

A kölcsönök és követelések amortizált bekerülési értéken kerülnek értékelésre, míg az értékesíthető pénzügyi eszközök és a kereskedési céllal tartott eszközök valós értéken vannak nyilvántartva.

A pénzeszközök, a követelések, a Deutsche Telekom Csoport tagvállalatainak nyújtott kölcsönök és az egyéb pénzügyi eszközök legnagyobb részben rövid lejáratúak, ezért könyv szerinti értékük megközelíti a valós értéküket a beszámoló fordulónapján.

Az értékesíthető pénzügyi eszközök nem jelentős részvénybefektetéseket tartalmaznak, amelyek valós értéken vannak nyilvántartva.

A pénzügyi lízingkövetelések pénzügyi eszköznek minősülnek, azonban az IAS 17 - Lízingek standard alapján vannak értékelve és bemutatva, ezért nem szerepelnek a fenti táblákban, hanem a 33.3 megjegyzésben vannak bemutatva.

### 35.1.2 Pénzügyi kötelezettségek – Könyv szerinti és valós érték

2010. december 31.	Könyv szerinti érték		Összesen	Valós érték
	Amortizált bekerülési értéken	Kereskedési céllal tartott (2. szint)		
Millió Ft				
Pénzügyi kötelezettségek kapcsolt vállalatok felé (elhatárolt kamattal) .....	304 390	1 982	306 372	313 075
Banki hitelek (elhatárolt kamattal).....	50 183	-	50 183	50 553
Kötelezettségek szállítók felé .....	88 613	-	88 613	88 613
Fizetendő osztalék .....	319	-	319	319
Nem átváltható kötvények .....	191	-	191	168
Származékos pénzügyi kötelezettségek külső féllel szemben .....	-	869	869	869
Egyéb rövid lejáratú .....	1 024	-	1 024	1 024
Egyéb .....	210	-	210	210
Összesen .....	444 930	2 851	447 781	454 831

**MAGYAR TELEKOM**  
**KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A KONSZOLIDÁLT ÉVES BESZÁMOLÓHOZ**

2009. december 31.

Millió Ft	Könyv szerinti érték		Összesen	Valós érték
	Amortizált bekerülési értéken	Kereskedési céllal tartott (2. szint)		
Pénzügyi kötelezettségek kapcsolt vállalatok felé.....	334 521	3 050	337 571	351 017
Banki hitelek .....	57 265	-	57 265	58 507
Kötelezettségek szállítók felé .....	85 874	-	85 874	85 874
Fizetendő osztalék .....	303	-	303	303
Nem átváltható kötvények .....	191	-	191	160
Származékos pénzügyi kötelezettségek külső féllel szemben .....	-	179	179	179
Egyéb rövid lejáratú .....	1 279	-	1 279	1 279
Összesen .....	479 433	3 229	482 662	497 319

A származékos pénzügyi kötelezettségek valós értéken vannak bemutatva, míg az összes egyéb pénzügyi kötelezettség amortizált bekerülési értéken kerül értékelésre.

A pénzügyi kötelezettségek valós értékéről szóló további információk a 16. és 17. megjegyzésben is találhatóak.

A szállítók, a fizetendő osztalék és az egyéb rövid lejáratú pénzügyi kötelezettségek általában rövid lejáratúak, ezért a könyv szerinti értékük megközelíti a valós értéküket.

A pénzügyi lízing kötelezettségek pénzügyi kötelezettségnek minősülnek, azonban az IAS 17 – Lízingek standard alapján vannak értékelve és bemutatva, ezért nem szerepelnek a fenti táblákban, hanem a 33.1 megjegyzésben vannak bemutatva.

### 35.2 A pénzügyi instrumentumok kategóriák szerinti nettó nyeresége/ vesztesége

Az alábbi táblázatok mutatják be a pénzügyi instrumentumok kategóriák szerinti 2010. és 2009. évi nettó nyereségét /veszteségét.

2010 Millió Ft	Kamat	Értékelés alapján			Kivezetés miatt	Fizetett jutalékok	Nettó nyereség/ (veszteség)
		Valós értéken	Pérez-nem átváltás	Érték- vesztés miatti veszteség			
Értékesíthető pénzügyi eszközök (1. szint).....	-	20	-	-	-	-	20
Kereskedési céllal tartott pénzügyi instrumentumok (2. szint) .....	-	412	-	-	(2 588)	-	(2 176)
Kölcsönök és követelések.....	3 597	-	749	(9 991)	-	(4 076)	(9 721)
Lejáratig tartott befektetések .....	-	-	-	-	-	-	-
Pénzügyi kötelezettségek amortizált bekerülési értéken.....	(21 772)	-	(3 364)	-	-	(160)	(25 296)
Pénzügyi instrumentumok nettó nyeresége/vesztesége az IAS 39 alapján .....	(18 175)	432	(2 615)	(9 991)	(2 588)	(4 236)	(37 173)

**MAGYAR TELEKOM**  
KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A KONSZOLIDÁLT ÉVES BESZÁMOLÓHOZ

2009 Millió Ft	Kamat	Értékelés alapján			Kivezetés miatt	Fizetett jutalékok	Nettó nyereség/ (veszteség)
		Valós értéken	PéNZ-nem átváltás	Érték- vesztés miatti veszteség			
Értékesíthető pénzügyi eszközök (1. szint).....	-	(6)	-	-	-	-	(6)
Kereskedési céllal tartott pénzügyi instrumentumok (2. szint) .....	-	(2 955)	-	-	(582)	-	(3 537)
Kölcsönök és követelések .....	7 048	-	(82)	(9 072)	-	(4 054)	(6 160)
Lejáratig tartott befektetések .....	-	-	-	-	-	-	-
Pénzügyi kötelezettségek amortizált bekerülési értéken.....	(32 569)	-	358	-	-	(14)	(32 225)
Pénzügyi instrumentumok nettó nyeresége/vesztesége az IAS 39 alapján .....	(25 521)	(2 961)	276	(9 072)	(582)	(4 068)	(41 928)

A kölcsönök és követelések esetében az értékvesztés miatti veszteség minden, a vevők fizetési képességével kapcsolatban felmerült és várhatóan felmerülő költséget tartalmaz. A leírást illetve faktorálást megelőzően a követelésekre azok megtérülő értékéig értékvesztést számolunk el egy követelés értékvesztési számla beiktatásával, melynek eredményeképp az adott követelés-leírás vagy faktorálás nem jár kivezetés miatti nyereséggel vagy veszteséggel.

### 35.3 Egyéb információk a pénzügyi instrumentumokról

A Magyar Telekom Nyrt. ki van téve annak a kockázatnak, hogy névértéken 14,1 milliárd Ft (2009-ben: 16,4 milliárd forint) garanciát hívjanak le tőle. Ezeket a garanciákat magyar bankok adták a Magyar Telekom nevében biztosítékként, a Csoport bizonyos szerződéses kötelezettségeinek biztosítékeként. A Csoport eddig eleget tett szerződéses kötelezettségeinek, valamint ezt tervezi a jövőre nézve is. Következésképp nem került sor ilyen garanciák lehívására, és várhatóan a jövőben sem fog erre sor kerülni.

Nem voltak átsorolások pénzügyi instrumentum kategóriák között.

Nem történt olyan pénzügyi eszközátadás, amely ne felelt volna meg a kivezetés feltételének.

A Csoportnak nem voltak többszörösen beágyazott származékos termékeket tartalmazó összetett pénzügyi instrumentumai.

### 36 Független követelések és kötelezettségek

#### 36.1 Független követelések

Független követelés alatt olyan lehetséges eszközt értünk, amely múltbeli események következménye, de amely létezése még bizonytalan, nem a Csoport irányítása alatt álló jövőbeli eseményektől függ. Ezek az eszközök nem jelennek meg a mérlegben. A Csoportnak nincsenek olyan független követelések, amelyeknél a gazdasági hasznossággal járó javak beáramlása valószínű és jelentős lenne.

# MAGYAR TELEKOM

## KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A KONSZOLIDÁLT ÉVES BESZÁMOLÓHOZ

### 36.2 Független kötelezettségek

Az alábbiakban a Csoport legjelentősebb független kötelezettségeit mutatjuk be. Ezekre az ügyletekre nem számoltunk el céltartalékot, mert a menedzsment nem tartja valószínűnek, hogy jelentős kifizetésekre kerülne sor ezekkel kapcsolatban vagy a kötelezettség összege megfelelő megbízhatósággal nem becsülhető. Az ebben a megjegyzésben leírt illetve hivatkozott ügyekre az IAS 37 által előírt információt nem tesszük közzé, amennyiben úgy ítéljük meg, hogy a közzététel jelentősen befolyásolhatná az ügy kimenetelét.

#### 36.2.1 Macedónia

##### 36.2.1.1 Szerződés jogtalan felmondása miatti kártérítési igény a T-Mobile MK-val szemben

2002 januárjában a T-Mobile MK lejárt követeléseinek behajtására szerződést kötött egy alvállalkozóval. A szerződés három hónap próbaidőt tartalmazott. A próbaidő lejártával, 2002 áprilisában a T-Mobile MK felbontotta a szerződést, az alvállalkozó szerződéses kötelezettségeinek megszegésére hivatkozva. 2003 áprilisában az alvállalkozó pert indított kártérítést követelve az elvesztett profitért és ellentételezést kérve a már teljesített szolgáltatásokért. A menedzsment nem tartja valószínűnek, hogy az alvállalkozó megnyerné a T-Mobile MK ellen indított pert. Az ügyből eredő lehetséges veszteség körülbelül 4,4 milliárd forint. A macedón bíróság elsőfokú döntése 2010-ben a T-Mobile MK-nak kedvezett, azonban a felperes fellebbezett, így a végső döntés egy későbbi időpontban várható.

##### 36.2.1.2 Az MKT fix-mobil végződtetési díjaival kapcsolatos viták

2005-ben az MKT megváltoztatta a vezetékes hálózatból mobil hálózatba indított kiskereskedelmi hívásforgalmi díjakat. A mobil szolgáltatókkal kötött összekapcsolási megállapodások értelmében a kiskereskedelmi árak változásának automatikusan csökkentenie kell a mobil hálózatban történő végződtetések díját. 2006 februárjában az egyik macedón mobil szolgáltató, a ONE, keresetet nyújtott be az Ügynökség felé, amelyben a végződtetési díjakkal kapcsolatos vitás kérdések tisztázását kérte. Az Ügynökség visszautasította a keresetet megalapozatlanságra hivatkozva. Ezt a döntést a ONE megfellebbezte és pert indított a Macedón Közigazgatási Bíróságon. A Csoport potenciális vesztesége 0,4 milliárd forint lehet, de a menedzsment az ügyből kifolyólag semmilyen jelentős pénzkirámlást nem tart valószínűnek. A végső döntést a Macedón Közigazgatási Bíróság egy későbbi időpontban fogja meghozni.

#### 36.2.2 Montenegró

##### 36.2.2.1 Vita a munkavállalók béréről Montenegróban

A CT Szakszervezete 2010 júliusában keresetet nyújtott be a 2009 és 2010. szeptember közötti időszakban elmaradt 15,3%-os, a Kollektív Szerződésben említett minimális béremelés miatt. A menedzsment szerint a Szakszervezet nem jogosult ilyen kereset benyújtására, illetve a kompenzációs kötelezettség kalkulációjával sem ért egyet. Az ügy kapcsán tárgyalásra még nem került sor. Az ügyből származó maximális kockázat körülbelül 0,8 milliárd forint lehet.

#### 36.2.3 Magyarország

##### 36.2.3.1 Vizsgálat

Részletek az 1.2 megjegyzésben.

##### 36.2.3.2 Garanciák

A Magyar Telekom Nyrt. ki van téve annak a kockázatnak, hogy garanciát hívnak le tőle. Erről bővebben ld. 35.3 megjegyzést.

# A Magyar Telekom 2010. évi üzleti jelentése

## Bevezetés

Az üzleti jelentés eredményeink elemzését, valamint minden olyan további információt tartalmaz, mely társaságunk működésének megítéléséhez szükséges, így többek között a várható fejlődés irányát a felmerülő kockázatokkal együtt, vezetőségünk bemutatását, foglalkoztatási és kockázatkezelési politikánkat, valamint a kutatási-fejlesztési tevékenységünket.

## Jegyzett tőke

Magyar Telekom Nyrt. jegyzett tőkéje 2010. december 31-én 104.274.254.300 forint volt, ami 1.042.742.543 „A” sorozatú tőzsrészcsevényből áll. Az „A” sorozatú tőzsrészcsevények névértéke 100 forint.

<u>Részcsevényes</u>	<u>Részcsevény darabszám</u>	<u>Részesedés (%)</u>
MagyarCom .....	617.436.759	59,21
Nyilvánosan forgalmazott .....	424.914.922	40,75
Saját részcsevények .....	390.862	0,04
	<u>1.042.742.543</u>	<u>100,00</u>

## Szavazati jogok és szavazás

Minden tőzsrészcsevény tulajdonosa egy szavazatra jogosult. Csak a részcsevénykönyvbe - a Közgyűlést megelőző legalább hat munkanappal - bejegyzésre került részcsevénytulajdonosok, illetőleg részcsevényesi meghatalmazottak jogosultak a Közgyűlésen szavazati joggal részt venni. A Közgyűlés a határozatait egyszerű szavazattöbbséggel hozza, kivéve, ahol az Alapszabály a döntést a leadott szavazatok legalább háromnegyedes többségéhez köti. Nincs korlátozás a nem-rezidens vagy külföldi részcsevényesek jogaiban, a tőzsrészcsevények birtoklását és az ahhoz fűződő szavazati jog gyakorlását illetően.

## A részcsevények átruházása

A dematerializált részcsevény megszerzésére és átruházására kizárólag értékpapírszámlán történő terhelés, illetve jóváírás útján kerülhet sor. Az értékpapír tulajdonosának - az ellenkező bizonyításáig - azt kell tekinteni, akinek értékpapír számláján az értékpapírt nyilvántartják. A névre szóló részcsevény, illetve az ideiglenes részcsevény átruházása a Társasággal szemben akkor hatályos, ha az új tulajdonos nevét a részcsevénykönyvbe bejegyezték. Amennyiben a részcsevénykönyvi bejegyzési kérelem megfelelő okiratokkal kerül alátámasztásra, azt a Társaság köteles 15 napon belül megvizsgálni és dönteni, hogy a részcsevények új tulajdonosa részcsevényeit az Alapszabály rendelkezéseivel összhangban szerezte-e meg. A Társaság nem jegyzi be a részcsevények átruházását, ha azt állapítja meg, hogy az átruházás az Alapszabály rendelkezéseinek megsértésével történt. A Társaság az indokolt határozatát haladéktalanul közli a részcsevény új tulajdonosával, aki a határozat meghozatalától számított 30 napon belül kérelmezheti az illetékes bíróságtól a határozat felülvizsgálatát. Nem jegyezhető be a részcsevénykönyvbe az, aki így rendelkezett; illetve az, aki részcsevényét törvénynek vagy a Társaság Alapszabályának a részcsevény átruházására vonatkozó szabályait sértő módon szerezte meg. A részcsevénykönyv vezetője a Társaság Alapszabályának 2.4. (b) és (c) pontjában foglalt kivétellel nem tagadhatja meg a részcsevénykönyvbe való haladéktalan bejegyzést, illetve a részcsevénykönyv vezetője köteles a részcsevénykönyvből haladéktalanul törölni azt a részcsevényest, aki így rendelkezett. Ha a részcsevényes tulajdonjoga az értékpapírszámlán történő terheléssel megszűnt, az értékpapírszámla-vezető köteles e tényről a részcsevénykönyv vezetőjének a változástól számított két munkanapon belül bejelenteni. A részcsevénykönyv vezetője köteles a bejelentés alapján a változást a részcsevénykönyvben haladéktalanul átvezetni.

## Igazgatóság

A módosított Alapszabály értelmében, az Igazgatóság legalább hat, de legfeljebb tizenegy tagból áll, akiket az éves rendes Közgyűlés választ meg, három éves időtartamra.

2010. december 31-én az Igazgatóság tagjai, az általuk elsődlegesen betöltött pozíció, valamint megválasztásuk éve a következő:

<u>Név</u>	<u>Fő pozíció</u>	<u>Megválasztás éve</u>
Christopher Mattheisen .....	Elnök-vezérigazgató, Magyar Telekom Nyrt.	2006
Dr. Ferri Abolhassan .....	A T-Systems, Deutsche Telekom AG igazgatótanácsi tagja	2010
Dr. Földesi István.....	Nemzetközi üzleti tanácsadó	2003
Dietmar Frings.....	A Deutsche Telekom AG HR javadalmazási és munkajogi alelnöke	2010
Dr. Gálik Mihály .....	Egyetemi Tanár, Corvinus Egyetem Gazdálkodástudományi Kar, Média, Marketingkommunikáció és Telekommunikáció Tanszék	2006
Guido Kerkhoff.....	A Deutsche Telekom AG Igazgatóságának európai leányvállalatok irányításáért felelős tagja	2009
Thilo Kusch.....	Gazdasági vezérigazgató-helyettes, Magyar Telekom Nyrt.	2006
Dr. Klaus Nitschke .....	A Deutsche Telekom AG Európai stratégiai illetve az MT Csoport, továbbá a Hollandiában és az Egyesült Királyságban található leányvállalatok területi irányításáért felelős első alelnöke	2010
Frank Odzuck .....	Vezérigazgató, Zwack Unicum Nyrt.	2006
Dr. Ralph Rentschler .....	Deutsche Telekom AG, Európai régió gazdasági igazgatója	2003
Dr. Steffen Roehn.....	A Deutsche Telekom Csoport CIO igazgatóságának tagja, a Deutsche Telekom integrált német tömegpiaci megközelítésének informatikai felelőse	2009

## Ügyvezető Bizottság

A módosított Alapszabályban, illetve az Igazgatóság módosított ügyrendjében foglaltaknak megfelelően az Igazgatóság 2000-ben létrehozta az Ügyvezető Bizottságot, melyet felhatalmazott, hogy működését az éves üzleti tervnek megfelelően végezze.

2010. december 31-én a Magyar Telekom Ügyvezető Bizottságának tagjai a következők voltak:

<u>Név</u>	<u>Betöltött pozíció</u>	<u>Megválasztás éve</u>
Christopher Mattheisen .....	Elnök-vezérigazgató	2006
Keszég Attila .....	Értékesítési és Szolgáltatási vezérigazgató-helyettes	2010
Király István.....	Marketing vezérigazgató-helyettes	2010
Thilo Kusch.....	Gazdasági vezérigazgató-helyettes	2006
Maradi István .....	Műszaki vezérigazgató-helyettes	2007
Máthé Balázs .....	Jogi és társasági ügyek vezérigazgató-helyettes	2010
Pataki Róbert.....	Stratégiai és üzletfejlesztési vezérigazgató-helyettes	2009
Rékasi Tibor.....	Vezérigazgató-helyettes, a Vállalati Szolgáltatások Üzletág megbízott vezetője	2010
Somorjai Éva.....	Humán erőforrás vezérigazgató-helyettes	2007



## Felügyelő Bizottság

A társaság Alapszabályának megfelelően a Felügyelő Bizottság legalább három, legfeljebb tizenöt tagból áll, akiket a részvényesek választanak meg három éves időtartamra. Az Üzemi Tanács jelöli a Felügyelő Bizottság tagjainak egyharmadát. A Felügyelő Bizottság ülése akkor határozatképes, ha azon legalább a felügyelő bizottsági tagok kétharmada jelen van.

2010. december 31-én a Felügyelő Bizottság tagjai, az általuk elsődlegesen betöltött pozíció, valamint megválasztásuk éve a következő:

<u>Név</u>	<u>Fő pozíció</u>	<u>Megválasztás éve</u>
Dr. Bitó János.....	A Pázmány Péter Katolikus Egyetem Információs Technológiai Kar diplomavédési és záróvizsga bizottságának elnöke	2010
Bujdosó Attila .....	A Távközlési Szakszervezet elnöke	2010
Dr. Illéssy János .....	Lebona Kft., ügyvezető igazgató	2006
Dr. Kerekes Sándor .....	A Budapesti Corvinus Egyetem Környezettudományi Intézetének igazgatója	2006
Konrad Kreuzer .....	Az E.ON Hungária Zrt. igazgatóságának elnöke	2006
Lichnovszky Tamás .....	Vezető szakértő, Magyar Telekom Nyrt.	2010
Martin Meffert .....	Magyarország országmenedzsere, T-Home központ, Deutsche Telekom AG	2009
Dr. Pap László .....	Professzor, Budapesti Műszaki Egyetem	1997
Dr. Salamon Károly .....	MKB Általános Biztosító Zrt. és MKB Életbiztosító Zrt. elnök-vezérigazgatója	2010
Varga Zsoltné .....	Minőségügyi menedzser, Magyar Telekom Nyrt.	2008
Varju György.....	A Központi Üzemi Tanács elnöke	2005

-----  
A tagok mandátuma 2013. május 31-én jár le.

## Igazgatók, vezetők és alkalmazottak javadalmazása

A 2010. december 31-ével végződött évre vonatkozóan az Igazgatósági tagok javadalmazása 13,1 millió forintot tett ki.

A 2010. december 31-ével végződött évre vonatkozóan a Felügyelő Bizottsági tagok javadalmazása 48,3 millió forintot tett ki.

A 2010. december 31-ével végződött évre vonatkozóan az Ügyvezető Bizottsági tagok javadalmazása 998 millió forintot tett ki.

Az Ügyvezető Bizottság tagjai közül kettő rendelkezik határozott idejű munkaszerződéssel. A magyar jogi szabályozásnak megfelelően, ha a határozott időre szóló munkaszerződés a meghatározott időn belül megszűnik, a munkavállalót a határozott időből még hátralévő időre jutó, de maximum 12 havi átlagkereset illeti meg. A határozatlan időre szóló munkaszerződés esetén a felmondási idő általában hat hónap és a végkielégítés összege 10-16 havi munkabér.

A Magyar Telekom Nyrt., a Távközlési Szakszervezet (TÁVSZAK) és a Magyar Távközlési Ágazati Szakszervezet (MATÁSZ) megkötötte a Kollektív Szerződést. A megállapodás, melyet bármelyik fél három hónapos felmondási idővel felbonthat, a vezérigazgató kivételével az összes Magyar Telekom dolgozóra érvényes, függetlenül szakszervezeti tagságuktól. A kollektív szerződésben rögzített bérfizetési feltételeket évente újra kell tárgyalni. A szerződés alapján a munkaviszony megszüntetése előtt a munkavállaló előzetes értesítésre jogosult. Ezen túlmenően, a munkában eltöltött idő függvényében, meghatározott összegű végkielégítés illeti meg. A dolgozók meghatározott jóléti juttatásokra is jogosultak.

## Vállalatirányítási nyilatkozat

A Budapesti Értéktőzsde 2004-ben jelentette meg Felelős Vállalatirányítási Ajánlásait („Ajánlások”), amely a Budapesti Értéktőzsdén jegyzett társaságok vállalatirányítási gyakorlatára vonatkozóan tartalmazott ajánlásokat, figyelembe véve a nemzetközileg leggyakrabban alkalmazott elveket, a magyarországi tapasztalatokat és a magyar piac sajátosságait, valamint a Társasági Törvényt. 2007-ben és 2008-ban új Ajánlások kerültek kiadásra.

A jelenleg hatályos szabályozásnak megfelelően a Magyar Telekom Nyrt. Igazgatósága és Felügyelő Bizottsága jóváhagyta és a Közgyűlés elé terjesztette a Felelős Társaságirányítási Jelentést, amely egyéb társaságirányításhoz kapcsolódó dokumentumokkal együtt a Társaság honlapjának a társaságirányításhoz kapcsolódó oldalán található meg:

[http://www.telekom.hu/befektetoknek/tarsasagiranyitas/tarsasagiranyitasi\\_dokumentumok](http://www.telekom.hu/befektetoknek/tarsasagiranyitas/tarsasagiranyitasi_dokumentumok)

A jelentésben megtalálható a Felelős Társaságirányítási Nyilatkozat a Felelős Társaságirányítási Ajánlásokban foglaltaknak való megfelelésről.

A jelentés 1., 2., 3., 4. és 5. pontja az Igazgatóság, a Felügyelő Bizottság, más releváns bizottságok, valamint a menedzsment bemutatását és működésük leírását tartalmazza. A jelentés 6. pontja tartalmazza a belső kontrollok és a kockázatkezelési eljárások bemutatását, míg a 8. pont kitér a közzétételi politika és a bennfentes kereskedelemre vonatkozó irányelvek ismertetésére.

Az Alapszabály szerint az Igazgatóság, a Felügyelő Bizottság, illetve az Audit Bizottság tagjait a rendes Közgyűlés választja, három éves időtartamra.

A Közgyűlés kizárólagos hatáskörébe tartozik - amennyiben a törvény eltérően nem rendelkezik - az Alapszabály megállapítása és módosítása (6.2. (a) pont).

Az Igazgatóság hatáskörére és működésére vonatkozó részletes szabályok az Alapszabály 7.4. pontjában és az Igazgatóság Ügyrendjében található, amelyek elérhetők a honlapunk társaságirányításhoz kapcsolódó oldalán is. Az alaptőke felemelésére és a saját részvény visszavásárlására vonatkozó hatásköri előírásokat az Alapszabály 6.2 (b) és (s), valamint 7.4.1. (l) és (m) pontja tartalmazza.

## Humánpolitika

A Magyar Telekom 2008-2010. évi stratégiájával összhangban a HR terület is megújította stratégiai célkitűzéseit.

A “Formáljuk együtt a jövőt” jegyében közzétett stratégia az alábbi célkitűzéseket tartalmazza a 2008-2010 évekre, a DT HR stratégiai fókuszaival összhangban:

- A HR terület, a HR koncepció megvalósításával jelentősen hozzájárul a csoportszintű pénzügyi célok teljesítéséhez, a személyi jellegű költségek optimalizálásával.
- Létrehozunk a teljesítményalapú vállalati kultúrát, ennek érdekében fejlesztjük a teljesítménymenedzsment rendszerünket.
- A vezetői és a vállalat szempontjából kiemelt fontosságú munkakörökben az utánpótlást elsődlegesen belső utánpótlásból kívánjuk biztosítani, amit elősegít a bevezetésre került karriermenedzsment rendszer is.
- A vezetőfejlesztést új alapra helyeztük, a fókusz az üzleti eredményességet szolgáló képzési tartalom és struktúra.
- A Magyar Telekomot vonzóbb munkahellyé kívánjuk tenni, ennek érdekében átalakítottuk a gyakornoki programunkat.
- Megújított mérőrendszer alkalmazásával mérjük a HR vállalati célokhoz történő hozzájárulását.

Az SA8000 (Social Accountability; Társadalmi felelősségvállalás) 9 alap sztenderdjéből, a mi HR stratégiánk azt emeli ki, amelyik a diszkrimináció mentességgel foglalkozik. A többi alapsztenderd tekintetében, vállalati gyakorlatunkat a magyar jogszabályi normákhoz igazítjuk (többek között a Magyar Köztársaság Alkotmánya, a Munka Törvénykönyve rendelkezései, valamint az Emberi Jogok Egyetemes Nyilatkozata). Az igazságosság és egyenlő esélyek alapelveit alap sztenderdjeink biztosítják, amely az 1997-ben kiadott Etikai Kódexben kerül kimondásra, amely megfelel a S-OX (Sarbanes-Oxley) törvénynek. Az alternatív foglalkoztatási formák, mint távmunka, részmunka, rugalmas munkaidő, fogyatékosok foglalkoztatása, lehetőséget biztosítanak az egyenlő esélyek gyakorlati megvalósítására.

A Magyar Telekom Nyrt. folyamatosan együttműködik a szakszervezetekkel és Üzemi Tanáccsal, a munkavállalói érdekek biztosítása érdekében: a bér és juttatási elemek évente egyszer kerülnek felülvizsgálatra, felfelé történő korrekciójuk szerződésben kerül lefektetésre, a létszámhatékonysági intézkedésekkel együtt.

A Csoport bértarifa rendszerét a Kollektív Szerződés szabályozza, az Emberi Jogok Egyetemes Nyilatkozata 23. cikkelyének megfelelően, amely kimondja: „Azonos munkáért azonos bérezés jár mindenkinek, mindenféle diszkrimináció nélkül.”

A Magyar Telekom jóléti és szociális juttatásai rendkívül széles körűek. Egy részük alanyi jogon jár minden munkavállalónak, míg másokat bizonyos feltételek teljesülése esetén lehet megszerezni, vagy biztosítási jellegűek, amelynek alapja a munkavállalók kollektív hozzájárulása. A szociális juttatások és a nem alanyi jogon járó juttatások nyújtásának módját a Kollektív Szerződés és kapcsolódó utasítások szabályozzák.

### **Kutatás és fejlesztés**

2009-ben a Magyar Telekom a Vállalati Üzletfejlesztési és Csoport Stratégiai területek egy szervezetté történő egyesítésével – a stratégiai és üzletfejlesztési vezérigazgató-helyettes vezetése alatt – erősítette innovációs folyamatainak stratégiai összehangoltságát. Ennek az üzleti egységnek az egyik kulcsfeladata a K+F-hez kapcsolódó tevékenységek koordinálása volt a teljes vállalaton belül. A kutatási és fejlesztési folyamatot egy funkcióközi K+F Bizottság (“a Bizottság”) irányítja, amely kizárólagosan jogosult és meghatalmazott minden, az üzleti egységektől érkező innovációs kutatási projekt koordinálására. A Bizottságban minden üzleti egységet a meghatározó döntéshozók képviselnek. Ezen túlmenően, a Bizottság felügyeli, hogy minden K+F tevékenység a Magyar Telekom Nyrt. stratégiai céljaival összhangban, a hatókörök átfedése nélkül valósuljon meg.

A Bizottság rendszeres ülésein vitatja meg és határoz az egyes K+F javaslatokról, melyeket az érintett üzletágak projektmunka keretében indítanak és hajtanak végre. 2010-ben a Bizottság a megvizsgált 93 javaslat közül 69-et fogadott el, a kutatás-fejlesztés ráfordításainak mértéke elérte a 737 millió forintot (ideértve a 679 millió forintos működési költséget és az 58 millió forint személyi jellegű ráfordítást).

## **Ingatlankezelés**

Mi rendelkezünk Magyarország egyik legnagyobb ingatlanállományával. Az ingatlan állomány jelentős része távközlési technológiai terület, iroda, raktár, garázs és üzlethelyiség. Eszközállományunk legnagyobb része kapcsoló központokból, átjátszó tornyokból és más távközlési infrastrukturális eszközökből tevődik össze.

A Magyar Telekom Nyrt. megközelítőleg 2.500 telephelyének 22 százaléka a Társaság tulajdonában van, 40 százaléka közös tulajdonú és 38 százaléka bérelt. Ezek az adatok tartalmazzák azokat a területeket, ahol távközlési tornyok és antennák találhatóak, de nem foglalják magukba a bázisállomásokat. 3.435 bázisállomással rendelkezünk, melynek 5 százaléka a Magyar Telekom Nyrt. tulajdona, 95 százaléka egyéb távközlési szolgáltatótól vagy más külső féltől bérelt állomás.

2010. december 31-én a Magyar Telekom Nyrt. által használt ingatlanok területe kb. 621.000 m<sup>2</sup> volt, melynek jelentős részében egyenként 100 m<sup>2</sup>-nél kisebb az alapterület. A legnagyobb ingatlan a Budapest, Krisztina krt. 55. szám alatt található Székház több mint 30.000 m<sup>2</sup> alapterülettel.

Annak érdekében, hogy minél nagyobb mértékben és minél hatékonyabban használjuk ki az ingatlanállományt, a feleslegessé váló ingatlanokat eladjuk, illetve bérbe adjuk.

## **Környezetvédelem**

A fenntartható fejlődés iránti elkötelezettségünk erősítéseként a Magyar Telekom Nyrt. Ügyvezető Bizottsága 2005 januárjában jóváhagyta a cég Fenntarthatósági Stratégiáját.

A fenntarthatóság iránti elkötelezettség részeként hoztuk létre a fenntarthatósági honlapot a Magyar Telekom web portálján ([http://www.telekom.hu/tarsadalom\\_es\\_kornyezet/fenntarthatosagi\\_jelentesek](http://www.telekom.hu/tarsadalom_es_kornyezet/fenntarthatosagi_jelentesek)). A honlapon találhatóak a fenntarthatósággal kapcsolatos jelentéseink, híreink, továbbá bemutatjuk az erre vonatkozó filozófiánkat és szemléletünket.

## **Pénzügyi kockázatok kezelése**

A Magyar Telekom elsősorban pénzügyi eszközeiből eredő hitelezési kockázatnak van kitéve. A Csoport továbbá az árfolyamok, a kamatok, és a csoport eszközeinek illetve kötelezettségeinek valós értékét és/vagy cashflow-it befolyásoló piaci áruk mozgásából eredő pénzügyi kockázatnak van kitéve.

A pénzügyi kockázatok kezelésének célja, hogy csökkentse ezeket a kockázatokat folyamatos operatív és pénzügyi tevékenységeken keresztül. Ennek érdekében a kockázat mértékétől függően különböző származékos és nem származékos fedezeti eszközöket használunk. A Csoport kizárólag a Csoport cashflow-ját érintő kockázatokat fedezi, a valós érték kockázatokat nem. Származékos ügyleteket kizárólag fedezeti célokkal használ, nem kereskedelmi, vagy spekulatív célokkal. A partner kockázatok csökkentése érdekében a fedezeti ügyleteket a Deutsche Telekommal vagy vezető magyar pénzintézetekkel bonyolítjuk.

A kockázatok részletes leírását, azok kezelését alább mutatjuk be.

## 1. Piaci kockázat

Piaci kockázatról akkor beszélünk, amikor egy pénzügyi eszköz valós értéke vagy jövőbeni cashflow-jának értéke a piaci árak változásának következtében megváltozik. A piaci kockázatnak három típusa van: árfolyamkockázat, kamatkockázat és egyéb árkockázat.

A Magyar Telekom pénzügyi stratégiájának alapjait minden évben az Igazgatóság határozza meg. A Csoport stratégiája a központosított finanszírozásra épül, rövid- és középtávú, illetve fix és változó kamatozású hitelek kombinációjának felhasználásával. Az Igazgatóság két eladósodási mutató elvárt értékét hagyta jóvá, amelyek teljesülését éves szinten ellenőrzi. 2009-ben és 2010-ben a Csoport mindkét mutató értékét teljesítette. A Csoport Treasury felelős a finanszírozási politika végrehajtásáért és a folyamatos kockázatkezelésért. A deviza-, likviditás-, és partnerkockázat-kezelés irányelveit a Csoport Treasury vezetője határozza meg, és ellenőrzi.

A Magyar Telekom esetében a kamatlábak és devizaárfolyamok változásából eredő piaci kockázat a kamatozó eszköz- és adósságállománnyal, valamint a várható tranzakciókkal kapcsolatos. Mivel a magyar társaságok bevételeinek és kiadásainak döntő része forintban keletkezik, a Magyar Telekom funkcionális elszámolási pénzneme a magyar forint, így a Magyar Telekom célja, hogy pénzügyi kockázatát forintban mérve minimalizálja.

### (a) Árfolyamkockázat

A forint árfolyam ingadozása sávjának 2008-ban történt eltörlése miatt a Csoport árfolyam kockázati kitettsége devizában denominált pénzeszközei révén megemelkedett. Ezen hatás enyhítésére a Magyar Telekom minimalizálta devizában fennálló kölcsöneinek állományát, illetve származékos ügyletekkel fedezte azokat az árfolyamkockázat jelentős csökkentése végett.

A Magyar Telekom árfolyamkockázata főleg

- (i) DTIF hitelekhez és kapcsolódó DT AG-s kamatcsere ügyletekhez köthető árkockázat;
- (ii) Külső féltől felvett hitelekhez és kapcsolódó kamatcsere ügyletekhez köthető árfolyamkockázat;
- (iii) A Dél-és Kelet-Európai leányvállalatok külföldi pénznemben fennálló készpénz állományából eredő árfolyamkockázat;
- (iv) Nemzetközi telekommunikációs társaságokkal elszámolt bevételekből és kifizetésekből, valamint a külföldi pénznemben kötött beruházási szerződésekből eredő árfolyamkockázat.

A fedezeti politikának megfelelően a Magyar Telekom jelentős mennyiségű devizát tart a bankszámláin. A szükséges mennyiséget a vevőkövetelések és a szállítói tartozások egyenlege alapján határozzuk meg, annak érdekében, hogy az ilyen típusú kötelezettségekből adódó deviza kockázatra legyen elég fedezet. A Csoport devizában denominált eszközeinek állománya (elsősorban a Csoport külföldi leányvállalatai által felhalmozott készpénzállomány) meghaladja a devizában denominált kötelezettségállományt, ennek következtében a funkcionális devizák árfolyamában történő elmozdulás szignifikáns hatással lenne a Csoport eredményére.

A fenti kitettség csökkentésére a Magyar Telekom alkalmanként származékos ügyleteket köt.

### (b) Kamatlábckockázat

A Magyar Telekom a kamatlábak változása miatt is ki van téve a piaci kockázatoknak. Ennek oka, hogy a kamatlábak ingadozása befolyásolja a fix kamatozású eszközök valós értékét, továbbá a változó kamatozású eszközökön keresztül a cashflow-t.

A nem derivatív fix kamatozású pénzügyi instrumentumok piaci kamatainak a változása csak akkor van hatással az eredményre, ha az instrumentumot valós értéken tartjuk nyilván. A fix kamatozású pénzügyi instrumentumok, melyek amortizált bekerülési értéken vannak nyilvántartva nincsenek kitéve kamat cashflow kockázatnak.

### **(c) Egyéb árkockázat**

2010. december 31-én a Magyar Telekom nem rendelkezett olyan jelentős befektetésekkel, amelyekre hatással lennének olyan kockázati változók, mint a tőzsdei árfolyamok vagy más mutatószámok.

### **2. Hitelezési kockázat**

Hitelezési kockázatról akkor beszélünk, ha egy pénzügyi instrumentumra vonatkozó szerződésben résztvevő egyik fél pénzügyi veszteséget okoz egy másik félnek kötelezettsége teljesítésének elmulasztásával. A hitelkockázatok döntő többsége a pénzeszközökkel, a három hónapnál hosszabb futamidejű bankbetétekkel és a vevőkövetelésekkel kapcsolatban merül fel.

A Csoport kockázatkezelési irányelvei szerint a Magyar Telekom Csoport tagvállalatai csak legalább BBB+ (vagy azzal egyenértékű) hitelminősítéssel rendelkező bankokban helyeznek el betéteket, vagy garanciákat kérnek a betétekre olyan bankoktól, amelyek legalább BBB+ minősítésűek. Továbbá a Magyar Telekom előnyben részesíti az olyan bankokban történő betételhelyezést, amelyek hitelt is nyújtanak neki, hogy a bank csődje esetén lehetőség legyen a hitelek és betétek kompenzálására.

A Csoport magyarországi tagvállalatainak pénzeszközei és három hónapnál hosszabb lejáratú bankbetétei elsősorban forintban vannak és a hitelkockázat korlátozott, mivel a Magyar Telekom meghatározó pénzügyi intézeteknél helyezi el pénzeszközeit. Továbbá, a forintban keletkező készpénz többletet a forintban fennálló hiteleink törlesztésére fordítjuk, vagy olyan partner bankokban helyezük el, melyekkel szemben hiteleink vannak. A fentiek miatt a forintban meglévő készpénzállományra vonatkozó hitelezési kockázatunk igen alacsony.

Az ügyfelekhez kapcsolódó hitelezési kockázat a Magyar Telekom nagy ügyfélszáma és annak ágazatonkénti és földrajzi területi kiterjedése miatt alacsony.

### **3. Likviditási kockázat**

Likviditási kockázatról akkor beszélünk, ha egy társaság nehézségekbe ütközik pénzügyi kötelezettségeinek teljesítése kapcsán.

A likviditási kockázat körülmények közötti kezelése kiterjed a kellő mennyiségű pénzeszköz, bankbetét, valamint megfelelő mennyiségű rögzített hitelkeret fenntartására. A Csoport Treasury tevékenysége a rugalmas finanszírozást szabad hitelkeretek rendelkezésre tartásával biztosítja. A Deutsche Telekom 2012. június 30-ig megerősítette elkötelezettségét, hogy szükség esetén támogatást nyújt a Magyar Telekom tervezett finanszírozási igényeinek kielégítéséhez.

### **4. Tőkekockázat kezelése**

A Csoport célja a tőkeszerkezet alakításával, hogy megőrizze a folyamatos működés képességét, hogy részvényeseinek és egyéb érdekeltségi csoportjainak hasznot biztosítson, és egy optimális tőkeszerkezetet tartson fenn a tőkeköltség csökkentése érdekében.

A Társaság vezetősége tesz javaslatot a tulajdonosoknak (az Igazgatóságon keresztül) az osztalékfizetésre vagy egyéb változtatásokra a vállalat saját tőkéjében, annak érdekében, hogy optimalizálja a csoport tőkeszerkezetét. Ez úgy valósítható meg, hogy a Társaság módosítja a részvényeseknek fizetett osztalék nagyságát, visszafizetheti a tőke egy részét a tulajdonosoknak tőkeleszállítás keretében, vagy saját részvényt adhat el vagy vehet. Az iparágban használatos eljárással összhangban a Csoport az eladósodottsági ráta segítségével figyeli a tőkeszerkezetet. A ráta a nettó adósságállomány, illetve a nettó adósságállománnyal növelt tőke (a kisebbségi részesedést beleértve) hányadosaként határozható meg.

A fentiekén túl – a Társasági törvény szerint a Magyar Telekom Nyrt.-nek biztosítania kell, hogy a vállalat Saját tőkéje ne csökkenjen a Jegyzett tőke alá, vagyis a tartalékok összege ne legyen negatív. A Társaság megfelel ennek a szabályozásnak, a konszolidált tőkére vonatkozóan pedig nem áll fenn ilyen jellegű törvényi kötelezettség.

## Kockázatkezelési politika

Társaságunk irányelve szerint a részvényeseink és a befektetőink számára közzétett beszámolóknak pontosnak és teljesnek kell lenniük, továbbá minden vonatkozásban tükrözniük kell a valós pénzügyi helyzetünket és működési eredményünket. Ezen beszámolókat az alkalmazandó törvényeknek, előírásoknak és szabályozásoknak megfelelő rendszerességgel kell készíteni. Ide tartozik a Budapesti Értéktőzsdének, valamint az Egyesült Államok Tőzsde- és Értékpapírfelügyeletének a szabályzata is. Annak érdekében, hogy ezen céloknak megfeleljünk, megalakítottuk a Közzétételi Bizottságot és folyamatosan fejlesztjük kockázatkezelési politikánkat.

Kockázatkezelési rendszerünk magában foglalja a kockázatok azonosítását, hatásuk felmérését, szükséges intézkedési tervek kialakítását, valamint ezek hatékonyságának és eredményeinek követését. A kockázatkezelési rendszer hatékony működtetése érdekében biztosítanunk kell, hogy a vezetés valamennyi fontos kockázat ismeretében hozza meg üzleti döntéseit.

1999-ben egy hivatalos kockázatkezelési rendszer működtetését kezdtük meg. Ez a rendszer 2002-ben integrálódott a DT kockázatkezelési rendszerébe.

Minden lényeges, a belső és külső tevékenységhez kapcsolódó kockázat, a pénzügyi és jogi kívánalmaknak való megfeleléshez kapcsolódó, valamint számos egyéb kockázat egy jól meghatározott belső mechanizmus alapján kerül kiértékelésre és kezelésre. Kockázatkezelési kézikönyv és kockázatkezelésről szóló belső utasítás készült. Kockázatkezelési oktatást tartottunk a kockázatkezelésért felelős munkatársak számára, valamennyi területet érintően. A működésünkre ható kockázati tényezők negyedévente felülvizsgálatra kerülnek csoport szinten. Minden leányvállalatunknak, üzletágunknak, ágazatunknak és más szervezetünknek negyedévente kötelessége azonosítani és jelenteni működésének kockázatait. Ezen kockázatok kiértékelése után az eredményt a vezetőség, az Igazgatóság, az Audit Bizottság, a Közzétételi Bizottság és a DT részére továbbítjuk.

A Sarbanes-Oxley (US) törvény megalkotását követően a kockázatkezelési folyamatot új elemmel bővítettük ki. Az új törvény előírja a befektetői döntéseket befolyásoló kockázatok azonnali közzétételét, ezért a negyedéves kockázatjelentési rendszerünket folyamatos jelentési kötelezettséggel egészítettük ki. Ennek keretében a cégcsoport szervezeteinek minden tudomásukra jutó jelentős új tény, információt, illetve kockázatot azonnal jelenteniük kell. Az így közölt információkat a kockázatkezelési szakterület értékeli és lényeges új kockázat vagy információ felmerülése esetén értesíti a gazdasági vezérigazgató-helyettest.

A társaságnál belső szabályozás van érvényben, mely kiterjed a munkatársak felelősségére a kockázatok követése és kezelése vonatkozásában. Távoktatással mutattuk be a munkatársaknak a Sarbanes-Oxley törvényben foglalt elvárásokat, kiemelt jelentéskészítési és felelős vállalatirányítási kötelezettségeinket, valamint a kibővített kockázatkezelési rendszerünket. Az oktatás minden munkatárs számára kötelező volt.

2003. július 31-én létrehoztuk a Közzétételi Bizottságot. A Bizottság mind plenáris üléseken, mind a tagjai révén egyénileg is eljár. Támogatja a vezérigazgatót és a gazdasági vezérigazgató-helyettest azon kötelességük teljesítésében, hogy átlássák a közleményeink hitelességét és időbeniségét biztosító folyamatokat.

## Kockázati tényezők

A pénzügyi helyzetünket, a működési eredményünket, illetve az értékpapírjaink kereskedési árát ezek a kockázatok bármelyike negatívan befolyásolhatja. Nem csak az alábbiakban felvázolt kockázatokkal kell szembenéznünk. További, jelenleg nem ismert kockázatok, vagy olyan kockázatok, melyeket jelenleg lényegtelennek tekintünk, szintén kedvezőtlen hatással lehetnek a pénzügyi helyzetünkre, működési eredményeinkre, illetve az értékpapírjaink kereskedési áraira.

- Működésünk (Magyarországon és külföldön egyaránt) jelentős állami szabályozási hatás alatt áll, amelynek az üzletünkre és a működési eredményeinkre is kedvezőtlen következményei lehetnek;
- A távközlési ágazat liberalizációja miatt erősebb versenynek vagyunk kitéve;
- Lehetséges, hogy nem tudunk alkalmazkodni a távközlési piacokon bekövetkező technológiai változásokhoz;
- Működési modellünk jövőjét az üzleti környezet jelenleg még előre nem látható változásai befolyásolhatják;
- A technológiai és a távközlési ágazat fejlesztései egyes eszközeink könyv szerinti értékének csökkenését, értékvesztését okozták és okozhatják;
- A berendezések beszerzése és a karbantartás tekintetében korlátozott számú szállítóra vagyunk utalva;
- Az üzletünkre negatív hatással lehetnek a mobilkommunikációs technológiáknak tulajdonított valós vagy vélt egészségügyi kockázatok;
- A rendszerhibák csökkent felhasználói forgalmat és kisebb bevételt eredményezhetnek, valamint sérthetik a hírnevünket;
- A kulcs munkatársak elvesztése gyengítheti az üzletünket;
- A részvényáraink ingadozóak lehetnek és a részvényeladási képességet a részvényeink és ADS-eink viszonylag kevésbé likvid piaca negatívan befolyásolhatja;
- A devizaárfolyamok ingadozása kedvezőtlenül befolyásolhatja a működési eredményünket;
- Folyamatosan vitáink és peres ügyeink vannak a szabályozó szervekkel, versenytársakkal és más felekkel. Az ilyen jogi eljárások végső kimenetele általában bizonytalan és ez jelentős negatív hatással lehet a működési eredményünkre és a pénzügyi helyzetünkre.
- A befektetéseink értékét, a működési eredményünket és pénzügyi helyzetünket kedvezőtlenül befolyásolhatják a magyarországi és más országokban bekövetkező gazdasági fejlemények.
- Ki vagyunk téve a magyar adórendszer kiszámíthatatlan változásainak: 2010 októberében a magyar Országgyűlés válságadót vetett ki a távközlési, energiaellátó és kiskereskedelmi szektorra. Az adót a 2010-es pénzügyi évre vonatkozóan visszamenőleges hatállyal vezették be. A vonatkozó adórendeletek szerint a válságadó 2012 végéig marad érvényben. A Kormány terveit ezen adófajta 2013-ban kerül átalakításra. A Magyar Telekom 2010-ben összességében 28 mrd Ft válságadót fizetett, mely 27 mrd Ft-os EBITDA hatást jelentett. A bizonytalan és előre kiszámíthatatlan magyar adótörvények eddig is hatással voltak és a jövőben is jelentősen kihathatnak tevékenységünkre.



## Az eredmények elemzése

### Bevételek

A vezetékes szolgáltatások hang alapú kiskereskedelmi bevételei 2010-ben 16,8%-kal csökkentek az előző évhez képest, elsősorban az előfizetési díjakból származó bevételek, valamint a belföldi kimenő forgalmi bevételek visszaesése miatt.

Az előfizetési díjakból származó bevételek elsősorban a magyarországi és a macedón vezetékes előfizetőink számának visszaesése miatt csökkentek. A forint macedón dinárral szembeni erősödése negatívan hatott a macedón előfizetési díjbevételek forintban kifejezett értékére.

A vezetékes szolgáltatásokból származó belföldi kimenő forgalmi bevételek 2010-ben csökkentek az előző évhez viszonyítva, elsősorban a gazdasági recesszió, a mobil helyettesítés, valamint a VoCable és VoIP szolgáltatókkal folytatott verseny következtében a bevételt hozó vonalak számának folyamatos csökkenése, valamint az alacsonyabb forgalom miatt. A Magyar Telekom Nyrt. számos kedvezményt nyújtott azon ügyfelei részére, akik valamely átalánydíjas vagy opcionális díjsomagját választották. A Makedonski Telekom és a Crnogorski Telekom belföldi kimenő forgalmi bevételei szintén csökkentek, főként a mobil helyettesítés hatására visszaesett forgalom miatt. Ezen csökkenéseket tovább fokozta a kedvezőtlen árfolyammozgások hatása.

A vezetékes szolgáltatások nemzetközi kimenő forgalmi bevétele szintén visszaesett, elsősorban a Magyar Telekom Nyrt. és a külföldi leányvállalatok alacsonyabb kimenő nemzetközi percforgalma és a lecsökkent vonalszám következményeként.

Az emeldíjas és egyéb értékknövelt szolgáltatások bevételei 2010-ben csökkenést mutattak 2009-hez képest, melynek oka főként az emeldíjas szolgáltatások (Tudakozó, audiofix, stb.) használatának visszaesése a Makedonski Telekomnál.

A vezetékes szolgáltatások hang alapú nagykereskedelmi bevételei 2010-ben változatlan szinten maradtak 2009-hez képest, mivel a nemzetközi bejövő forgalmi bevételek csekély mértékű visszaesését ellentételezte a belföldi bejövő forgalmi bevételek emelkedése.

A vezetékes szolgáltatásokból származó belföldi bejövő forgalmi bevételek 2010. december 31-ig növekedtek 2009-hez képest. Macedóniában az egyéb vezetékes belföldi szolgáltatóktól származó magasabb bevétel a Makedonski Telekom hálózatán végződött forgalom emelkedésének köszönhető. A Magyar Telekom Nyrt.-nél a belföldi vezetékes szolgáltatóktól származó magasabb bevételt elsősorban a tranzit forgalom emelkedése okozta. A növekedéseket nagyrészt ellensúlyozta a mobil szolgáltatóktól származó bejövő forgalmi bevételek visszaesése a Magyar Telekom Nyrt.-nél, elsősorban a mobilból nemzetközi irányba továbbított forgalom jelentős mérséklődése miatt.

A nemzetközi bejövő forgalmi bevételek a Magyar Telekom Nyrt.-nél elsősorban a bejövő percforgalom visszaesése okán mérséklődtek, de a csökkenéshez az alacsonyabb átlagos Ft/euró árfolyam és az alacsonyabb átlagos euró elszámoló ár is hozzájárult. A Crnogorski Telekomnál a nemzetközi bejövő forgalmi bevételek döntően a lecsökkent nemzetközi bejövő végződési és tranzit forgalom hatására estek vissza. A további mérséklődést az Orbitel 2010 januárjában történt értékesítése nyomán megszűnt bevételek okozták. A magasabb bejövő forgalom és a magasabb átlagos SDR („Special Drawing Rights”) elszámoló árak következtében megnövekedett nemzetközi bejövő forgalmi bevételek a Makedonski Telekomnál nagyrészt ellentételezték a fenti csökkenéseket.

A vezetékes szolgáltatásokból származó internet bevételek 2010-ben 53,8 mrd Ft-ra csökkentek a 2009. évi 55,1 mrd Ft-os bevételről. Magyarországon a DSL csatlakozások száma kis mértékben csökkent (623.723 csatlakozás 2010. december 31-én). Bár a nagykereskedelmi csatlakozások száma erősen visszaesett, ezt nagyrészt kompenzálta a kiskereskedelmi előfizetők számának növekedése. A kábeltel előfizetői szám és az optikai csatlakozások száma növekedett, de a szélessávú mennyiségi növekedés nem tudta ellentételezni azt, hogy az éles verseny következtében lecsökkent díjak alacsonyabb ARPU-t (egy előfizetőre jutó havi átlagos árbevétel) eredményeztek. A T-Home dupla-, illetve tripla szolgáltatáscsomagokra történő váltás szintén csökkentette az egy előfizetőre jutó havi átlagos árbevétel szintjét. 2010. december 31-én a Magyar Telekom Nyrt. 63%-os becsült részesedéssel rendelkezett a kiskereskedelmi DSL piacon és körülbelül 20%-os részesedéssel a szélessávú

kábel piacon. A lecsökkent magyarországi internet bevételeket nagyrészt ellensúlyozta a DSL csatlakozások számának jelentős emelkedéséből adódó magasabb bevétel külföldi leányvállalatainknál.

Az adatbevételek 27,7 mrd Ft-ot tettek ki 2010-ben, a 2009. évi 30,8 mrd Ft-tal szemben. A Csoportközpont keskenysávú adatbevételei elsősorban a forgalom visszaesés, valamint az olcsóbb szolgáltatások felé történő migráció következtében lecsökkent Flex-Com bérelt vonali bevételek miatt mérséklődtek. Csökkenés tapasztalható a szélessávú adatbevételeknél az Orbitel 2010-ben történt eladása miatt. Az MT Plc. BBU esetében az alacsonyabb szélessávú adatbevételeket az ADSL portfóliók és a bérelt vonalak alacsonyabb bevétele okozta. A Combridge alacsonyabb szélessávú bevételeit néhány nagyobb projekt elvesztése, valamint az erős verseny hatására lecsökkent árak okozták. A csökkenéseket némiképp ellentételezték a megemelkedett szélessávú adatbevételek a Makedonski Telekomnál.

A TV bevételek 28,5 mrd Ft-ot értek el 2010-ben, szemben a 2009. évi 23,8 mrd Ft-tal. Ez a növekedés elsősorban a magyarországi szatellit TV bevételek emelkedésének tulajdonítható. A szatellit TV előfizetői száma dinamikus emelkedést mutatva elérte a 254.188-at 2010. december 31-én, az egy évvel korábbi 156.142 előfizetővel szemben. A TV bevételek növekedéséhez hozzájárult az IPTV bevételek növekedése, mely az IPTV előfizetői szám bővülésének köszönhető Magyarországon és külföldi leányvállalatainknál egyaránt. A fent említett növekedéseket részben ellensúlyozta a kábel TV bevételek visszaesése, melyet az egy előfizetőre jutó havi átlagos árbevétel mérséklődése, valamint az előfizetőszám csökkenése eredményezett Magyarországon.

A vezetékes szolgáltatások berendezés- és készülékértékesítési bevételei 2010. december 31-ig 13,8%-os csökkenést mutattak 2009-hez viszonyítva. A készülékberletből származó bevételek mérséklődése a Lakossági Szolgáltatások Üzletág („CBU”) esetében a bérelt telefonkészülékek számának jelentős visszaesésével magyarázható. Ezt a csökkenést némiképp ellensúlyozta a készülékértékesítési bevételek emelkedése a Novatel EOOD esetében.

A vezetékes szolgáltatásokból származó egyéb bevételek 2010-ben 26,2%-kal csökkentek az előző évhez viszonyítva. Az egyéb bevételek között található az építési, karbantartási, bérleti és az egyéb tevékenységből származó bevételek. A csökkenést elsősorban a Műszaki területnél tapasztaltuk, a Deutsche Telekomnak („DT”-nek) végzett ügyfélszolgálati tevékenység 2010 januárjától való megszűnése, valamint a kormányzati szektornak végzett, kevesebb építési munka következtében. A telefonkönyv kiadásból származó alacsonyabb bevételek a Magyar Telekom Nyrt.-nél szintén hozzájárultak a vezetékes szolgáltatásokból származó egyéb bevételek visszaeséséhez. A CBU-nál a Szlovák Telekomnak történt set-top-boxok értékesítése és a családi biztosítás szolgáltatása nyomán megnövekedtek a vezetékes szolgáltatásokból származó egyéb bevételek, melyek némiképp mérsékelni tudták az előbbi csökkenéseket.

A mobil távközlési szolgáltatások bevételei 2010. december 31-ig 315,2 mrd Ft-ot értek el a 2009. évi 326,0 mrd Ft-os bevétellel szemben (3,3%-os csökkenés). A mobil bevételek csökkenését főként a Magyar Telekom Nyrt. mobil üzletága, a T-Mobile Magyarország és külföldi leányvállalataink hang alapú bevételeinek visszaesése eredményezte. Ezen csökkenéseket részben ellentételezték a T-Mobile Magyarország nem hang alapú szolgáltatásainak, valamint berendezés- és készülékértékesítésének magasabb bevétele.

A mobil távközlési szolgáltatásokon belül a hang alapú bevételek adják a bevételek legnagyobb részét, melyek értéke 2010-ben 227,0 mrd Ft volt. A T-Mobile Magyarországnál az erős verseny következtében lecsökkent percdíjak, valamint az átlagos ügyfélszám csökkenése alacsonyabb hang alapú kiskereskedelmi bevételeket eredményeztek. A jelentős mértékű, hang alapú nagykereskedelmi bevétel-visszaesés a lecsökkent végződtetési díjak következménye, amit a magasabb fajlagos bejövő forgalom valamelyest ellensúlyozni tudott. A végződtetési díjak mind 2010 januárjában, mind pedig 2010 decemberében 16%-kal csökkentek.

A T-Mobile Magyarország fajlagos forgalma növekedett, a 2009. évi 155 percről 2010-ben 168 percre. A T-Mobile Magyarország egy előfizetőre jutó havi átlagos árbevétele közel változatlan maradt (2009-ben 3.764 Ft, míg 2010-ben 3.732 Ft), mivel az alacsonyabb átlagos tarifák hatását sikeresen ellensúlyozta a forgalom növekedése, valamint a szerződéses ügyfelek magasabb aránya.

Magyarországon a 100 lakosra jutó mobil előfizetőszám 120,2-t ért el, míg a T-Mobile Magyarországnak a SIM kártyák száma alapján 43,4%-os piaci részesedése volt a szoros versenyhelyzetben lévő mobil piacon 2010. december 31-én. A T-Mobile

Magyarország előfizetői száma egy év alatt 1,7%-kal nőtt. A szerződéses előfizetők aránya 2010. december 31-ére az előző évi 45,0%-ról 48,2%-ra emelkedett.

A nem hang alapú szolgáltatások magasabb bevétele elsősorban a T-Mobile Magyarország megemelkedett mobil internet és adat bevételeinek köszönhető. Ezeket a növekedéseket részben ellentételezte az üzenetforgalomból, valamint a tartalomszolgáltatásból származó bevételek mérséklődése. 2010-ben a nem hang alapú szolgáltatások 20,8%-os hányadot képviseltek az egy előfizetőre jutó havi átlagos árbevételen belül. A T-Mobile Magyarország szélessávú mobil előfizetőinek száma 624.450-et tett ki 2010. december 31-én, ami 47,8%-os részesedést jelent a mobil szélessávú piacon. A T-Mobile Macedónia („T-Mobile MK”) nem hang alapú bevételeinek csökkenése az SMS promócióknak tudható be. Ezt a csökkenést valamelyest mérsékelte a mobil internet használat terjedése.

A mobil szolgáltatások berendezés- és készülékértékesítési bevételei 2010-ben az előző évhez képest emelkedtek, elsősorban a magasabb számú új bekapcsolás és a megnövekedett készülékcsere eredményeként a T-Mobile Magyarországnál. Ez a volumen-növekedés magasabb bevételeket eredményezett, az alacsonyabb átlagos készülékárak ellenére. Ezen növekedést részben ellentételezte a lecsökkent berendezés- és készülékértékesítési bevétel a T-Mobile MK esetében, amit a készülékek alacsonyabb átlagára, valamint az ügyfélmegszerzés-, és megtartás keretében értékesített készülékek alacsonyabb volumene okozott.

A rendszerintegrációs („SI”) és informatikai („IT”) szolgáltatásokból származó bevételek 2,0%-kal, 44,8 mrd Ft-ra nőttek 2010-ben, szemben a 2009. évi 43,9 mrd Ft-tal. A KFKI magasabb infrastrukturális bevételét az magyarázza, hogy a külső ügyfelektől jelentősen több bevétel keletkezett, mint a belső projektekből 2010-ben. Új leányvállalatunk, az ISH beolvadása, mely az egészségügyi szektor számára kínál szoftvereket, szintén hozzájárult a növekedéshez. Ezen növekedéseket valamelyest ellentételezte egy egyszeri, nagy értékű, pénzügyi lízing keretében történt eszközértékesítés 2009-ben.

### **Működési költségek**

A hang, adat és internet bevételekhez kapcsolódó kifizetések a 2009. évi 71,6 mrd Ft-ról 2010-re 65,2 mrd Ft-ra csökkentek, elsősorban a belföldi mobil szolgáltatók felé történő, hangbevételekhez kapcsolódó kifizetések visszaesése miatt Magyarországon, mely a 2010. januártól, illetve decembertől csökkentett mobil végződtetési díjak és a lecsökkent forgalom eredménye. A nemzetközi szolgáltatók felé történő kifizetések szintén csökkentek a Magyar Telekom Nyrt.-nél, a forgalom visszaesése, az alacsonyabb átlagos elszámoló árak, valamint az alacsonyabb átlagos HUF/EUR árfolyam következményeként. Az Orbitel 2010 januárjában történt eladása szintén hozzájárult a hangbevételekhez kapcsolódó kifizetések csökkenéséhez. Ezen csökkenéseket valamelyest ellentételezte a belföldi mobilszolgáltatók felé történő kifizetések növekedése a Makedonski Telekomnál, melyhez a magasabb árfekvésű nemzetközi percforgalom megemelkedése vezetett, valamint a T-Mobile MK esetében is, ahol a növekedés fő oka a VIP (a macedón piac harmadik legnagyobb mobilszolgáltatója) előfizetői számának emelkedése volt.

Az értékesített távközlési berendezések beszerzési értéke a 2009. évi 44,0 mrd Ft-ról 2010-re 41,0 mrd Ft-ra csökkent. A csökkenést a T-Mobile MK esetében a kevesebb új előfizetés és a készülékek alacsonyabb átlagos beszerzési ára okozta, melyet részben ellensúlyozott a készülék eladási ráta emelkedése. A Pro-M esetében a költségcsökkenést a létesítési projektek számának nagymértékű visszaesése okozta. Az értékesített távközlési berendezések beszerzési értékének csökkenését a BBU-nál a mobil készülékek visszaesett értékesítési volumene okozta. A Makedonski Telekomnál a személyi számítógépeknek a „Számítógép+ADSL” ajánlatokban, valamint a telekommunikációs eszközök csomagban történő értékesítésének visszaesése szintén hozzájárult az értékesített távközlési berendezések beszerzési értékének csökkenéséhez.

Az ügynöki jutalékok és egyéb közvetített szolgáltatások költségei 13,7%-os növekedést mutattak 2010-ben a 2009. évvel szemben. A növekedés oka elsősorban a CBU által a satelit TV és IPTV szolgáltatás kapcsán fizetett műsorszórás- és jogdíjak miatt megemelkedett tartalom- és TV kifizetések. A KFKI esetében a nagyobb infrastrukturális bevételekkel párhuzamosan megemelkedett SI/IT kifizetések, valamint az ISH SI/IT bevételekhez kapcsolódó kifizetéseinek beszámítása 2010-ben szintén hozzájárultak a növekedéshez. További növekedést okozott az egyéb bevételekhez kapcsolódó kifizetések emelkedése a Csoportközpontnál a 2010-ben bevezetett energia kiskereskedelemhez kapcsolódóan. A fenti növekedéseket valamelyest ellensúlyozták az alacsonyabb SI/IT kifizetések az IQSYS esetében.

A személyi jellegű ráfordítások 2010-ben 93,9 mrd Ft-ot tettek ki, szemben a 2009. évi 101,9 mrd Ft-tal (7,9%-os csökkenés). A személyi jellegű ráfordításokban bekövetkezett csökkenés túlnyomórészt az alacsonyabb csoport létszámnak tulajdonítható, mely a 2009. december 31-i 10.828 főről 2010. december 31-ére 10.258 főre csökkent. A csökkenéshez hozzájárult az elbocsátási költségek, valamint az alkalmazottak juttatásainak mérséklődése is, elsősorban a Magyar Telekom Nyrt.-nél. Ezeket a csökkenéseket kis mértékben ellensúlyozta a Crnogorski Telekomnál a végkielégítési költségek 2010-es emelkedése, valamint az ISH költségeinek megjelenése.

2010-ben az értékcsökkenési leírás 1,0%-kal 100,9 mrd Ft-ra csökkent a 2009. évi 101,9 mrd Ft-ról, elsősorban az 1,0 mrd Ft-os goodwill értékvesztés miatt, melyet 2009 júniusában számoltunk el az Orbitel tervezett eladása előtt.

Az egyéb működési költség 30,6 mrd Ft anyag- és karbantartási költséget, 32,7 mrd Ft szolgáltatásokért fizetett díjat, 27,0 mrd Ft telekom adót, 13,4 mrd Ft marketing költséget, 13,0 mrd Ft bérleti díjat, 12,3 mrd Ft adót és egyéb illetéket, 7,8 mrd Ft tanácsadási díjat, valamint 12,0 mrd Ft egyéb költséget tartalmaz 2010-ben. A Magyar Telekom Nyrt. egyéb működési költségeinek növekedését főleg a magyar Országgyűlés által, 2010-ben kivetett telekom adó („válságadó”) okozta. Ezen növekedést kismértékben ellentételezte az anyag- és karbantartási költségek csökkenése a Csoportközpontnál és a Műszaki Területnél, elsősorban az alacsonyabb energia áraknak, valamint a szolgáltatói szerződések megújítását követően a távközlési eszközök karbantartásáért fizetett alacsonyabb díjaknak köszönhetően. A folyamatban lévő vizsgálat kapcsán felmerült tanácsadási díjak szintén csökkentek a Csoportközpontnál. A marketing költségek mérséklődése elsősorban a Magyar Telekom Nyrt.-nél, valamint a külföldi leányvállalatoknál a költségcsökkentési intézkedéseknek köszönhető. Az adók és egyéb illetékek Makedonski Telekomnál történt csökkenését a 2009-ben különböző jogi ügyekre képzett céltartalékok, valamint 2010-ben a céltartalékok egy részének feloldása eredményezte. A BBU és a Csoportközpont esetében a szerződéses munkaerő alacsonyabb számának következtében az egyéb szolgáltatásokért fizetett díjak is visszaestek.

Az egyéb működési bevételek a 2009. évi 2,9 mrd Ft-ról 2010-re 3,4 mrd Ft-ra emelkedtek, mely elsősorban a Műszaki Területnél a saját hálózatunkon külső megrendelésre végzett eseti munkák bevételeinek 2010-es emelkedésével magyarázható. Az IKO-Telekom Media Holding – M-RTL tranzakción 2009-ben realizált jelentős nyereség részben ellensúlyozta a fenti növekedést.

### **Működési eredmény**

A működési eredményráta 2010-ben 18,4% volt, szemben a 2009. évi 22,8%-kal. A csökkenés elsődleges oka a bevételek 5,3%-os visszaesése, valamint a 2010. évi válságadó.

### **Nettó pénzügyi eredmény**

2010-ben a nettó pénzügyi ráfordítások 28,1 mrd Ft-ot tettek ki, szemben a 2009. évi 32,8 mrd Ft-tal. A Magyar Telekom Nyrt.-nél az alacsonyabb fizetett kamatok – a jóval alacsonyabb átlagos kamat rátával, illetve a hitelek alacsonyabb átlagos állományával összhangban - csökkentették a nettó pénzügyi ráfordításokat. Ezen csökkenést részben ellentételezte a 2009-hez képest 2010-ben elkönyvelt magasabb árfolyamvesztés, mely a forint euróval szembeni eltérő mozgásából adódott. A bankbetétállományhoz kapcsolódóan realizált alacsonyabb kamatbevétel különösen a Magyar Telekom Nyrt.-nél, valamint a macedón és montenegrói leányvállalatainknál valamelyest szintén ellensúlyozta a nettó pénzügyi eredmény csökkenését.

### **Nyereségadó**

2010-ben a nyereségadó költsége 6,6 mrd Ft-ra csökkent a 2009. évi 21,0 mrd Ft-ról. A csökkenést elsősorban az alacsonyabb adózás előtti eredmény, valamint a magyarországi társasági adókulcs 2013-tól, 10%-ra történő mérséklése okozta, mely a halasztott adó kötelezettség jelentős részének visszaforgatását eredményezte. Ezt részben ellentételezte a macedón leányvállalatainknál keletkezett, fel nem osztott nyereségre elszámolt többlet halasztott adó kötelezettség, mely a macedón adótörvény 2010. júliusi változása kapcsán vált forrásadó tárgyává.

### **Stratégia**

Stratégiai prioritásainkat úgy határoztuk meg, hogy kihasználhassuk a költséghatékony integrált távközlési szolgáltatói pozíciónkat a telekommunikációs és a hozzá kapcsolódó piacokon:

1. *Lassítsuk a hang ügyfelek lemorzsolódását*
  - Tartsuk meg ügyfeleinket a legnyereségesebb szegmensekben
  - Biztosítsuk a lehető legnagyobb mozgásteret jövőbeli beruházásainkhoz
2. *Alakítsunk ki versenyképes költségszerkezetet*
  - Hozzunk létre versenyképes költségálapot
  - Javítsuk a tőkemegtérülést, a működési hatékonyságot és az eredményhez viszonyított tőkeberuházások arányát
3. *Őrizzük meg vezető pozíciónkat a szélessávú piacon*
  - Biztosítsuk vezető szerepünket a szélessávú piacon, amely minden szolgáltatásunk alapját fogja képezni a jövőben
  - Stabilizáljuk bevétel alapú piaci részesedésünket, hogy növelni tudjuk a magas jövedelmezőségű bevételek arányát
4. *Legyünk piacvezetők a TV piacon*
  - Növeljük a TV ügyfelek számát az értékes szélessávú és hangügyfelek megőrzése érdekében
  - Növeljük az egy ügyfélnek nyújtott szolgáltatások számát
5. *Stabilizáljuk bevételeinket*
  - Alakítsuk bevételeinket fenntartható összetételűvé
  - Fordítsuk meg a csökkenő bevételi trendet, így enyhítsük a költségoldali nyomást
  - Használjuk ki meglévő hálózati képességeinket új típusú, magas árrésű bevételek megszerzésére

## Jövőkép

A távközlési iparág világszerte jelentős változásokon megy keresztül. Több, hosszú távú tendenciát figyeltünk meg, amelyek megváltoztatják a magyar távközlési piac struktúráját. A hosszú távú tendenciákat elsősorban a technológiai változások (azaz az IP-alapú szélessávú termékek és megoldások, az újonnan megjelenő vezeték nélküli szélessávú technológiák) az ügyféligények (azaz tartalom szolgáltatások és terminál eszközök mobil használhatóságának növekedése, 4Play megoldások, testreszabott tartalom növekvő igénye), a verseny és a szabályozás (azaz a piacra lépés alacsony korlátai, új üzleti modellek, a távközlési és média műsorszórási szektorok konvergálása) határozzák meg.

Ahhoz, hogy ezekhez a piaci változásokhoz alkalmazkodhassunk, újradefiniáltuk vállalati stratégiáink fókuszterületeit, hogy kiaknázhassuk teljes körű szolgáltatást nyújtó integrált távközlési pozíciónkat, és biztosíthassuk hosszú távú versenyképességünket. Stratégiáinkat úgy alakítottuk ki, hogy kiaknázhassuk és fejleszthessük kibővített ügyfélbázisunkat, jelentős mértékben javíthatjuk a hatékonyságot, és megragadhatjuk a növekedési lehetőségeket.

A Magyar Telekom jelenlegi tervei és kilátásai a legjobb ismereteinken és a várható körülményeken alapulnak. A versenytársaink magatartását azonban nehéz pontosan előre jelezni. Ezért az alternatív szolgáltatók, az új piaci belépők és az új megoldások feltételezettnél erősebb hatása negatívan befolyásolhatja az üzleti teljesítményünket minden olyan országban, ahol jelen vagyunk.

Hangsúlyoznunk kell, hogy minden szegmensre hatással van a saját üzleti környezete és előre nem látott vagy általunk nem irányítható körülményeknek és eseményeknek vagyunk kitéve. Miközben a világgazdaság a helyreállítás jeleit mutatja, Magyarországon is láthatóak az általános gazdasági tendenciák pozitív változásai, de a helyreállítás lassú és fájdalmas. A 2010-es 1%-os GDP növekedés után az egybehangzó elemzések és kormányzati előrejelzések több, mint 3%-os növekedést jeleznek 2011-re. A munkanélküliségi ráta továbbra is igen magas, meghaladja a tíz százalékot, és a magyar fizetőeszköz ingadozása is várhatóan folytatódik. A magyar költségvetési hiány finanszírozhatóságát nem fenyegeti veszély az egyes iparágakra (pl. bank, távközlés, kereskedelem) kivetett különadóknak köszönhetően, annak ellenére, hogy a hitelforrások megújításáról a nemzetközi pénzügyekkel, a Nemzetközi Valutaalappal („IMF”) és az Európai Központi Bankkal („ECB”) folytatott tárgyalások 2010 nyarán félbeszakadtak.

A költségvetési egyensúly biztosítása érdekében a kormány számos intézkedést fogantatosított, és a hiányt a GDP 3,0 százalékára kívánja csökkenteni 2011-ben. A saját üzleti területünket legkedvezőtlenebbül érintő intézkedés a távközlési bevételekre kivetett 6,5%-os különadó. Az üzleti piacot szintén súlyosan érintette a kiadások jelentős megnyirbálása minden

kormányzati szektorban. Pozitív fejlemény, hogy a kormány 2011-től csökkentette a jövedelemadókat, ami fokozhatja a távközlési szolgáltatások iránti keresletet. A kis- és közepes méretű vállalkozások adóterhei szintén csökkentek. A többségükben restriktív kormányzati intézkedések és a negatív üzleti környezet ellenére azt várjuk, hogy az alapvető üzletágaink képesek lesznek továbbra is erős cashflow-t generálni a működésből, azonban a különadó hatással lesz az osztalékpolitikára.

## **Bevételek**

Az alábbiak a terveinkre és kezdeményezéseinkre vonatkozó, jelenlegi elvárásainkat tükrözik:

A vezetékes szolgáltatások területén a vezetékes beszédcélú szolgáltatásból származó árbevétel további csökkenését várjuk a tartós vonalcsökkenés és a vezetékes tarifák mérséklődése miatt, aminek kiváltó oka a mobil helyettesítés és a vezetékes piacon folyó megnövekedett verseny, ideértve a VoIP és a VoCable szolgáltatók által támasztott versenyt. A mobil helyettesítés még mindig a fő lemorzsolódási ok, és 2011-ben erőteljesen negatív mobil árprémium várható. Ahogy azt stratégiánkban jeleztük, a vezetékes beszédcélú szolgáltatási bevételek csökkenésének enyhítése érdekében a kizárólag hang alapú előfizetésekről áttérünk egy hozzáférés-alapú bevételi szerkezetre, ami lehetővé teszi számunkra, hogy a csökkenő forgalmi árbevételt tartalomtól, szórakozásból és csomagban értékesített hozzáférésekből származó árbevétellel helyettesítsük. A vezetékes összekapcsolási díjak 2011 folyamán, valamint az azt követő években várható további fokozatos csökkentése kedvezőtlen hatást gyakorolhat vezetékes szolgáltatásokból származó bevételeinkre.

A hagyományos hozzáférési szolgáltatások támogatása, valamint új bevételi források kialakítása és kiaknázása érdekében a tartalomszolgáltatás és a médiaüzlet irányába kívánunk elmozdulni. Mivel a piac figyelme a multiplay megközelítés felé mozdul el, termékportfóliónkat kombinálva törekszünk a fogyasztói igényeket minden platformról kielégíteni. 2010 második felében nagy sikerrel mutattuk be a magyar piacon az első 4Play ajánlatot.

A telített vezetékes piacon továbbra is a TV a meghatározó tényező. Számos különböző platformunk kiépítésével (kábel, IP, DVB-S) kívánjuk elérni azokat az ügyfeleket, akik kevesebb, mint három szolgáltatásunkat veszik igénybe. 2010-ben jelentősen növeltünk a bevételt generáló ügyfelek számát, ennek eredményeképpen további piaci részesedésre tettünk szert. Célunk, hogy a dinamikus növekedés 2011-ben is folytatódjék, ugyanakkor az éles verseny következtében a profitráták erős nyomás alatt vannak. A két vezető magyar televíziós csatorna (RTL Klub és TV2) abbéli szándéka, hogy műsorsugárzási díjat vezet be, további kockázatot jelent televíziós bevételeink nyereségtartalmára. Ezek a csatornák jelenleg díjmentesen sugároznak. A televíziós piacon elfoglalt pozícióink megerősítése érdekében két saját televíziós csatornát is létrehoztunk (időjárás, életmód), és további csatornák beindítása mellett is elköteleztük magunkat, bár jelenleg a piaci feltételek nem kedvezőek.

A mobil szolgáltatások területét tekintve a magyarországi piac telítődött és a potenciális új előfizetők kisebb száma miatt lassabb növekedési ütemet várunk. További növekedést várunk a mobil széles sávban, valamint az értéknövelt és adatátviteli szolgáltatások jövőbeli növekedési lehetőségeit tekintve, melyet az UMTS és a HSDPA szolgáltatások folyamatos kiterjesztése támogat.

A vezetékes összekapcsolási tarifák 2011 februárjában várhatóan 10 százalékkal csökkennek, 2012 decemberében pedig további 10 százalékkal (a VoIP-re és a VoCable-re történő kiterjesztéssel). Ugyancsak várható a vezetékes-mobil és mobil-mobil végződési tarifák további csökkenése is.

Az üzleti szektorban a fenntartható versenyképesség megtartása érdekében feltétlenül továbbfejlesztjük az informatikai kompetenciáinkat: a menedzselte szolgáltatások, a rendszerintegráció és az outsourcing révén a komplex szolgáltatási kínálatra helyezzük a hangsúlyt, az üzleti ügyfeleknek tanácsadás alapú értékesítést biztosítva. Üzleti tevékenységünk ezen alacsonyabb nyereségességet lehetővé tevő új területek felé történő kiterjesztése mind a vezetékes szegmens, mind a Magyar Telekom Csoport nyereségének mérséklődéséhez vezet.

Macedóniában folytatódik a verseny éleződése és megerősödése mind a vezetékes, mind pedig a mobil szegmensben. A fő versenytársak a vezetékes üzletágban a ONE, valamint két fő TV szolgáltató (Telekabel és CableTel), amelyek 3Play ajánlatokkal (a ONE a 4Play-re is alkalmas), agresszív árpolitikával és marketing kommunikációval bombázzák a lakossági beszédcélú piacot. A vezetékes széles sávban történt gyors növekedésünk, az új platformok (FTTx) kiterjesztése, és a

kombinált vezetékes termékek csak részben képesek kompenzálni a vezetékes beszédcélú szolgáltatásból származó árbevételek csökkenését.

Macedóniában a jövőben intenzívebb szabályozó intézkedéseket várunk. A jelenleg fennálló kötelezettségek mellett (RIO, RUO, Naked DSL, számhordozhatóság, költség alapú árképzés, külön elszámolás, konkrét hálózati elemekhez való hozzáférés, nagykereskedelmi vonalbérlés, nagykereskedelmi digitális bérelt vonal, minimális bérelt vonal készlet, Bitstream hozzáférés), új szabályozások életbelépése várható (aszimmetrikus mobil végződtetés, lakossági árak ellenőrzése). Várható a nagykereskedelmi árak további hanyatlása (IC, bérelt vonalak, WLR, stb.) is.

A piacon jelenlévő három szereplővel a mobil szegmensben is nagyon erős a verseny, azonban továbbra is a mobil beszédcélú bevételek növekedése várható. Várható a mobil széles sáv gyors növekedése az új 3G technológián. A T-Mobile csomag ajánlataiban lévő T-Home szolgáltatások 2010-ben indultak. A kedvezőtlen piaci körülmények miatt az adatpiac (pl. IP-VPN, DLL, Metro Ethernet) csökkenése várható.

A Crnogorski Telekomnál is nehézségeket várunk a közeljövőben a verseny és a szabályozás miatt. A szabályozó hatóságok által mért legsúlyosabb csapás (a nemzetközi végződtetési díjak nemzeti szintre való csökkentése) a vezetékes nagykereskedelmi árbevételeket éri, míg a mobil árbevételek várhatóan szintén csökkennek a fokozatos végződtetési díjcsökkentések miatt. A vezetékes és mobil széles sáv növekedése nem képes teljes mértékig kompenzálni a beszédcélú piac veszteségeit. A versenytársak is lenyomják az árakat dupla és tripla ajánlatokkal.

A montenegrói piacon új szabályozói intézkedések várhatóak a feltöltő kártyás regisztrációval és a SIM cserével, a költség-alapú árképzéssel, a nagykereskedelmi kötelezettséggel és a számhordozhatósággal kapcsolatban.

## **Kiadások**

Teljes egészében elköteleztük magunkat amellett, hogy minden üzleti szegmensben javítsuk belső működési hatékonyságunkat. Annak érdekében, hogy a fokozódó versenykörnyezet dacára elérhessük céljainkat, a csökkenő árbevételi lehetőséget szigorú költségellenőrzéssel kell kompenzálnunk. Folytatjuk a csoportszinten bevezetett hatékonysági projektünket, a Save for Service ("S4S") programot. Ez a többéves projekt már 2010-ben is jelentős megtakarításokat hozott, és továbbfolytatódik a következő években is. A 2011-es cél a funkcióközi, végponttól végpontig tartó folyamatok felülvizsgálata, valamint jobb optimalizálással és átszervezéssel valamennyi megtakarítási lehetőség kihasználása.

A szakszervezetekkel megállapodásra jutottunk az anyacégnél történő bérfeljesztés, létszámcsökkentés és a kiegészítő alkalmazotti juttatások csökkentését illetően 2011-re. A megállapodás fő elemei a következők: A vezetői szerződések megszűnésén és a nyugdíjazásokon túl a létszám további 300 fővel való csökkentése, valamint 4% béremelés 2011 júliusától (a magasabb fizetésű alkalmazottak esetében 2%). Ezek az intézkedések jelentősen csökkenteni fogják a TWM (Total Workforce Management) vonzatú költségeinket.

A világgpiaci fejleményekkel és a magyar energiapiac liberalizációjával összhangban az infláció fölötti, gyors növekedést tapasztalunk az energiaárakban. Az energiaárak várhatóan magas szinten maradnak 2011-ben, ami negatív hatással lesz ránk.

## **Összes beruházás tárgyi eszközökbe és immateriális javakba**

A korábbi évekkel összehasonlítva nem változnak a beruházással kapcsolatos kiadások legfontosabb prioritásai. Legfontosabb stratégiai célunk marad az új termékekbe és platformokba (pl. FTTx, LTE) történő beruházás, dacára annak, hogy a teljes beruházási szint csökken. Folytatjuk továbbá az UMTS és a HSPDA infrastruktúra kiterjesztését új bázisállomások kiépítésével, bár az összes beruházás csökkenni fog ezen a területen.

Növeljük az informatikai területre történő beruházásokat, hogy elérhessük azt a célunkat, hogy Magyarország vezető informatikai és hírközlési szolgáltatójává váljunk, ami mellett az új szegmensek (pl. energiaszektor) irányába történő bővülés szintén további beruházásokat igényel.

Törekedve az ügyfél orientáltság további javítására, 2011-ben és azon túl a stratégiai prioritást az új ügyfél kapcsolattartási rendszer (CRM) bevezetése jelenti. Megcélazzuk a jelenlegi ügyfélkezelés teljes átalakítását társaságunknál. A projekt céljai

közé tartozik nemcsak az elavult számlázási rendszerek cseréje, hanem egy új megközelítés bevezetése is az egész ügyfélkezelési folyamatban a vezetékes és mobil portfóliók integrálásával.

2010-ben sikerrel valósítottuk meg azt a célunkat, hogy tárgyi eszközeinkbe és immateriális javainkba történő beruházásaink alacsonyabbak legyenek, mint 2009-ben, a magyar fizetőeszköznek az év során tapasztalt ingadozásai ellenére is.

Stratégiai irányvonalunknak megfelelően tovább kívánjuk erősíteni és kihasználni jelenlétünket a dél-kelet európai régióban. Ennek érdekében folyamatosan keressük az értékteremtő felvásárlási és befektetési lehetőségeket.

#### **Az év vége és a jelentés publikálása közti jelentősebb események**

Nem történt jelentősebb esemény.

Budapest, 2011. február 28.



Christopher Mattheisen  
elnök-vezérigazgató



Thilo Kusch  
gazdasági vezérigazgató-helyettes